

پتائی

انور پینارو

پتائي

مضمون، مقالا، ليکچر، انٽرويو،
تبصراء سلسلا

انور پيرزادو

ڪتاب: پٽائي
ليکڪ: انور پيرزادو
ڪمپوزنگ: ڪامران ڪمپوزر
ٽائٽل: شفيع پيرزادو
پريس: الجنت پريس ڪراچي
چپائي جو سال: ڊسمبر 2007
تعداد: 1000
قيمت: 250
چپائيندڙ: انور پيرزادو اڪيڊمي.
A-64 فيز-1، گلشن حديد ڪراچي.
021-4711070
0334-3007566

سٽاءُ....

- 1 . پنهنجي پاران
- 3 . هڪ عشق جو تعارف..... انور ابڙو
- 12 . پٽائيءَ کي رسالي ۾ ڳوليو
- 15 . پٽائيءَ جي تصوراتي تصوير
- 17 . پٽائي - سنڌ جي دائمي درد جو شاعر
- 24 . پٽائي - سنڌ جو ثقافتي وحدت الوجود
- 27 . پٽائي - سنڌ جو سياسي وحدت الوجود
- 39 . پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ سياست
- 45 . پٽائي - سنڌ جو ماضي، حال ۽ مستقبل
- 52 . ايڪويهين صدي ۽ پٽائي
- 62 . پٽائيءَ جي ترقي پسندي
- 69 . ادب ۾ ترقي پسندي ۽ پٽائي
- 71 . قومي ۽ طبقاتي سوال ۽ شاهه عبداللطيف پٽائي
- 75 . پورهيو جو جمالياتي نظريو ۽ پٽائي
- 81 . پٽائيءَ جي شاعريءَ جو جاگيردا دشمن پهلو
- 85 . پٽائيءَ جي مادي روحانيت يا روحاني ماديت
- 90 . پٽائي ماديت پرست هو

- 93 . وروائيءَ جو جي لھين
- 99 . پٽائيءَ جي ڪيڏاري ۾ جماليات
- 105 . وڏا وهاڻو
- 108 . ڪريان هوند آيئن!!
- 112 . مَر چئڻ چٽائون
- 116 . مارئي ڪير هئي
- 120 . پٽائيءَ کان انٽرويو
- 124 . آندائون عميق مان
- 213 . پٽائيءَ جو نظريو
- 225 . پٽائي سنڌ جي قومي وحدت جو اڏيندڙ شاعر
- 239 . سچ ٿا مرد چون، ڪنهن کي وڻي نه وڻي
- 245 . فنا جو فڪر
- 249 . شاهه لطيف پنهنجي دور جو سڄاڻ انسان
- 255 . پريم تنهنجا پار
- 261 . پٽائيءَ جي شاعراڻي عظمت جو لڪل راز
- 264 . لطيف جو لوڙهو
- 267 . پٽ تي ميلا
- 274 . انور پيرزادي سان ڳالهه ٻولهه
- 279 . انور پيرزادي سان ڳالهه ٻولهه

پنهنجي ڀاران

”انور پيرزادو اڪيڊمي“ جيڪا انور صاحب جي لاڏاڻي کانپوءِ سندس تيجهي جي موقعي تي وجود ۾ آئي هئي تنهن انور صاحب جي سموري تخليقي ۽ تحقيقي مواد کي ڪتابي شڪل ڏيڻ جو جيڪو سلسلو شروع ڪيو آهي تنهن جي هيءُ ڪتاب ٻي ڪڙي آهي. ان کان اڳ 2007 ۾ ڇاليهي جي موقعي تي انور پيرزادو اڪيڊمي سندس مشهور شارٽ ڪالمن تي ٻڌل سلسلي ”متان وساريو“ کي ڇپائي چڪي آهي. انهيءَ ڪتاب جي ريكارڊ وڪري جو عالم اهو هو ته ڇپائي کانپوءِ جي ٽن مهينن اندر ئي اهو هٿو هٿ مڪمل طور تي وڪروڻي ويو. سنڌ کان علاوه هندستان ۾ به هن ڪتاب جي نه صرف طلب ٿي پر اتي پبلشرن به سنڌ کي سمجهڻ لاءِ ان ڪتاب کي وري ڇپائڻ جي ضرورت کي محسوس ڪيو.

اسان کي ڀٽائي متعلق انور پيرزادي جو هيءُ ڪتاب آئيندي ان ڪري به بيحد سرهائي ٿي رهي آهي ته هن ڪتاب جي هڪ وڏي وقت کان ڊيمانڊ هئي. هيءُ ڪتاب سنڌ جي تمام وسيع ادبي حلقي جو هڪ وڏو خواب هو ڇاڪاڻ ته اهو حلقو انور پيرزادي جي ڀٽائي متعلق هن جديد نقطئ نظر کان سواءِ ڀٽائي جي تاريخ کي اڻپورو تصور ڪري رهيو هو. سو هيءُ ڪتاب ڄڻ ته ڀٽائي جي تاريخ جو هڪ روح آهي، جيڪو ڀٽائي جون ٿون تعارف پيش ڪري رهيو آهي.

ڀٽائي صاحب سان انور پيرزادي جو جيڪو عشق هو تنهن جو اندازو انهيءَ حقيقت مان لڳائي سگهجي ٿو ته ڀٽائي سندس سڃاڻپ جو هڪ وڏو ۽ مشهور حوالو رهيو آهي.

انور پيرزادو اڪيڊميءَ انور پيرزادي جي ڀٽائي متعلق سنڌيءَ ۾ لکيل

مضمونن، مقالن، سلسلن، تبصرن، ليڪچرن ۽ انٽرويوز تي ٻڌل مواد کي سهيڙي ان کي ڪتاب شڪل ڏني آهي. هن ڪتاب ۾ ريڊئي رسالي ۾ پڙهيل سلسلي ”آندائون عميق مان“ کي به شامل ڪيو ويو آهي جنهن لاءِ اها وضاحت پيش ڪرڻ ضروري آهي ته انور صاحب جي پٽائي متعلق هن موضوع وار سلسلي کي جيئن ته ريڊيو انتظاميه مڪمل طور تي هلائي نه سگهي هئي تنهنڪري اهو موضوع وارو سلسلو نامڪمل رهيو. جڏهن ته انور صاحب ان سلسلي جا اڍائي سئو موضوع طئي ڪيا هيا بهرحال اسان ان نامڪمل سلسلي کي هتي جيئن جو تيئن شامل ڪيو آهي جيڪڏهن اهو موضوع وارو سلسلو پورو ڪيو وڃي ها ته ”آندائون عميق مان“ نالي پٽائي متعلق انور پيرزادي جو هڪ الڳ ڪتاب اچي وڃي ها. اهڙي نموني 70 جي ڏهاڪي ۾ برسات مڱڙين ۾ ڇپيل تحقيقي سلسلو ”ور وائيءَ جو جي لهين“ جنهن انور کي پٽائي جو ترقي پسند شارح طور متعارف ڪرايو پنهنجي وجود ۾ هڪ الڳ ڪتاب آهي. ان لحاظ کان اسان سمجهون ٿا ته ”انور پيرزادو اڪيڊمي“ هن املهه مواد کي سهيڙي ڪتابي شڪل ڏئي ڪري اها امانت سنڌ جي ادبي تاريخ جي حوالي ڪري ڇڏي آهي جيڪا ڪتابي شڪل کان رهيل هئي.

انور پيرزادو اڪيڊمي

هڪ عشق جو تعارف

هيءَ تحرير انور پيرزادي صاحب جي هن ڪتاب جو مهاڳ بلڪل به ناهي. هيءُ هن شخصيتن (هن ڪتاب جي ڪردار شاھ عبداللطيف ڀٽائي ۽ هن ڪتاب جي ليکڪ انور پيرزادي صاحب) جي زندگي، علمي ۽ تخليقي پوريهي تي تفصيلي بحث به ناهي. هن تحرير جو مقصد ڪجهه سمجهاڻ به ناهي، ڪجهه سلجهاڻ به ناهي، بس هيءُ ان عقيدت ۽ عشق جو مختصر تعارف آهي، جيڪا عقيدت ۽ جيڪو عشق نئين دور جي هڪ ڪمال جي شاعر (انور پيرزادي) جو هڪ ٻئي عظيم شاعر (شاھ عبداللطيف ڀٽائيءَ) سان هو، جيڪو ڀٽائيءَ جي لفظن ۾ چوندو هو:

اج معذور هُئان، الا! چڱي مر ٿئان!

رڙهان ۽ رُٿان، پُني سڳر ساڻ جي!

هن ڪتاب جو ليکڪ مهين جي ڌڙي جي ڪڪ مان اُٿي آيو هو، هن سنڌوءَ جي ڪنارن سان سفر ڪيو هو، هن ڀٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ سنڌ جي تاريخ، سنڌي قوم ۽ سنڌي ٻوليءَ جي سونهن کي ڳولڻ ۽ پرکڻ جي ڪوشش ڪئي هئي. هن اهڙي ڳولا لاءِ ويرانا وڌايا هئا، جبلن ۾ ترسيو هو، سمونڊ سڀيو هو، سنڌو ڏيکيا ۾ ويو هو ۽ بيلن ۽ برپتن ۾ پڪا اڏيا هئا. پنهنجي زندگيءَ جي آخري ڏينهن ۾ هن جي لاءِ جيڪڏهن ڪو وڏو ذڪر هوندو هو ته اهو ڀٽائيءَ جي شاعري ۽ جيڪڏهن سندن وڏي ۾ وڏي سکون واري ڪا جاءِ هوندي هئي ته، اها پٽ شاھ هوندي هئي. انور پيرزادي صاحب کي ”هيءُ پونءِ ته ڏاڍي پانءِ“ آئي هئي، پر اڄ کان هڪ سال اڳ (7 جنوري، 2006ع) تي هن وري به مهين جي ڌڙي جي ”مٿيءَ کي وڃي پنهنجي مائي سان لاٿو“.

ويو سج وٿن تان، راسيون رٿائين،

مون کي ماريائين، اديون اونڌاهي ڪري. (ڀٽائي)

ڀٽائي سائينءَ سان انور صاحب جي بي انتها عشق جي پسمنظر ۾

سنڌ هوندي هئي. هو دراصل سنڌ کي پڻائي سائينءَ جي معرفت سمجهڻ جي جستجوءَ ۾ رهيو. انور پيرزادي صاحب جي شخصيت جا تمام گهڻا حوالا آهن ۽ سڀئي حوالا پنهنجي جاءِ تي ڏاڍا معتبر آهن. هن ڪتاب ۾ هو پڻائيءَ جي هڪ جديد سارح جي صورت ۾ سامهون اچي ٿو.

پنهنجي لاڏاڻي (1752) کان پوءِ وارين اٽڪل اڍائي صدين کان ننڍي يا وڏي سطح تي پڻائي بحث هيٺ آهي. ڪو ڪيئن ٿو چوي، ڪو ڪيئن ٿو چوي؟ ڪي پڇن ٿا ته: شاھ عبداللطيف پڻائي ڪير هو؟ ڇا هو ڪو ولي هو؟ درويش هو؟ پير هو؟ پهتل بزرگ هو؟ ڪاني ڪرامت وارو ڪو مرشد هو؟ يا اڃا ڪا ٻي هستي هو؟ ڪي چون ٿا ته، هو سنڌ وسطيءَ جو اهو رهنما آهي، جنهن وسطيءَ جا جڏهن سڀئي پاسا درد سان پرچي اٿلي پيا هئا، تڏهن هو سفر تي نڪتو هو. هو جهرجهنگ ويو هو، سنڀاسين، جوگين سان مليو هو، عام ۽ خاص سان مليو هو، رڻ پٽ، بيابان، درياءَ ۽ جبل گهميو هو. پنهنجا پير پتون ڪيا هئائين، اکين کي اوجاڳن سان عشق ڪرايو هئائين ۽ پوءِ ڪراڙ جي ڪنڌي تي اچي ويهي دنيور وڪڻي جيڪا ڳالهه چئي هئائين، ان کي ماڻهو اڄ سنڌ ۽ انسانيت جو آئين ۽ منشور چون ٿا.

ڪي پڇن ٿا ته، جيڪڏهن هو شاعر آهي، ته سندس شاعريءَ جي سبب تي ڪهڙا گهوت وينل آهن؟ ڪهڙا جنگ جا ميدان سجايل آهن؟ ڪهڙا تاريخ جا سچ بيان ڪيل آهن؟ ڪهڙا انوکا عشق بيان ٿيل آهن؟ ڪهڙين دليين جي ڌرتين جي زلزلن جو ذڪر آهي؟ ۽ هو پنهنجن بيتن ۽ وارين ۾ ڪهڙن ماڻهن سان مخاطب آهي؟ جيڪڏهن هو فلسفي آهي، ته سندن فلسفي جي سرزمين ڪهڙي آهي؟ جيڪڏهن هو سماجي علمن، مختلف ٻولين، لهجن ۽ راڳن جو ڄاڻو آهي، ته انهن علمن ۾ سندن رتبو ڪير ٿي ڪندو؟ ۽ جيڪڏهن هو عاشق آهي، ته سندن محبوب ڪير آهي؟ جيڪڏهن هو پاڻ محبوب آهي، ته سندن عاشق ڪير آهي؟ ۽ جيڪڏهن هو رهنما آهي، ته پنهنجي قوم کي نجات جي ڪهڙي وات ڏسي ٿو؟

انور پيرزادو صاحب پڻائي سائينءَ جي شاعري، فلسفي، عشق، سندس

پرين، سندس ٻولي، سنڌ جي اينٿروپولا جي، سنڌ جي تاريخ، ثقافت ۽ سنڌ جي پراڻي ۽ نئين دور بابت سندس شاعريءَ جي اهميت بيان ڪري کيس ”سنڌ جو سياسي ۽ ثقافتي وحدت الوجود“ ۽ ”سنڌ جي ماضي، حال ۽ مستقبل جو شاعر“ قرار ڏيئي، سندن سوچ جا جيڪي سچ بيان ڪري ٿو، انهن ۾ انور صاحب جي عقيدت ۽ عشق شامل هوندي به، انهن ۾ هن جو منطق، عقلي ۽ علمي دليل شامل آهن. انور صاحب پڻائي سائينءَ جي شاعريءَ جي ٿيندڙ غلط تشريح جي خلاف بحثن جي بنياد تي هڪ ڊگهي جدوجهد ڪري، پڻائي سائينءَ جي اها تصوير پيش ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، سندن اهي خيال واضح ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، سندن اهو فڪر ۽ اهي هيرو بيان ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، جن تي اڳ ۾ رڳو پڙ پيل هئا. انور پيرزادي صاحب پنهنجي روشن شعور، تجربي ۽ مشاهدي جي بنياد تي پڻائي سائينءَ کي سمجهڻ ۽ بيان ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، هن سنڌ ۾ پڻائي سائينءَ جو چڻ تئون ۽ درست تعارف ڪرايو آهي.

انور پيرزادو صاحب پڻائيءَ کي ڳولي ٿو سندس ان اصلي روپ ۾، جيڪو روپ ”پريم تنهنجا پار ڪهڙا چئي، ڪهڙا چوان“ آهي. پڻائيءَ وٽان انور پيرزادي صاحب کي جيڪي ڪجهه حاصل ٿيو، ان جي ذريعي هن پنهنجن هنن مضمونن ۾ پڻائيءَ جي ذهني اڌام جا پيرا ڪنيا آهن. هو پڻائيءَ جي پيرن پٺيان هليو آهي. هن پڻائيءَ جي اکين جي روشنيءَ سان دنيا کي ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. هن ڪٿي به ٺلهي عقيدت ظاهر ڪندي پڻائيءَ جي شاعريءَ جي غلط تشريح ناهي ڪئي، هو هڪ جديد علمن جو ڄاڻو ۽ پڻائيءَ جو جديد ۽ پختو شارح بڻجي جيڪا به ڳالهه ڪري ٿو ان ۾ پڻائيءَ جي شاعري آئينو بڻجي اڳيان اچي ٿي.

انور پيرزادو صاحب، پڻائي سائينءَ جي فڪر ٻولي ۽ ان ۾ موجود شاعراڻي حسن کي انڪري ئي گهرائيءَ سان سمجهي ۽ اها اسان کي سمجهائي سگهيو آهي، جو هو خود هڪ عملي ماڻهو هو. هن جو عوام سان سڌو رابطو هو. سنڌي ٻوليءَ تي هن کي دسترس حاصل هئي. سنڌ ۽ سنڌي ماڻهن جي تاريخ

سان گڏ هن دنيا جا سڀئي سائنسي، سياسي، سماجي ۽ اقتصادي علم ۽ نظريا پڙهيا هئا. هن عالمي ادب پڙهيو هو. هن دنيا ۾ آيل انقلابن جو گهرائيءَ سان مطالعو ڪيو هو. هن قيد ڪاٽيو هو، هو پاڻ عشق جي آڳ ۾ جليو هو. هو محقق هئڻ سان گڏ، شاعر، ڪهاڻيڪار، مضمون نويس ۽ صحافي پڻ هو. هن پٽائيءَ تي آڳ ۾ ٿيل سمورو تحقيقي ڪم پڙهيو هو ۽ هن پٽ شاھ جي راڳائين ۽ ڏورانهن علائقن ۾ آباد پٽائيءَ جي پارڪن سان بار بار ۽ تفصيلي ملاقاتون ڪيون هيون، انور صاحب سنڌ جي ڪنهن به علائقي مان جڏهن پٽائيءَ سائينءَ جو ڪو نئون بيت لهي يا سندن ڪنهن بيت ۾ استعمال ٿيل لفظن جي صحيح معنيٰ ٻڌي ايندو هو ته اها سڀني دوستن کي ايتري ته خوشيءَ سان ٻڌائيندو هو، جو محسوس ٿيندو هو ته، هن کي ڪي وڏا قيمتي هيرا جواهر هٿ آيا هجن. سنڌ جي ويهين صديءَ جي ستر واري ڏهاڪي ۾ شعوري طور تي بالغ ٿيل هيءُ نسل ڏاڍو سچو، ڏاڍو بي خوف ۽ ڏاڍو ڏاهو رهيو آهي. انهيءَ ڏهاڪي ۾ ڪراچيءَ ۾ جن ماڻهن دونهن ڏکائي پٽائيءَ سائينءَ جي ترقي پسند، قوم دوست، امن دوست ۽ انسان دوست نظريي کي هڪ مشن جي طور تي ماڻهن تائين پهچائڻ شروع ڪيو هو، انهن ۾ انور پيرزادو، عبدالرحمان نقاش، فقير محمد لاشاري ۽ بدر ابڙو سرفهرست هئا. انور صاحب جو اهو رياض ته سندن زندگيءَ جي آخري ڏهاڙن تائين جاري رهيو.

پٽائي سائينءَ تي سنڌ ۽ سنڌ کان ٻاهر تمام گهڻن محققن ڪم ڪيو آهي. هر ڪنهن پٽائي سائينءَ کي پنهنجي علم، عقل ۽ تجربي آهر سمجهڻ ۽ سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، پر انور پيرزادي صاحب پٽائي سائينءَ جي شاعريءَ جي معنيٰ ۽ مفهوم هڪ نئين ۽ غير روايتي انداز ۾ بيان ڪيو آهي. پٽائي سائينءَ بابت هن جي خيالن ۾ ڪٿي به ڪو ابهام ناهي. هن پٽائيءَ جي فڪر جي جيڪا تصوير ڪشي ڪئي آهي، ان ۾ ڪٿي به ڪو ڌنڌلو پن ناهي. البت انور صاحب کي اهو ڏک ضرور هوندو هيو ته، نئون سنڌي نسل پٽائيءَ جي ٻوليءَ کان اڻڄاڻ بڻجي ويو آهي. تڏهن ئي ته هو ڪڏهن ڪڏهن پنهنجي روايتي انداز ۾ وڏو تهڪ ڏيئي هيڏي وڏي طنز ڪري ويندو هئو ته: ”هاڻي اسان کي

پنهجن نوجوانن کي ڀٽائي سنڌي ترجمي سان پڙهائڻو پوندو.

هن ڪتاب ۾ انور صاحب جا بيان ڪيل خيال سندس ذاتي خيال هوندي به هڪ وڏي اڪثريت جي خيالن جي نمائندگي ڪن ٿا. هو ڀٽائيءَ کي پڙ مان نڪري پڙ ۾ بيٺل ڏيکاري ٿو. انور صاحب محقق کان اڳ هڪ تخليقڪار هو. تنهن ڪري ئي هو جڏهن هڪ عظيم شاعرتي لکي ٿو، ته ان جي درد کي، ان جي دانهن کي ۽ ان جي ڌرتيءَ جي چيخ جي شدت کي چڱي طرح سمجهي هڪ ڏاڍي پراثر لهجي ۾ ان عظيم شاعر جي شاعري ۽ فلسفي جو حسن بيان ڪري ٿو. ايڇ ٽي سورلي، علامه آءِ آءِ قاضي، جي اير سيد، رسول بخش پليجي، انور پيرزادي، ڊاڪٽر تنوير عباسي ۽ بدر ابڙي ۽ ڀٽائيءَ جي اصل فڪر ۽ فلسفي سان گڏ سندن شاعريءَ جا سمورا انساني ۽ ڪائناتي پهلو جنهن انداز ۾ بيان ڪيا آهن، ان کانپوءِ ڀٽائيءَ جي شاعري، فڪر ۽ فلسفي جي غلط تشريح ڪرڻ جي ڪنهن ۾ به همت نه ٿيندي.

هو ڀٽائيءَ جا وڏا وارث پيدا ڪري ويا آهن. انور صاحب ڀٽائيءَ سائينءَ جي چونڊ شاعريءَ جي انگريزيءَ ۾ امڙ ايلسا قاضيءَ جي ڪيل ترجمي کي سڀني ترجمن کان بهتر سمجهندو هو. اهو ئي سبب آهي جو اهو ترجمو سندن ليپ ٽاپ ۾ هروقت موجود رهندو هو.

انور پيرزادي ڀٽائي سائينءَ کي هر لحاظ کان ڊاڪيومينٽ ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي هئي. ڀٽائيءَ جا ماڳ ۽ مڪان، ڀٽائي جا رند ۽ رستا، ڀٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ استعمال ٿيل ٻوليءَ جا پس منظر ۽ ڀٽائيءَ جي فڪر جا محرڪ، ڀٽائيءَ جي دور جي هڪ وڏي صوفي، انقلابي، شهيد شاه عنايت جي واقعي جو ڀٽائيءَ جي شاعراڻي شان سان تعلق، ڀٽائيءَ جي دور جا سياسي ۽ سماجي طوفان ۽ سنڌ جي ماڻهن سان سندن عشق کي هو سندن شاعريءَ ۾ ڳوليندو هو. هو ڀٽائي سائينءَ جي شاعريءَ جي هر هڪ موضوع کي جنهن انداز ۾ بيان ڪري ويو آهي، اهو ڪم به رڳو انور صاحب ئي ڪري پئي سگهيو.

آ ان سان گڏ انور پيرزادو صاحب پٽ شاه تي ٻاروهي لڳندڙ ميلن، ادا ٿيندڙ

خاص ثقافتي ريتن رسمن، پڻائيءَ جي راڳائين، ڪراڙ ڍنڍ ۽ پت شاھ جي مسئلن بابت نہ صرف سنڌي ۽ انگريزي ٻولين ۾ لکندو رهيو، پر هُو انهن جي فوٽوگرافي بہ ڪندو رهيو. هُن پنٿي فوٽوگرافيءَ جي صورت ۾ بہ هڪ وڏو رڪارڊ ڇڏيو آهي. انور پيرزادو صاحب هڪ بهترين فوٽوگرافر بہ هو. هُن پڻائي سان لاڳاپيل انهن سڀني شين جون ائين تصويرون ڪڍيون، جيئن ڪو پنهنجي محبوب جون ڪيندو آهي. هُن چاهيو هو تہ هُو پڻائيءَ سائينءَ کي هر طرح سان رڪارڊ ڪري. سو جنهن شخص وٽ اهڙو مشاهدو، اهڙو تجربو، اهڙو علم ۽ اهڙو عشق هجي، اهو جڏهن پنهنجي محبوب تي ويهي لکندو، تہ اُن ۾ ڪيڏو نہ سچ هوندو.

پڻائي سائينءَ سان انور صاحب جي عقيدت ۽ عشق جا پيرا ڏاڍا پراڻا آهن. هن اول پنهنجي ڳوٺ جي مڪانن ۽ اوتارن تي فقيرن جي واتان پڻائي سائينءَ جي شاعري ٻڌي، پوءِ پنهنجي وڏي ڀاءُ فقير يار محمد کان پڻائيءَ جا بيت ٻڌا، پوءِ هُن پاڻ پڻائيءَ جي شاعري پڙهي، بعد ۾ اهو سمورو ورثو پنهنجي ذهن جي گودڙيءَ ۾ سنڀالي کڻي هُو انهن ماڳن مڪانن، علائقن، رستن، جبلن ۽ ٿرڙن ۾ ويو، جتي پڻائي سائين ويو هو يا جنهن جو پڻائي سائينءَ جي شاعريءَ ۾ ذڪر هو، هُو هر اُن ماڻهوءَ سان مليو، جنهن جي دل ۾ پڻائي رهندو هو ۽ هر اُن علائقي ۾ ويو، جنهن جي ٻوليءَ جي لهجي کي پڻائي سائينءَ پنهنجي شاعريءَ ۾ جاءِ ڏني هئي. پت شاھ انور پيرزادي جي لاءِ ٻيو ٻلهڙيجي هو. هُو پڻائي صاحب جي درگاه تي هر هفتي ويندو هو. اُتي ادا ٿيندڙ هر رسم ۾ شرڪت ڪندو هو ۽ جيڪڏهن کيس ٻيا بہ ڪي واندڪائيءَ وارا ڏينهن ملي پوندا هئا، تہ هُو اُهي بہ پت شاھ تي ئي گذاريندو هو. هُو اُتي ٿيندڙ سماءَ ۾ گر ٿي ڪجهہ نہ ڪجهہ نئون ڳولي کڻي ايندو هو ۽ پوءِ اهو اچي دوستن ۾ ورهائڻ ۾ مصروف ٿي ويندو هو.

انور صاحب هن ڪتاب ۾ شامل مضمونن ۾ ايڊيٽنگ ڪرڻ جو ارادو رکي پيو، پر هُن جي حياتيءَ هُن کي ايتري مهلت نہ ڏني. تنهن ڪري انور پيرزادو اڪيڊميءَ بغير ڪنهن ترميم يا تبديليءَ جي، انور صاحب جون پڻائي سائينءَ بابت ستر جي ڏهاڪي کان وٺي 2006 تائين مختلف وقتن تي لکيل هي لکڻيون سهيڙي ڇپائي رهي آهي. انور صاحب جون اهي تحريرون ڪجهہ

سلسلن تي پڻ ٻڌل آهن: مثال جي طور تي، ”روائيءَ جو جي لهين“ جي عنوان تحت لکيل سندن مضمون 1970 جي ڏهاڪي ۾ يوسف شاهين صاحب جي برسات رسالي ۾ ڇپيا هئا. اهڙي طرح ”آندائون عميق مان“ جي سلسلي هيٺ لکيل سندن موضوع وار مضمون 1980ع جي ڏهاڪي جي آخر ۾ 1990ع جي ڏهاڪي جي شروع ۾ ريڊيو پاڪستان، ڪراچيءَ تان پڙهيا هئا. انور صاحب نئين دور ۾ ڀٽائيءَ جو هڪ تمام گهڻو سرگرم ترجمان هو.

هو انگريزي ۽ سنڌي ٻولين ۾ ڀٽائيءَ تي لکي، مختلف ماڻهن جو ڀٽائيءَ جو گائيڊ بڻجي ۽ مختلف محفلن ۾ ڀٽائيءَ تي ڳالهائي هن ڀٽائيءَ جي پڙهندڙن ۽ سمجھندڙن جو هڪ وڏو حلقو تيار ڪري ورتو هو. ڪيترن نوجوانن ته ڀٽائي صاحب کي انور صاحب جي معرفت سڃاتو هو. هو ماڻهو، جنهن جي گفتگو ڀٽائي سائينءَ جي بيتن کان سواءِ اڌوري هوندي هئي. اهو جڏهن ڀٽائيءَ سائينءَ جو بيت پڙهندو هو، ته ڀٽائيءَ جو درد ۽ خيال آسانيءَ سان سمجھ ۾ اچي ويندو هو. 2004ع ۾ مان هڪ وڏي حادثي جو شڪار ٿيو هوس. انور صاحب فوري طور تي اچي پهتو، چيائين: ”بابا، ڀٽائي سائين وڏو ويڄ آهي، اوڏانهن هل.“ پوءِ انور صاحب، محمد علي پٺاڻ ۽ مان پٽ شاھ تي وياسين. اُتي مون ڏٺو ته، جڏهن اسان ڀٽائي سائينءَ جي درگاه ۾ داخل ٿياسين ته هن ڀٽائيءَ جي روضي جي چائنٺ تي بي انتها عقيدت وڃان جهڪي، ان تي هٿ تري رکيائين، روضي تي گل ٿي رکيائين، پوءِ دعا گهري، ٻانهون ٻڌي، پٺيءَ پير ڀٽائي سائينءَ جي والد شاھ حبيب جي روضي ڏانهن هليو. مون ان لمحي سوچيو هو ته، ”هيءُ ڪميونسٽ به رهيو آهي، پر پنهنجي مرشد سان ڪيتري نه عقيدت رکي ٿو!“ پر انور صاحب ڀٽائيءَ سائينءَ جي شاعريءَ جي جڏهن تشريح ڪري ٿو ته اُتي هو ائين ٿي ٿورو جي، ڇڻ ڀٽائي سائين جو مريد نه، پر ڪو وڏو عالم رهجي،

انور صاحب پنهنجي زندگيءَ جي آخري سالن ۾ اڪثر محمد علي پٺاڻ کي ساڻ ڪري پٽ شاھ تي وڃي ٽڪندو هو. جڏهن به ڪنهن صدمي جو شڪار ٿيندو هو ته، ڀٽائي سائينءَ کي ڏانهن ڏيندو هو ۽ ان ڏانهن جي ايف آءِ آر پٽ

شاهه تي مور فقير جي مڪان تي رکيل ”ايف آءِ آر بڪ“ ۾ داخل ڪندو ويندو هو. سندس اهي لکڻيون پڻ سندن تخليقي عمل جو هڪ جاندار تسلسل ۽ پٽائي سائينءَ سان هڪ وڏي انسيت جو اظهار آهن. انور صاحب ته دانهن ته پٽائي سائينءَ کي پنهنجي مشهور نظر: ”اي چنڊ پٽائيءَ کي چئجان“ ۾ به ڏني هئي. ان مان اوهان اندازو لڳايو ته، هو درد کان خالي، پٽائي تي رڳو ڪتاب لکڻ وارن محققن مان نه هو، پر هو عاشقن جي ان سلسلي مان هو، جن کي دنيا جي ڪا پرواهه ناهي هوندي. هن سڀ عشق ائين ڪيا.

انور پيرزادي جي وڏي پٽ، نوجوان ليکڪ ۽ صحافي زرار پيرزادي ۽ هن شاعريتن زيد پيرزادي ۽ امر پيرزادي جو پنهنجي والد سان عشق هو. ان عشق جو اهو ثبوت آهي، جو هنن هڪ سال جي اندر انور صاحب جو هيءُ ٻيو ڪتاب (پهريون ڪتاب ”متان وساريو“) ڇپايو آهي. انهن هيءُ ڪتاب ڇپرائي، جڻ ته هڪ نئون انور پيرزادو صاحب سنڌ کي ڏنو آهي. زرار پيرزادو اڃا اڪيلو آهي، مٿس ڏاڍا وڏا بار پيا آهن، پر ان جي باوجود هو وڏي سليقي ۽ صبر سان انور پيرزادي صاحب جي ورثي کي سنڀاليندو ۽ ان کي سنڌ ۾ ورهائيندو پيو اچي. هو انور صاحب جي جيئري ته هن جو تمام گهڻو خيال رکندو هو، پر ان جي لاڏاڻي کانپوءِ هن جو جيڪو خيال رکي رهيو آهي، اهو بي انتها واکاڻ لائق آهي.

انور صاحب نئين دور ۾ پٽائيءَ جو هڪ اهڙو شارح، عاشق ۽ عالم رهيو آهي، جنهن جي هر مضمون، هر مقالي، هر تقرير ۽ هر تحرير دليلن تي ٻڌل آهي. انور پيرزادو صاحب سڄي عمر شائونزم جي خلاف جدوجهد ڪندو رهيو، پر ڪڏهن ڪڏهن پاڻ کلي چوندو هو، ”ماڻهو مون کي پٽائيءَ جو شائونست چوندا آهن.“ سو، جيڪڏهن ڪير پٽائيءَ جي شاعريءَ کي سمجهي ويندو آهي، ته اهو انور پيرزادو بڻجي پوندو آهي.

انور ابڙو

12 ڊسمبر 2007ع، ڪراچي

اي چنڊ پٽائيءَ کي چئڻجان!
هي ماڻهو تنهنجن بيتن کي
ڌرتي کان ڌار چڻي ٿا ڪن
ٿيون وايون تنهنجيون وار پٽن
۽ سرڙا تنهنجيا اوسارن
هي ارهي سرهي دانهن ڏجان
اي چنڊ پٽائيءَ کي چئڻجان!

— انور پيرزادو

پٽائيءَ کي رسالي ۾ ڳوليو

ڊاڪٽر سورلي ارڙهين صدي جي پوئين اڌ واري سنڌ بابت لکيل ڪنهن به تاريخ کي مڪمل، مستند ۽ پروسبي لائق نه ٿو سمجهي. هي دور پٽائي وارو هو. يعني 1689ع کان 1752ع تائين وارو دور. هن دور جي تاريخ جا ڪتاب: تاريخ معصومي، تاريخ طاهري، تاريخ سنڌ ۽ تحفہ الڪرام وغيره، ڊاڪٽر سورلي مطابق اڻپورا آهن ۽ اها اڻپورائي خاص ڪري ان لحاظ کان منجهائيندڙ آهي ته انهن تاريخ جي ڪتابن ۾ عام ماڻهن جي رهڻي ڪهڻي، پڻاواڙي رشتن ۽ ثقافتي قدرن بابت ڪجهه به لکيل ڪونهي. ان ڪري ڊاڪٽر سورلي جي لفظن ۾ اهي لکڻيون ڪنهن يورپي تاريخدانن لاءِ غير سائنسي آهن. ان جو هڪ سبب اهو به آهي ته اهي سڀ تاريخون درباري قسم جون آهن.

جيڪڏهن هن راءِ کي مڃيو وڃي ته پوءِ ٻي ڪا به واھ ڪانهي سواءِ ان جي ته پٽائيءَ جي دور جي سماجي، اقتصادي ۽ سياسي تاريخ پٽائي جي ئي ڪلام ۽ رسالي مان تلاش ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وڃي ۽ اهو سچ آهي ته سڄي تاريخ رڳو سڄو فنڪارڻي لکي سگهي ٿو.

ان جي ابتڙ پٽائي جي دور بابت اسان وٽ ايتريون ته بي بنياد روايتون ۽ هٿرادو ڏند ڪٿائون گهڙي تيار ڪيون ويون آهن، جو ڪو حساب ٿي ڪونهي. اڄ تائين به اسان پنهنجن وڏڙن کان جيڪڏهن ڪو پٽائيءَ جو نهايت سربلو بيت ٻڌندا آهيون ته ان سان گڏ هڪ قصو به بيان ڪري ٻڌايو ويندو آهي. جنهن کي به هوندو آهي منڍ نه پچڙي ۽ اڻ ڄاڻائي وڃان اسان جا ڪيترائي ماڻهو پٽائي کي به سڌيءَ يا اڻ سڌي طرح قصا گو شاعر سمجهندا آهن. پٽائيءَ ان الزام جي ترديد پنهنجي هيٺين بيت ۾ هن ريت ڪئي آهي:

مارئي ناه ملير ۾، نڪي وٽ همير
پنهنون ڪينهي ڪيچ ۾، نڪي سنڌ امير
مومل ڪينهي ماڙئين، گنجي ناه فقير
وَر ڇڏيو واهڙ تري، ساهڙ منجهه سرير

قُبن ڪينهن پير، مرشد مسائن ۾.

اها نفي ٻڌائي ٿي ته پٽائي جي دلچسپي سُرور قصن ٻڌائڻ ۾ ناهي، پر انهن ڪلاسيڪل قصن جي ڪردارن جي اوڻ ۾ پٽائي سج ۽ ڪوڙ وارن تاريخي ڪردارن جي ويڙهاند ۽ پنهنجي من جي رد عمل واري آئند مانڊ بيان ڪئي آهي. ان جي باوجود پٽائي کي پٽ شاهه واري روضي ۾ تلاش ڪيو پيو وڃي. هن کي پير سمجهي هن کان پٽ جي صدا هنڻي پئي وڃي ۽ استخارائون ڪيون پيون وڃن. هن 21 هين صدي ۾ اڃا به ڪي ماڻهو آهن، جيڪي پٽائي کي ”امي“ چون ٿا. باوجود ان جي ته پٽائي پنهنجي شاعريءَ ۾ يارنهن ٻولين جي لفظن کي استعمال ڪيو آهي.

پٽائي نه رڳو گهڻيون ٻوليون ڄاڻندو هو (جيئن هن جي ڪلام مان ظاهر آهي)، پر انهن ٻولين تي هن کي ايتري ته مهارت حاصل هئي، جو انهن کي سنڌي شاعري جي فني تاجي پيئي ۾ پڻ ڪاميابي سان اڻي سگهندو هو. مون کي ڏنڊ ڏيئي، وڃي ڊوليو ڍٽ قرار ڏنو.

هتي عربي ٻولي جي اسم ”قرار“ کي سنڌي فعلي صورت ۾ ڦيرائڻ جي ڪماليت به نوٽ ڪرڻ جهڙي آهي. اديون عبداللطيف چئي، پرين اسان جو هميشه حسناڪ - وائي

”حسن“ عربي زبان جو اسم آهي جنهن سان پٽائيءَ هڪ نئين سنڌي صنت ”حسناڪ“ جوڙي ورتي.

”ٻيا در تنين حرام، اي در جنين ديکيو.“ هتي هندي لفظ ”ديک“ مان سنڌي جو فعل ”ديکيو“ ٺاهيو ويو.

۽ هوڏانهن سُر بيراک هندي شاهد آهي ته پٽائي هندي ٻولي پڻ وڏي حد تائين ڄاڻندو هو. (ٻانهي خان شيخ شاهه جي مرتب ڪيل رسالي ۾ ”بيراک هندي“ سُر طور شامل ڪري چڻ دعويٰ ڪئي آهي ته پٽائيءَ هنديءَ ۾ به شاعري ڪئي آهي.)

ارسنگا، ننهن - سڀيون، ڏند ته پٽيه پاڻ.

(ارسنگا ”ٿاڻيل آره“)

پٽائيءَ جي پرک خود هن جي ڪلام جي روشني ۾ ڪئي وڃي. ارڙهين

صدي عيسوي ۾ سنڌ اندراج کان سياسي گهٽ ۽ پوست الاڻي ڪيترائي دفعا وڌيڪ هئي. ان ڪري ان دور جي شاعرن طرفان علامتي شاعري ڪرڻ فطري ڳالهه هئي. پٽائيءَ جي ڪلام ۾ علامتي شاعريءَ وارو حصو ان ڪري ”نڌڻڪو گهوڙو“ بطجي ”غيباڻن هسوارن“ جي هٿ چڙهي ويو آهي. پر پٽائيءَ جي رسالي ۾ اهڙي شاعري به تمام گهڻي انداز ۾ ملي ٿي جيڪا علامتي ناهي. سڌي سنئين آهي ۽ ان ۾ پنهنجي دور جا سڃاڻپ تاريخي، سماجي ۽ سياسي حوالا ملن ٿا ۽ سنڌ چئي نظر اچي ٿي.

مثال طور:

معلم ماڳ نه اڳئين، قلنگي منجهه ڦريا.

قلنگي، ڦرندي لفظ جي ٻي پڙهڻي يا بگڙيل صورت آهي جنهن جي معنيٰ آهي ”يورپ جا رهاڪو“ يا يورپي ماڻهو.

پٽائي جي دور جي تاريخ شاهد آهي ته ان وقت پورچوگيز سائنسي ترقي ڪري دنيا جا سامونڊي رستا معلوم ڪري هندي سمنڊ ۾ لا مارا ڏيندا هئا. ايسٽ انڊيا ڪمپني جو ننڍي کنڊ ۾ اڳتي هلي قائم ٿيڻ يورپي بينڪيت جي قائم ٿيڻ جي پهرين ڪڙي هئي. پٽائي جيئن ته پنهنجي ڌرتي جو سچو ضمير وارو ۽ غيرتمند عوامي شاعر هو، ان ڪري هن ڪنهن به قسم جي بينڪيت قبول ڪرڻ کان ظاهر آهي ته انڪار ڪري ڇڏيو هو ۽ سنڌ جي ماڻهن کي انهيءَ يورپي يلغار کان اڳواٽ خبردار پئي ڪيائين.

بندر جان پئي، تان سڪاڻيماڻ سمهو

ڪپر ٿو ڪن ڪري، جيئن ماڻي منجهه مهڻي

ايڏو سور سهڻي، ننڊ نه ڪجي ناڪڻا.

هنن بيتن جي ڪا به روحاني معنيٰ ڪانهي ۽ نه علامتي.

پٽائيءَ جو رسالو سنڌ جو انسائيڪلوپيڊيا آهي. جنهن ۾ سماجيات، حيوانييات، نباتات ۽ ماحوليات سميت سنڌ جي ذري ذري جي تصوير ڇڏيل آهي. ان ڪري پٽائيءَ کي رسالي ۾ ڳولڻ گهرجي. اهڙي ڪوجنا دوران سنڌ به رسالي مان ملندي، پنهنجي حقيقي پس منظر ۾.

پٽائيءَ جي تصوراتي تصوير

شاهه عبداللطيف پٽائي جي شباهه ڪهڙي هوندي؟ ان سوال جو جواب ڪنهن مصور جي تخليقي تصور لاءِ ڏاڍي اوکي آزمائش ٿي سگهي ٿي. ڇاڪاڻ ته پٽائي جي اصلي تصوير ملڻ ناممڪن آهي، ان ڪري انساني تصوير ٿي ان سلسلي ۾ ڪا مدد ڏئي سگهي ٿو. ان کي سنڌ جي تاريخ جي بدنصوبي چئجي يا سترهين صدي عيسوي جا ڪلورپراها حقيقت آهي ته پٽائي جي دور (1689-1752ع) جي اصلي تاريخ به ملي نه ٿي سگهي، نه سنڌ، يا هند ۾ ۽ نه انگلستان ۾.

بهرحال، پوءِ به دنيا اهڙي انساني ڪاوش کان وانجهيل ناهي ۽ ڪيترن لطيف جي عاشقن پئي ڪوشش ڪئي آهي ته ڪنهن نه ڪنهن طرح پٽائيءَ جي تصوير جوڙي وجهجي. ظاهر آهي ته ان لاءِ ٻيو ڪو به وسيلو ڪو نه هو سواءِ رسالي جي. شاهه جي رسالي ۾ ۽ پٽائي جي بيتن مان پٽائيءَ جي جيڪا تصوير اڀري ٿي. مصوروت آخري سهارو اهو ٿي سگهي ٿو.

ان حوالي سان اسان کي پٽائي جي هڪ تصوير سندس رسالي جي برٽش ميوزيم ۾ رکيل قلمي نسخي ۾ ڇپيل ملي ٿي، جنهن ۾ سندس نراڙ ڪشادي، اکيون وڏيون ۽ چنڊڙ ڪڏڳهو ڇاپڻ ڏاڙهي ۽ مٿي تي ترڪي ٽوپي پهريل آهي، جنهن کي ڦنڊڻ ناهي. ان تصوير ۾ لطيف سائين کي ٻلي ماري ويٺل ڏيکاريو ويو آهي ۽ هٿ ۾ وڃڻو ڏنل اٿس.

پٽائي جي ٻي تصوير هندستان جي ڪنهن آرٽسٽ ٺاهي آهي، جنهن ۾ سندس مٿي تي وڏا وار آهن، جن جي وچ ۾ سينڌ نڪتل آهي. سندن چهرو ڪشادو، اکيون هيٺ جهڪيل، منهن ذري گهٽ مونن ۾، هٿ ۽ پير ڪپڙن مان ٻاهر نڪتل، ڏکيو ڪ ۽ جاڙا پرون نظر اچن ٿا. ان تصوير کي دهليءَ ۾ شاهه لطيف بين الاقوامي ڪانفرنس دوران پذيرائي ملي آهي.

سنڌ ۾ پٽائيءَ جي هڪڙي تصوراتي تصوير هر درگاهه تي ٽنگيل ملندي آهي، جنهن ۾ پٽائي منهن مونن ۾ وجهيو ويٺو آهي. وصفن جي لحاظ

کان هن جو نڪ ڊگهو رنگ اڇو گورو جاڙا پرون، ڄڻ ته پتائي گل خان نصير جي تحقيق وارو ڪهيري بروج هجي. اها تصوير جيئن ته بازاری آرٽسٽن جي ٺاهيل آهي، ان ڪري ان ۾ ڏيکاريل شبيهه هڪجهڙي ناهي ۽ نه ان تصوير جو معيار اوچو آهي البت اها شبيهه سنڌ جا عام لوڪ ڊگهي عرصي کان ڏسندا اچن. سنڌ جي ٻن چترڪارن پتائي جي تصوراتي شبيهه کي پنهنجي تحقيقي آرٽ جي مدد سان باضابطه طور چٽڻ جي ڪوشش ڪئي آهي.

محمد علي پٽيءَ هڪ وڻ هيٺان پتائي کي ويٺل ڏيکاريو آهي. منهن مونن تي رکيل اٿس. ٻئي ٻانهون مونن چوڌاري ورايل ڏيکاريون ويون آهن. هٿ ۾ تسبيح ۽ مٿي تي ڪلاه رکيل اٿس. ”ڪاتي رک ڪلاه، لاهي سر لطيف چئي“ واري ست جي روشني ۾ شايد چترڪار اهڙو فيصلو ڪيو آهي. شبيهه جي لحاظ کان هن تصوير ۾ پتائي جو چهرو موڪرو، نڪ ڊگهو، چاڀئين ڏاڙهي، شهپر ۽ گهوريندڙ اکيون نظر اچن ٿيون. لڳي ٿو پتائي ڪنهن سوچ ۾ گر آهي.

بدر ابڙو، سنڌ جو ٻيو آرٽسٽ آهي جنهن پتائيءَ جي شبيهه جو هڪ مڪمل مجسمو گهڙي ٺاهيو آهي. ”جوگيءَ کي جڳ تيا، ابي ئي پيرين - اڪيون الڪ سامهون، پوءِ ڏي نه پيري“ وارين رسالي جي ستن جي روشنيءَ ۾ ٺاهيل پتائي جي مجسمي کي سنڌي اخبارن ۽ رسالن جي سرورق تي ڏٺو ويو آهي. بدر ابڙي جي تصور واري اک پتائي کي هڪ برجستي شبيهه ۾ ڏٺو آهي. هن جي چهر ۾ عزم، اکين ۾ اٿاهه حوصلو، ڪشادو منهن، نڪ ڊگهو ۽ چاڀئين ڏاڙهي. مٿي تي گهاٽا وار وچ تي سينڌ، ڄڻ ته بدر ابڙي واري تصوراتي تصوير ”مونن ۾ منهن وجهڻ“ واري پتائي کان صفا مختلف آهي.

پتائيءَ جي ڳولا جاري آهي. هن جي تصوراتي تصوير کي مڪمل ڪرڻ لاءِ سنڌي قوم جا اڃا انيڪ نسل پوئتي پيا آهن جن کي ايڪويهين صديءَ ۾ آرٽ سکڻ جون سهولتون به جهجهيون ملنديون ۽ اهڙي طرح انسان جي آڱرين وارو ڪمپيوٽر به پنهنجا جوهر ڏيکاريندو. سا تصوير ڪهڙي هوندي، ان جو جواب آئيندو ڏيندو. وقت ڏيندو ۽ تاريخ ڏيندي.

”پر نمر تنهنجا پاڻ ڪهڙا چئي ڪهڙا چوان“

پٽائي - سنڌ جي دائمي دردن جو شاعر

يورپي محقق ڊاڪٽر سورلي کي پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ ٻن اهڃاڻن سڀ کان گهڻو جهنجهوڙي وڌو هو. هڪ ته هن انگريز مصنف کي اهو معلوم ڪري عجب لڳو هو ته جنهن دور ۾ ايشيا جي شاعريءَ لاءِ ٽي وڏيون ٻوليون، يعني فارسي، عربي ۽ هندي موجود هيون ۽ پٽائي اهي ٽيئي ٻوليون ڄاڻندو به هو، پر پوءِ به هن پنهنجي عظيم شاعريءَ لاءِ هڪ اهڙي غير معروف مقامي ٻولي جو انتخاب ڪيئن ڪيو، جنهن جي ان وقت هڪ ”لساني لهجي“ کان وڌيڪ حيثيت ڪانه هئي. البت جڏهن پٽائيءَ ان ٻوليءَ ۾ شاعري ڪئي ته ان کان پوءِ ئي دنيا کي سنڌي ٻوليءَ جي وسعت جو اندازو ٿيو. ظاهر آهي ته جيڪا ٻولي پٽائيءَ جهڙي شاعر کي پاڻ ۾ سمائي سگهي ٿي، اها دنيا جي عظيم ۽ سڌريل ٻولين مان ئي ٿي سگهي ٿي. ۽ ٻي ڳالهه جيڪا انگريز ماهر کي سمجهه ۾ نه آئي هئي، سا اها هئي ته پٽائيءَ پنهنجي اعليٰ شاعريءَ لاءِ جيڪي موضوع چونڊيا هئا، سي سترهين ۽ ارڙهين صدي عيسوي دوران دنيا جي عظيم شاعري جا ڪڏهن به موضوع نه رهيا هئا.

پٽائي جا ڪردار هئا:

ڪاريون، ڪوڙيون، ڪوڙيون، مورو نه مڇاريون

يا وري اهڙا ماڻهو جو

”پانڌ جنين جي پاند سين، لڳو ٿئي لڳ“

اهڙن ڪردارن کي اهميت ڏيندي پٽائي لکيو هو ته،

”فقيرائي ويس، اُمَل ڏين اتوريا.“

سو مڇيءَ جي ڇٻ، بدبوءِ ۽ ڪڪ، پٽائيءَ جي خوبصورت شاعريءَ جو

موضوع بڻجي امر مهڪ ماڻڻ لڳا. سو پٽائيءَ صاحب پنهنجي شاعري ۾ سنڌ ڌرتي تي چرندڙ پرندڙ هر شيءِ ۽ هر زنده سوچ سان گڏ پنهنجي ماڻهن، عوام ۽ ڏکيل انسانن جي خاص ڪري اهڙي ڪنهن به ننڍي وڏي جذبي ۽ امنگ کي

نظرانداز نه ڪيو آهي، جيڪو شاعريءَ جو موضوع بشجي سگهي ٿو. ڊاڪٽر سورلي جي چوڻ مطابق انهن ٻن ڳالهين جي ڪري ڀٽائي هڪ منفرد شاعر آهي ۽ هڪ اهڙو راڳي ۽ ڪوي آهي، جنهن جهڙو سنڌ ۾ ٻيو اڃا پيدا نه ٿيو آهي. ۽ اها ساڳي صورتحال صوفي ازم جي دنيا ۾ پڻ ڀٽائيءَ جي آهي. ڀٽائي صاحب جي مذهبي فلسفي تي وڌيڪ چنڊچاڻ جي ضرورت آهي. جيڪڏهن ان موضوع تي گهري تحقيق ڪئي وڃي ته اها ڳالهه واضح ٿي ويندي ته ڀٽائيءَ پنهنجي دور جي سڀني صوفين کان ۽ ان دور جي مڙني رائج مذهبي عقيدن کان ڏور هڪ اهڙي فڪر جو پوڄاري هو، جنهن هن کي سنڌ جي صوفين ۾ به هڪ منفرد مقام ڏنو.

منجهيل پڇن مذهب، تڙيل پڇن طريقا
اهي ٻئي فرقا، قادر ڪنهن کي نه ڏئي
يا وري هي بيت جنهن ۾ ”قادر“ جي معنيٰ ڏنل آهي ۽ ”ڀٽائي جو الله“ ڪهڙو آهي، ان ڏانهن به اشارو ڪيل آهي.

سوچڻ جي اها ڳالهه آهي ته آخرڪار اهو ڪهڙو سبب آهي جو اڍائي سو سال گذرڻ کانپوءِ به هن شاعر جي شاعريءَ جي عوامي مقبوليت ۾ ڪو فرق نه آيو آهي ۽ لڳي ٿو ته ڏينهنون ڏينهن ڀٽائي اسان جي زندگيءَ ۾ نئين سر داخل ٿي رهيو آهي. ٻه اڍائي سو سالن گذرڻ کانپوءِ به هن جي شاعري سنڌ جي ڌرتي ۽ ماڻهن جي پيڙائن جو پڙلاءُ ٿي پري رهي آهي. آخر ان جو ڪو ته سبب هوندو. ان کانسواءِ، وقت جي رفتار نه رڳو ڀٽائي جي شاعري کي پراڻو نه ڪيو آهي، پر ايئن لڳي ٿو ته ڀٽائي سنڌ جي ماضي ۽ حال ٻنهي جو شاعر آهي.

سَر سَڪو سال ٿيا، هنج هَريو ٿي پير
ڪنگ ويچارو ڪير، جو رسي ان رمز کي.
ڪالاباغ ڊير تي سنڌ جي مستقبل واري سنڌي شاعريءَ جي جڙپيٽي ۾ ڀٽائي صاحب جو هي بيت جيڪو پهريون نمبر حاصل ڪري سگهي ٿو.
اصل سنڌي آسري، آيون ڍور ڍري

ڪنڀڙان پونءِ ڪري، پاٿان پير ڏکيا پڪڙين.

شاعر جي اک جي ڪئميرا، سائيبريا جي ڳڱ ٿيل پاڻي تان پڙڪو ڏئي اڏاڻل پکين جو پيڇو ڪري ٿي ۽ هميشه جي هير پٽاندر سنڌوءَ جي نيم گهر، سوسڙي ۽ اڇي اجري پاڻي ۾ land ڪرڻ لاءِ جهازن وانگي پکي جڏهن پنهنجا پير ڪنڀن جي اوت مان ڪڍي اڪير مان پاڻ هيٺ اڇلائن ٿا ته سنڌ جي ٺوٺ ڌرتي انهن نازڪ پڪيڙن جي پيرن جون ريشم جهڙيون ملائم تريون ڏکڻي وجهي ٿي. شاعر جي اک جي ڪئميرا پڪيڙن جي پيرن جون تريون ۽ انهن تي آيل سنهڻا ٿلها زخم سهيڙي اهو فلم شاعر جي دماغ ڏانهن روانو ڪري ٿي ۽ شاعر جو من اٿل ڪاڻي ٿو. سنڌوءَ ۾ سوکھڙي تي پٽائي سنڌي ٻوليءَ ۾ اهڙو شعر چوي ٿو، جنهن کي سنڌ جي مستقبل جي شاعري چئي سگهجي ٿو. ان ڪري پٽائي جي شاعري سنڌ جي ماضي، حال ۽ مستقبل جي شاعري آهي.

سج سڀاڻي جا ڪري، سائي سامي روڻ.

سو پٽائيءَ جي شاعراڻي عظمت جي راز جي ڳولا جاري آهي. ان سلسلي ۾ ڪجهه محقق پٽائيءَ کي پولاڻن ۾ ڳولي رهيا آهن ۽ ان لاءِ ستارن جو علم پڙهي آسمان کي گهوري رهيا آهن يا ڪاڳرن تي ابجد جي ارٿميٽڪ جو مذهبي حساب لڳائي ڪو نتيجو ڪڍڻ لاءِ عينڪن جا نمبر مٽائي رهيا آهن. انهن اسڪالرن لاءِ پٽائي صاحب چوي ٿو ته:

ڪوھُ ٿو ڪاڳر ڪورئين، وينو وڃائين مس

ڏور تڻائين ڏس، اکر جڻائين جڙيا.

اوڏانهن، ڏس، جتان اکر ٺهن ٿا جڙن ٿا، ڳالهائجن ٿا، ايجاد ٿين ٿا. يعني انسان کي پنهنجي ادب جو فوڪس بڻاءِ ۽ ماڻهوءَ تي لک، ادب زندگي لاءِ تخليق ڪر. اڄ تائين سموري دنيا ۾ ادب جو اهو مڃيل نظريو آهي ته ”انسان کي عظيم بڻايو وڃي.“ ۽ اهو ڪن پٽائيءَ شرڪ جي حد تائين ڪيو آهي جنهن لاءِ هن کي پنهنجي فاني زندگيءَ ۾ يوڳڻو به پيو آهي.

پٽائيءَ جي شاعراڻي عظمت جو هڪڙو راز اهو آهي ته هن سنڌي ماڻهوءَ کي پنهنجي من جي طاقتور خوردبيني هيٺ رکي ان جي مڪمل سنجي.

زندگي جي ماضي، حال ۽ مستقبل جو جائزو ورتو آهي. ۽ اهو ساڳيو مشاهدو انسان سان گڏ ڌرتيءَ جو به ورتو اٿس.

هن سلسلي ۾ پڻائيءَ مسئلي جي جڙڪي پڪڙي سوکھو ڪيو آهي. هن سنڌ ڌرتي جي تاريخ ۽ جاگرافي کان وٺي سنڌي ماڻھو جي ذهني اوسر ۽ قومي مزاج توڙي طبقاتي تضادن جو اونهيءَ اک سان مطالعو ڪيو آهي. جنهن ڪري هن جي شاعري هر دور ۾ نئين نڪور لڳي ٿي. ۽ ٻي اهم ڳالهه اها آهي ته پڻائي صاحب ان سلسلي ۾ صرف گھرو مطالعو ئي نه ڪيو آهي، پر عوام سان مڪمل ڳانڍاپو پڻ قائم رکيو آهي. جنهن لاءِ هن تي سختيون به آيون. هن جي زندگي تي قاتلانا حملا به ڪيا ويا جنهن ڪري هو اندر گرائونڊ به رهيو ۽ جدوجهد ڪرڻ تي مجبور ٿيو ۽ پنهنجن ساٿين ڪاهوڙين، سامين ۽ صوفين سان گڏجي.

”پنيو پنج ڪٿي، لڪا پڻ لوڪ ۾.“

واري زندگي گذاري، پڻائيءَ سنڌ جي ڪجهه اهڙن تاحيات قدرن ۽ مسئلن کي پنهنجو موضوع بڻايو آهي، جيڪي هر دور ۾ سنڌ جا دائمي دڪ درد رهيا آهن. اهي مسئلا موجوده دور ۾ به محسوس ٿين ٿا ۽ آئيندي به انهن جي توقع رکي سگهجي ٿي. هن مان منهنجي اها مراد ناهي ته ڪو سنڌ جا مسئلا مستقبل ۾ به حل ناهن ٿيندا. پر ڪي مسئلا برابر اهڙا آهن، جيڪي ويجهي مستقبل کان خاصو ڏور تائين هلڻا آهن. مثال وسڪارو نه ٿيڻ ڪري ٿر ڪاڇي، منڇر ۽ ڪوهستان ۾ ڏڪار پوڻ، اهي سڀئي باراني علائقا گڏيا ته سنڌ جي جملي پکيڙ جو اٽڪل 70 سيڪڙو ٿيندو. ان سان گڏ سنڌو درياھ ۾ ٻوڏ پڻ سنڌ واديءَ جو هڪ ازلي مسئلو آهي، وري ٻوڏن ۽ برساتن ڪري سنڌ وادي ۾ سر جي وڌڻ جا به امڪان هميشه موجود آهن: ڇاڪاڻ ته سنڌ جي جاگرافي ڪجهه اهڙي قسم جي آهي. سنڌ جي اولهه ۽ اوڀر ۾ جبل آهن، وچ ۾ درياءُ وهي ٿو ۽ ٻن جابلو قطارن جي وچ ۾ موجود ڏهريا هيٺاهين زمين کي سنڌ جي وادي ڪوٺجي ٿو. سنڌ جي واديءَ مان پاڻي کي نيڪال لاءِ رڳو ڏکڻ طرف کليل آهي ۽ سو به تڏهن بند ٿيو ويو، جڏهن سمنڊ ۾ موج ٿي اچي. سو جڏهن سنڌ ۾ سنڌو درياءُ ۽ بارش جو پاڻي جمع

ٿئي ٿو ته سر جو آزار وڌي وڃي ٿو، جنهن ڪري انيڪ بيماريون وبائي صورت اختيار ڪري وڃن ٿيون. سنڌ جي هاڻوڪي تاريخ جي ڪجهه گذريل سال دوران ڳاڻي ٿوڙ بخار سنڌ ۾ سوين لاش دفن ڪري ڇڏيا ۽ ماضي ۾ واجهائبو ته معلوم ٿيندو ته 1919ع واري وبا نظر ايندي جنهن ۾ انگريز مصنفن مطابق سنڌ ۾ ايترا ماڻهو مري ويا هئا، جو باقي جيڪي جيئرا ماڻهو بچيا هئا، اهي مئلن کي دفن ڪرڻ لا ناڪافي هئا، مٿان وري دارا شڪوه جا حملا هئا، جن سنڌو جي پاڻيءَ جو اچو اجرونگ مٽائي ريتو ڪري ڇڏيو هو. سو ٻوڏن، ڏڪار ۽ بيمارين کان پوءِ سنڌ جو چوٿون ازلي مسئلو سنڌ تي ڌارين جون يلغارون آهن جيڪي اڳئين زماني ۾ جيستائين افغانستان هڪ منظر بادشاهت جو روپ اختيار نه ڪيو هو، تيستائين خيبر لڪ ۽ بولان لڪ توڙي سمنڊ ذريعي عام جام هيون، پر اهو ڏسي حيرت لڳي ٿي ته ويهين صدي جي هن آخري ڏهاڪي ۾ به سنڌ ۾ ڌارين جي آبادڪاري سنڌي ماڻهن لا زندگي ۽ موت جو مسئلو پيدا ڪري ڇڏيو آهي ۽ سنڌي پنهنجي ڌرتيءَ تي اقليت ۾ تبديل ٿي رهيا آهن.

سو پٽائي صاحب سنڌ جي انهن دائمي مسئلن تي ٽي صديون اڳ، جيڪا انتهائي فنائتي شاعري ڪئي آهي، ان جو سماجي ڪارج ڏور مستقبل ۾ به سنڌي ماڻهن کي لاڀ ڏيندو رهندو ۽ هنن جون دليون گرمائيندو رهندو.

سو ڪهڙي، ڏڪار ۽ برباديءَ تي ڏسو ته پٽائي صاحب ڪيئن لکيو آهي، چئي ٿو:

سج ڪ سڪو ڍور، ڪنڌيءَ اک ڦلاريا

جنگن ڇڏيو جوڙ سر سڪو، سونگي ڳيا

اهو ڏورو جنهن مان پاڻي سڪڻ جو پٽائي صاحب ذڪر ڪيو آهي، جا قتل نشان اڄ به ٿر جي عمرڪوٽ تعلقي ۾ موجود آهن. ان برباديءَ تي اڃا به وڌيڪ ماتر ڪندي لکيو اٿائين:

جي تو هڻرو، سور ڪنڊا، ڍور ڌڻين جو

لامن مٿان پور هوند نه ڇاڙهيئي هيترو.

يا وري

ڪنڊا تون ڪيڏو، جڏ پريو ڍور وهي

جسودن جيڏو، تو ڪو گڏيو پهيو؟
ان سلسلي ۾ ٻيا به ڪيترائي شاهڪار بيت رسالي ۾ موجود آهن.
مثال:

نه سي ووڻ وڻن ۾، نه سي ڪاتاريون
پسي بازاريون، هيٺو مون لوڻ ٿئي.

نه ڪا بوءِ بازار ۾، نه ڪا چلڙ ڇت
جتي ڏنڀرين جي، اڳي هئي اڪت
سي پڙ پسي پٽ، ماڻهو وڃن موٽيا.

نه ڪٿا نه ڪوڪار، نه سي سڌ شڪارين
پٽيو ڪڍي پار جهنگل آهيڙن ڪي.
ان تباهيءَ جي عالم ۾ ماڻهن جي ڪهڙي حالت هئي، ان جو نقشو پڻائي هن
بيت ۾ چٽيو آهي:

اڏي اڏي اڏو، ڇڏي ويا پيڻيون
ٽڪاڻا ۽ ٽول، پيا آهن پٽ تي.

يا وري

ويا سي وينجهار هيرا لال وندين جي
تئين سندا پونڻيان، شيهي لهن نه سار
ڪٽن ڪٽ لهار هاڻي انهن پيڻين.

جُ سي لوڙاڻو ٿيا، جنين سنڌي ڏين
ماروڙا فقير ڪنهن در ڏيندا دانهڙي.

سو پڻائيءَ جي شاعري جا دائمي قدر، سنڌ جا اهي دائمي مسئلا آهن،
جيڪي هن عوامي شاعر پنهنجي سموري تخليقي سگهه سان لفظن جي روپ ۾

پيش ڪيا آهن. هڪ يورپي محقق جو چوڻ آهي ته عام ڪري مصنف روزاني زندگيءَ جي سياسي مسئلن ۾ گهري دلچسپي وٺندا آهن پر ڊگهي تاريخي پسمنظر ۾ ملڪ ۽ ماڻهن جي سماجي زندگي تي ڌيان گهٽ ڏيندا آهن. ان جو نتيجو اهو نڪرندو آهي جو اهي عارضي سياسي مسئلا جلد ماضيءَ جي ڪپاڙ خاني ۾ گم ٿي ويندا آهن ۽ ماڻهن جي حافظي مان اهي ليڪڪ به غائب ٿي ويندا آهن. سو پيڻائي انهن پارکو ڏاهن مان هو جن سنڌ ۽ سنڌي ماڻهن جي سماجي تاريخ مرتب ڪئي ۽ سنڌي سماج جي تاجي پيٽي کي پروڙي ان جو اهڙو تاريخي چيد ڪري ويو، جنهن تي وقت جي دز ڪيترين صدين تائين چڙهي نه سگهندي.

”سارنگ کي سارين، ماڻهو مرگه، مينهن

آرون ابر آسري.. تاڙا تنوارين

سپون جي سمونڊ جون، نئين سر نهارين

پلر پيارين، ته سنگهارن سک ٿئي.“

هي بيت ڏڪاريل ڏيهه جي هڪ دردنلي دانهن آهي، ماڻهو مرگه (جبلن ۾)، مينهن (ڪڇي ۾)، آڙيون (درياءُ، ڊيلٽا، ڍنڍن ۾)، سپون (سمونڊ ۾) ۽ پلر (ٿر ۾) - ڄڻ ته سڄي سنڌ هن بيت ۾ سمايل آهي. ڪوهستان، ڪڇو، درياھ، سمنڊ ۽ ٿر.

پيڻائيءَ سنڌ گهمي ڦري، پنهنجي فوٽو گرافڪ ميمري يا تيز حافظي ۽ گهري مشاهدي جي مدد سان سنڌ جي ڏڪار واري دائمي درد ڏانهن اشارو ڪندي سنڌ جي هن ناسور جو علاج وسڪاري ۾ ڏنو.

”قادر ڪرين ڪر، ته ان جي وطن تي وس ٿئي“

اڄ (2003) ۾ به سنڌ ۾ ڏڪار آهي. اڄ به ان جو حل اهو آهي جيڪو مٿئين بيت ۾ ڄاڻايل آهي.

پڻائي - سنڌ جو ثقافتي وحدت الوجود

جيوجي ٿو ته انگريزن جي اچڻ کان اڳ سنڌ اقتصادي لحاظ کان هڪ چٽو چٽو علائقو هو. سنڌ بيشمار زرعي جاگيرن ۽ ڪيترن ۾ ورهايل هئي. سرو وچولو، لاڙ، ٿر، نارو، ڪاڇو، ڪوهستان ۽ پاڻي ۽ وارا علائقا ڌار ڌار رياستون هئا، جن اندر وري ننڍيون ننڍيون رياستون هيون. پوءِ جڏهن 1936ع ۾ انگريزن سکر ۾ دنيا جو وڏي ۾ وڏو بئراج ٺاهيو، تڏهن پهريون دفعو سنڌ هڪ متحده اقتصادي رياست طور دنيا جي نقشي تي اڀري آئي.

اهڙي طرح سياسي لحاظ کان پڻ سنڌ انگريزن جي دور کان اڳ ۽ خيرپور رياست جي خاتمي تائين هڪ يونٽ ڪانه هئي. مختلف دورن ۾ سنڌ جي مختلف علائقن مان پانت پانت جون سياسي تحريڪون هلنديون هيون، جن جو پاڻ ۾ ڪو گهڻو ڳانڍاپو ڪو نه هوندو هو. انگريزن اچي جڏهن هتي چونڊون ڪرايون ته ان کانپوءِ هتان جي سياسي ڪلچر ۾ ڳانڍاپو پيدا ٿيڻ لڳو. 1937ع وارين چونڊن ۾ سائين جي ايمر سيد واري پارٽيءَ کي گهڻي کان گهڻا ووٽ مليا ۽ مسلم ليگ جو سنڌ ۾ اسڪور ٻڙي رهيو. اهڙي طرح 1946ع وارين چونڊن ۾ هندو مسلم چڪتاڻ سبب مسلم ليگ کي ڪافي ووٽ مليا. 1947ع ۾ پاڪستان ٺهيو ته مارشل لائن منهن ڪڍيو. جنهن کانپوءِ ڍنگ واريون چونڊون گهڻو اڳتي هلي 1970ع ۾ وڃي ٿيون جن ۾ سنڌ هڪ آواز ٿي مرحوم ڀٽي جي پ پ کي ووٽ ڏنو. سو اهڙي طرح سياسي لحاظ کان سنڌ ۾ قومي اتحاد ڏاڍو دير سان ڏسڻ ۾ آيو. جنهن جا بڻياد پڻ ڪڏهن ڪڏهن لڌندا لڌندا رهيا آهن. سنڌ جي سياسي تاريخ ۾ هاڻي وڃي ان احساس پختگي حاصل ڪئي آهي ته سنڌي هڪ قوم آهن. جڏهن ته انهن جا ووٽ اڃا ورهايل آهن.

پر سنڌ جي اقتصادي توڙي سياسي قومي اتحاد پويان جيڪو دائمي قدر موجود آهي، سو آهي سنڌ جو ثقافتي اتحاد، جنهن جو اڏيندڙ شاه عبداللطيف پڻائي آهي. سنڌ جي بي مثال شاعر هئڻ جي ناتِي پڻائيءَ جيڪا

سنڌي ٻولي لکي آهي، ان ۾ سنڌ جي مڙني جاگرافيائي حصن جا لساني لهجا موجود آهن. ان ڪري رسالو پڙهي سري وارا ماڻهو وچولي کان واقف ٿي وڃن ٿا ۽ وچولي وارا ٿر ۾ رائج ٻولي سمجهي وڃن ٿا، جڏهن ته سنڌ جي ٻهاري علائقن جي ماڻهن سان پاڻيءَ تي رهندڙ سنڌين سميت مختلف ماڻهن جي سماجي عليڪ سليڪ ٿي وڃي ٿي. سو ان لحاظ کان ڏٺو وڃي ته پڻائي سڀني سنڌين لاءِ هڪ اهڙو مرڪزي نقطو آهي جتي مختلف ڏسائن ڏانهن ڊوڙندا اچي گڏ ٿين ٿا ۽ اهڙي طرح سنڌي قوم وجود ۾ اچي ٿي.

لساني لحاظ کان سنڌين جي قومي وجود کي خلقي، پڻائيءَ اهڙي اتحاد کي ثقافتي تاريخ جي مهر هڻي ڇڏي آهي - پنهنجي رسالي ۾ ٿر وارن ماڻهن جي اٿڻي ويهڻي، لوڪ گيت، آسون ۽ امنگ توڙي انهن ماڻهن جي پوشاڪ ۽ تاريخ جاگرافيءَ جو ذڪر ڪري پڻائي باقي سنڌين کي ٿر جي ثقافت سان سلهاڙي ڇڏي ٿو. اهڙي طرح سنڌ جي ڪوهستاني علائقي جا جبل جهڙوڪ هاڙهو، گوندر، وندر، چپر ۽ ٻي وغيره ۾ جيت جڻيا، ماڻهو، پهون، جانور، ٻوٽا، پهڙن جا پنڌ، راڻو، وڻڪار، نانگ، بلائون ۽ زندگي جو هر اولڙو ڏيکاري ٿو ائين جي اوگر واري بوءِ تائين ماڻهوءَ کي محسوس ڪرائي ٿو. سنڌو درياءَ جي ٻنهي ڪنارن وارن ميدانن ۾ رهندڙ ماڻهن کي الهندي سنڌ سان واقفيت ڪرائي ٿو ۽ وري سر سامونڊي ۽ سريراڳ وغيره ۾ پاڻيءَ تي رهندڙ ماڻهن جي زندگيءَ جو عڪس ٿو ڇڏي. ان سان ٿر جي ماڻهن کي اندازو ٿي وڃي ٿو ته سنڌ جي هڪ علائقي ۾ پاڻي جي ڦڙي لاءِ انسان واجهائين ٿا ۽ ٻئي علائقي ۾ ننڍي کنڊ جي وڏي ۾ وڏي ندي وهي ٿي.

”مئي مٽي مهراڻ جو نه ڪو آرنه پار“

سڀني جي ثقافتي وحدت الوجود واري حيثيت پڻائيءَ گهر ويٺي نه ماڻي هئي. ان اعزاز حاصل ڪرڻ جو راز اهو هو ته پڻائيءَ سنڌ جو چڱو چڱو ڪري گهميو هو. سالن جا سال هنگلاج، لاهوت لا مڪان، گنجي ٽڪر ٿر جي ڀتين ۾، سنڌو درياءَ جي ٻيٽن تي ۽ انهن ماڻهن سان رلجي ويو هو. جيڪي ”ڪاري ڪيڙائو“ هئا ۽ ”مئي مٽي موٽيا“ هئا. ڪڇ، ڪيچ مڪران (سري) لنڪا، جيسلمير، ڪاڇو.

ڪوهستان ۽ ڪلاچي جو ڪن گهڻي ڏٺو هئائين، جنهن ڪري هن کي سڄي سنڌ جي مجموعي ثقافتي تصوير سمجھڻ ۾ اچي ويئي هئي.

اچو ته پڻاڻيءَ کي نئين سر پڙهون ۽ هن رسالي ۾ جيڪي سنڌي لفظ استعمال ڪيل آهن، انهن جي جامع لغت تيار ڪريون. ان سان سنڌ جي لساني وحدت مضبوط ٿيندي. اهڙي طرح ضروري آهي ته پڻاڻيءَ جي رسالي ۾ جيڪو سنڌي گرامر لکيو ويو آهي ان کي ٻيهر ترتيب ڏئي، ان جو مطالعو ڪريون، جنهن سان اسان کي سنڌي ٻولي سکڻ ۾ مدد ملندي ۽ اهو پڻ اندازو ٿيندو ته سنڌ جي ٻين جاگرافيائي حصن ۾ ڪهڙي سنڌي ٻولي ڳالهائي وڃي ٿي. اهڙي طرح اسان کي گهرجي ته رسالي ۾ سنڌ جي ثقافت بابت جيڪي به حوالا آهن، انهن کي جمع ڪري سنڌ جي ثقافتي تاريخ يا ڊڪشنري لکون جنهن سان سنڌين جو قومي اتحاد مضبوط ٿيندو.

اچو ته پڻاڻي جي عظمت کي سلام ڪريون، جيڪو سنڌين جي مادي توڙي روحاني اڄ اجهائڻ جي سلسلي ۾ ڪنهن گروه ۽ مرشد، پيغمبر سونهين ۽ فيلسوف وانگي سنڌين جي رهنمائي ڪندي آسائين غورتن لاءِ اولاد جو آسرو بڻجڻ کان وٺي سياسي انقلاب جي هر اول رهنما ٿيڻ تائين سنڌين جي روح ۾ پاتال تائين لهي ويو آهي.

پٽائي۔ سنڌ جو سياسي وحدت الوجود

هڪ يورپي محقق اي. ايس تريو وائيل چيو آهي ته ”عام طور تي ماڻهو پنهنجي روزاني زندگي ۾ سياسي معاملن کي انتهائي دلچسپ موضوع سمجهي ان تي ڀرپور انداز ۾ تبصرا ڪندا آهن ۽ دل کولي لکندا آهن، ڀلي ته اهي موضوع اڳتي هلي ايندڙ نسل لاءِ پُسا ۽ چُسا چو نه ثابت ٿيندا هجن، پر روزاني زندگيءَ جي سماجي مسئلن کي هميشه گهٽ اهميت وارو ليکيو ويندو آهي. ڊاڪٽر سورلي مطابق اهو ئي سبب آهي جو ونسنت سمٿ، لين پول، مور لئنڊ سرڪار جهڙن وڏن سماجي تاريخدانن جو قلمي پورهيو 17 ۽ 18 عيسوي واري هندستان ۾ سماجي حالتن کي سمجهڻ لاءِ غير اهم ليکيو وڃي ٿو.

پران سلسلي ۾ جڏهن اسان شاھ عبداللطيف پٽائيءَ جو رسالو پڙهون ٿا ته ان ۾ اسان کي سنڌ جي اها سماجي تاريخ ملي ٿي، جيڪا 17 ۽ 18 صدي عيسوي دوران نه ته سنڌ جي مقامي تاريخدانن لکي آهي ۽ نه وري انهن يورپي ليکڪن قلمبند ڪئي آهي، جيڪي هتي واپار سانگي اچي سهڙيا هئا، پر پوءِ حڪومت ڄماڻي ويهي رهيا ۽ سنڌ کي برطانوي سلطنت جو حصو بڻائي ڇڏيائون، مقامي تاريخدانن جون مجبورون ڪجهه ٻيون هيون، جن ۾ ان ڳالهه کي به خاص اهميت هئي ته انهن مان گهڻا تاريخ نويس درباري قسم جا ماڻهو هئا. ۽ وري اها به هڪ حقيقت آهي ته ارغونن ۽ ترخانن توڙي عربن جي سنڌ تي حملن دوران سنڌ جا ڪتب خانا ۽ ادبي خزانا ساڙي رک ڪيا ويا هئا. باقي جيستائين يورپي تاريخدانن جو تعلق آهي ته انهن جي سنڌ سان دلچسپي رڳو اپست انڊيا ڪمپني ۽ واپار ۾ نفعي خوريءَ جي ڪري هئي ۽ جيئن ته 1662ع کان وٺي 1758ع تائين ايسٽ انڊيا ڪمپني جو ڪاروبار سنڌ ۾ ٺپ رهيو هو، ان ڪري يورپ جا تاريخ نويس ان دور واري سنڌ جي تاريخ قلمبند ڪري نه سگهيا، جيڪو پٽائيءَ جو دور هو. هيءَ ڳالهه پنهنجي جاءِ تي اهميت رکي ٿي ته جيستائين پٽائي جيئرو هو، تيستائين سنڌ جي سر زمين جا دروازا انگريز

بينڪيت جي سرچشمي يعني ايسٽ انڊيا ڪمپني لاءِ بند هئا ۽ جڏهن سنڌ جي هن مهان شاعر 1752ع ۾ وفات ڪئي ته ان کان ڇهه ورهيه پوءِ ئي انگريز واپارين کي سن 1758ع ٻيو دفعو پنهنجيون واپاري ڪوٺيون سنڌ ۾ قائم ڪرڻ جي همت پئدا ٿي. ان لاءِ يورپي مصنفن جيڪي سبب ڄاڻايا آهن انهن ۾ سنڌ اندر فصلن جي تباهي، ڌڪار جهڙيون حالتون ۽ بدامني شامل آهن. پر جيڪڏهن عقلي بنيادن تي سوچجي ته ان ڳالهه جو وڏو امڪان نظر اچي ٿو ته سنڌ جي صوفين جي انقلابي تحريڪ جيڪا پٽائي جي دور کان اڳ، هن جي حياتيءَ ۾ ۽ ان کانپوءِ به جاري رهي هئي، جيڪا پنهنجي دور جي مقامي جاگيردارن، مرڪزي بالادست شهزادن، شاهيت توڙي بيروني بينڪيت جي خلاف هئي، اها به ايسٽ انڊيا ڪمپنيءَ جي راهه ۾ هڪ وڏي رڪاوٽ بڻي هوندي، سو بهرحال جيستائين پٽائي صاحب جيئرو هو، تيستائين انگريز ڪمپنيءَ جو منحوس پاڇو سنڌ جي سرزمين تان هٽيل رهيو ۽ ان وچ ۾ جهوڪ واري شاهه عنايت شهيد جي هارين واري انقلابي تحريڪ به جاري هئي جنهن کي 1718ع ۾ چيپاڻي ختم ڪيو ويو. پٽائي صاحب ان ڏينهن پنهنجي ڦوهه جواني ۾ هو ۽ هن جي عمر 28 کان 30 سالن جي وچ ۾ هئي.

سو هڪ سماجي مفڪر جي حيثيت ۾ پٽائي صاحب سنڌ جي جيڪا سماجي تاريخ لکي آهي، اهو هڪ اهڙو داستان آهي، جنهن کي نه نادر شاهي لشڪر سن 1739ع ۾ باهه ڏئي ساڙي سگهيو، نه احمد شاه ابداليءَ جي گهوڙن جا سنب ان کي چيپاڻي سگهيا ۽ نه انگريزن جون توپون 1843ع ۾ ان کي تباهه ڪري سگهيون. اهو علمي ۽ ادبي خزانو ان ڪري بچي ويو، ڇاڪاڻ ته ان کي سنڌ جي ڌرتيل، ڏکويل ۽ پيڙهيل عوام پنهنجي دل، دماغ ۽ سيني ۾ سانڍي رکيو هو. شاهه لطيف جي رسالي ۾ اسان کي اهڙا سوين بيت ملن ٿا جن مان پروڙ پوي ٿي ته 18 عيسوي جي پهرين اڌ دوران، جيڪو پٽائيءَ جي شاعريءَ جو دور هو، ان ۾ سنڌ جي سماجي بيهڪ ڪهڙي هئي، سنڌ جي ماڻهن جي رهڻي ڪهڻي، ريتون رسمون، اٿڻ ويهڻ، وڙهڻ جهيڙڻ ۽ ڳالهائڻ ٻولھائڻ ڪهڙي

نموني جو هو، ماڻهو انفرادي ۽ اجتماعي طور ڪيئن سوچيندا هئا، ڇا ڪائيندا هئا، ڪهڙي پوشاڪ پهريندا هئا، ڪهڙا فصل پوکيندا هئا، ڪهڙين جنسن جو واپار ڪندا هئا ۽ انهن جي ثقافت، تاريخ ۽ جاگرافي ڪهڙي هئي. اهڙي طرح سنڌ جي سماج جي تصوير ٺاهيندي پڻائي صاحب سنڌ جي مختلف جاگرافيائي حصن جهڙوڪ سرون وچولو، لاڙ، ٿر، پاڻي وارا علائقا ۽ جابلو زندگيءَ جي انيڪ پهلوئن جي فلمبندي پنهنجي شاعراڻي اک واريءَ ڪئميرا سان ڪئي آهي ۽ ائين ٿو لڳي ته سڄي سنڌ تي هڪ وسيع خوردبيني ڪٽل آهي، جنهن جي هيٺان چرندڙ پرندڙ هر شئي صاف نظر اچي رهي آهي.

ان کان اڳ جو پنهنجي ان دعويٰ کي پڻائي جي بيتن جي حوالي سان سچ ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪريان، ان حقيقت کي چڱيءَ طرح سمجهڻ گهرجي ته دنيا جي ڪنهن به خطي ۾ وسندڙ ڪنهن به قوم يا عوام جي سماجي تاريخ لکندي ماڻهن جي سياسي زندگيءَ کي انهن جي سماجي زندگيءَ کان جدا ڪري نه ٿو سگهجي.

سماجُ ماڻهن پاران هڪٻئي سان گڏجي رهڻ واري عمل جو نالو آهي. ۽ سياست ان طريقو ڪار ۽ سرشتي يا اصولي ڍانچي کي ٿو چئجي جنهن هيٺ مختلف قسم جا ماڻهو هڪٻئي سان گڏجي رهڻ لاءِ حڪومت جوڙيندا آهن. تهذيب ان مجموعي عمل جي ترقي يافته شڪل آهي، جنهن جو دارومدار ان ڳالهه تي آهي ته ماڻهو ڪيترو مهذب طريقي سان هڪٻئي ۾ گڏجي رهن ٿا ۽ هڪٻئي کي زندهه رهڻ جو ڪيتري حد تائين حق ڏين ٿا. سو عوام جي سماجي زندگي ۽ سياسي زندگي ساڳي عمل جو نالو آهي. اهڙي طرح ادب ۽ سياست به برابر ۾ مختلف علم جون شاخون آهن، پر ادب کي سياست کان الڳ ڪري نه ٿو سگهجي. ڇاڪاڻ ته ادب انساني زندگيءَ جو آئينو آهي، جنهن ۾ عوام جي سماجي توڙي سياسي، اقتصادي توڙي ثقافتي زندگي مختلف رنگن واري هڪڙي ئي تصوير ٺاهي آڏو اچي ٿي بيهي، اهو ئي سبب آهي جو سماجي فلسفي ۽ سياسي فڪر ۾ مون کي وحدت الوجود نظر اچي ٿو.

پڻائيءَ جي شاعري ۾ سياست بابت پراڻي ٽهيءَ جي مڙني دانشورن ۽

محققن جو خيال آهي ته رسالي ۾ اهڙي قسم جو ڪو موضوع ئي ڪينهي، جرمن محقق ارنيسٽ ٽرمپ، ڊاڪٽر سورلي، علامه آءِ آءِ قاضي، ڊاڪٽر ائيميري شمل، ڊاڪٽر گريخشاڻي ۽ هند - سنڌ جا ٻيا ڪيترائي ناليوارا اسڪالريپڻائيءَ کي سياسي مفڪر ڪري نه ٿا مڃين. جيڪا سندن ذاتي راءِ آهي - البت هن علمي بحث جو فيصلو صرف ۽ صرف شاهه جو رسالو ڪندو ۽ سنڌ جي تاريخ ڪندي، ان ۾ ڪنهن وڏي يا ننڍي، گهٽ يا وڌ پڙهيل محقق جي ذاتي تجزيي کي گهڻي اهميت ناهي. هتي سوال اهو ٿو پئڻ ٿئي ته جيڪڏهن اڄ واري سنڌ ۾ زبان جو مسئلو هڪ حساس سياسي معاملو آهي، ته فارسي ٻوليءَ خلاف پڻائي جا بيت ڪهڙي طرح غير سياسي آهن، جڏهن ته پڻائي جي دور جي اها سرڪاري ٻولي هئي، ان لاءِ پڻائي ته چيو هو ته:

جي تون فارسي سکئين، گولو توڙ غلام

اهڙي طرح جيڪڏهن اڄ جي دور ۾ هاري پورهيت جي حقن جي وڪالت ڪرڻ سياست آهي، ته پوءِ پڻائي جي انهيءَ بيت لاءِ ڇا چئجي، جنهن ۾ هن چيو آهي ته:

پنڻ جي پورهئي مان ڪنهن نه ڀريا پل

هاري سي امل، هر جنين جي هٿ ۾.

جيڪڏهن اڄ جي دور ۾ جيلن ۾ بند ماڻهن کي سياسي نظربند ڪوٺيو وڃي ٿو ۽ انهن جي آزاديءَ جا مطالبو ڪرڻ سياست آهي ته پوءِ مارئي جي ڪردار، عمر جي قيد ۽ پڻائيءَ جي ”سرمارئي“ کي ڪهڙي طرح غير سياسي بحث قرار ڏئي سگهجي ٿو. ۽ ساڳي طرح جيڪڏهن اڄ جي دور ۾ ڪنهن ڌاري فوج پاران پنهنجيون سرحدون اورانگهي ٻئي ملڪ تي حملو ۽ ان حملي خلاف مزاحمت کي سياست سڏجي ٿو ۽ پوءِ 1739ع ۾ نادر شاهه پاران سنڌ تي ڪيل حملي ۽ آندل تباهيءَ خلاف رسالي ۾ ڏنل اشارا ڪيئن غير سياسي آهن.

گهوڙا گهڻي پونءِ، ووءِ ووءِ وڃن نڱا

مادر مٿان مون، ڪانگ لوندا ڪڏهين.

جيڪڏهن جنرل ضيا جي دور ۾ ڳوٺ احمد خان برهماڻي، ڪسانو موري، لاکاٽ ۽ ٻين بي شمار ڳوٺن کي تباھ ڪرڻ واري عمل کي ايمنسٽي انٽرنيشنل سياسي ڪارروائي قرار ڏئي ٿي ۽ جيڪو اديب يا صحافي ان تباھڪاري جو نقشو چٽي ٿو، ان کي جيل اماڻيو وڃي ٿو ته پوءِ پٽائيءَ جي هيٺين بيتن بابت اوهان جو ڪهڙو خيال آهي؟

نه ڪٿا، نه ڪوڪار نه سي سڌ شڪارئين
جهنگل ڪڍي پار اڀو آهيڙين کي.

نه سي ووڻ وڻن ۾، نه سي ڪاتاريون
پسي بازاريون، هيٺڙو مون لوڻ ٿئي.

نه ڪا ٻوٽو بازار ۾، نه ڪا چلڙ ڇٽ
جتي ڏنڀرين جي اڳي هئي اڪٽ
سي پڙ پسي پٽ، ماڻهو وڃن موٽيا.
ڇا پٽائيءَ جو هي بيت، مشاهدي جي لحاظ کان، اهڙو اشارو فراهم نه ٿو ڪري ته خود پٽائيءَ صاحب پنهنجي زندگيءَ ۾ قيد ڪيو ويو هو؟

رات لڌم سُهڻو ڪٿيءَ ۾ خاصو
انا مينهن ملير تي، ٿيو تڙ تڙ تماشو
چوربان جو پاسو، ته جسو زنجيرن ۾.

يا وري:

ماڙيءَ چڙهي ڏنامر پکا پنهورن جا
هڪ اڳيئي سهڻا، ويتر مينهن اٿان
ڪهڙا ڏوه ڪيام، جئن ٿر مارو آءُ ماڙئين.

ڇا ماڙي رڳو محلات جي ڪنهن حصي کي کولبو آهي. ڇا اسان کي خبر ناهي ته جيل جي مين گيت وٽ جيل انتظاميه جي آفيسن واري حصي کي ماڙي چئبو آهي ۽ اڄ به هر جيل کي هڪ عدد ماڙي ٿيندي آهي، ڇا اسان ان حقيقت کان

انڪار ڪري سگهون ٿا ته پٽائيءَ جو ”سارئي“ الف کان ي تائين چيل جي شاعري آهي ۽ هن سارئي کي هڪ بيت ۾ ”نظر بند پائي“ ڪوٺيو آهي.

اهڙي طرح جيڪڏهن اڄ جي سنڌ ۾ ڪالاباغ ڊيم خلاف هلندڙ مهم سياسي نوعيت جو مسئلو آهي ۽ ان مهم جو مقصد اهو خدشو يا يقين آهي ته انهيءَ ڊيم ٺهڻ سان سنڌو درياءُ سڪي پيلا ٿيون ٿي ويندو، ته پوءِ سنڌ ۾ پاڻيءَ جي سوکڙي تي چيل بي شمار بيت چو غير سياسي شاعري آهن. سڀ کان وڌيڪ سياسي شاعري پٽائي صاحب اها ڪئي آهي جيڪا شهيدن جي شان ۾ لکيل آهي ۽ اها شاعري رڳو ”سرڪيڌاري“ ۾ ئي ڪيل ڪانهي، پر ان جي ابتدا پهرين ”سرڪلياڻ“ سان ٿئي ٿي جنهن جو 13 هون بيت هيٺين ريت آهي:

سر ڍونڍيان، ڌڙ نه لهان، ڌڙ ڍونڍيان، سر ناه

هٿ ڪرايون آڱريون، ويون ڪپجي ڪانهن

وحدت جي وهانءَ، جي ويا سي وڊيا.

هن بيت مان ظاهر آهي ته هيءَ جنگ جي شاعري آهي. جنگ جي ميدان ۾ ٽڪرا ٽڪرا ٿيل لاشن جو ذڪر، جن جا ڌڙ سرن کان جدا ۽ سر ڌڙن کان ڌار لڳا پيا آهن. هٿ، ڪرايون، آڱريون ڪپيل آهن ۽ انهن شهيدن جون زالون ڪهڙي حالت ۾ آهن، ان جو اندازو هن بيت مان لڳائي سگهجي ٿو:

ڇپر جيئن پهون، تيئن رڻ ڳجهن رانئيو

ونڪا ونڪن گڏيا، ڊوڙيو ڏين ڊهون

مُهائين وهون، نيرُ مهانگو ڪنديون.

جنگ جي هن سياسي شاعري ۾ ڏسو ته پٽائي صاحب ڪيئن نه فنائيتي نموني سنڌ جي هڪ اقتصادي مسئلي جو به ذڪر ڪري ويو آهي. هن مان لڳي ٿو ته سنڌ ۾ ايڏي وڏي پئماني تي ڪو قتل عام ٿيو آهي جو شهيد ٿيندڙ جوڌن جي زالن پنهنجن ڪپڙن کي نيرو ليءَ وٽان جڏهن نير رنگ ڏياريو آهي ته سنڌ ۾ ”نير“ واري اقتصادي جنس جو ايڏي وڏي پئماني تي ڪاپو ٿيو آهي يا ٿيڻو آهي، جو پٽائي صاحب کي خدشو ٿيڻ لڳو آهي ته سنڌ ۾ نير مهانگو ٿي ويندو. ڪا به

شئي عام حالت ۾ تڏهن مهانگي ٿيندي آهي، جڏهن ان جي رسد گهٽ ۽ طلب وڌيڪ ٿي ويندي آهي.

اهڙي طرح پٽائي صاحب جنگ ۽ سياسي جدوجهد جي شاعري علامتي انداز ۾ جن ٻين سرن ۾ ڪئي آهي، انهن ۾ سسئي جا پنج ئي سر گهاتو، رامڪلي، ڪاهوڙي، يمن ڪلياڻ ۽ سر ڏهر اچي وڃن ٿا. سر ڪلياڻ ۽ يمن ڪلياڻ جنهن کي پٽائيءَ جو مذهبي ڪلام وارو سر ليکيو ويندو آهي ان ۾ جملي 255 بيت آهن، جن مان، ”اول الله علیم“ وارا رڳو 12 بيت آهن ۽ اهو بحث به پنهنجي جاءِ تي موجود آهي ته اهي 12 بيت ”حکيم ڪٿي“ نالي ڪنهن شاعر جا آهن. ان کان علاوه پٽائيءَ جي رسالي جي ان قسم واري ترتيب گنج کان پوءِ جديد رسالن ۾ موجود آهي. جڏهن ته گنج تائين رسالي جي سوين نسخن ۾ پهريون بيت يا ته ”وڍيل ٿي وايون ڪري...“ وارو آهي يا وري اهو آهي جنهن ۾ چيل آهي ته:

پر توو پرينءَ جو جهڙو جان جهالا ڏئي
آءُ تنهن آريءَ کي، رويو راه ڏسان گهڻو.

سو لڳي ٿو ته جن ماڻهن پٽائيءَ جي رسالي کي ترتيب ڏنو آهي، انهن پٽائيءَ جي ڪلام ۾ سميل روح کي ڇڏي، پنهنجي دلي خواهشن پٽاندڙ پٽائيءَ جي ايڊيٽنگ ڪئي آهي جيڪا ڪن جاين تي سينسر شپ جو رخ اختيار ڪري ويئي آهي.

پٽائي جي ذات ادب، سماج ۽ سياست کي پاڻ ۾ ڪيئن سمايو آهي، ان ڏس ۾ سڀ کان اڳ ۾ ڏسڻو پوندو ته ادب بابت پٽائيءَ جو نظريو، ”ادب برائي ادب“ آهي يا ”ادب برائي زندگي آهي“، جيئن اردوءَ ۾ چيو ويندو آهي يا انگريزي ۾، ”آرٽ فار آرٽ سيڪ“ ۽ ”آرٽ فار لائيف سيڪ“ چون. هن نظريي کي ٺٽ سنڌي ٻوليءَ ۾ سمجهائيندي پٽائيءَ چيو آهي ته:

ڪوھ ٿو ڪاڳر ڪورئين، ويٺو وڃائين مس
ڏور تڙائين ڏس، اکر جڙائين جڙيا.

يعني پن تي پيهه ڪرڻ يا ڪاڳر ڪارا ڪرڻ مان تيستائين ڪجهه نه ورنڊو

جيسٽائين ان قلمي ڪاوش جو لاڀ انسان کي نه ٿو ملي، جيڪو اکر جوڙي ٿو ۽ بوليءَ جو خالق آهي. ٻين لفظن ۾ ائين چئجي ته جيڪڏهن ڪنهن لکڻيءَ، ادبي تخليق يا قلمي پورهئي جو مقصد انساني زندگيءَ کي اجارڻ ناهي ته پوءِ اهو مس جو زبان آهي، ڪاغذن جو ڪارو منهن ڪرڻ آهي. هن بيت مان واضح ٿيو پوي ته پتائيءَ جو ادب لاءِ نظريو زندگي سان لاڳاپيل آهي، انسان جي خدمت ۽ ماڻهپي کي هتي ڏيڻ لاءِ آهي.

۽ پوءِ ان سوچ کي ذهن ۾ رکي جڏهن پتائيءَ جو رسالو پڙهجي ٿو ته لڳي ٿو ته شاھ لطيف ”اڪر جوڙيندڙ انسان“ جو انسائڪلو پيڊيا آهي. ان سان گڏ اها پروڙ به پوي ٿي ته پٽ جي شاھ جو ”انسان“ هونئن ته سڄي ڌرتي تي پکڙيل آهي، پر پتائيءَ جي ڌرتي سنڌ آهي ۽ سندس هيرو سنڌي ماڻهو آهي.

سائينم، سدائين، ڪرين مٿي سنڌ سڪار

دوست تون دلدار عالم سڀ آباد ڪرين.

اهڙي پنهنجي رسالي ۾ هو سنڌ ۽ سنڌي ماڻهن جي نه رڳو جيئن جو تيئن تصوير ڇڏي ٿو ۽ ان تصوير کي خوبصورت ٺاهڻ لاءِ پنهنجي اٿاه شاعراڻي رنگ کي استعمال ٿو ڪري، پر هو اهو به ڄاڻائي ٿو ته سنڌ ۽ سنڌي عوام کي هو ڪيئن ڏسڻ گهري ٿو. ڌرتي ۽ انسان ڪهڙي حالت ۾ آهن، انهن جو حقيقت پسندنگاه سان جائزو به وٺي ٿو ۽ ادب ۾ ترقي پسندي واري نظريي پٽاندڙ ڌرتيءَ تي انسان کي سڀ کان وڌيڪ سڳيو ستابو مهذب، غيرتمند، آزادي پسند ۽ عظيم بڻائڻ جا جتن ڪندي سنڌي ماڻهوءَ کي سکيا به ڏئي ٿو. ۽ اها سکيا جيئن ته انقلابي نوعيت جي آهي، ان ڪري چئي سگهجي ٿو ته پتائي ترقي پسند شاعر هئڻ سان گڏوگڏ انقلابي پڻ آهي.

اول ته هو پنهنجي دور جي سنڌ ۽ سنڌي ماڻهن جي جيئن جو تيئن تصوير ڇڏي ٿو. ۽ سنڌ جي جاگرافي بيان ڪندي چوي ٿو ته:

ڪارا، ڪهر ڏيهه ۾، ٻيا واريءَ منجهه وٽان.

پتائيءَ جي هي ست پڙهي مون کي رچرڊ برٽن جي سنڌ بابت ڪتاب، ”دي ان

هڻبي وٺلي ۾ اها ست ياد ايندي آهي، جنهن ۾ هن لکيو آهي ته ”سنڌ جي ڌرتي، واريءَ، لوڻ ۽ پٽر جي ٺهيل آهي.“

دهشت دم درياءَ ۾، جت ڪڙڪا ڪُن ڪرين

مٿين ست سنڌو درياءَ جي تصوير آهي، جيڪا سانوڻيءَ ۾ چاڙھ جي موسم دوران چٽي وئي آهي ۽ جڏهن سنڌو ماڻوڻي وهي ٿو ته هي مهان شاعر لکي ٿو ته: ڪي جو ڪُن ڪرين، پنيءَ پُڻ جُهڻ پاڻ ۾.

سنڌوءَ سان جڏهن شاعر پيار ٿو ڪري ته چوي ٿو:

عطر ۽ عنبير جا، جرمان اچن جال.

۽ وري جڏهن مھراڻ سنڌ کي ٻوڙي ٿو ته ان کي پارا توڙي چوي ٿو:

واھڙ وهين مَ شال، سڪي ٻيلا تيون ٿئين

پسان تنهنجي پيٽ ۾، لاڻالوٽ ليار

جان تو سڀ ڄمار آسائينون ٻوڙيون.

وري جڏهن سنڌ جي درياءَ ۾ پاڻي سڪي ٿو وڃي، فصل نه ٿا ٿين، مال، ماڻهو پڪي ۽ پسون اڃ تائين ته ماتم ٿو ڪري:

سج ڪ سڪو ڍور ڪنڌيءَ اک ڦلاريا

جنگن ڇڏيو جوڙ سر سڪو سونگي ڳيا.

يا وري:

سَر سڪو سال ٿيا، هنج هريو ٿي پير

هي ڪنگ ويچارو ڪي جو رسي هن رمز

ڪي.

سوڪهڙي ۾ ڪنڊي جي وڻ سان اوريندي چوي ٿو:

ڪنڊا تون ڪيڏو جڏ پريو ڍور وهي

جسودن جيڏو تو ڪو گڏيو پهيو ٿو.

يا وري:

جي تو هڻو سور ڪنڊا ڍور ڏئين جو

لامن مٿان مور موريءَ مڃرنا ڪرين.

سُڪي دور ڏيون ٿيو، ڪنڌيءَ ڏنو ڪاٺو
پاڻي پٽيهل ۾، اڳيون نه آڻو
ماڻهن ميڙاڻو، ڪنين ڪنين پيڻئين.

۽ پوءِ سماجي ۽ اقتصادي صورتحال بيان ڪندي ڪنڌي سنڌو درياءَ جو ذڪر
چيڙي علامتي انداز سان وقت جي ظالم حڪمراني، سياسي ڏاڍ ۽ حڪومتي
من مستي خلاف جهيڙيندي لکي ٿو:

متو آهين مڇ، ٿلهو ٿيو تونا هڻين
تو جا پائين اڇ، تنهن پاڻيءَ پُنا ڏينهڙا.

سنڌوءَ ۽ سنڌ جي ڏينن ۾ ڏور ڏيهن کان اڏامي ايندڙ سيلاني پڪين، ڪونجڙين ۽
هنجن کي ماري شڪار ڪندا هئا.

سر ۾ پڪي هڪڙو پارهيڙي پنجاه

هتي پڪي علامت آهي اهڙي انسان جي، جيڪو هڻئين خالي، ڪمزور، اڪيلو ۽
هيشو آهي، هو جدوجهد ٿو ڪري وڏن خوني، قاتل ۽ دهشتگرد حڪمرانن خلاف
ان تي پٽائيءَ جو رد عمل ڏسو:

ماريءَ مرين شال، ڍب وڃئي ڍڀيون
جيئن تو اچي ڪالهه، وڌو وڃ ورهن کي.

ماري جنهن خوني حڪمران جي علامت آهي، ان جي تصوير پٽائي هيئن ٿو
چئي:

ماري ميرا ڪپڙا، بغل ۾ بندوق
ماريو مير ملوڪ، لتاڙيو لڪ چڙهي.

سنڌ جي تاريخ ۾ خاص ڪري پٽائيءَ جي دور دوران جيڪي هاڃا ٿيا
آهن، انهن جي سڌي تاريخ نه ٿي ملي، ان سلسلي ۾ مقامي توڙي غير مقامي
تاريخ نويس خاموش آهن ۽ پٽائيءَ جي دور کان اڳ ڊاڪٽرايمر ايڇ جهانگياڻي
جي چوڻ مطابق 16 صدي عيسوي ۾ ارغونن ۽ ترخانن پاران سنڌ جي ڳوٺن کي

بار بار تباھ ڪيو ويو. هتي جي سماجي، ادبي ۽ ثقافتي ادارن کي تباھ ڪيو ويو. هتي جي مقامي دانشورن کي هتان لڏي وڃڻ لاءِ مجبور ڪيو ويو ۽ هتي وچ ايشيا کان عالم درآمد ڪرايا ويا. ايتري تائين جو 1540ع کان اڳ ڄام نندي جي حڪومت ۾ سنڌي ٻوليءَ جو جيڪو مواد موجود هو، ان جو ارغونن جي زماني ۾ نالو نشان به نه ملندو هو. ان کانپوءِ 1658ع ۾ سنڌ اندر ايترا ماڻهو مري ويا جو آباديءَ جو وڏو حصو غائب ٿي ويو. اپريل 1660ع ۾، انگريزن جي دستاويزن موجب سنڌ اندر ايترا ماڻهو مري چڪا هئا، جو باقي بچيل جيئرا ماڻهو ان جي اهل نه هئا ته هو مري ويلن کي دفن ڪري سگهن. پٽائي صاحب جي ڏينهن ۾ نورمحمد ڪلهوڙي جي حڪومت دوران سنڌ اڳ ۾ دهلي سلطنت جي قبضي ۾ رهي. وري 1739ع ۾ نادر شاه جي حملي ڪري جڏهن دهلي سلطنت تباھ ٿي وئي ته سنڌ ايراني سلطنت جي غلاميءَ جو شڪار ٿي وئي ته ساڳئي حڪومت دوران احمد شاه ابدالي جي ڏينهن ۾ سنڌ ڪابل سلطنت جو حصو ٿي وئي. البت ان وقت پٽائي وفات ڪري ويو هو. سنڌ جي تاريخ بابت جيڪي حقيقتون معلوم ٿيون آهن، انهن مطابق سن 1754ع ڌاري سنڌ اندر جملي 30 لک ايڪڙ زمين آبادي هيٺ هئي. ان کانپوءِ سنڌ ۾ زرعي آباديءَ جي تباھيءَ جو سلسلو جاري رهيو ۽ 1843ع ۾ جڏهن انگريزن سنڌ فتح ڪئي ته ان وقت سنڌ ۾ جملي ڏهه لک ايڪڙ زمين آباديءَ هيٺ هئي. بعد ۾ جڏهن انگريزن سکر بئراج تعمير ڪيو، تڏهن سنڌ جي زرعي آبادي وڌي ٿيڻي ٿي وئي. انهن حقيقتن مان ظاهر ٿئي ٿو ته سنڌ جي زراعت جو زوال پٽائيءَ جي دور کان اڳ ۾ شروع ٿي چڪو هو. جيڪو اڳتي هلي وڌندو ويو ۽ ان جو نتيجو اهو نڪتو ته انگريزن جي دور تائين سنڌ ۾ آبادي گهٽجي ڏهه لک وڃي بيٺي. ان اقتصادي بدحاليءَ سان گڏ پٽائيءَ سان گڏ پٽائيءَ جي ڌرتيءَ تي هڪ ته ڌاري حاڪميت جا ظلم جاري رهيا ۽ ٻيو مٿان وري گهرو لڙائيءَ جو آزار هيو. جنهن سنڌ کي اندروني لحاظ کان تباھ ڪري ڇڏيو هو.

پٽائي جي دور کان اڳ ۽ پوءِ وارين حالتن جو جيڪڏهن جائزو ورتو ويندو ته اندازو ٿيندو ته اسان جو مها ڪوي هڪ وڏي بحراني دور ۾ جيئرو رهيو.

جنهن جو هن جي ذات تي تمام گهر اثر پيو ۽ جنهن ڪري هن سنڌ جي مظلوميت کي ڳاتو ۽ عوام سان جيئڻ مرڻ جو ناتو رکيو ۽ جيئن ته پٽائي جي ڪلام کي عوام پنهنجن سينن ۾ سانڍي رکيو هو، ان ڪري رسالي ۾ سنڌ جي سماجي ۽ سياسي تاريخ جا جيڪي اشارا ملن ٿا، اهي ئي تفصيل محفوظ رهجي ويا. باقي سنڌ جو علمي، ادبي ۽ تاريخي خزانو ڌارين حڪمرانن جي حملن ۾ ناس ٿي ويو، ان ڪري اسان لاءِ ان کانسواءِ ٻيو ڪو چارو ڪونهي ته پٽائيءَ جي رسالي تي جامع تحقيق ڪري سنڌ جي سماجي ۽ سياسي تاريخ جا وڃايل ورق ڳولي ايندڙ نسلن لاءِ محفوظ ڪري ڇڏيون.

پڻائيءَ جي شاعريءَ ۾ سياست

ڪو به عوامي اديب يا شاعر پنهنجي دور جي سياست کان پاسو ڪري نه سگهندو آهي. ڇاڪاڻ ته هو جنهن ڌرتي جي حصي تي رهندو آهي، اتي انسان رهندا آهن ۽ جتي به انسان رهن ٿا، اتي هنن جي رهڻي ڪهڻي ڪنهن ضابطي هيٺ ٿئي ٿي. ڪنهن قانون مطابق زندگي بسر ڪن ٿا ۽ ڪا حڪومت هجي ٿي. اهڙي طرح انساني معاشره رهندڙ ڪنهن نه ڪنهن حڪومتي سرشتي ۾ رهي ٿو ۽ اهڙي سرشتي جي علم ۽ ان متعلق ڄاڻ کي سياست چيو وڃي ٿو. سياست جيئن ماڻهو جي ڌرتيءَ تي رهڻ واري قانون ۽ سرشتي کي چئجي ٿو، ان ڪري انساني معاشري جو هرفرد ڪنهن نه ڪنهن صورت ۾، سڌيءَ يا اڻ سڌيءَ طرح ملڪي سياست کان متاثر ٿئي ٿو.

سياست جي علم اڄ جي دنيا ۾ ترقي ڪري اهڙي نوعيت حاصل ڪئي آهي، جو هر انساني معاشري جو هر سماجي مسئلو ۽ هر اقتصادي گهرج هڪ لحاظ کان ان معاشري جي سياست جا مختلف پهلو ٿيو پون. ملڪي اقتصاديات جيڪڏهن سياسي مسئلن جي محتاج آهي ته وري سياست بنيادي اقتصادي تبديلي نما جنم وٺي ٿي. هن سڄي ڦيري کي وري ان معاشري جي سماجي زندگي ڪوٺجي ٿو. اهڙي طرح سماجي، اقتصادي ۽ سياسي مسئلا هڪ ٻئي سان ڳنڍيل ٿين ٿا.

البت سياست هڪ جدا علم آهي ۽ ادب پڻ هڪ جدا علم آهي. پر ادب ۽ خاص ڪري سڄو ادب جيئن ته انساني سماج جي زندگي جي مختلف جذبن، امنگن، خيالن ۽ احساسن کي قلمبند ڪرڻ جو نالو آهي، ان ڪري ادب انساني سماج جي هر دور ۾ تصوير چٽي موجوده ۽ ايندڙ نسلن کي آئيني طور ڏيکاريندو آهي، جنهن ۾ پاڻ کي ڏسي هرفرد اهو فيصلو ڪندو آهي ته هو ڪيئن هجي. ڪيئن رهي؟ ۽ ڪهڙي طرح جيئي؟ هنن سوالن جي جوابن ۾ ماڻهو حال جي حالتن ۽ ماحول کان ڪڏهن ڪڏهن باغي ٿي، تبديلي گهرندا آهن، جنهن کي

انقلاب چئبو آهي.

جيئن ته سڄو ادب ڪنهن سماج جي سڄي پڇي تصوير هوندو آهي، اهڙي تصوير جنهن ۾ نه رڳو سماج جو جيئن جو تيئن اولڙو بکندو آهي، پر اهو سماج ڪيئن هجي، ان ۾ انهن سوالن جا به رنگ ڀريل هوندا آهن، ان ڪري سماج جي ان تصوير ۾ سماجي مسئلن، اقتصادي گهرجن ۽ سياسي مامرن جا سڀ رنگ ڀريل هوندا آهن، ظاهر آهي ته اهڙي تصوير چٽيندڙ فنڪار به انهن سڀني مسئلن ۽ انساني پهلون جو ڄاڻو هوندو آهي ۽ هن جو مشاهدو هر ٻئي ماڻهوءَ کان تيز هوندو آهي. ان ڪري ئي هو اديب يا فنڪار هوندو آهي.

پٽائي به هڪ سڄي عوامي شاعر وانگي ڏاڍو حساس ۽ تيز مشاهدو رکندڙ انسان هو. هن جي شاعري شاهد آهي ته هن ارڙهين صدي عيسوي واري سنڌ جي گهڻو ڪري سڀني پهلون تي نهايت سنجيدگيءَ ۽ باريڪ بينيءَ سان ويهي لکيو آهي. ۽ انهن پهلون ۾ سياست جو پهلو پڻ موجود آهي. ان کان اڳ جو اسين پٽائيءَ جي بيتن جي روشني ۾ پٽائيءَ جي شاعري مان سياسي حوالا تلاش ڪريون، اسان کي ذهن ۾ رهڻ گهرجي ته:

1. پٽائيءَ جو دور (1689-1752ع) سنڌ ۾ ڦيرين گهيري ۽ سياسي اٿل پٿل جو دور هو. جنهن جي تاريخ ڏاڍي طويل آهي. اقتدار مغلن کان ڪلهوڙن کي ملي رهيو هو. ڪلهوڙن ۽ مغلن جون گهرو لڙايون لڳيون هيون ۽ ان سياسي غير يقيني حالت ۾ سنڌ تي ڌارين جا حملا به ٿيندا هئا.

2. سنڌ، پٽائي جي دور ۾ بين الاقوامي سامراجي نظام ۽ اڻ سڌي بينڪيت جو به شڪار هئي. پوروچوگين ڍڄ ۽ انگريز غير سرڪاري طور ۽ قانوني طرز تي سڄي هند ۽ سنڌ جي ڦرلٽ ڪندا هئا.

3. پٽائيءَ جي دور کي نيٺ جاگيردار دور سڏي سگهجي ٿو. سنڌ خاص ڪري مڪمل طور تي زرعي علائقو هو جنهن ۾ قديم جاگيرداري سرشتو هو.

4. پٽائي جي دور ۾ جيڪا حڪومتي سياست هلندي هئي، انهيءَ تي به مذهبي رنگ چڙهيل هوندو هو. ڪڏهن وحدت الوجود جو نظريو سياسي حڪمراني

هلائيندو ته ڪڏهن وحدت الشهود تخت تي ويهندو هو.

5. پٽائي هڪ نهايت دردمند ۽ سوريٽو شاعر هو ۽ نه سياسي مدان، ان ڪري هن جي شاعري هڪ سياستدان جو انٽرويو ناهي، پر هڪ اهڙي تصوير آهي، جنهن ۾ سڀ سماجي، اقتصادي، سياسي، مذهبي ۽ نفسياتي رنگ موجود آهن.

6. سنڌ ۽ هند ۾ هارين جي پهرين بغاوت شاه عنايت صوفيءَ هلائي هئي، جيڪا 1717ع ۾ ڪچلي وئي هئي. پٽائي ان دور ۾ پنهنجي قوه جوانيءَ ۾ هو.

7. مولانا دين محمد وفائي مطابق، ميان نور محمد ڪلهوڙو پٽائيءَ کي مارائڻ جون ڪيتريون ئي ڪوششون ڪيون هيون، جيڪي ناڪام ٿي ويون. هالن جا مخدوم بلڙيءَ جا پير ۽ پليجا وڏيرا، پٽائيءَ جي سخت خلاف هوندا هئا ۽ هن تي ڪفر جون فتواون ڪيندا هئا. اهڙي طرح ان دور جي جاگيردار ملڪن ۽ ڪترسند مسلمان سياسي اڳواڻن سان پٽائي مهاڏو به اٽڪايو هو. جنهن کانپوءِ هو چمڙا پوش ڪري جوڳين ۽ صوفين سان هنگلاج ۽ ٻين علائقن جي سير تي نڪري ويو هو. اهڙي طرح هڪ لحاظ کان پٽائي ڪيترو ئي وقت (خاص ڪري شاه عنايت جي هارين واري بغاوت جي ناڪام ٿيڻ کانپوءِ واري دور ۾) انڊر گرائونڊ به ٿي ويو هو.

هاڻي ڏسو ته پٽائي هيٺئين بيت ۾ ڇا ٿو چوي:

معلم ماڳ نه اڳهين، ڦلنگي منجهه ڦريا

ملاح تنهنجي مڪڙي، اچي چور چڙهيا.

هتي پٽائي سنڌ جي ملاح، سنڌ جي سمونڊ ۽ دريائن جي رڪوالن کي خبردار ٿو ڪري ڦلنگين کان (يعني فرنگين کان) فرنگي چڻجي ٿو يورپي ماڻهوءَ کي، ان دور ۾ يورپ ۾ صنعتي انقلاب اچڻ کانپوءِ پورچوگيزن سامونڊي رستا ڳولي لهڻ شروع ڪيا هئا ۽ اچي ڪراچيءَ کان سهڙيا هئا. پٽائي پورچوگيز دريائي ڌاڙيلن کان ديس جي ملاحن کي خبردار ڪندي ان وقت جي پرڏيهي جارحيت وارين سامراجي قوتن خلاف محاذ کڙو ڪيو هو.

پٽائيءَ جي دور ۾ مسلمانن جي ٻاهران آندل فارسي ٻولي سنڌ ۾ راڄ ڪندي هئي، ادبي ڍنڍورچي ۽ سياسي غلام عالم ان وقت چوندا هئا ته، ”فارسي

گهوڙي چاڙهسي“ پر پٽائيءَ انهيءَ بيروني ثقافتي يلغار کي به رد ڪري ڇڏيو ۽ چيائين ته:

جي تون فارسي سکئين، گولو توءَ غلام.

پٽائي هيٺ ڄاڻايل هڪ ست ۾ ٻانهين ٻاين جو ذڪر ڪيو آهي. هي غلامي جو آخري دور به پٽائيءَ جي وقت جي مرٿينگ جاگيرداري سرشتي جي پٽداوار هو. پٽائي نه صرف هن سياسي صورتحال جي جيئن جو تيئن تصوير چٽي آهي، پر ان ۾ پنهنجي ترقي پسنديءَ جو به ثبوت ڏنو اٿس ۽ چيو اٿس ته:

ٻانهيون ۽ ٻايون، پڪي سونهن پانهنجي.

يعني ڪا به قوم ۽ ڪو به ماڻهو ڀلي ته پاڻ کي ڪو عظيم سمجهي ۽ ٻئي کي ڪمتر سمجهي، پر هو سهڻو تڏهن ٿو لڳي، جڏهن هو پنهنجي گهر ۽ پنهنجي ملڪ ۾ رهي ٿو ۽ سرحدون اورانگهي ٻين تي حملو نه ٿو ڪري. ان لحاظ کان پٽائي بيروني جارحيت واري سياست جي مذمت ڪندي پرامن جيون گهارڻ واري نظريي جي حمايت ڪئي آهي.

سرمارئي ۾ پٽائي پنهنجي دور جي حڪومتي سرشتي جو هڪ عڪس هيئن به چٽيو آهي:

گجيءَ گانا لوه جا، زير يون ۽ زنجير

پيڪڙا پيرن ۾، ڪوئين اندر ڪير

چاري چوگانن ۾، واهيت ڪن وزير.

اهو بيت جاگيرداري سرشتي جي ٺيڪيدارن طرفان قائم ڪيل جيلخاني يا (ڪنستريشن ڪئمپ) جي تصوير چٽي ٿو.

پٽائي پنهنجي وقت ۾ مذهبي سياست کان نفرت جو اظهار ڪندي، هندو ۽ مسلمان وچ ۾ فرقيوارانه دشمني تي نهايت فنڪارانه انداز ۾ وار ڪيا آهن ۽ پنهنجي ڌرين کي اهوئي سبق ڏنو آهي ته جيڪڏهن توهان پنهنجي مذهب ۾ دلچسپي وٺو ٿا ته ڀلي پوري ريت وٺو، هڪ ٻئي خلاف محاذ ڪڙا نه ڪريو. پٽائي چوي ٿو:

منهن ته موسي جهڙو اندر ۾ ايليس
اهڙو خام خبيث، ڪڍي ڪوه نه ڇڏين.

۽ هندن کي چوي ٿو:

ڪوڙو تون ڪفر سين، ڪافر مَ ڪوٺاءِ
هندو هڏ نه آهين، جڻيو تو نه جڳاءِ
تلڪ تتين کي لاءِ، سڄا جي شرڪ سين.

پٽائي پنهي مذهبي فرقن تي ان ڪري تنقيد ڪري ٿو ۽ سندن پاران هڪ ٻئي تي
مڙهيل مذهبي غلبي وارن لاڙن کي ننڍي ٿو. ڇاڪاڻ ته هنن جي مذهب ۾
دلچسپي گهٽ ۽ هڪٻئي خلاف نفرت ڦهلائڻ ۾ دلچسپي سرس ڏسي ٿو.
پٽائي جي هيٺين ست به پنهنجي ليکي هڪ سائنسي سياسي حقيقت کي نشانبر
ڪري ٿي، چوي ٿو:

ڏکيون جان نه مڙن، تان تان پنڻ نائئي.

يعني جيستائين ڦريل، ڌٽريل، مسڪين ۽ ڏکويل پاڻ ۾ گڏبا نه، اتحاد نه ڪندا ۽
هٿ هٿ ۾ نه ملائيندا، تيستائين پرماريت خلاف مڙ نه مچندو ڪا به هلچل
پئدا نه ٿيندي.

هي ۽ ٻيا ڪيترائي اهڙا بيت فلي سگهندا، جن ۾ پٽائي پنهنجي دور جا سڌا
سنوان سياسي لاڙا بيان ڪيا آهن ۽ جيئن ته پٽائي جي دور جا سياسي مسئلا
گهڻو تڙاج جي دور جا مسئلا به آهن، ان ڪري پٽائيءَ جي شاعري کي اڄ جي به
ترقي پسند شاعري چوڻ ۾ ڪو وڌاءُ ڪونهي.

ان کان علاوه پٽائيءَ ”سرڪيڏارو“ لکي ثابت ڪيو آهي ته هن جو پنهنجي دور جي
سياسي واقعن ۽ انهن مان پئدا ٿيندڙ حق ۽ سچ جي جنگين ڏانهن ڪيڏو نه
توجهه هو. ان سلسلي ۾ ڪيترين ئي جنگين جا حوالا ڏئي سگهجن ٿا، جن ۾
شاھ عنايت جي هارين واري جنگ نمايان آهي. سرمارئي ۾ پٽائي وطن دوستي
نیشنلزم جو نهايت موهيندڙ انداز ۾ ذڪر ڪيو آهي. سرمارنگ ۾ ماڻهن جي
اقتصادی مشکلاتن، سوکھڙي، زرعي زبون حالي ۽ ڏڪار جو ذڪر ڪيو آهي
۽ آس ڪئي اٿائين ته وسڪارو ٿئي، سارنگ سارلهي ته غريب ماڻهو خوشحال

ٿين، ڏڪار لهي ۽ ترقي ٿئي.

اهو سڀ ڪجهه اهڙو ڪو به شاعر لکي نه ٿو سگهي، جنهن کي پنهنجي دور جي سياسي صورتحال جو مڪمل مطالعو نه هجي.

پٽائي - سنڌ جو ماضي، حال ۽ مستقبل

سنڌي ادب جي تاريخ ۾، اسان جو پٽائي، هڪ ٻيو موهن جو دڙو آهي، جنهن جي شاعري ۽ انقلابي فڪر تي هند سنڌ ۾ جيڪو ڪجهه سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيو ويو آهي سو اڻ پورو به آهي ۽ پٽائيءَ جي آدرشن سان اڻ ٺهڪندڙ پڻ. تازو هند جي سنڌي رسالي ”ڪونج“ جي ايڊيٽري مٽواڻيءَ هڪ ادبي ڪچهريءَ ۾ ٻڌايو ته هندستان جي سنڌي ادبي حلقن ۾ اڃا تائين پٽائيءَ کي سرگواسي ڊاڪٽر هوتچند مولچند گربخشاڻي جي ڇڏيل صوفي ازم واري منزل تي رکي پرکيو وڃي ٿو ۽ اهڙي ڪا نئين تحقيق نه ڪئي وئي آهي، جنهن ۾ پٽائيءَ جو پنهنجي دور جي مادي، سماجي، اقتصادي ۽ سياسي ماحول سان اتوٽ رشتو ثابت ڪيل هجي. اهڙي طرح هند سنڌ ۾ پٽائيءَ تي عام طرح جو ڪجهه لکيو ويو آهي، ان ۾ پٽائي جيڪو شاعر آهي، سو موجود ڪونهي ۽ پٽائي جيڪو سنڌ جي تاريخي ۽ سماجي فلسفي جو باني آهي، سو نظر نه ٿو اچي.

پليو سڀ پنيون جو پٺيءَ هوت نه هليو
شهر سڃاتو ڪينڪي، آريائي اُتور
ماڻهو تنين مور، ديڪيو جنين دل سين.
سو پٽائي جي رسالي کي دل سان گهٽ نقادن پڙهيو آهي.
ڏکيوون ڏيهان، جيڪس لڏي ويئين
هاڻي ڪن ملا، ڪيان سورن خبرون.
ان ڪري هن کي صوفي چون ٿا، جڏهن ته پٽائي لا مذهب آهي.
نه ڪا دل دوزخ ڏي، نه ڪي بهشت گهرن
نه ڪو ڪم ڪفار سين، نه مسلمانن من

سو هي، سو هو، سو اجل، سو الله

سو پرين، سو پساھ، سو ويري، سو واھرو.

هتي ڪجهه ضمير ۽ ڪجهه اسر جمع ڪيا ويا آهن، جن ۾ بذات خود الله تعاليٰ پڻ موجود آهي ۽ چيو ويو آهي ته هي سڀ هڪ آهن، انهن ۾ هيڪڙائي آهي، اهي ڪردار جيڪي ڀٽائي جي نظرئي مطابق بلڪل ساڳيا آهن. سي آهن: هي، هو، اجل (موت)، الله، پرين، پساھ، ويري (دشمن) ۽ واھرو (يعني دوست). هن بيت مان خدا تعاليٰ بابت ڀٽائيءَ جي نظرئي کي سمجھڻ جي ڪوشش ڪرڻ گهرجي.

جي بي شرڪ ڀائين پاڻ کي، ته عين شرڪ اِيءُ

وڃائي وجود کي، پاڻان پاسي ٿِيءُ

هڏ هن ڪونهي هيءُ، هو پڻ ڪونهي هن ريءُ.

هن بيت جي آخري ست تي سوچڻ جي ضرورت آهي. ”هو پڻ ڪونهي، هن ريءُ“ يعني الله انسان کانسواءِ ڪجهه ناهي. اهو انسان ئي آهي، جنهن جي ڪري هر ڪا شئي آهي. اهڙي طرح ڀٽائيءَ جو مذهب جيڪو به هيو ان ۾ انسان هر ٻيءَ شئي کان اتر آهي:

سونه بي ڪنهن شئي ۾، جيڪي منجهه تراب.

۽ هند، سنڌ کان ٻاهر وري ڀٽائيءَ تي جيڪو اوائلي يورپي ادب ملي ٿو، انهيءَ ۾ پڻ ساڳي رت لڳل آهي ته ڀٽائي انساني زندگيءَ جي مختصر هئڻ ۽ انسان جي فاني هئڻ واري ڪيفيت کي محسوس ڪري دُنيوي مامرن ۾ ڦاسڻ کان آجور هيو ۽ چارئي پهر الله الله پيو ڪندو هو. يورپي ۽ انگريزن نقادن لاءِ برابر اهو مسئلو هو ته هو ايتري سنڌي ڪو نه ڄاڻندا هئا، جو ڀٽائيءَ جهڙي وڏي شاعر کي پڙهي ۽ ڪڙهي سگهن. نه ته هنن کي ڄاڻ پئجي وڃي ها ته ڀٽائي جا چارئي پهر توڙي ائٽي پهر ڪيئن ٿي گذريا.

ائٽي پهر اداس ۾، چارئي پهر چري وو چري

تنهنجي درد فراق ۾، وينديس يار مري او مري.

ڀٽائيءَ جو فڪر تمام چٽو ۽ واضح آهي. مراقبو ڪري، چاليها ڪيندڙ جنوني

مسلمانن لاءِ پڻائي ٿو چوي:

تهڙا نه چاليها چاليهه، جهڙو پسن پرينءَ جو.

۽ هي بيت ”سريمڻ ڪلياڻ“ جو آهي، جنهن کي پڻائيءَ جو مذهبي سر سڏيو وڃي ٿو. وري مراقبي وارن لاءِ چيائين:

”ويڙهي جي ويٺي جا، وصل تنهن وڃائيو“

پر يورپي نقادن جو سمورو دارومدار هتان جي مقامي هندو ۽ مسلمان سنڌي اديبن تي هو، جيڪي پڻائيءَ کي پڙهي ۽ ڌارين حڪمران دانشورن کي انگريزي ۾ ترجمو ڪري سمجهاڻيندا هئا. انهن مترجمن جي سهاري هيٺ انهن پڻائيءَ جي شاعري ۽ فلسفي جهڙن مشڪل فيلسوفياڻن مسئلن کي سميتڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. پر اصل ڳالهه اها آهي ته پڻائيءَ کي سندس ٻولي ڳالهائيندڙن ڪيترو سمجهڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. اسان جا ڪجهه دانشور جن لاءِ اسان ”نام نهاد“ لکڻ، تاريخ جي رڪارڊ کي صحيح رکڻ لاءِ ضروري سمجهندا آهيون، اهي دعويٰ ته پڻائيءَ جي نيازمنديءَ جي ڪن ٿا، پر آهن انهيءَ صف ۾ جتان پڻائي ۽ سندس ساٿي ڪردارن جهڙوڪ: ڪاهوڙي، لاهوتي، صوفي ۽ سامي وغيره تي قاتلانہ حملا ٿي چڪا آهن. جن ۾ بيشمار صوفي شهيد ٿي چڪا آهن.

نه ڪي اسين ڇهڙا، نه ڪي اسين چور

هنگاما ۽ هور، ڪٿا ڪرين ڪن تي.

سنڌ جي هڪ حقيقي مها ڏاهي هڪ نجي ڪچهري ۾ چيو هو، ”ته جيڪڏهن توهان جو پيغمبر ۽ توهان جو عظيم شاعر توهان جي چوڻ مطابق ”امي“ ٿي سگهن ٿا ته واقعي توهان سنڌي مسلمانن کي علم حاصل ڪرڻ يا ڪتابن پڙهڻ جي ڪا به ضرورت ڪانهي.“ سو اهڙي ڳالهه ڪرڻ ته پڻائي ”امي“ هو، خالص جهالت جو مظاهرو ڪرڻ آهي، بهرحال

جو وڙجڙي جن سين، سو وڙسيئي ڪن.

اهڙي طرح ريڊئي، ٽي وي ۽ سرڪاري دفترن ۾ ويٺل ترقي پسند ڪلاڪارن ۽ فنڪارن جي وات کي اسلام آباد مان آندل آرڊرن سان لڻبي بند

ڪيو ويو آهي ۽ رجعت پسندن جي لوڏ جنهن کي پٽائيءَ جو پارڪو مڃيو وڃي ٿو. انهن نام نهاد دانشورن وٽ ان کان وڌيڪ پٽائيءَ تي ڪا تحقيق ڪانهي ته ”رسالو قرآن جو سنڌيءَ ۾ ترجمو آهي“ ثبوت طور چوڻ ته:

تو جي بيت پائڻيا، سي آيتون آهين.

دراصل هو پٽائيءَ جي بيتن ۾ قرآني آيتن جي معنيٰ کي وٺڻ ٿي ڪونه ٿي. ٻي علمن جو علم سان ڇا وڃي، جيڪڏهن هو واقعي پٽائيءَ کي پڙهن ته هنن کي محسوس ٿيندو ته پٽائي قرآني آيتن کي پنهنجي ڪردارن جي جوڙجڪ ۽ پنهنجي انقلابي نظريي کي ثابت ڪرڻ لاءِ استعمال ڪيو آهي.

مثال:

ڪل شيءِ الاصل، ٿي جهڄان جهانگين ڪاڻ.

هتي قرآني آيت جنهن جي معنيٰ آهي ته ”هر ڪا شئي پنهنجي اصليت ڏانهن ويندي آهي“ ان کي مارئيءَ جي آخري فتح واري مقصد لاءِ ڪم آندو آهي ته مارئي هر صورت ۾ ملير ويندي ۽ عمر بادشاهه جي اها شڪست ٿيندي.

سگر ساهيڙين سين، ساڻيه منجهه سئيندي

عمر آءِ ماروئڙن ڏي ويندي، ڏيهه ڏاڏائي پڪڙين.

هن خيال ۽ مٿي ڏنل قرآني آيت ۾ هڪڙي ئي مقصد ڏانهن اشارو ڏنل آهي.

وري جڏهن پٽائيءَ چيو ته:

ناز منجهاران نڪري، جڏهن پرين ڪري ٿو پند

ته پون پڻ بسم الله چئي، راهه چمي ٿي رند.

هتي ”بسم الله“ آڌر ڀاءُ جي معنيٰ ۾ استعمال ڪيل آهي، ”الست بربڪم“، ”قالو بلبي“، ”ڪن فيڪون“ ۽ ”بڻيو هون بت ۾ اڃا ڪي آدم“، اهي سڀ حوالا آهن، ان وقت جا، جڏهن هي دنيا پڻ ٿي هئي ۽ پٽائي صرف اها ڳالهه واضح ڪرڻ گهري ٿو ته مارن سان سندس پيچ ازل کان آهي، عوام سان ڳانڍاپو تڏهن کان آهي، جڏهن کان پورهيت جو هٿ پڻ ٿيو هو. جڏهن انسان چڻيو ويو هو. پٽائيءَ جي رسالي ۾ اهڙا بيشمار بيت ملندا جن ۾ قرآني آيتون، سيڪيولر

غير مذهبي ۽ مادي مقصدن لاءِ استعمال ڪيل آهن.

”جي ماسو ملئي مال، ته پوڄارا پرڻئين“

اسان کي ياد رکڻ گهرجي ته پٽائيءَ جا سنڌي ٻوليءَ تي وڏا احسان آهن. ڊاڪٽر سورلي حيرت وڃان لکيو آهي ته، ”جنهن دور ۾ فارسي، عربي، ۽ هندي زبانن جو ڌاڪو هوندو هو، تنهن دور ۾ پٽائيءَ اها عظيم شاعري ڪرڻ لاءِ اهڙي ٻوليءَ کي چونڊيو جنهن کي ننڍي کنڊ ۾ تمام گهٽ سڃاتو ويندو هو.“ ٻي ڳالهه جنهن تي ڊاڪٽر سورلي کي اچرج آهي، اها هيءَ آهي ته فارسي شاعرن جي جماليات عربي شاعري جي استعارن ۽ هندي شاعريءَ جي ڪلاسيڪل موضوعن کي ڇڏي پٽائيءَ سنڌ جي ڪنڊ ڪڙڇ مان اهڙين شين کي عظيم شاعريءَ جو موضوع بڻايو، جيڪي هن کان اڳ ڪڏهن به اهڙي وڏي شاعريءَ ۾ پڌر نه آيا هئا.

ڪارڻ، ڪوجهيون، ڪوڙيون، مورنہ موجاريون.

نه ڪا بوءِ بازار ۾، نڪا چلڙ ڇت

نه ڪٿا نه ڪوڪار، نه سي سڌ شڪارئين

جهنگل ڪڍي پار، اڀو آهيڙين کي.

سو پٽائيءَ جا اسان جي ٻوليءَ تي، اسان تي، سنڌ تي، سنڌ جي عوام تي ۽ سنڌ جي ماضي ۽ حال تي وڏا احسان آهن. جيڪڏهن سنڌ جو مستقبل انقلاب آهي ته ان ۾ پٽائيءَ جي فلسفي کي مرڪزي نظرياتي حيثيت حاصل هوندي.

ڊاڪٽر جهليو دم، لڪا پڻن لوڪ ۾.

ڪير ماڻهو آهن پٽائيءَ جا اهي ڪهڙا ڪردار آهن. جن جي هن ٽيهه اکري لکي. آهي ۽ جن جي زندگي جا 12 ڏينهن ”سرامڪلي“ ۾ لکيا اٿس، ”رامڪلي“ جي ٻئي داستان جو پهريون بيت آهي:

ڪير ڪاٻڙين جي، پهرين ڏينهن پروڙ

سگها ساعت نه هيڪڙي، چارئي پهر چور
سدائين سيد چئي، هون سناسي ۾ سور
جوڳي ساڻ ضرور لڪا پٽن لوڪ ۾.
اهڙي طرح هر بند کان پوءِ وراڻي ۾ لکي ٿو: ”نانگا ٿيا نهال، لڪا پٽن لوڪ ۾.“
لڪل به آهن. عوام سان رابطي ۾ به آهن ۽ ڳالهائين به ٿا. اهي ڪير آهي
جيڪي:

”ڳجهه نه ڳالهائين، لڪا پٽن لوڪ ۾.“

”سامي سون ٿيا، لڪا پٽن لوڪ ۾“
ڪريو سڻ سهي، پنيو پنج ڪٽي
ڪنيو ڪڍائون، لڪا پٽن لوڪ ۾.
اهو سمجهڻ ان ڪري به ضروري آهي، ڇاڪاڻ ته پٽائيءَ جي عمر ان وقت 28
سال قوه جواني واري هئي، جڏهن 1717ع ۾ شاھ عنايت جي هارين واري
تحرڪ ڪڇلجي وئي هئي ۽ بيشمار صوفي رويوش ٿي ويا هئا ۽ باقي شهيد
”ڪنهن جنهن ڪمائي لاءِ، لڪا پٽن لوڪ ۾.“
جوڳين ۽ سامين جا 12 ڏينهن پڙهجن ٿا ته لڳي ٿو ته لاهوت جي پاسي جيئن
ڪو انڊر گرائونڊ ٽريننگ سينٽر هجي، جتي جوڳي دائرن ۾ دونهيون دکائي
”ڪنهن اونهي پهر پيا“ ۽ ڪاهوڙي پوءِ جاءِ بجاءِ اٿي ورهائجي وڃن ٿا. ڪڏهن
”سوچين ٿا، ڪڏهن پنهنجيون گودڙيون ٿا ڏوٽن ۽ ڪڏهن وري لڪا پٽن لوڪ
۾.“

ائين ڏينهن اچي ويا، جوڳي جاءِ بجاءِ
سا پر سامي سڪيا، جا پر جوڳ جڳا.

ويرو تار وجود ۾، ان کي رام رهيوئي آه
اسان کي پٽائيءَ تي نئين تحقيق ۾ ”سر ڪيڏاري“ ۽ پٽائيءَ جي

سورمين وارن ڪردارن تي پڻ نئين روشني وجهڻي پوندي ۽ اهو سمجھڻو پوندو ته مارئيءَ جو داستان هڪ اهڙي قيديءَ جي ڪردار تي ڪيل شاعري آهي، جيڪو هڪ بادشاهه جي قيد ۾ آهي ۽ جيڪو پنهنجي ڌرتي ۽ عوام سان ائين سلهاڙيل آهي، جيئن ”گنڊيون منجهه گنڊير“ اهو ضمير جو قيدي پنهنجن مارن جي لڄ رکندي سمجهوتي ڪرڻ کان انڪار ٿو ڪري ۽ اهڙي طرح هڪ عوامي قيديءَ جو عزم هڪ هيڏي ساري ڏاڍ واري حاڪميت کي ڪٽي پٽ تي اڇلايو ڇڏي.

جي لوڻ لڳئين لائين، چيري چيري چمر

ته ڪرمون اڳي نه ڪيو اهڙو ڪوجهو ڪم

جان جان دعويٰ دم، تان تان پرت پنهور سين.

سو پٽائيءَ تي، سائنسي انداز سان، موجوده سنڌ جي ڏوجهرن ۽

عوام جي پيڙائن جي روشني ۾ نئين تحقيق ڪرڻ جي ضرورت آهي. اسان ۽

سنڌ جو ماضي، حال ۽ مستقبل!!

ايڪويهين صدي ۽ پٽائي

پٽائي سنڌ جي دائمي دردن جو شاعر آهي. سنڌ جا دائمي درد ڪنهن خاص صدي تائين محدود ناهن. دائمي جو آهن. انهن جو دائر ۽ قاصر رهڻ سنڌ جي جاگرافي، تاريخ ۽ معاشي حالتن جي ڪري آهي. ان ڪري پٽائيءَ جي شاعري به دائمي آهي. ٿر، ڪاڇي ۽ ڪوهستان ۾ جيڪو ڌڪار ايندو رهيو آهي، اهو به سنڌ جي تاريخ جو صديون پراڻو درد آهي. ٿر ۾ وسڪارا ٿي وڃن ته ٿر ڪشمير ٿي پوندو ۽ وري ٿر کان سارنگ رسي وڃي ته ٿر برٽي ويندو واري ٿي واري هوندي ۽ ان ۾ پوريل چوپائي مال جي هڏون پيڇن کي تيز هوا ظاهر ڪندي ۽ ڍڪيندي رهندي. ڌڪار ۾ ٿر جي ڏهرن ۾ ميتوڙي رنگ جي واري ٿي نظر ايندي، جنهن جي وچ ۾ ڪٿي ڪٿي ڪنڊيءَ جو وڻ اڀو نظر ايندو ۽ بس. ۽ جڏهن وسڪارا ٿيندا ته پيئون ۽ ڏهر ساوا ٿي ويندا ۽ هيٺان کان وٺي ڪنڊيءَ جي وڻ کي مٿي تائين ائين وڪوڙي وينديون جو وڻ نظر ٿي نه ايندو. گسن تي گاهه ڦٽي پوندا ۽ چارو ڳولڻ ڏکيو ٿي پوندو.

موسمن جي تبديلي ته فطرت جي کاتي ۾ هلي وڃي ٿي، پر ماڻهوءَ جي غلط ڪارڻن سبب جڏهن پاڻي جي کوٽ ٿئي ٿي ۽ ڌڪار منهن ڪڍي ٿو، تڏهن پٽائي جو بيت دل تي تري اچي ٿو ته:

پاڻي مٿي جهوپڙا، مورڪ اڃ مرن.

سنڌ ان خطي جو نالو آهي جيڪو ننڍي کنڊ جي وڏي ۾ وڏي درياءَ جي ٻن ڪنارن تي واقع آهي، پوءِ به پنجاب ۽ سنڌ ۾ پاڻيءَ جي کوٽ ٿئي ته پوءِ اها مُورڪپاڻي ٿيندي، بيوقوفي ٿيندي، پاڻي سان بيجا هٿ چراند ڪرڻ جي ڏوهه جي سزا هوندي.

اهڙي هٿ چراند ڪنهن ڪٿي؟ سنڌ يا پنجاب؟ ڏوهه ڪنهن تي وڃي بيهندو؟
1938ع، 1940ع، 1946ع يا 1947ع تي،

بهرحال جنهن تي به بيٺو سو ان ڪري مورڪ آهي جو سندس جهوپڙو پاڻي ۾ آهي

پرڀاڻ پاڻي بوءِ ڪندي اڃ ۾ ڦٽڪي ڦٽڪي مري رهيو آهي.

بيو ته ڀٽائيءَ جنهن ٻوليءَ ۾ شاعري ڪئي آهي سا سنڌ جي ڳوٺن ۾ اڄ به ڳالهائي وڃي ٿي. ان ڪري ڀٽائي سنڌ جي پهراڙين ۾ عوام جي بيحد ويجهو آهي، ان ڪري ڀٽائيءَ جي ٻولي متروڪ نه ٿي آهي پر اسان جي ٻولي متروڪ ٿي آهي.

ايڪويهين صديءَ ۾ سنڌي ٻوليءَ جي صورت وڃي ڪهڙي بيهندي؟ ۽ ان حوالي سان ڀٽائي ڪيترو اوڀرو يا ڪيترو ويجهو محسوس ٿيندو؟ اچو ته جائزو وٺون.

هن وقت سنڌي ٻوليءَ ۾ جيڪو بگاڙ ٿيو آهي، ان سان اصلي ۽ نج سنڌي ٻولي ڏاڍي متاثر ٿي آهي، انگريزي ٻوليءَ جو استعمال وڌي رهيو آهي، ان سان گڏ اردو ٻوليءَ جا اثر پڻ خاص ڪري سنڌ جي شهري علائقن ۽ ڪراچيءَ جي سنڌي ٻارن تي نمايان آهن. سنڌي ٻوليءَ تي ڌارين ٻولين جون جھلون ڪا نئين ڳالهه به ناهي. اسلام آيو ته اسان جي سنڌي عالمن سنڌي ۽ عربيءَ جي ڪچڙي رڌي کائڻ شروع ڪئي. ايران جي حاڪميت جون حدون سنڌو درياءَ جي ساڄي ڪناري تائين پهتيون ته سنڌي ٻولي کي فارسي زده ڪيو ويو ۽ پوءِ جڏهن ڊچن، پورچوگيزن ۽ انگريزن سالن تائين سنڌ تي راڄ ڪيو ته وري سنڌيءَ ۾ انگريزي گاڏڙ ٿي وئي ۽ اڃا تائين صاف نه ٿي سگهي آهي. پر ڀٽائي واحد ادبي استعارو (metaphor) آهي جو هن نيت سنڌي ٻوليءَ ۾ پنهنجي شاعري ڪئي. ڊاڪٽر سورلي چيو ته ڀٽائي جا مون کي به عجب آهن. هڪ ته هن پنهنجي شاعري ان دور ۾ عظيم شاعريءَ وارين ٻولين جهڙوڪ فارسي، هندي ۽ عربي ۾ نه ڪئي پر ان لاءِ هن هڪ اهڙي ٻوليءَ جي چونڊ ڪئي، جيڪا اڃا مڪمل ٻولي به نه هئي ۽ ٻيو هن عظيم شاعري وارن موضوعن بدران عام ماڻهن ۽ هنن جي رواجي زندگي کي موضوع ڪري ڪيو. ان ۾ ڪو به شڪ ناهي ته ڀٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ عربي، فارسي، هندي، بلوچي، سرائيڪي، ڪچي، گجراتي، ترڪي، پورچوگيز ۽ ڪرد ٻوليءَ جا به اکر پڻ استعمال ڪيا ويا آهن. ”ڪارايل“ ڪردش ٻوليءَ جو لفظ آهي جنهن جي معنيٰ آهي ”ڪارو نانگ“ يا ڪاريهر اهو لفظ عراق جي ڪردن واري

هڪ ڳوٺ ۾ منهنجي هڪ دوست هڪ ڳوٺاڻي کي چوندي ٻڌو ۽ جڏهن هن کي چيائين ته اهو لفظ ته سنڌي ٻوليءَ جو آهي ته هن چيو ته نه هي ته ڪردن جي ٻوليءَ جو لفظ آهي، اهڙي طرح ”طول وهائا، توشڪون“ واري ست ۾ لفظ ”توشڪ“ جي ترڪي ٻولي ۾ معنيٰ آهي هنڌ يا بسترو. ”رات لڌم سُهڻو، ڪڍي ۽ ۾ خاصو“ ان ست ۾ لفظ ”سُهڻو“ پورچوگيز ٻولي جو لفظ (sohno) آهي.

سو ڀٽائيءَ جي ٻوليءَ ۾ ٻين ڪيترين ٻولين جا لفظ استعمال ڪيل آهن پر هن جي ٻوليءَ جو تاجي پيٽو نيٺ سنڌي آهي. ايتري تائين جو هن پاڻ سنڌيءَ تي فارسيءَ جي بالادستي برداشت نه ڪئي ۽ چيو ته:

جي تو سڪيو فارسي، گولو توءَ غلام.

هونئن ڀٽائي پاڻ خاص ڪري عربي ۽ فارسي ٻولين تي ته ايتري مهارت رکندو هو، جو انهن ٻولين جي اسمن مان سنڌيءَ جون صفتون ۽ فعل پڻ ٺاهي سگهندو هو.

مون کي ڏنءَ ڏيئي، وڃي ڍوليو ڍٽ قرار ٿو.

هتي ”قرار“ اسم مان سنڌي فعل ”قرار ٿو“ ٺاهي ورتائين. اهڙي طرح ”حسن“ اسم مان ”حسناڪ“ صفت ٺاهي سنڌي گرامر ۾ اضافو ڪيائين.

ان ڪري اصلي سنڌي ٻوليءَ جو مزو، چس ۽ مزاج ماڻهو آهي ته ڀٽائيءَ ڏانهن موٽڻو پوي ٿو. اها اڄ ڪيترين حالتن ۾ جديد سنڌي شاعري به نه ٿي لاهي، ان جو هڪڙو اهو به ڪارڻ آهي ته ڀٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ سنڌ جي سڀني جاگرافيائي ۽ ثقافتي علائقن جي ٻولين ۽ لهجن جي لُءُ موجود آهي. ان ڪري مون کي محسوس ٿئي ٿو ته جيئن جيئن وقت گذرندو ويندو تيئن تيئن اصلي، خالص ۽ نيٺ سنڌيءَ جو مزو وڻڻ لاءِ اسان کي رسالو کولڻو پوندو. ۽ خاص ڪري ايڪويهين صدي عيسويءَ ۾ جڏهن شهري سنڌي ٻار وڏا ٿيندا ۽ جديد سنڌي ڳالهائيندا ته انهن جا والدين پنهنجن ڪنن ۾ آڱريون وجهي ڇڏيندا ۽ پنهنجي ٻوليءَ جي جماليات جي چس وڻڻ لاءِ شاھ جو رسالو کولي ويهندا. اڄ اسان جو شهري نوجوان ڀٽائيءَ کي 20 سيڪڙو سمجهي ٿو. نئين تهجي جو اديب

چڪي ٿاڻي 50 سيڪڙو ۽ پراڻي ٿهيءَ سميت باقي ماڻهو وڌ ۾ وڌ 70 سيڪڙو هڪ دفعي هندستان جو هڪ هندو سنڌي ليکڪ سويي گيانچنداڻي کي چيو: ”سويا منهنجي پوتي هڪ ڏينهن مون کي ڪن ۾ اچي چيو ته ڏاڏا! تون ۽ ڏاڏي پاڻ ڪهڙي ٻولي ٿا ڳالهايو؟“

سو اها منهنجي سوچيل سمجهيل راءِ آهي ته ايڪويهين صدي عيسويءَ ۾ سنڌي ٻوليءَ جي حوالي سان ڀٽائيءَ جي ادبي اهميت اڃا به وڌي ويندي. ايندڙ صديءَ جي آخر ۾ شاھ جو رسالو اسان لاءِ شايد سنڌي ٻوليءَ جي ڊڪشنري ٿي پوي. ڇاڪاڻ ته جنهن رفتار سان اسان پنهنجي ٻوليءَ کان پري ٿيندا پيا وڃون، ته اڳتي هلي نيٺ سنڌي رڳو اسان کي ڀٽائيءَ وٽ ملندي. ڪجهه جاکوڙي ليکڪن سان گڏ ٿوري گهڻي سنڌ جيڪا مون گهمي ڏني آهي ان مان مون کي معلوم ٿيو ته هن وقت به سنڌ جي اڪثر عوام کي ڀٽائي ياد آهي ۽ هن جو ڪلام روزاني زندگي ۾ ورجائين ٿا، ان جو ڪارڻ سنڌ جون پهراڙيون آهن. جتي سنڌي ٻولي، سنڌي ڪلچر ۽ سنڌي روايتون اڃا زنده آهن. سنڌ جي پهراڙيءَ جو ماڻهو ڀلي هو جبل ۾ رهندو هجي، هن کي ڀٽائيءَ جو ڪجهه نه ڪجهه ڪلام ضرور ياد هوندو. بدين ۽ لاڙ ۾ ته ڀٽائيءَ جا جيئرا جاگندا حافظ وينا آهن. خانائي جت ۽ ڪي ٻيا اهڙا قبيلا آهن جي زالن مڙسين ڀٽائيءَ جو ڪلام قرآن جي حافظن جيان ياد ڪن ٿا ۽ پڙهن ٿا.

بدين ۾ هڪ دفعي ڊاڪٽر آڪاش انصاريءَ جا مهمان ٿي وياسي، ميزبان اسان لاءِ نيرن مڇيءَ سان تيار ڪرائي هئي. اڳتي سفر لاءِ رواني ٿيڻ جي جلدي هئي. اسان ميزبان کي چيو ته اسان جي هڪڙي حسرت پوري نه ٿي سگهي، جو بدين جي ڪنهن جت کان ڀٽائي ٻڌون ها. هن هڪدم پنهنجي هڪ همراھ کي رڙ ڪئي ته اڙي ٻاهر ڏس بازار ۾ ڪو جت هجي ته وٺي اچينس. اڃا ماني ٿي ڪانه آئي ته جت ذات جو هڪ همراھ اچي نڪتو. ويهندي چيائين: ”سائين ڇا ٻڌندؤ؟“ ”سسئي داستان جا اهي بيت جن ۾ بلوچي ٻوليءَ جا لفظ ۽ جملا استعمال ٿيل آهن.“ ... ۽ پوءِ بدين جو جت شروع ٿي ويو... ايتري ۾ ماني به اچي وئي جا اسان کائڻ به شروع ڪئي ۽ بيت به ٻڌندا رهياسين. ماني ايڏي لذت هئي جو هٿ ڪڍڻ به

واڪ ٿي نه پيو ٿئي. پر اڳتي جي سفر واري اوسيٽي اٿاري وڌو... پر جت اڃا پٽائي جا اهي بيت ختر نه ڪيا هئا، جن ۾ بلوچي ٻوليءَ جا لفظ ۽ جملا استعمال ٿيل آهن. چون ٿا ته اهي جت پنهنجن ٻارن کي پهريائين شاهه جو رسالو ياد ڪرائيندا آهن ۽ ان کان پوءِ ئي ڪنهن ٻئي ڌنڌي سان کين لڳائيندا آهن. سنڌ ۾ ڪي اهڙا ماڻهو به سڄهن ٿا، جيڪي مماتيءَ وقت ماڻهو جي مڙهه مٿان رڳو پٽائيءَ جا بيت پڙهن ٿا. ٿر ۾ ماڻهو پٽائيءَ جي بيتن سان هڪ راند کيڏندا آهن، جنهن سان سڀ اشارا پٽائيءَ جي بيتن ۾ هوندا آهن. اها سڄي راند پٽائيءَ جي بيتن تي ٻڌل هوندي آهي ۽ اردو واري ڳجهارت يا سنڌي واري ڪسوٽي سان ملندڙ آهي.

ٿر جو الهداد جهنجي جنهن پنهنجي يادگيريءَ سان پٽائي جو رسالو چڙايو آهي، تنهن اسان کي ٿر جي هڪ دوري دوران اها راند کيڏي ڏيکاري. هن ميز تي هڪ ڪپڙو وڇايو جنهن تي چورس خانا ليڪيل هئا، جن جو تعداد 20 هو. هن پنهنجي هڪ چوڪري کي چيو ته تون پري ڪٿي وڃي لڪ، پوءِ هن اسان کي چيو ته اوهان مان ڪو هڪ همراھ اڳتي اچي هنن خانن مان ڪنهن به هڪ خاني تي آڱر رکي. اسان ائين ڪيو ۽ پوءِ لڪل چوڪر کي پاڻ وٽ گهرائي ميز آڏو بيهاريو. چوڪر جي تيز اکين ميز تي وڇايل ڪپڙي تي ليڪيل خانن مان ان خاني جي تلاش شروع ڪري ڏني، جنهن تي ڪنهن ماڻهوءَ پنهنجي آڱر رکي هئي. ايتري ۾ جهنجي، پٽائيءَ جا بيت پڙهڻ شروع ڪيا. بيت هو بنا استاپ پڙهي رهيو هو ۽ انهن بيتن ۾ چوڪر کي گهريل اشارا ڏئي رهيو هو ۽ ٿيو به ائين ته ڏهن يا ٻارنهن بيتن کانپوءِ چوڪر برابر انهيءَ خاني تي هٿ رکيو، جنهن تي ڪنهن مهمان آڱر رکي هئي. سو پٽائي عوام کي ايترو ويجهو آهي جو هن جي بيتن سان رانديون ڪن ٿا، پنهنجي شاعريءَ ۾ پٽائي عوام جي ٻولي ڳاتي آهي، ان ڪري عوام پٽائيءَ جي ٻولي وڌيڪ سمجهي ٿو، ڇاڪاڻ ته اها سندن ٻولي آهي.

بيو ته پٽائي سنڌين جي دائمي دزدن جو شاعر آهي. سنڌ سندن درياءَ

جي پڇڙيءَ تي آهي ۽ چوندا آهن ته ”پڇڙي يا سڪي يا ٻڏي“ سنڌ ۾ پاڻيءَ جي اٿاڻ، سوکھڙي ۽ ڏڪار تي پڻائيءَ سرڌهر ۾ جيڪي بيت چيا آهن سي صدين تائين سنڌين جي ايندڙ نسلن کي به متاثر ڪندا. ڇاڪاڻ ته انهن بيتن ۾ بيان ڪيل مامرا دائمي آهن. ساڳي صورتحال جڏهن به پٽدا ٿيندي ته اهي بيت ساڳيا جذبا جاڳائي وهندا.

سر سڪو، سال ٿيا، هنج هريو ئي پير

هي ڪنگ ويچارو ڪير، جو رسي ان رمزي.

ڄڻ ڪا لا باغ ڊيم ٺهي ويو آهي، سالن کان سنڌ ۾ سوکھڙو آهي، تازي درياءَ جي پاڻي جي آسري ۾ ويٺل هنج جي اکين جا ڳوڙها هن جي پيرن کي آلو رکيو اچن ٿا. ظاهر آهي ته ويچارو ”ڪنگ“ اهڙي رمزي ڪيئن پروڙي سگهندو؟

نه ڪا بوءِ بازار ۾، نه ڪا چلڙ ڇت

جتي ڏنڀيرن جي اڳي هئي اڪت

سي پڙيسيو پٽ، ماڻهو وڃن موٽيا.

اڏائي صديون اڳي ڪيل پڻائيءَ جي شاعري اڄوڪي صورتحال تي ڪيئن ٿي ٺهڪي اچي. اهو ئي ته ڪمال اهڙن شاعرن جو هوندو آهي جن کي عظيم ڪلاسيڪل شاعر سڏيو ويندو آهي.

ديس ۾ جيڪڏهن عدل، انصاف ۽ خوشحالي ناهي ته ڄڻ ڀنڀور آهي، جيڪو سسئي کي کائڻ پيو اچي. ڇاڪاڻ ته هن جو محبوب جنهن سان هن جو وحدت الوجود وارو رشتو هو سو ڪيچ هليو ويو هو. تاريخ جا اهڙا حادثا، اره زورايون، ۽ انياءَ جنهن ڪري ماڻهو پنهنجو وطن تياڳڻ لا مجبور ٿئي ٿو...! سنڌ جو اهو به هڪ دائمي درد آهي.

جديد سنڌ ۾ اهڙي لڏپلاڻ هڪڙي سنڌي، مهاجر فسادن دوران حيدرآباد ۽ ڪراچيءَ ۾ ٿي ۽ ٻي ڏاڙهائي دور دوران سڄي سنڌ جي ٻهراڙين ۾: جنهن ۾ ماڻهن ڏورانهيون ٻهراڙيون ڇڏي اچي ننڍن وڏن شهرن جو سهارو ورتو. ڏڪار ۽ لڏپلاڻ هن وقت ٿر ڪاڇي ۽ ڪوهستان ۾ جاري آهي.

عمر اسان جي ڏيهه ۾ ٿي ٿو سڄن

هڪ موت، ٻيو وڇوڙو ٿيون لڏيو ڏور وڃن
تٽان پري سڄن، پڪا پنهورن جا.

جُ سي لوڙائو ٿيا، جنين پري رهن
مارو منجه ٿرن، رهي رهندا ڪيترو؟

مسڪين ماڻهو پنهنجي حفاظت لاءِ جن طاقتور ماڻهن جي پري اچي رهن، سي
جيڪڏهن ڏاڙيل ۽ ڦوروڻي پون ته پوءِ مارو ماڻهو ٿر پري ڪيترو رهي سگهندا؟

جُ سي لوڙائو ٿيا، جنين سنڌي ڌير
ماروڙڙا فقير، ڪنهن در ڏيندا دانهڙي.

سنڌ جا ماڻهو ته ٺهيو پراڻي مهمان پڪي جيڪي ڪنڊ لتاڙي سائيبيريا، آسٽريليا
۽ يورپ مان سياري جي مند ۾ سنڌ جي پاڻيءَ وارن علائقن جهڙوڪ سنڌو درياءَ،
ان جو ڊيلٽائي علائقو منڇر، حمل، ڪينجهر ۽ چوٽيار يون سميت سنڌ جي وڏين
۽ ننڍن ڍنڍن تي لهندا آهن، ته انجي دائمي دردن کي به پٽائي نه وساريو آهي،
چوي ٿو:

اصل سنڌي آسري، آيون ڏور ڏري
ڪنڀڙان پون ڪري، پاڻان پير ڏکيا پڪڙين.

ٿڌي ملڪ جا پڪي مند ڏسي ڪنڊ لتاڙي مهينن جي اڏام کانپوءِ جڏهن گرم پاڻيءَ
جي آسري تي پاڻ کي مٿان کان هيٺ اڇلائين ٿا ته هيٺ زمين سڪل ۽ ٺوٺ ٿيل
آهي، جنهن ڪري هنن جا پير ڏکوئجي پون ٿا. شاعر جي اک واري ڪئميرا
سينٽرل ايشيا مان سنڌ ڏانهن اڏام وٺندڙ پڪين کي پنهنجي فريم ۾ آڻي ٿي ۽
ڏسي ٿي ته هاڻي انهن اترين علائقن جو خنجراب وارو لڪ پار ڪيو آهي ۽ هاڻي
کين سنڌو درياءَ هڪ انگڙ ونگڙ واسينگ نانگ جي ورن وڪڙن جيان اچي ليڪ
وانگي نظر اچي رهيو آهي. هاڻي هو سنڌ کي ويجهو اچي رهيا آهن ۽ هاڻي سنڌوءَ
جي نيم گرم پاڻيءَ ۾ پاڻ کي مستيءَ وچان سڌو هيٺ اڇلائي رهيا آهن ۽ پوءِ
شاعريءَ جو جو چپڪوڻ ٿئي ٿو. سنگيت جون ڦهنگون اڏامڻ لڳن ٿيون ۽ ماڻهو

پڪي توڙي پسون پند پھڻ ٿي وڃن ٿا.

نه ڪتا، نه ڪوڪار، نه سي سڌ شڪارئين

جنگل ڪڍي پار اپو آهڙين کي.

هي به سنڌ جو هڪ دائمي درد آهي۔ ڌارين جا حملا، باهين جا واقعا،

موتمار ٻوڏن، ٻوڏن کان پوءِ خونخوار وڇڙندڙ بيماريون، (اهڙي هڪ بيماري سبب

نئي شهر اندر هڪ ڏينهن ۾ اسي هزار ماڻهو مري ويا هئا) ۽ انهن سببن ڪري

ماڻهن جي لڏپلاڻ ۽ وسندين جو ويران ٿيڻ، شڪاري ڪتن جون پونڪون،

شڪارين جون هڪلون وسڻ جي نشاني آهي. ويرانن ۾ خالي جهنگل آهي، ڄڻ

انهن شڪارين لاءِ پار ڪڍي رهيو آهي جيڪي وسڻ جي علامت آهن.

بڪيءَ کل نه اچهي، ڏکيءَ ڏمر نانه

اگهاڙيءَ وهانءُ، ويو ويڇاريءَ وسري.

هي به هڪ دائمي درد آهي. سنڌين جي غربت، مظلوميت، معاشي بدحالي،

اگهاڙا انگ ۽ بڪيا پيٽ!

ڏکي توڙ ڏڪار توڙي وسن مينهڙا.

هي به ٿر جو هڪ دائمي درد آهي. ٿر ۾ اڪثر ائين ٿيندو آهي ته سالن جي

سوڪهڙي کانپوءِ اهڙا زوردار وسڪارا ٿيندا آهن جو التوفصل ئي تباهه ڪري

ڇڏيندا آهن. يا وري ائين به ٿيندو آهي ته وسڪارو ته ٿيو پر غريبن کي ڪو پچ

ڏئي ته پوکي ڪن!! ان ڪري انهن جي ڏکويل حالت وسڪاري جي باوجود تبديل

نه ٿيندي آهي.

پڻائيءَ جي پارڪن کي گهرجي ته پڻائيءَ جي مذهبي فلسفي کي ملان جي مذهب

۽ هڪ صوفيءَ جي مذهب واري فرق سان ڏسن.

هندوءَ کي مخاطب ٿيندي پڻائيءَ چيو:

ڪوڙو تون ڪفرسين، ڪافر مَ ڪوٺاءِ

هندوءَ هڏ مَ آهين، جڻيو تون نه جڳاءِ

تلڪ تنين کي لاءِ، سڄا جي شرڪ سين.

۽ مسلمانن کي مخاطب ٿيندي چيائين:

جي بي شرڪ ڀائڻين پاڻ کي، ته عين شرڪ آهي
 ويڃائي وجود کي پاڻان پاسي ٿي
 هڏهن ڪونهي هيءُ، هو پڻ ڪونهي هن ري.

جيڪڏهن بي شرڪ ٿئين ٿو ته اصل شرڪ اهو آهي، پنهنجي وجود کي وڃائي
 پاڻ کان پري ٿي، هي يعني انسان ڪجهه ٺاهي، پر هو يعني ”الله“ ۽ ”انسان“
 کانسواءِ ڪجهه ڪينهي، ڇاڪاڻ ته شعاع ۽ ان جو ڪرڻو هڪ ٻئي کان الڳ ٿي
 نه ٿا سگهن.

وري ڏسون ته پٽائيءَ جو خدا ڪهڙو آهي؟

سو هي، سو هو، سو اجل، سو الله
 سو پرين، سو پساه، سو وير، سو واهرو.

”ٻائي نيڻ نهار، تو ۾ ديرو دوست جو“

”پنهنون تيس پاڻ، سسئي تان سور هئا.“

اهو آهي پٽائيءَ جو الله، پٽائيءَ جي فڪر تي جاگيرداري قدرن واري تهمت هڻڻ
 وارن پارڪن کي سمجهڻ گهرجي ته جنهن شاعر ”سهڻيءَ“ کي پنهنجي سڀني
 ڪردارن کان وڌيڪ اهميت ڏني آهي، سو جاگيرداري قدرن جي ڪيئن تو
 پاسداري ڪري.

سياري سه رات ۾، جا گهڙي وسندي مينهن

هلو ته پڇون ”سهڻي“، جا ڪر ڄاڻي نينهن

جنهن کي راتو ڏينهن، ميهار ٿي من ۾.

سهڻيءَ جو ڪردار ته خود جاگيرداري تابوت ۾ چيندڙ آخري ڪوڪو آهي. پٽائي
 جاگيرداري قدرن سان ٽڪراءُ، عورت جي آزادي جو ساٿ ڏئي ڪيو آهي. پٽائيءَ
 جا گهڻو ڪري سڀئي هيرو ڪردار عورتون آهن. هن جي فلسفي مطابق عشق ۽
 قرباني مرد وٽ گهٽ ۽ عورت وٽ وڌيڪ آهي. ان ڪري عورت مرد کان وڌيڪ

جدوجهد ڪري سگهي ٿي.

”سسئي لنگهي سو، مرد جنهن مات ڪيا.“

مومل جو ڪردار پڻ جاگيرداري قدرن خلاف بغاوت آهي. مارئي پڻائيءَ جو اهڙو ٿي هڪ ڪردار آهي، جنهن عمر بادشاهه سان ٽڪر ۾ اچي آخر تائين آڻ نه مڃي ۽ آخر بادشاهه کي پوئتي هٽڻو پيو ۽ مارئي کي قيد مان آزاد ڪيو ويو.

بهرحال ان حقيقت کي وسارڻ نه گهرجي ته شاعر ۽ تخليقڪار پنهنجي دور جو آئينو هجڻ گهرجن. پوءِ سماج جي انهيءَ آئيني ۾ جيڪڏهن ڪنهن کي پنهنجو چهرو نه ٿو وڻي ته ان ۾ آئيني جو ڪوبه قصور ڪونهي.

سو پڻائيءَ جي دور ۾ جيڪو مذهب هو، جهڙو نظام هو، جيڪي معاشي حالتون هيون ۽ انهيءَ سموري وايو منڊل ۾ سرجيل ويڄاري ماڻهوءَ جي جيڪا سوچ ٿي سگهي ٿي. ان جو آئينو اوهان کي رسالي ۾ صاف نظر ايندو.

پٽائيءَ جي ترقي پسندي

روزاني ”هلال پاڪستان“ ۾ رشيد پٽيءَ پنهنجي ڪالم ۾ تنوير عباسيءَ جي لکيل ڪتاب ”شاه لطيف جي شاعري“ تي لکيل منهنجي تبصري تي تنقيد ڪندي هڪ بحث چيڙيو آهي ۽ دعوت ڏني اٿائين ته سڀئي اديب دوست ان ادبي بحث ۾ حصو وٺن. آءُ ان سلسلي ۾ ڪجهه لکي رهيو آهيان، اميد ته ٻيا دوست به لکندا. بهتر ٿيندو جيڪڏهن پٽائيءَ جي شاعريءَ تي ٿيندڙ هن بحث کي ”هلال پاڪستان“ جي ڪنهن خاص ڏينهن واري پرچي ۾ هڪ مستقل ڪالم هيٺ ڇاپيو وڃي.

رشيد پٽيءَ جي تنقيد جو نت هي آهي:

1. پٽائي جي شاعريءَ جا اهڃاڻ سمجهائيندي تنوير ادبي غير جانبداريءَ کان ڪم نه ورتو آهي. 2. مبصر تنوير جي ڪتاب تي لکندي ترقي پسندي واري محاورن کي غلط سمجهيو آهي. 3. شاه لطيف پنهنجي دور جو ترقي پسند شاعر هو. 4. پٽائي پنهنجي شاعريءَ ۾ سياسي ماحول کان بيزاري ڏيکاري آهي. 5. پٽائي پنهنجي شاعريءَ ۾ صوفي جي مڪتب خيال جو پرچار ڪيو آهي.
- پنهنجي ڪالم ۾ هن منهنجي ”باقي تبصري“ ۽ برسات ۾ ڇپيل سلسليوار مضمون ”جي وروائيءَ جو لهين“ (پورهئي جو جمالياتي نظريو ۽ پٽائي) کي پسند ڪيو آهي. ان ڳالهه برابر منهنجي دل وڌائي آهي.

جيئن ته تنوير رشيد پٽيءَ آئون ۽ هر ترقي پسند اديب ان ڳالهه تي متفق آهيون ته پٽائي پنهنجي دور جو ترقي پسند شاعر هو. ان ڪري هن کي اختلافي نوعيت جو بحث نه سمجهيو وڃي. البت اهڙا ادبي بحث مباحثا تعليمي نوعيت جا ٿيندا آهن ۽ انسان هڪ ٻئي جي تجربن مان ئي سکي ٿو.

منهنجو تنوير رشيد ۽ انهن سان متفق ٿيندڙ سڀني يارن سان صرف هڪڙو اختلاف آهي، مان پٽائي کي صرف ”پنهنجي دور“ جو نه پر هاڻوڪي زماني ۽ ڪجهه ايندڙ زماني جو به ترقي پسند شاعر سمجهان ٿو. تنوير پٽائي جي

شاعريءَ کي تصوف جي رنگ ۾ رڱيل سڏي ٿو. (ڏسو ڪتاب ”شاهه لطيف جي شاعري، صفحو 125) ۽ رشيد پٽي مٿي ذڪر ڪيل ڪالم ۾ پٽائيءَ کي صوفي شاعر سڏيو آهي.

پٽائي کي مذهبي، اسلامي ۽ صوفي شاعر ته سنڌ جا ڪيترا ليکڪ اڳ ۾ ئي تسليم ڪري چڪا آهن پر جيئن ته ڪنهن جو به حرف، حرف آخر ڪونهي، ان ڪري منهنجو اختلاف پنهنجي جاءِ تي قائم آهي. مون وٽ ان لاءِ ٽي دليل آهن.

1. سڀ کان اڳ ۾ ته پٽائيءَ جي رسالي مان اهڙا بي شمار بيت چونڊي سگهجن ٿا، جن کي ان زمري ۾ آڻي نٿو سگهجي. مثال طور هي بيت ڏسو:
بڪيءَ ڪل ته اجهي، ڏکيءَ ڏمر نانه
اڳهاڙيءَ وهانو ويو ويچاريءَ وسري.
(هن بيت ۾ ان عالمي حقيقت جو ذڪر ڪيل آهي، جنهن کي ماديت چئجي ٿي).
يا

وس بادل وس، تو وسندي وس ٿئي
تو پيڪا، مون ساهرا، ڪنوڙ پلايون رس
تئين ڀاڱين وس، جن ور مٽائي پاڻ ڪيا.

- (هتي آخري سٽ جي پوئين اڌ ۾ ڏڪار جي انتهائي سنگين حالت جي تصوير چٽيل آهي، جنهن ۾ بي انتها بڪ وگهي زال ۽ مڙس، پيٽ ۽ ڀاءُ وانگي ٿي ويا آهن ڇاڪاڻ ته بڪ هر ٻي انساني خواهش تي حاوي آهي).
2. ته ڀلا جي پٽائيءَ جي شاعريءَ کي ڪٿي ڪو مذهبي نالو ڏجي ته چئبو ته شاعريءَ کي به مذهب ٿئي ٿو.

3. ته پٽائي جيڪڏهن پاڻ صوفي هو ته ضروري ناهي ته هن جي تخليقي فن کي به صوفي سڏيو وڃي. ڇاڪاڻ ته سڀ صوفي، شاعر ڪونه ٿيندا آهن ۽ نه پٽائي جي پاڻي جو ڪو ٻيو صوفي شاعر پيدا ٿي سگهيو آهي. آءٌ شخصي طور سمجهان ٿو ته پٽائي ان ڪري صوفي هو ڇاڪاڻ ته صوفي متو پنهنجي دور ۾ مذهب جو ترقي پسند پهلو هو. آءٌ اها ڳالهه قبول ڪرڻ لاءِ تيار ناهيان ته پٽائي

ان ڪري ترقي پسند هو جو صوفي هو. ان لاءِ مون وٽ هي دليل آهي ته ”هر سچو ادب“ ترقي پسند ٿيندو آهي ۽ پٽائي به سچو فنڪار هو. جيئن ته سچو ادب هر دور ۽ هر سماج ۾ تاريخي سچائيءَ تي ٻڌل هوندو آهي. عوام سان سچو هوندو آهي. غريبن ۽ مظلومن جي مفادن سان سچو هوندو آهي. انهن خلاف سمجهوتو ۽ ٺاه نه ڪندو آهي، پنهنجي دور جون حالتون سچائيءَ سان چٽيندو آهي. هر عوام دشمن سماجي، اقتصادي توڙي سياسي رجحانن جي مذمت ڪندو آهي، ان ڪري اهو ادب سچو هوندو آهي.

هن دليل جي روشنيءَ ۾ پٽائي صرف ”سچو شاعر“ يا ”سچو فنڪار“ ئي سڏي سگهجي ٿو. پٽائي کي فقط صوفي، وحدت الوجودي يا اويسي يا ڪو مذهبي نالو ڏيڻ پٽائيءَ سان بي انصافي ٿيندي. اهڙي قسم جي پرک کي مذهبي چنڊڇاڻ ته سڏي سگهجي ٿو، پر ادبي تنقيد چئي نٿو سگهجي. پٽائيءَ پنهنجي شاعريءَ ۾ پنهنجي دوز جي سچائي پيش ڪئي آهي جيڪا اڄ جي دور جي به سچائي آهي. ڇاڪاڻ ته پٽائيءَ جو دور سڌي مغربي سامراجي بينڪيت جو دور هو. (ڊاڪٽر سورلي مطابق پورچوگيز 1552ع ۾ سنڌ ۽ هند تي تسلط رکڻ لاءِ آيا هئا).

منهنجو ذاتي خيال آهي ته ادب ۾ هر شاعر جي فن کي اڄ جي دنيا جي شاعريءَ ۾ مروج فني ۽ ادبي ڪسوٽي تي پرکڻ جو لاڙو قائم ڪيو وڃي. جنهن جي تنوير پنهنجي پٽائيءَ بابت ڪتاب ۾ اڳ ٿي شروعات ڪري ڇڏي آهي. هونئن به ادب تي تنقيد ڪندي ادب جي سماجي ڪارج کي جيڪڏهن نظر ۾ رکندي ٿو ته پٽائيءَ جي شاعريءَ جو سماجي ڪارج اهو آهي ته هن سترهين صديءَ جي آخر ۾ ۽ ارڙهين صديءَ جي پهرين اڌ واري زماني ۾ هر سماجي ڦرلٽ، پرماريت ۽ بدئيءَ جي مذمت ڪئي آهي. ان ڪري ئي پٽائيءَ جي شاعري پنهنجي دور جي ترقي پسند شاعري آهي. پر هي ڳالهه هتي ئي ختم نه ٿي ٿئي. جيئن ته پٽائي جي شاعري اهڃاڻي آهي ۽ هن جي فني ڪماليءَ ۽ عواميت واري درجي کي اڃا تائين ڪو به سنڌي ٻوليءَ جو شاعر پهچي نه

سگهيو آهي، ان ڪري هن جو پيغام اڄ به اهڙو ئي نئون نڪور آهي، جهڙو هن جي پنهنجي دور ۾ هو. هي پيغام تيستائين نئون نڪور ۽ ترقي پسند رهندو. جيستائين مڪمل برابري ۽ انصاف تي ٻڌل معاشرو قائم نه ٿيندو. اڃا ته ماڻهو، ماڻهوءَ آڏو محتاج آهي، ماڻهو، ماڻهوءَ جو غلام آهي، انسان - انسان آڏو جهڪي رهيو آهي. ان قسم جي سماج خلاف پڻائي ننڍي کنڊ ۾ رهندڙ مسلمان عوام کي چيو آهي ته:

وحده لا شريك له، جان ٿو چوڻ ائين

تان مع محمد ڪارڻي، نرتئون منجهان نينهن

سو تو وجبو ڪيئن، نائين ڪنڌ ٻين کي.

هن بيت ۾ پڻائي پاڻ ڪو به اقرار ڪونه ٿو ڪري پر هو ٻين کي مخاطب آهي ۽ چوي ٿو ته جيڪڏهن توهان چڻو ٿا ته الله هڪ آهي ۽ ان جو ٻيو ڪو به شريڪ ڪونهي پوءِ ان جي رسول کي مڃو (جنهن کي پڻ اسلام ۾ سجدو ڪرڻ روا ناهي)، پوءِ ٻين آڏو ڪنڌ چوڻا نوايو؟

هن بيت تي جيڪڏهن هر مسلمان عمل ڪرڻ لڳي ته هوند ڪو به غريب ڪنهن به رئيس، وڏيري، سردار يا ڪاموري کي پيرين پوڻ ڇڏي ڏئي. ان ڪري پڻائي جو هي بيت جاگيردار دشمن (anti-feudal) قسم جو آهي. ۽ اڄ به اوترو ئي نئون آهي، جيترو ارڙهين صديءَ جي پهرين اڌ ۾ هو. هن هڪڙي بيت جي ئي روشنيءَ ۾ واضح ٿي سگهي ٿو ته پڻائي جيڪو معاشرو ۽ انساني قدر چاهي ٿو سي آئيندي ۾ ئي قائم ٿي سگهن ٿا. ۽ جيستائين اهي قدر مڪمل طور قائم نه ٿيندا تيستائين پڻائي هر دور جو ترقي پسند شاعر ليکيو ويندو. باقي پنهنجي لاءِ ته پڻائيءَ هيئن لکيو آهي ته:

”جا اسلامان اڳي هئي، سان سائون بانگ“

هن بحث مان منهنجي مراد اها آهي ته پڻائي نه رڳو 17-18 صدي عيسوي جو ترقي پسند شاعر هو پر هو 20-21 صديءَ جو به ترقي پسند شاعر آهي. جيستائين رشيد پٽيءَ جي هن الزام جو تعلق آهي ته مون ترقي پسنديءَ وارو محاورو نه سمجهيو آهي ۽ مارڪسزم کي مون پڻائيءَ جي دور جو ترقي پسند

نظريو ڪوٺيو آهي، اها سراسر غلط بياني آهي. مون، تنوير تي لکيل تبصري ۾ اهڙي ڪا به ڳالهه نه لکي آهي. هن الزام جو جواب منهنجي ان مضمون ۾ ڄاڻايل آهي جيڪو 16 ۽ 17 فيبروري 1976ع واري هلال پاڪستان ۾ ٻن قسطن ۾ ڇپيو آهي جنهن جو عنوان آهي، ”ادب ۾ ترقي پسندي ۽ پڻائي“ مون ان ۾ اڳي ئي ڄاڻايو آهي ته ترقي پسنديءَ جو معيار هر دور ۽ هر سماج ۾ مختلف ٿيندو آهي ۽ ظاهر آهي ته پڻائيءَ ڪارل مارڪس کان گهڻو اڳ جي پڻداوار آهي، ان ڪري پڻائيءَ جي دور جي ترقي پسنديءَ جا معيار مختلف هئا.

باقي رهيو تنوير جي ادبي غير جانبداريءَ وارو مسئلو. سو مان وري به ساڳي ڳالهه ورجائيندس ته تنوير پنهنجي ڪتاب ۾ 125 صفحي ۾ هڪ اصول کي قبول ڪيو آهي ته پڻائي جي بيتن جون معنائون مختلف مڪتب فڪر جا ماڻهو مختلف ڪڍي سگهن ٿا، اها به پڻائيءَ جي شاعريءَ جي خاصيت آهي. ان کانپوءِ هن پڻائيءَ جي ”سپرين“ واري اهڃاڻ کي الله ڪوٺيو آهي. جڏهن ته منهنجي شخصي راءِ آهي ته پڻائي جو استعمال ڪيل لفظ الله پڻ هڪ اهڃاڻ آهي. ڪهڙو اهڃاڻ آهي؟ ان کي هر دور ۽ هر سماج ۾ مختلف مڪتب فڪر جا ماڻهو مختلف نالو ڏيندا. ڀلا جيڪڏهن پنهنون، سسئي، جمس مارئي وغيره به اهڃاڻ آهن ته پوءِ الله وارو نالو هيڏي وڏي شاعر جي شعر ۾ ڪيئن اهڃاڻي اهميت نه رکندو هوندو.

سو هي، سو هو، سو -اجل، سو الله

سو پرين، سو پساه، سو ويري، سو واهرو.

رهيو اهو سوال ته پڻائي مارڪسزم چون ٿا پڙهيو هو، سو اهو ظاهر آهي ته مارڪس 1818ع ۾ پڻدا ٿيو هو ۽ 1883ع ۾ وفات ڪري ويو هو. پڻائي 1752ع ۾ وفات ڪري ويو هو. خود مارڪسزم جنهن انسانيت پرست ادبي ۽ سياسي هلچل hu-manism کان متاثر هو، پڻائي ايشيا ۾ ان جي اهم ڪڙي هو.

رشيد پٽي پنهنجي ڪالم ۾ پڻائيءَ بابت پنهنجو به هڪ نظريو ڏنو آهي ۽ اهو هي آهي ته پڻائيءَ سياست کان بيزاري ڏيکاري آهي. جي ايئن آهي ته

پوءِ ڪجهه سئون پڙهو:

معلم ماڳ نه اڳئين، ڦلنگي منجهه ڦريا.

(هتي ڦلنگي معنيٰ يورپي ماڻهو، مولانا وفاقي مطابق هي ست سنڌ تي پورچو گيزن جي يلغارن بابت خبردار ڪندي پڻائي لکي آهي، جيڪڏهن پڻائي رڳو مراقبي ۾ وينو هوندو هو ته پوءِ هو ان سياسي مسئلي تي خاموش هجي ها.)

جي تون فارسي سڪئين، گولو توءِ غلام.

(هن نٽ ۾ به ڪنهن ڌاري زبان مڙهندڙن کان بغاوت ڪيل آهي. ان کانسواءِ حاڪم ۽ محڪوم حالت جو به ذڪر آهي، جيڪو پڻ حڪومتي معاملو آهي.)

جاڳو جاڙيجا، سما سک م سمهو

پسو آن پاران، لاکو ٿو لوڙيون ڪري.

(ملڪ جي سرحد پار کان خطري جو اطلاع ڏيندي ظاهر آهي ته پڻائي سنڌ تي ڌارين جي حملن کي ننڍيو آهي.)

هن قسم جا ٻيا به ڪيترائي بيت جيڪي نهايت فنڪارانه انداز سان چيل آهن، مثال طور پيش ڪري سگهجن ٿا.

آخر ۾ آءٌ عرض ڪندس ته بنيادي ڳالهه اها حقيقت ڳولڻ ناهي ته جنهن وقت پڻائي ڪو بيت لکيو، ان وقت پڻائيءَ جي دل ۾ ڇا هو؟ وقتائتي حقيقت هي آهي ته اڄ جي دور ۾ پڻائيءَ جو ڪلام ۽ اهڃاڻ اسان کي ڇا ٿا سيکارين. ڪهڙي پرينءَ جي ياد ٿا ڏيارين. وهين ويڙهيچن سان، پڻائيءَ جو وچن اسان لاءِ عوام سان اتوٽ انگ آهي يا ڪنهن ازغيب طاق سان ناتو. هن ڏس ۾ تحقيق ٿي پڻائيءَ جي جديد مطالعي لاءِ ضروري آهي. جمال ابڙي تاشقند ۾ هڪ بين الاقوامي ادبي ڪانفرنس ۾ پاڪستان جي نمائندگي ڪندي ويٺنام آمريڪا-جنگ جي پسمنظر ۾ پڻائيءَ جا ٻه بيت پڙهيا هئا. انهن جي تشريح ڪندي:

”متو آهين مڇ، تلهو ٿيو تونا هڻين“

ڪي هن آمريڪي سامراجيت ڪوٺيو هو ۽

”سرها پانءِ م سڀ، وياءِ واسينگن جا“

(

ڪي ويٽنام جو انقلابي عوام ڪوٺيو هو. پٽائيءَ جي ترقي پسند شاعريءَ جي اهڙي تشريح به ٿي سگهي ٿي. ڇاڪاڻ ته پٽائيءَ جي شاعري ته ترقي پسند آهي، پر ان جي تشريح ترقي پسند به ٿي سگهي ٿي ۽ رجعت پرست پڻ. اها نقاد جي جوابداري آهي ته جيڪڏهن هو ترقي پسند آهي ته هن کي رجعت پسند لاڙا قائل ڪرڻ نه گهرجن.

ادب ۾ ترقي پسندي ۽ پٽائي

پٽائيءَ اهڙي دور ۾ گذاريو آهي، جنهن ۾ اها چوڻي عام هوندي هئي ته ”فارسي گهوڙي ڇاڙهسي“. عربي به سنڌ ۾ گهڻو رائج رهي آهي ۽ پنهنجي وقت جي سرڪار بهادر ڌارين ٻولين عربي ۽ فارسي کي وڏي سرپرستي ڏني هئي. پٽائيءَ جي ڪيترن ئي ساڳي دور جي پشداوار شاعرن عربي ۽ فارسي ۾ لکي ان وقت جي حڪمرانن کي راضي رکيو پر پٽائي کان ايشن اصل نه ٿي سگهيو. هن سنڌيءَ ۾ لکيو. ڇاڪاڻ ته سنڌ جي مسڪين عوام ۽ ماروڙن سان هن پنهنجي ذات ۽ جيءَ کي اهڙي طرح اندران ئي اندران سنهي سئي سان سبي ڇڏيو هو، جو مٿان ان جو ڪو ڳنڍ ٿيو نظر ئي نه ايندو هو.

مڙهيو منجهاران، جيءَ منهنجو جن سين.

(منجهاران مڙهڻ اهڙي جديد طرز جي رفو کي چئي سگهجي ٿو، جنهن مان ڪپڙي جي ڦاٽڻ جو ڪو نشان نظر نه ايندو آهي) تنهن هوندي به پٽائي پنهنجي دور جي سڀني ٻولين ۾ مهارت رکندو هو. هن عربي ۽ فارسي ٻوليءَ جي لفظن ۾ ڪيترن ئي هنڌن تي اهڙي ساخت ۾ رکيو آهي، جو اهي سنڌي ٿي وڃن ٿا. مون کي ڏنءَ ڏيئي، وڃي ڍوليو ڍٽ قرار ٿو.

(قرار لفظ جي فعلي صورت ته ڏسو ڄڻ سنڌي آهي)

ساڳي طرح پٽائيءَ عربي جون ڪيتريون ئي نظاماڻيون ۽ شاعراڻيون ستون کڻي پنهنجن بيتن جي اڳ يا وچ ۾ ائين پيوند ڪري ڇڏيون آهن، جو واقعي حيرت وڻيو وڃي. ڪي ماڻهو چون ٿا ته پٽائي ”امي“ هو. ڪهڙو اڻ پڙهيل ڄٽ ههڙو به ستو بيت لکي سگهي ٿو:

سوئي راه، رد ڪري، سوئي رهنما

و تعزمن تشاءِ، و تزل من تشاءِ.

تي ايس ايليٽ پنهنجي مشهور نظم waste land ۾ سنسڪرت ٻوليءَ جا مشهور لفظ: ”ڌتا، ڍڌو، دم، يتا، شانتِي، شانتِي، شانتِي“ جنهن خوبصورتِيءَ سان

استعمال ڪيا آهن، ان کي پڙهڻ ۽ پرجهڻ لاءِ، مري وري جيئڻ تي دل چوندي آهي. پر پٽائي جو هي رفو پنهنجو مت پاڻ آهي.

هتي سوال ٿو پڻدا ٿئي ته جيڪڏهن ٽي ايس ايليت انگريزي نظر سنسڪرت جو استعمال ڪيو آهي ته ڇا هو هندو ٿي ويو؟ ان سوال جو جواب، پٽائي بابت اٿاريل انهيءَ سوال جو جواب آهي ته ڇا پٽائي مذهبي شاعر آهي؟ در حقيقت شاعر صرف شاعر هوندو آهي ۽ پٽائي جهڙي ”ذات ڌڻي“ لاءِ گهٽ ۾ گهٽ ايئن چوڻ ته بهتان آهي. شاعريءَ کي مان ته اڃا به ڪجهه وڌيڪ ٿو سمجهان پر جي انهيءَ مولانا رومي جي وصف مطابق ”شاعري جز ايسٽ از پيغمبري“ به تصور ڪيو وڃي. تڏهن به اهو دليل سمجهڻ جهڙو ۽ سائنسي سوچ مطابق آهي ته پيغمبر ڪنهن به پراڻي مذهب جا پوڄاري نه هوندا آهن. هو پيغمبر ٿي تڏهن ٿيندا آهن. جو انسان ذات کي هڪ نئون فلسفو هڪ نئون نظريو ڏيندا آهن.

ان پڙاڙ مان مراد هئي ته پٽائي جي اها شاعري جنهن ۾ عربي ٻوليءَ يا قرآن جون ستون استعمال ٿيل آهن سا به ترقي پسند آهي. ڇاڪاڻ ته هن جو صوفي متي جو چاهه خود ان وقت جي مذهبي مانڊاڻ جو ترقي پسند لاڙو هو.

قومي ۽ طبقاتي سوال ۽ شاھ عبداللطيف پٽائي

پٽائيءَ جو وطن بابت نظريو ڏاڍو فيلسوفياڻو ۽ انوکو آهي، جنهن جي مطالعي سان موجوده سنڌ ۾ قومي ۽ طبقاتي سوال کي عوامي مفادن وٽان سمجھڻ ۾ خاصي مدد ملي سگهي ٿي.

پنهنجي شاعري ۾ پٽائيءَ ”وطن“ جو ذڪر خاص ڪري ”پنپور“ ۽ ”ملير“ جي حوالي سان ڪري ٿو ۽ ايئن لڳي ٿو ته پنپور جو ذڪر پٽائيءَ ”ملڪ“ جي معنيٰ ۾ ڪيو آهي ۽ ملير کي ”وطن“ ڪري چيو اٿس.

عمر آءُ مري تان نه ڇڏيندي، مٽي ماروڙن جي.

حيف تنين کي هوءَ، وطن جن وساريو.

۽ پنپور لاءِ چيو اٿس:

پڄاڻان پرين، ڏجي باھ پنپور کي.

پٽائيءَ جي رسالي ۾ ملير هڪ خوشحال، ڪشادو پرامن ۽ آزاد وطن نظر اچي ٿو.

نه ڪا جهل نه پل، نڪو رائر ڏيهه ۾

آڻيو وجهن آهرين، روڙيو رتا گل

مارو پاڻ امل، مليرون مرڪڻو.

جت ڪرڙ ڪتا ۽ ڪاهيون، پال پکا ۽ پڪ

سرهليون سي سرتيون، حاضر پاسي حق

ماروڙن سين ماڻيان، شال مندائتي مک

ڪنڪاريان خلق، جا ٿر ڄاڻي ۾ ٿوهرين.

پر پوءِ پٽائيءَ جو ”سونهارو ساڻيهه“ جڏهن ڪنگن ڪالوري ڪنو ڪيو ۽ پٽائيءَ

جو ”وطن ٿيو وري، ڪوڙن ڪانيرن جو“ ته پوءِ وطن جي ان صورتحال جو ذڪر

پٽائيءَ پنيپور جي حوالي سان ڪيو آهي، جنهن مان لڳي ٿو پنيپور ۾ سڪ به ڏکڻ وانگي ڏنگي رهيا آهن.

ورلڪن جي لوڏ، گهوريا سڪ پنيپور جا.

.....

آٽڻ اورانگهي ويا، ڪري ڪميٽي ڪيئن

هاڻي گهرجي هيئن، ته ڏجي باهه پنيپور کي.

هتي پٽائيءَ پنيپور ڏانهن ڏکارو ويو ان ڪري اختيار ڪيو آهي، ڇاڪاڻ ته ”سجڻ“

هن جي ”ساڻيهه“ مان هليو ويو آهي. جنهن کانپوءِ پنيپور ان جي لائق ٿي پيو آهي

ته ان کي باهه ڏئي ساڙي رک ڪري ڇڏجي.

پوءِ جڏهن پٽائي جي ملڪ ۾ اهڙي هڃا اچي ٿي پوي جو سڀئي مورمر ٿا وڃن. هنج هليا

ٿا وڃن، سرسڪي وڃي، ڪنڌين تي اڪڙلاري وڃن، جهنگل آهيڙين لاءِ پار ڪيڏ لڳي،

وڻن مان ووڻڻ غائب ٿي وڃن. ڪاتاريون ڳوليون نه ٿين ۽ سنڌ جي ڪاريگرن جا آڱوٺا ڪپيا

وڃن ته جيئن هو ڪتي نه سگهن ۽ ڪپهه جي ڪچي مال جي ڦرلٽ ڪجي ته پوءِ پٽائي

چئي ٿو:

ڪلهي ڦاٽو ڪنجرو مٿو اگهاڙو

منهنجو ڪهاڙو پيپر هن پنيپور ۾.

پنيپور جي ظالماڻي علامت کي پٽائيءَ وڌيڪ تفصيل سان بيان ڪندي چيو آهي

ته:

پگس جان پنيپور کان، تان سور مڙوئي سڪ

ڪر ڪو واکو وس، ويهه م منڌ پنيپور ۾.

پيپر پنيپور ان، پڇو تان ابهو.

پيپر هن پنيپور ۾، دوزخ جو دونهون.

۽ اهڙي ڪيفيت جا ٻيا به ڪيترائي بيت ملن ٿا جن ۾ ماڻهو جو جيئڻ جنجال

نظر اچي ٿو ۽ ڀٽائي جو ديس ان عرب شاعر (محمود درويش) جي ديس وانگي لڳي ٿو. جنهن بابت ان چيو هوندو ته ”هي ملڪ اسان جي جيون ۾ قبر وانگي ڪوئي قائم ڪيو ويو آهي.“ البت مجموعي طور تي ڀٽائي ”سجڻ ۽ ساڻيه“ جي ٻئي فلسفي جو ڳانڍاپو آهي. ڀٽائي وطن ۽ عوام جي مفادن کي گڏي هلاڻ وارو شاعر آهي.

ڪي ڌرتي ماءُ، ڪي ڄر سبدي سڄڻين

هلي ۽ راجهه، ٻنهي چيرن وچ ۾.

ڀٽائي جو نظريو ان لحاظ کان قومي ۽ طبقاتي جدوجهد جو هڪ خوبصورت سنگم آهي جنهن ۾ ڌرتي ۽ عوام کي جدا جدا ڪري نه ٿو سگهجي. هڪ طرف تتل ڌرتي جي ڄر آهي ۽ ٻئي طرف سجڻ جي سڪ. هڪ طرف وطن آهي ۽ ٻئي طرف عوام. هڪ طرف قومي جدوجهد جو مسئلو آهي ۽ ٻئي طرف طبقاتي ڪشمڪش جو سوال آهي، ان پيچيده راه جي وچ تي ڀٽائي جو ڪردار ٻنهي طرفن ڏانهن وجاهتي ڏي آڻي ٿو. ڀٽائيءَ جي هن سوچ کي موجوده دور جي تقاضائن مطابق پرکيندي ائين چئي سگهجي ٿو ته ڀٽائي قومي ۽ طبقاتي سوال جي جدلياتي ڳانڍاپي جو مڪمل شاعر آهي.

ڀٽائي 1752ع ۾ وفات ڪري ويو هو ۽ ڪارل مارڪس 1818ع ۾ ڄائو هو. اهڙي طرح شاھ عنايت جي هارين واري تحريڪ جنهن کي 1717ع ۾ وحشيائي طريقي سان ڪچليو ويو هو. اها سال 1794ع ۾ پئرس ڪميون واري تجربي کان ڪي 72 سال اڳ سنڌ جي سرزمين تي ظاهر ٿي هئي. ڀٽائي ان وقت 28 سالن جو ڳڀرو نوجوان شاعر هو. جڏهن شاھ عنايت واري هارين جي تحريڪ هلي رهي هئي. ان لحاظ کان سماجي سائنس جا اڄوڪا قدر ۽ اصطلاح سترهين صدي عيسوي جي پوئين ڏهاڪي ۽ ارڙهين صدي جي آخري اڌ ۾ مروج ڪونه هئا. البت سماجي اٿل پڻل جا عالمي ارتقائي قدر پنهنجي ڪلاسيڪل شڪل ۾ موجود هئا، جن کي ڀٽائيءَ ۽ سنڌ جي ٻين انقلابي صوفين سيڪيولر نظريي مطابق سنڌي شاعريءَ ذريعي قائم ۽ دائر رکيو. اهي عالمگير نوعيت جا سماجي قدر ۽ انسانيت پرستي جا عظيم اصول اڳتي هلي، دنيا جي انهيءَ جديد سائنسي نظريي جا فيلسوفياڻا بنياد

بڻيا، جن کي موجوده دور ۾ مارڪسزم چيو وڃي ٿو.

ڏکيون جان نه مڙن، تان تان پنڻ نا ٿئي.

جيڪڏهن اکرن ۾ اڙڻ کان پاسو ڪيو وڃي ته پيتائيءَ جي هن بيت ۾ ان جديد بين الاقوامي
نعري وچ ۾ ڪو خاص فرق نظر نه ٿو اچي، جنهن ذريعي دنيا جي پورهيتن کي متحد ٿيڻ لاءِ
چيو ويو آهي.

پنڻ جي پورهئي مان، ڪنهن نه پريا پل

مانجهي سي امل، هر جنين جي هٿ ۾.

پورهيو جو جمالياتي نظريو ۽ پٽائي

هن ڌرتي جي مٿاڇري تي انسان هن اکين سان جيڪي ڪجهه ڏسي سگهي ٿو، ان مان جيڪڏهن انسان جي تخليق کاتو ڪري ڇڏجي ته باقي ڇا بچندو؟ ان سوال جي جواب تي گهرو سوچڻ سان هن سهڻي، رنگارنگي ڌنوان ڌرتيءَ کان ڊپ ۽ وحشت ٿيڻ لڳي ٿي. جيڪڏهن هن ڌرتيءَ تي وڻ نه هجن، جايون اڏيل نه هجن، رستا وڃايل نه هجن، باغ باغيچا نه هجن، ڪاٺيون ۽ ڪوهه نه هجن، ڪارخانا ۽ ڪپڙو نه هجي ته هوند انسان جو جياپو ناممڪن نه ته مشڪل ٿي پوي.

انهن سڀني شيئن جي موجودگي ٿي هن ڌرتي کي رهڻ لائق بنايو آهي. هيءَ ڌرتي سهڻي ٿي ان ڪري آهي، جو ان ۾ انساني تخليق، انساني پورهيو ۽ انساني هٿ جي ڪرت جو وجود آهي. ان حقيقت کي تسليم ڪرڻو ئي پوي ٿو ته هن ڌرتي کي سونهن بخشڻ وارو پورهيو آهي. ڀلي پوءِ اهو هاري هجي، مزدور هجي، واديا ڏکڻ هجي، انجنيئريا ڊاڪٽر هجي، اديب يا شاعر هجي يا ڪو ٻيو فنڪار.

ڌرتي تي پورهيو جي پورهئي مان سونهن ڦٽي نڪري ٿي، اها به ساڳي حقيقت آهي. ان ڪري سونهن زندگي آهي، جياپو آهي. انساني وجود آهي. جيڪو پنهنجي تڪميل لاءِ تيز برانڊهون پائيندو ارتقا جي رستي تي اڳتي وڌي رهيو آهي ۽ سونهن جي خالق جي تخليق هن جو پورهيو ئي آهي. اهو ئي سبب آهي جو انسان پنهنجي تخليقي پورهئي سان ڌرتيءَ تي جيڪا هٿرادو ۽ پنهنجي جوڙيل سونهن پٽيا ڪئي آهي ان کي ٻيو روپ (سيڪنڊ نيجر) سڏيو وڃي ٿو. هن سائنسي ۽ تاريخي حقيقت کي نظر ۾ رکي جيڪڏهن ادب جي جمالياتي نظريي تي سوچجي ٿو (جنهن کان سواءِ ادب اهڙو ٻسو ۽ سطحي لڳندو جهڙي ڌرتي انساني تخليق کانسواءِ) ته پوءِ ان پوءِ ان فيصلي تي پهچڻو پوي ٿو ته، جيڪڏهن ڪو اديب يا فنڪار پنهنجي ادب يا فن تخليق ڪرڻ وقت پورهيو ۽

سندس پورهئي مان جمالياتي اتساه نه ٿو وٺي سگهي ته پوءِ اهو سڄو فنڪار ٿي ناهي. اهو ترقي پسند اديب ٿي ناهي. اهڙو اديب يا فنڪار گهٽ ۾ گهٽ هن ڌرتيءَ جو رهواسي ڪوٺائي نه سگهندو جنهن پنهنجي ذات کي هن ڌرتي جي سونهن ۽ سڳندڙ ۾ نه وهنجاريو هجي ۽ پنهنجي ذات جي پيٽا هن ڌرتي جي سونهن جي خالق (پورهيت) کي نه آچي هجي.

ادب ۽ جماليات، هڪ لحاظ کان ساڳئي شئي آهن. ڇاڪاڻ ته سونهن ٿي اها محرڪ قوت آهي، جيڪا ادب کي انساني خيال جي ڪوه مان ڪڍي ٻاهر ٿي ڪري. ۽ وري سونهن ڪنهن خيالي چيز جو نالو ناهي. سونهن مادي شئي آهي. ان کي ڪورنگ آهي، مادي وجود آهي، نه ته سونهن ڪجهه ناهي. فطرت به سونهن سان ٿمٽار آهي، پر انسان جي پٺڏا ڪيل نئين مادي فطرت به گهٽ سهڻي ڪانهي. فطرت جي هن مادي روپ جي تيار ٿيڻ واري عمل کي پوريو چئجي ٿو. جيڪو ظاهري ته سهڻو نٿو لڳي، پر ان جو نتيجو اهڙو سهڻو آهي، جهڙو چنڊ، تارن پري رات، چانڊوڪي يا ڪا سهڻي اڪ.

ڪنير جڏهن چڪ تي ويهي، گوھيل مٽيءَ جو بي ترتيبو ڳوڙهو آڏور کي پنهنجي ڪمزور، سڪل، گرلڳل، ڪارن ۽ ڪوجهن هٿن سان ان کي ٺاهيندو آهي ته هن جي ڪوجهن هٿن ۽ ڦڏين آڱرين جي وچ مان هڪ خوبصورت گلدستو ڦٽي نڪرندو آهي. جيڪو اهڙا ماڻهو پنهنجن ڊرائنگ رومن ۾ رکڻ لاءِ آتا هوندا آهن، جيڪي ڪنير جي ذات کان نفرت ڪندا آهن ۽ هن جي پورهئي کي مال غنيمت سمجهي لٽيندا ۽ ڦريندا آهن.

پڻائي پورهيت جي انهن ڪارن، ڪوجهن، گرلڳل، سُڪي ٺوٺ ٿي ويل هٿن کي سونا هٿ ٿو ڪوٺي ۽ انهن جي چرپر مان جمالياتي چڪ ٿو محسوس ڪري: سر ڪاپائي ۾ چوي ٿو:

سون ساريڪا هٿڙا، ڪوه نه ڪتين رڌ
ويهي ڪنڊ ڪاپو ڪڍ، گهٽون گوھيون ڇڏ
ته صرافاڻي سڏ، مرڪي هوند مٽائين.

پٽائي جي شاعريءَ ۾ جتي ڪٿي پورهيت طبقي جي ماڻهن جي عظمت ڏيکاري وئي آهي ۽ اميرن، بادشاهن، ڦورن لٽيرن، ظالمن ۽ عوام دشمن ڪردارن کي نيچ چيو ويو آهي. پورهيت جي تعظيم سان ۽ مان کان علاوه پورهئي جي پٺ وڏي تعريف ڪئي اٿس.

هينٽن بيت ۾ پورهيت ”اوڏن“ جو همدرديءَ سان ذڪر ڪيو ويو آهي. ”تر جي ڌاڙيل ۽ ڦورو“ لاکيءَ لاءِ شڪايتي انداز اختيار ڪيو ويو آهي:

چنل چچ هٿن ۾، ڪلهن ڪوڏارا

پورهئي خاطر پنهنجي، اٿن سوا

اوڏ به ويچارا، لاڪا وڃن لڏيو.

هاڻي پورهيت اوڏن ۽ لاکي ظالم لاءِ پٽائي جا جذبا ڏسوت ڪهڙا آهن:

اڏيو جو اوڏن، سو شل ڍنگر ڍلو مَ تئي

جنهن ڀر ويهي ڪن، ليڪو لاکي ڄام سين.

چند ٻيا بيت جن ۾ ڪمي ڪاري ڪردار چٽيل آهن:

پلي ڪري آئيُو ڏانارو ڏيهاءُ

ڀڳي ڪت سڄي ٿي، لٽي چاڪ ڳراءُ.

مٿن ٽپڪ ٽپڪڙا، چڪندڙا اچن

ڪڙيون ڪيهه پڪليون، پگهر سر پيرن

اي وڙ ويڙهيچن، مون لوڏان ئي لکيا.

پاڻيءَ هاريءَ سپڪا، جا سر گهڙو ڀري

ڪالڻ ڀري سڄڻين، ڪا پورهئي ڪاڻ ڀري.

پٽائيءَ وٽ پورهئي جو جمالياتي مشاهدو ايترو ئي فنڪارانه ۽

تخليقي آهي، جيتري هن جي شاعري، قديم سنڌ ۾ ست ڪٽڻ ۽ آڏاڻن جي

چڱي خاصي صنعت موجود هئي. ڊاڪٽر سورلي لکيو آهي ته، رڳو نصرپور ۾ ئي

ٽي هزار آڏاڻا هلائڻ وارا خاندان هوندا هئا. ان کانسواءِ درٻيلي، گمبٽ ۽ سيوهڻ

مان بهترين ڪپڙو ٺهي تيار ٿيندو هو.

اهڙي طرح سنڌ جي وڏي اڪثريت هيٺين طبقي جي ماڻهن جي روزگار جو وسيلو ڪپڙو اٿڻ هو. جيڪو سنڌ جا اسرندڙ وڏيرا دلال جي حيثيت ۾ انگريز کان ڪميشن وٺي ان کي سستي اگهه ۾ وڪرو ڪري ڏياريندا هئا. ڪپڙي اٿڻ وارا هڪ لٽي ۾ گذاريندا هئا.

اتر ڏني اوت، مون سوڙ نه گبرو

چارئي چنيءَ پوت، ريڙهيندي رات گئي.

۽ گورا فرنگي وائون پائيندا هئا. پتائي هن ڪرت وارن ماڻهن ڪورين ۽ ڪاتارين بابت تمام گهڻا بيت چيا آهن. (ياد رهي ته ان وقت جي قديم جاگيرداري دور ۾ ڪورين کي گهٽ ذات ليکيو ويندو هو ۽ اڄ به وڏيرڪي ثقافتي اثرن ڪري بهراڙين ۾ اهو لاڙو عام آهي. پتائي نه رڳو ڪورين کي ڳاتو آهي، پر هنن کي ماڻهپي جو مڪتب ڪوٺيو آهي.)

هلو ته هلون ڪورئين، جتي نازڪ نينهن

گنڊين سارو ڏينهن، چنڊ مور نه سڪيا.

ڪورين جي ڪرت ظاهر آهي ته ستَ جي تندن کي ڪپڙي جي تاجي پيٽي ۾ تبديل ڪرڻ هوندي آهي ۽ جتي جتي ڪو ڏاڳو چڄي پوندو آهي، اتي ان کي گنڊي پوءِ اڳتي وڌندا آهن. پتائي ڪيڏي نه ان مان سماجي ڳانڍاپي، ميٺ محبت ۽ اتحاد جي سوچ ڏني آهي. ڪورين جي ڪرت، جيڪا ظاهري طرح گدلي هوندي آهي، ان کي پتائي ڪيڏو نه تقدس ۽ سونهن ڏني آهي. هن قسم جي پورهئي مان به پتائي فنڪارانه جماليات جا ڍڪ پريا آهن.

هيٺ ڏنل بيت ۾ وري ٻين پورهيتن جي زندگي جو احوال آهي جن جي پاند سان پلو گنڊي وڌن ماڻهن ۽ شاهوڪارن کي لڄ ايندي آهي:

ڪاريون، جاريون، چچ ڇپريون، جن جي محبت مڇيءَ سان

وهن، رهن سر بانڌئين، سيڻي بدبوءِ هاڻ

لڏڙن جئن لطيف چئي، پاڻي وجهن پاڻ

تن ملاحن جو ماڻ، سمي سرڪيو پاهنجي.
اهڃاڻي طور تي ڄام سموڻي پٽائي مڇيرن سان ڏسو ته ڪيئن ٿو پيار ڪري،
هنن جي پورهئي جو ڪهڙن لفظن ۾ ذڪر ٿو ڪري ۽ ان مان ڪيئن سونهن جو
مشاهدو ٿو ڪري:

کڪي هاڻيون ڪاريون، ڇڇيءَ هاڻا ڇڇ
پاند جتي جي پاندسين، لڳو ٿئي لڇ
سمو ڄام سهج، اڀو ڪري ان سين.

ڪاريون ڪوڇيون ڪوڙيون، مورو موڇاريون
وئي ويئون وات تي، کڪيءَ جون ڪاريون
انين جون آريون، سمي ريءَ ڪير سهي.
هيٺين بيت ۾ پٽائيءَ جي طبقاتي جانبداري ڏسو. راڻين بادشاهزادين، سمين،
سومرين جي پيٽ ۾ مهاڻين کي تعظيم وارو ڪيو اٿس، ڇاڪاڻ ته اهي پورهيت
آهن، پٽداواري قوت آهن، جن تي سماج پلجي ٿو:

ڪوءِ سميون، ٻن سومريون، جي اچن اونچي ڳات
ورو سي ڪينجهه ڄاڻيون، جن تماچي جي تات
راڻين ملا رات، ماڻڪ ميءَ پرائيو.

هاريءَ جي شان ۾ پٽائي جي هيٺئين ست پنهنجي جمالياتي پهلوءَ سميت
پنهنجو مت پاڻ آهي:

مانجهي سي امل، هر جنين جي هٿ ۾.

هتي هاري کي اهڙو مانجهي مڙس ڪوٺيو ويو آهي، جنهن جو ڪو به ملهه
ڪونهي. بي بها آهي. ڇاڪاڻ ته من جي هٿ ۾ هر آهي. هر ۾ پيل هٿ جڏهن
پٽائي جي شاعريءَ جو موضوع ٿئي ٿو ته ان ۾ ڪنهن ڪناري مينديءَ رتل هٿ
کان به وڌيڪ سونهن آهي.

ترجا مارو ماڻهو جڏهن سڳا وٺي، رنگي، گهوٽ ڪنوار کي ٻڌن ٿا، جڏهن نظر
لڳڻ کان بچائڻ لاءِ ڪنهن پوريءَ ٻانهن ۾ ڪارا ڏاڳا وجهن ٿا ته پٽائي انهن کي

سون برابر ٿو سمجھي، انهن ۾ ڀٽائيءَ کي سون واري سونهن تي نظر اچي.

سون برابر سڳڙا، ٻانهن ٻڌائون.

سڱر ساهيڙين سان، ساڻيه منجهه ستيندي

اٺا مينهن ملير ۾، ڏاڳا ڌڙ ڌوئيندي

عمر انهن ڏيهه جا، ڪو ڍڙ قوت ڪريندي

گلون گولاڙن جيون، جهپي ساڻ جهٽيندي

ڪوڪڙ ڪنڊيڙن ۾، ڦڪيو ڦڪ پريندي

عیدن برادن تي، ڪه مانڌاڻيون ڪيندي

پسي ڪائي پيٽ ۾، ڏونرا ڏنءُ آءُ ڏيندي

عمر آءُ وڙهيجن ڏي ويندي، عمر آءُ ماروڙن ڏي ويندي

سڱر سٿڻ، ميرا لتا ڏوٿڻ، ٿر جا گاهه رڌي ڪاٿڻ، جهنگلي ميوا لاهي ڪاٿڻ ۽ ڦڪ

پري ڪاٿڻ وغيره سنڌ جي ٿروان غريب ترين ماڻهن جي روزاني زندگيءَ جو نقشو

آهي. هي زندگي جيڏي ڏچي واري آهي. ڏکي آهي ۽ ميهڙي هاب آهي، اوتري ئي

ڀٽائيءَ لاءِ سهڻي ۽ سڳند پري آهي.

ڀٽائيءَ پنهنجن ڪيترن ئي بيتن ۾ پورهئي ڪرڻ جي تلقين ڪئي آهي ته

پورهيتن کان جڏهن پورهئي جا موقعا چنبا ويا آهن ته انهن تي نهايت جذباتي

طور ماتم ڪيو اٿس:

ايءُ نه ڀانن پيس، جئن ڪينر ڪليءَ تنگيو

سونهاري صبح سان، وجهين ويڻين وير

توڪي چونڊو ڪيڍ ڌاران ڪيرت مڱڻو.

پٽائيءَ جي شاعريءَ جو جاگيردار دشمن پهلو

پٽائيءَ جو دور سياسي، سماجي ۽ اقتصادي طور نيٺ جاگيرداري دور هو. سنڌ ۽ هند ۾ مشيني صنعت اڃا منهن نه ڪڍيو هو. ماڻهو پوک ڪندا هئا ۽ سنڌ نيٺ زرعي علائقو هو. ڪچي مال کان مشهور هو ۽ ڪپهه مان ڪپڙي ٺاهڻ واري غير مشيني صنعت وجود رکندي هئي. سنڌ جا حاڪم مغل هئا پر پٽائيءَ جي ئي حياتيءَ ۾ مغل شهنشاهت ٽٽي وئي هئي ۽ سنڌ ۾ ڪلهوڙن کي اقتدار ملي ويو هو. ڪلهوڙا جاگيردار هئا. کين سنڌ جي ڊيگهه ويڪر ۾ جاگيرون هيون. مقامي جاگيردار سنڌ ۾ پنهنجي ملڪيت جي حفاظت ڪرڻ جي مفاد ۾ هر قسم جي ڌاري امداد حاصل ڪرڻ لاءِ آتا هئا. اهڙي طرح هنن ڪيترا ڀيرا پرڏيهي جنگي سالارن ۽ آخر ۾ انگريزن کي به آجيان ڪري سنڌ ۾ رهايو.

پٽائيءَ جي وقت سنڌ ۾ پٽداواري رشتا به نيٺ جاگيرداري قسم جا هئا، ان ڪري غريبت چوڻيءَ تي پهتل هئي. سماجي قدرن ۽ ثقافتي لاڙن تي جاگيرداري اثر هو. عوام ۾ تعليم ڪانه هئي، مذهبي جنون گهڻو هو. عورت جي عزت ويڪاڻو مال جهڙي هئي. وڏيرڪي ڦرلٽ کي غريب ۽ اڀوجه ماڻهو پنهنجن عملن جي شامت سمجهندا هئا. صبر ۽ شڪر هر درد جي دوا هوندو هو. ان دور ۾ پٽائيءَ هڪ باغي شاعر بڻجي، جاگيرداري قدرن خلاف زوردار ادبي محاذ کوليو، جنهن ڪري هن کي ختم ڪرڻ لاءِ وقت جي جاگيردار حاڪمن ڏاڍا حربا استعمال ڪيا. هن کي عورتون پيش ڪري لالچ ڏني وئي، پر پٽائيءَ چيو:

جي چورين ڏنا ڇال، ته به لاهوتي لنگهي ويا.

نيٺ پٽائيءَ کي انڊر گرائونڊ ٿيڻو پيو ۽ هڪ وڏي پير گهراڻي جو فرزند. پٽائيءَ جو ڳڻن ۽ سامين، گيڙو رتن فقيرن ۽ سيلانين سان ملي هنگلاج ۽ گنجي جا سير ڪيا.

پائي سچ ڪٿا، لڪا پڻ لوڪ ۾.

سرڪاهوڙي ۽ پٽائيءَ جي تيهه اڪري هن جي انڊر گرائونڊ تي وڃڻ جي شاهدي

ڏين ٿا. ڀٽائيءَ پنهنجي جاگيردار دشمن تحريڪ هلائيندي سنڌ ۾ رهندڙ غلاميءَ ۾ جڪڙيل جنوني مسلمانن جي وڏي اڪثريت کي اسلام جي تعليم جي روشني ۾ سمجهاڻڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ چيو:

وحده لا شريك لُ جان ٿو چوين ايئن

تان مڃ محمد ڪارڻي نرتئون منجهان نينهن

سو تون وڃين ڪيئن، نائين ڪنڌ پين ڪي.

يعني جيڪڏهن تون اقرار ٿو ڪرين ته الله هڪ آهي ۽ هن جو ٻيو ڪو شريڪ ڪونهي ڪو ته پوءِ رڳو محمد کي هن جو رسول مڃ ۽ وڏين، سڀين، نوابن، حاڪمن ۽ جاگيردارن آڏو ڇو ٿو سجدا ڪرين؟ پر ويچارو عام ماڻهو وهن وسوڙيل هو. صدين جو قريل ۽ لٽيل هو. هو صبر کي هر ڪنهن تحريڪ هر ڪنهن مزاحمت ۽ هر ڪنهن مقابلي تي ترجيح ڏيڻ لاءِ مجبور هو پر ڀٽائيءَ چيو:

صبر ۽ شڪر کي، ڪاڏي آءُ ڪندي

آهيان جنهن سنڌي، سو ته گهرجي ساڻ مون.

هن ماڻهن کي چيو ته:

روزا نمازون، اي پڻ چڱو ڪم

اوڪو ٻيو فهم، جنهن سان پسڻ پرين جو.

اک التني ڌار ونءُ التو عام سين

جي لهوارو لڙڪ وهي، تون اوچو وه اويار

منجهان نوچ نهار پر پنيرو پرين ڏي.

عام ماڻهن کي وقت جي حاڪمن جيڪو سڌو چارو ڏسيو هو جنهن طرح زندگي گذارڻ جو منقعو ڏنو هو ۽ جنهن حالت ۾ هلايو هو، ان کي ڪوبه ترڪ ڪري نه سگهندو هو، ان وڌيڪي صراط المستقيم خلاف ڀٽائيءَ چيو:

جهنگل هليا، سي نه پليا، راه هليا ڦرجن،

قبن ڪوٺين پير، مرشد مسائن ۾.

جاگيرداري سرشتي ۾ عورت کي ڪا به اهميت نه هوندي آهي، هو ۽ مرد جي ذاتي ملڪيت کي ليکي ويندي آهي. پٽائي سنڌ جي قديم لوڪ ڪهاڻين مان عورتن جي ڪردارن کي پيهر تخليق ڪيو ۽ انهن ۾ بغاوت سمايائين. مارئي کي ڌرتيءَ سان اتوت پيار ڏنائين ۽ عمر جهڙي ڏاڍي جاگيردار حاڪم کي مارئيءَ واتان چورايائين ته:

جي لوڻ لڳين لائين، چيري چيري چمر
ته ڪر مون اڳي نه ڪيو اهڙو ڪوجهو ڪم
جان جان دعويٰ دم، تان تان پرت پنهور سين.
سهڻيءَ کي عورت جي انساني آزادي جو متوالو ڪردار ڪري ڇڏيائين ۽ ان وقت جي ۽ هاڻي وارن جاگيردار ۽ وڏير کي قسم جي روايت کان بغاوت ڪرايائين.
ساهڙ ڌاران سهڻي آڏوتي آهي
ڪنڊيون جو ڪاهي، پاسي تنهن پاڪ ٿئي

يا

ساهڙ ڌاران سهڻي، نسوري ناپاڪ

.....

ڌم پاسي ۾ ڏڪندو، صحت وٽ سنگهار

.....

هو جي وڃن جا وچار پاسي تن پاڪ ٿئي.
سسئي کي عورت هوندي ايڏو بهادر، بانڪو ۽ بي ڊپو ڪردار ٺاهيائين جو هر
مشڪل کان مشڪل جدوجهد جي علامت ٿي سگهي ٿي.
آڏو ٽڪر ٿي متان روهه رتيون ٿين.
مومل کان ته ڪاڪ محل جوڙايائين پنهنجي روايتي قدرن کان بلڪل ابتڙ هڪ
ڪردار ڪري پيش ڪيائين.

هلو، هلو، ڪاڪ تڙين، جتي نينهن اچل
نه ڪا جهل نه پل، سڀ ڪا پسي پرين ڪي.
سورٺ کي عظيم عورت ڪري پيش ڪيو اٿس، جنهن ستيءَ واري رسم جو ڀرم

رکي دنيا جي هر عورت جو منهن مٿي ڪيو آهي. ۽ ان کانپوءِ وڌيڪ سورٽ جي عظمت ان وقت محسوس ٿئي ٿي، جڏهن هوءَ ورمٿان قربان ٿئي ٿي، جيڪو ڪنڌ کي تند کان مهانگو نه ٿو سمجهي.

ناريون ناڏ ڪرين، ته راجا رات رملڳيو.

پٽائيءَ جا ڪردار اهي جيسلميراڻيون عورتون به آهن، جن پنهنجي مقصد خاطر پنهنجي عصمت به قربان ڪري ڇڏي آهي، وڌيڪي ثقافت ۾ اهڙيون حرڪتون ڪڏهن به روايتي نه ٿيون سگهن. پر پٽائيءَ انهن کي جس ٿوڏي. تن جيسلميراڻين جس، جي لاءِ ڪارڊ لنڊيون.

اهڙي طرح پٽائيءَ جا سڀ ڪردار جن جي پٽائيءَ تعريف ڪئي آهي. اهي پنهنجي وقت ۽ جاگيرداري دور جا باغي ڪردار هئا. پٽائي جڏهن هاريءَ جي شان ۾ چوي ٿو ته:

مانجهي سي امل، هر جنين جي هٿ ۾.

غريب پورهيتن جي زندگي ڇٽڻ تي گهڻو لکي ٿو. مڇيرن، ڪنڀارن، ڪورين. ٺاٺارين، پڇارن، گهاٽن ۽ مارن کي اهميت ڏئي ٿو ۽ اميرن، ٿورن، ڏاڙيلن ۽ سومرين شهزادين کي نيچ ڪري ٿو. ته ان مان ظاهر ٿيو پوي ته پٽائيءَ طبقاتي، ثقافتي قدرن جو ڳوڙهو مشاهدو ڪيو آهي ۽ عوام جي ئي ذوروتي اٿس. جيڪا پنهنجي جاءِ تي ٺوس جاگيردار دشمن ڏر آهي.

سو نه پيءُ ڪنهن شئي ۾، جيڪي منجهه تراب.

پٽائيءَ جي مادي روحانيت يا روحاني ماديت

اها هڪ سائنسي حقيقت آهي ته هر جدت پنهنجي قدامت واري پيڙهه تي ئي ٻڌل هوندي آهي. ماضيءَ ۽ روايتن کان باغي نوان سنڌي شاعر ڪيترائي هٿ پير هڻڻ ۾ هو پنهنجي عظيم ماضيءَ جي اثر وٺڻ کانسواءِ اڳتي وڌي نٿا سگهن. جديد شاعري يا جديد فن، ضرور ڪو ورثو رکندو آهي. اهو ئي سبب آهي جو اڄ جي نئين ٽهپي به پٽائيءَ سان ناتو اٽڪايو آهي، جيڪو هنن جو عظيم ورثو آهي.

دنيا ۾ جيڪو به فنڪار پيدا ٿيو آهي تنهن پنهنجي نئين تخليق ڏيڻ کان اڳ ۾، هن کان اڳ ٿيل تخليق کي ضرور ڏٺو آهي، پڙهيو آهي، جيڪڏهن يڪتارو پيدا نه ٿئي ها ته سارنگي ٺهي نه سگهي ها، جيڪڏهن بوڙيندو نه ٺاهيو وڃي ها ته اڄ دنيا ۾ ڦوڪن وارا ساز ترقيءَ جي موجوده مرحلي تي پهچي نه سگهن ها. ان لحاظ کان خود پٽائي ننڍي کنڊ ۽ سنڌ جي مجموعي عظيم ادبي ورثي جي پشدار آهي.

ايئن ته ڪي جدت پرست سماج کان ڪٽيل، زمين ۽ آسمان جي وچ تي رهندڙ اديب ٿي چئي سگهن ٿا ته، ”اسان جي تخليق بلڪل نئين نڪور آهي ۽ ان تي ماضيءَ جو ذرو به اثر ڪونهي.“

ڪجهه سال اڳ تاشقند ۾ هندستان، پاڪستان، بنگلاديش ۽ روس جي اديبن جي هڪ ڪانفرنس ۾ پاڪستان جي نمائندگي ڪندي جمال ابڙي سچ چيو هو ته، ”ادب ۾ ترقي پسندي ڪنهن ملڪ ۽ قوم جي ثقافتي ورثي، قومي شعور ۽ خاص ڪري ان ڳالهه تي گهڻي ۾ گهڻو مدار رکي ٿي ته اهو ملڪ ۽ اها قوم پنهنجي سماجي نظام کي بدلائڻ جي ڪيڏي صلاحيت رکن ٿا.“ هن ڪانفرنس ۾ بحث هيٺ آيل مسئلن ۾ هڪ اهو مسئلو به زير بحث هو ته، ”موجوده ادب ۾ ترقي پسندي ڇاڪي ٿو چئجي؟“

سنڌ ۾ ڪي ادبي حلثا پاڻ کي پٽائي جي شاعراڻي پاڇي ۾ گم ٿيندو ڏسي

پٽائي جي شاعري کي ”وحدت الوجودي جا طعنا ڏين ٿا ۽ پٽائي جي جيئري جاڳندي فن کي ”وحدت الوجود“ جي ”ڪفن“ مان ان ڪري ڪيڏن ٺٽا گهرن ته متان هنن جي ادبي وڌيڪيءَ لاءِ خطرون پيدا ٿي پوي.

دنيا جو ڪوبه روحانيت پرست شاعر، وحدت الوجود يا وحدت الشهود ۾ مستغرق فنڪار ۽ الهه لوڪ صوفي درويش جنهن کي الاهي ذڪر ڪندي مٿان واري چڙهي وڃي ٿي، سو هيئن چئي نقو سگهي:

سو نه پيءُ ڪنهن شيءِ ۾، جيڪي منجهه تراب
ڪهڙي منجهه حساب، هٿ منهنجو هوت ري.

پا وري:

بڪيءَ ڪل نه اُجهي، ڏکيءَ ڏمر نانه
اڳهاڙيءَ وهانءِ، ويو ويڃاريءَ وسري.

روحانيت پرست چوندا آهن ته پيٽ ڪو مسئلو ڪونهي، بڪ سوشلسٽن جو اڏايل افواه آهي. هي دنيا ڪوڙي آهي، سادي زندگيءَ کي ڪا به اهميت ڪانهي، سڪ ملي ته شڪر ڪجي، ڏک رسي ته صبر ڪجي وغيره، پٽائي چوي ٿو:

صبر ۽ شڪر کي، ڪاڏي آءُ ڪندي
آهيان جنهن سنڌي، سو ته گهرجي ساڻ مون.

سر سارنگ ۾، ٿر ۾ مينهن پوڻ، وسڪاري ٿيڻ، ريج ٿيڻ ۽ گاهه ڦٽڻ جي آس ڪئي وئي آهي. مارو ماڻهن جي غربت تي ماتم ڪيو ويو آهي. سو ڪهڙي تي ڳوڙها ڳاڙيا ويا آهن. خواهش ظاهر ڪئي وئي آهي:

اڱڻ تازي، بهر ڪنڊيون، پڪا پٽ سُنهن
سرهي سِيچ پاسي پرين، مَرِپيا مينهن وسن
اسان ۽ پرين، هٿن برابر ڏينهنڙا.

منڌيون مَتَ ڳڙن، جهوڪ به سُنهن پهريڙا
سنڌي سنگهارن، جوءُ جِياري جڏڙا.

پٽائي ارڙهين صدي جي پهرين اڌ ۾ بي شمار اقتصادي مسئلن تي لکيو آهي. سندس دور جي اڻ پوري تاريخ ملڻ ڪري جيڪڏهن هن رسالي کي ئي ان دور جي صحيح تاريخ سمجهيو وڃي ته هيٺ ڏنل بيتن ۾ هن سنڌ جي مادي بدحالي کي افسوس ۽ غير روحاني ضرورتن تي ڪيترو نه زور ڏنو آهي:

نه سڀي ووڻ وڻن ۾، نه سي ڪاتاريون
پسي بازاريون، هيٺڙو مون لوڻ ٿئي.

هتي ووڻن جو فصل نه ٿيو آهي. ڪٽڻ واريون پورهيت عورتون ڪم تي ناهن. بازارون سُجڻيون آهن، رد عمل ۾ پٽائي جي هانو ۾ مٺ پئجي وڃي ٿي:

نه ڪتا، نه ڪوڪا نه سي سڌ شڪارين
جهنگل ڪڍي پاڻ. اڀو آهيڙين کي.

هتي سج جو نقشو چٽيل آهي، آبادي لڏي ويئي آهي. ڪنهن ظلم يا ڏڪار وچان نه ماڻهو آهن نه هنن جا جانور ۽ نه ئي هنن جون رانديون.

سج ڪ سڪو ڍور، ڪنڌيءَ اڪ ڦلاريا
جنگن ڇڏيو زور، سر سڪو سونگي ڳيا.

ڍوري ۾ پاڻي ڪونهي، سوکھڙو آهي ڪپرن تي اڪ ڦٽا آهن (جيڪي هميشه خشڪيءَ تي ٿيندا آهن) ماروڙا ڪنهن زور وچان، هيٺا ٿي هليا ويا آهن. نه پاڻي آهي ۽ نه ان تي محصول اڳاڙڻ وارا:

نڪا بوءِ بازار ۾، نڪا چلڙ ڇت
جتي ڏنپڙين جي، اڳي هئي اُڪڻ

سي پڙ پسيو پٽ، ماڻهو وڃن موتيا.

سندوءَ ۾ پاڻي ڪونهي، سنڌ جي اڌ آبادي، جنهن جو گذران مڇي ماري ڪپائڻ تي هوندو آهي، سي ڪونهن - ايڏا ڏينهن ٿي ويا آهن جو ڪڪ واري بازار مان مڇيءَ جي بوءِ اڏامي وئي آهي. چلڙ مٽيءَ ۾ ملي ويا آهن. جتي اڻ ڳڻيون ڏنپريون ملنديون هيون، اهي پڙ پيا خالي آهن. اهي حال ڏسي ويچارا ماڻهو واپس وڃي رهيا آهن.

مٽي جا ٽايل اقتصادي ۽ مادي مسئلا ڪو به مذهبي روحانيت جو قائل شاعر

پيش نشو ڪري سگهي. ڇاڪاڻ ته مذهبي روحانيت تقديس قدرت، توڪل، وهم ۽ سنسا سيڪاري ٿي، پڙ سائنسي لحاظ کان سوچجي ٿو ته انسان جي مادي زندگي سان گڏ روحاني زندگي خود مادي زندگيءَ جي پٺڌاوار آهي. مثال طور ڪيتريون عورتون ۽ مرد شاهوڪار گهرن ۾ رهي به پريشان هوندا آهن ۽ ڪيترا ماڻهو غريب هوندي به روحاني سکون حاصل ڪري وٺندا آهن. اهو روحاني سکون، زندگي جي سلسلي ۾ درحقيقت ”ذهني سکون“ آهي. شعوري خوشيءَ جو نالو آهي، محسوسات آهي. هاڻي سوچي ڏسجي ٿو ماڻهو سوچڻ جو ڪم دماغ يا ميجالي کان وٺي ٿو ۽ ميجالي جو ننڍي ۾ ننڍو حصو يا اسر مادو آهي. جيئن ريڊمر (جيڪو واپڻ ۽ پڻ شين ۾ لڳندو آهي ۽ رات جو ڀرندڙ لڳندو آهي) شعاع ڏيندو آهي، تيئن دماغ يا ميجالي ۾ به اهڙي خاصيت آهي جو ان مان سوچ جا شعاع نڪرن ٿا. اها سوچڻ جي خاصيت درحقيقت ميجالي جي ئي آهي. مادي جي آهي. اهڙي طرح انسان زندگي لاءِ هڪ پيٽ جو کاڌو گهرجي ۽ ٻي ذهن جي خوراڪ.

جيڪڏهن هن کي سائنسي نقط نظر کان ڏٺو وڃي ته پوءِ پڻائيءَ جي شاعري انسان جي سچي مجموعي ترقيءَ لاءِ هڪ بي مثال آدرش آهي ۽ ان سچيءَ انساني ترقيءَ ۾ ۽ مادي ترقي سڀ کان اوليت واري ڏيکاري وئي آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته سچي ترقي، روحاني سکون ۽ آتڻ کانسواءِ به اڻپوري ڪري پيش ڪئي وئي آهي.

پڻائي سر سارنگ ۾ ماروئڙن جي منهن تي سرهائي ۽ خوشي، سواءِ مينهن پوڻ جي، سواءِ گاهه ڦٽڻ جي، سواءِ آبادي ٿيڻ جي هڪ هنڌ به نه ڏيکاري آهي، چوي ٿو:

اچ پڻ اتر پار ڏي، تاڙي ڪئي تنوار

هارين هر سنڀاليا، سرها ٿيا سنگهار

اچ پڻ منهنجي يار، وسڻ جا ويس ڪيا.

تر ۾ جڏهن مينهن وسڻ جو امڪان پٺڌا ٿئي ٿو ته مارو ماڻهو تڏهن ئي خوش

ٽين ٿا. هنن جو روحاني سکون صرف مادي ترقي ۽ خوشحالي سان جڪڙيل آهي. ڇاڪاڻ ته مينهن وسندو ته گاه ڦٽندا ۽ ريج ٿيندو ته آباديون ٿينديون.

جي لوڻ لڳين لائين، چيري چيري چمر

ته ڪرمون اڳي نه ڪيو، اهڙو ڪوجهو ڪم

جان جان دعويٰ ڏم، تان تان پرت پنهور سين.

هن سلسلي ۾ پڻاڻي تارچر سهڻ، وڊجي وڃڻ ۽ سرڏيڻ تائين به پنهنجي نظريي تي قائم آهي. انهيءَ ڪري ئي پڻاڻي سڄيءَ سنڌ ۾ سموري دنيا جي خوشحالي گهري ٿو:

سائينم، سدائين، ڪرين مٽي سنڌ سڪار

دوست تون دلدار عالم سڀ آباد ڪرين.

اها خوشحالي ۽ سڄي عالم جي آسودگي، وري به پڻاڻي مادي فائدي جي صورت ۾ گهري ٿو. وري به مينهن وسڻ جي آس ڪري ٿو، جيئن ريج ٿئي، بچ پوکيا وڃن، فصل ٿئي ۽ ان جهجهو ٿئي، مادي ترقي ٿئي ته جيئن روحاني سکون ملي سگهي.

پورهئي ۽ پنڻ مان، ڪنهن نه پريا پل

مانجهي سي مل، هر جنين جي هٿ ۾.

هن ۽ ٻين ڪيترن ئي بيتن ۾ پڻاڻي پورهئي ڪرڻ، ڪرت ڪرڻ، پڻاڻاري وسيلن جي وڌڻ، ڪمائڻ ۽ مادي زندگي سڌارڻ تي زور ڏئي ٿو ۽ بنا ڪمائي جي حرام ڪاڻڻ جي اڻ سڌي طرح مخالفت ڪري ٿو:

توڻي تون وڏي ٿئين، ته به اٿي آڻڻ آڻ.

پڻائي ماديت پرست هو

نه ڪتن، نه ڪنبن، نه ڪڍن ڪوريءَ ڪاڻ

جن رب سين رهاڻ، تن اونو ناھ اگھاڙ جو.

يعني هو (هاري) نه ڪٽڻ جو پورهيو ڪن ٿا، نه اهو پورهيو ڪندي گهٻرائڻ ۽ ڊچڻ جي هنن کي ضرورت محسوس ٿئي ٿي (ته متان ست غلط يا خراب ڪتجي وڃي ۽ واپاري قبول نه ڪن ۽ بڪ ڪاٽي پوي) ۽ نه ست ڪٽيندڙ ڪورين جي ئي ڪاڻ ڪڍن ٿا. جن کي ربيع واري فصل سان رهاڻ آهي جيڪي فصل پوکين ۽ لٿن ٿا، انهن کي اهڙو ڪو به انديشو ڪونهي ته ڪو هو اگهاڙ يا ننگا گذاريندا. اهو ان ڪري جو جن هارين جو ربيع جو فصل (ڪڻڪ ۽ جوئر وغيره...) پلو لهي ٿو. سي ڏاڍي سڪي حياتي گهاري سگهن ٿا. هو هاريو ڪن ٿا، پاڻ به پهرين ٿا ۽ جڳ کي به ڍڪڻ جو انتظام ڪن ٿا. هو بيروزگار ناهن جو وڃي ڪو ڪٽڻ وغيره جو ٻيو ڌنڌو ڪن ۽ اهڙي طرح سواءِ ڪٽڻ، ڪنبن ۽ ڪوريءَ جي ڪاڻ ڪڍڻ جي، هو هاري مان ڊڄ ڪري ڪاٽي چڙهن ٿا.

هي بيت پڻائيءَ جي هڪ پراڻي قلمي نسخي مان مليو آهي، جنهن جا اڳيان ۽ پويان پنا زيون حالت ۾ پُري ختم ٿي ويا آهن. البت ان نسخي کي سنڌالاجي يا ٻئي ڪنهن لائبريريءَ ۾ موجود پڻائيءَ جي پراڻن نسخن سان ڀيٽي ٻڌائي سگهجي ٿو ته نسخو ڪهڙي دور جو آهي؟

هن کان اڳ پڻائيءَ جي رسالي جي باقي ٻين نون نسخن ۾ هي بيت هيٺئين ريت لکيل هوندو آهي:

نه ڪتن، نه ڪنبن، نه ڪڍن ڪوريءَ ڪاڻ

جن رب سين رهاڻ، تن اونو ناھ اگھاڙ جو.

يعني جن الله تعاليٰ جي عبادت ڪرڻ واري رهاڻ قائم رکي آهي. انهن کي نه ڪٽڻ جي ضرورت آهي، نه ڪنبن جي ۽ نه ڪوريءَ جي ڪاڻ ڪڍڻ جي ۽ هنن کي اگهاڙي ٿيڻ جو به خطرو ناهي.

هنن ٻنهي بيتن مان ڪنهن جي مستند هئڻ واريءَ اڻ تڻ کي جيڪڏهن عقلي بنيادن تي ڏسجي ٿو ته اڳهاڙ جو اٺون برابر اهڙن ماڻهن کي گهٽ هوندو آهي جيڪي ڪپهه نه ته ٻيا فصل به کڻن ٿا. جڏهن هن سڄي بيت ۾ ڪٽڻ، ڪوري، اڳهاڙ ۽ پوشاڪ جا اشارا آهن، ان ڪري هن بيت ۾ عبادت جو عڪس اوڀرولڳي ٿو ۽ خيال جو سلسلو به ٿئي پوي ٿو. جيڪڏهن هيٺئين بيت کي صحيح قرار ڏجي ٿو، خاص ڪري هي ڳالهه پٽائيءَ جهڙي شاعري لاءِ مناسب ناهي ته هو سڄي بيت جو مزاج هڪڙو رکي ۽ ان جي معنوي ستا ٻي. ٻيلا پٽائي مناسب نموني ائين چون ٿا: چن جو ربيع سان تعلق آهي، انهن کي اڳهاڙ جو اٺون گهٽ هوندو. باقي جيستائين پٽائيءَ جي اهڃاڻي شاعريءَ جون گهرجن آهن، ته ان لاءِ پٽائيءَ جي ڪنهن لفظ کي ڪنهن به معنيٰ ۾ سمجهي ڪا به علامت ناهي سگهجي ٿي ۽ سڌي سنئين عقلي دليل کي ابتو ڪري پيش ڪرڻ وارن محققن لاءِ ائين به نامناسب ناهي جو هو چون ته هتي ربيع علامت آهي رب جي. هنن بيتن جي صورتخطي ۾ غلطي هجڻ جو شڪ پڻ پئجي سگهي ٿو. ڇاڪاڻ ته پٽائي جي ڪلام جا ڪيترا پراڻا نسخا هٿ سان لکيا ويندا هئا ۽ ڪاتب کان ڪا غلطي به ٿي سگهي ٿي. پر رب لفظ کي غلطي وچان ”ي“ ت اچي سگهي ٿي (رني) پر مٿئين بيت جي صورتخطي بلڪل ائين مڪمل آهي: جيئن مٿي لکيل آهي. يعني ته رب لفظ کي ڀل چڪو ۾ ”ربيع“ لکي نه ٿو سگهجي ۽ جنهن پراڻي نسخي ۾ هي بيت لکيل آهي، ان ۾ ر ب، ي، ۽ ع صاف ظاهر ۽ کليل اکرن ۾ لکيل آهي.

جيڪڏهن تحقيق ۽ کوجنا ”ربيع“ کي صحيح ثابت ٿي ڪري ته پوءِ پٽائيءَ متعلق هڪ راءِ واضح طور تي قائم ڪري سگهجي ٿي ته پٽائي جي رسالن ۾ پٽائي جي بيتن کي زوريءَ توڙي مروڙي پيش ڪيو ويو آهي. يعني پٽائيءَ جي رسالي جي هر مرتب پنهنجي مرضي ۽ پنهنجي ذاتي فڪر کي پٽائيءَ جي شاعريءَ تي مڙهي پٽائيءَ جو پيغام پوئتي رکي پنهنجي مقصد يا مفاد يا مستقل مفاد پورو ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي.

هن حقيقت جو هڪ ٻيو به ثبوت آهي. پٽائيءَ جي ڪن پراڻن نسخن ۽ بيتن جي

ترتيب ۽ خاص ڪري سرن جي ترتيب به مختلف آهي. ڀٽائيءَ جي هڪڙي رسالي ۾ رسالي جي شروعات سر سسئي سان ڪيل آهي، جنهن ۾ حمد يا الله جي تعريف وارا بيت لکيل آهن. هن سلسلي ۾ سرن جي ترتيب ان جهوني رسالي جي صحيح هجي (جنهن جو پهريون سر سسئي آهي) يا نون جي.

هڪ ٻي حقيقت به عام آهي ته، ڀٽائيءَ جي دور جا فقير جڏهن سماع ڪندا هئا ته ان جي ابتدا شام يا سانجهي کان وٺي ٿيندي هئي ۽ شام جو راڳ جي روايتن مطابق سر ڪلڀاڻ ڳايو ويندو آهي. فقير سانجهي جو سر ڪلڀاڻ ۾ وايون ۽ بيت ڳائڻ شروع ڪندا آهن ۽ اسر تائين هلندڙ ان سماع جو آخري سر ڀرياتي ۽ آسا هوندو هو. اهو به هڪ سبب آهي، جو ڀٽائيءَ جي رسالي ۾ پهريون سر ڪلڀاڻ شامل ڪيو ويو آهي ۽ سر آسا ۽ ڀرياتي آخري سر ڪري لکيا ويندا آهن.

موجوده رسالي جي ترتيب اهڙي رکي وئي آهي ته جيئن ايئن لڳي ته ڀٽائي ڄڻ ڪو مذهبي شاعر هو. جنهن جي شاعريءَ جو مقصد هو خدا تعاليٰ جي عبادت ڪرڻ جا اصول عوام کي سمجهاڻ، ڄڻ ڀٽائيءَ جو رسالو ڪو دينيات جو درسي ڪتاب آهي. جڏهن ته، هن رسالي ۾ آڱرين تي ڳڻڻ جيترو مذهبي لفظن وارن بيتن کان علاوه اهڙا هزارين بيت موجود آهن، جيڪي نيت مادي، سائنسي ۽ انقلابي معنيٰ رکن ٿا.

خبر ناهي ڀٽائيءَ جي هيٺئين ست ڪهڙي الاهي عبادت جو ڪهڙو قاعدو سمجهاڻي ٿي؟

ارسنگا، ننهن سپيون، ڏند ته پٽيهه پاڻ.

(يعني هن جا اره ٿاڻيل آهن، ننهن اهڙا سهڻا اٿس، جهڙيون سپيون ۽ ڏند ڄڻ ته ڪمان جا پٽيهه تير).

وُروائيءَ جو جي لھين

پٽائيءَ جي ڪردارن تي لکڻ کان اڳ ۾ ٻن حقيقتن کي آڏو رکڻو پوي ٿو. هڪ ته پٽائيءَ جا سڀ ڪردار اهڃاڻي آهن جن لاءِ خود پٽائيءَ لکيو آهي ته:

مارئي ناه ملير ۾، نه ڪا وٽ همير
پنهون ڪينهي ڪيچ ۾، نه ڪو سنڌ امير
مومل ڪونهي ماڙئين، گنجي ناه فقير
ور ڇڏيو واهڙ تري، ساهڙ منجهه سرير
قبن ڪينهن پير، مرشد مسائن ۾.

يعني ته هي ڪردار هند ۽ جايون سڀ علامتون آهن جيڪا حقيقت آهي سا آهي پٽائيءَ جو سماجي فڪر ۽ پيغام.

ٻيو ته پٽائيءَ جي دور (1689-1752ع) جي ڪا به مستند تاريخ نه ٿي ملي. ان جي ابتڙ پٽائيءَ بابت رڳو هٿرادو ڪاٺي ڪرامت تي ٻڌل روايتون ئي ملن ٿيون. ڊاڪٽر سورلي ان دور جي ڇهن تاريخ جي ڪتابن تي ڌار ڌار تبصرو ڪري انهن کي ڪنهن يورپي ليکڪ لاءِ غير سائنسي تاريخي مواد قرار ڏنو آهي. هن اهو به لکيو آهي ته انهن ڇهن ئي تاريخن جا مصنف درباري تاريخدان هئا.

ان صورتحال ۾ مون اڳي به هڪ مضمون ۾ ڄاڻايو آهي ته پٽائيءَ جي دور کي هن جي رسالي مان تلاش ڪرڻ ئي بهتر آهي. ان نقطه نظر کان ڏسجي ٿو ته پٽائيءَ جي سرُڌ ۾ اٽڪل پندرهن اهڙا بيت ملن ٿا، جن ۾ لاڪي جو ذڪر ڪيل آهي. ڪلياڻ بولچند آڏواڻي جو چوڻ آهي ته لاڪي جي ذات فلاڻي هئي ۽ هو ڪڇ جو نامي گرامي ڏاڙيل هو. پٽائيءَ جي لاڪي وارن بيتن ۾ پڻ لفظ ”لوڙائن“ معنيٰ ڏاڙيل، لاڪي جي صفت ۾ لکيل آهي.

پٽائي لاڪي جي ڪردار کي، جيڪو ڏاڙيل آهي، ظالم آهي، قرون ۽ لئون ڪندڙ

آهي. ڪيئن قبول ڪيو آهي. اهو سوال منجهائيندڙ به آهي ته مطالعي ڪرڻ جهڙو پڻ.

در حقيقت ترقي پسند ادب سماجي تبديلي چاهيندو آهي ۽ ان ڪري ان جو تاجي پيتو سماج جي سائنسي ڇنڊڇاڻ تي ٻڌل هوندو آهي. ترقي پسند ادب ان ڪري ئي طبقاتي سماج ۾ سماجي خرابين، ڏوهن، قتل ۽ ڌاڙي جي وارداتن، فحاشي ۽ خودڪشين وارن واقعن لاءِ جوابدار غلط قسم جي سرشتي کي قرار ڏيندو آهي ۽ نه ان سماج ۾ رهندڙ ماڻهوءَ کي. ان ڪري طبقاتي سماجي ڊرامي جي ولين جي ڪردار خاص ڪري ڌاڙيل ۽ بدمعاش کي ترقي پسند ادب هميشه همدرد سان پيش ڪيو آهي. ڇاڪاڻ ته اها هڪ حقيقت آهي ته انسان ۾ ڪا به خرابي ڪانهي، هو معصوم آهي. هن جي اقتصادي ۽ ذهني مسئلن کي حل ڪيو وڃي ته اهو ئي انسان جيڪو دهشت پسنديءَ تي لهي اچي ٿو، سو سماجي تعمير کي به پسند ڪري سگهي ٿو. معصوم انسانن کي بگاڙڻ واري نظام جو ترقي پسند اديب ويري ٿيندو آهي. ان ڪري ئي هن جو موقف ڌاڙيل جهڙن ڪردارن لاءِ همدرد واري هوندو آهي. اهڙا ڪردار چٽيندي ترقي پسند اديب، سماج جي حقيقت پسند تصوير چٽيندا آهن ۽ سماج جي خرابين کي واکو ڪندا آهن. هنن جون اهڙيون سڀني معصوم ڪردارن سان همدرديون هونديون آهن جن کي عام طرح نام نهاد پاڪ دامن ماڻهو نفرت جي نگاهن سان ڏسندا آهن.

اهو ئي سبب هو جنهن ڪري جڏهن اياز قادريءَ ”بلو دادا“ غلام ربانيءَ ”شيدو ڌاڙيل“ ۽ جمال ابڙي ”بدمعاش“ جو ڪردار خالقو ته رجعت پسندن واريلا مڃائي ڏني هئي ته ترقي پسند تشدد ڦهلائي رهيا آهن. سعادت حسن منٽو تي ان الزام ۾ ڪيس به هلايو ويو هو ۽ هن جي ممد پائي واري ڪردار ڏيڻ تي سخت مخالفت ڪئي وئي هئي.

در حقيقت بلو دادا، بدمعاش، شيدو، ممد پائي ڌاڙيل ڪردار آهن. بي رحم آهن، هٿياربند آهن، ماڻهو ماريندي دير نه ڪندا آهن، پر هنن جي پٿر جهڙي

سخت دل ۾ پوئتيءَ جهڙو رحمدل انسان به رهي ٿو، جيڪو غريب کي نه ٿو ڦري، مسڪين کي نه ٿو ماري ۽ آزاريل کي نه ٿو آزاري. هي ڌاڙيل ڪردار ڏاڍن لاءِ ڏاڍا آهن. تڪبر وارن جا تاج لاهڻ وارا ڪردار آهن، ميڙي دولت گڏ ڪري قوم جي چوري ڪندڙ ڦورو ماڻهن جي نجِي ملڪيت جا دشمن آهن. هو اڻ برابريءَ واري غلط سماج جي فطري پٽڏاوار آهن. اوچ نيچ جو فرق ڏسي بي سمجهائيءَ وچان انتهاپسند ۽ دهشت پسند ٿي ويا آهن، پر بنيادي ڪا به خراب ڪا نه اٿن. هو ساڳي وقت انسان به آهن، هنن ۾ رحم به آهي، جيڪڏهن هنن جي ذهني ۽ اقتصادي پرڻشائين لاءِ جوابدار ڪارڻ ختم ڪيا وڃن ته هو سماج لاءِ ڪارآمد ڪردار پڻ ثابت ٿي سگهن ٿا. هنن جو ظاهري ڪردار ظلم تي ٻڌل آهي پر اها به حقيقت آهي ته هنن جو ڏاڍ ۽ ظلم، ڌاڙو ۽ ڦر صرف شاهوڪارن لاءِ آهي. غريبن وٽ رکيو به چاهي جو ڦري ڪو ڌاڙيل سرمائيدار ٿيندو.

اهو ئي سبب آهي جو ترقي پسند فنڪار ”بدمعاش“، بلو دادا ۽ ”ممد پائي“ جهڙا ڪردار ادب ۾ ڄاڻي وائي ڇڏيندا آهن ۽ نپائي وڌا به ڪندا آهن. جمال ابڙي جي ”بدمعاش“ کان ڌاڙو هڻندي دانهن نڪري وڃي ٿي، جڏهن هن جي پير هيٺان هڪ ٻار جو رانديڪو، چيٽاڙجي وڃي ٿو!

پيٽائي، جيڪو سنڌي ادب جي ڪلاسيڪل دور جو عظيم ترقي پسند شاعر آهي، ان جو ”لاڪي“ نالي ڪردار به ”بلو دادا“، ”بدمعاش“، ”شيدو“ ۽ ”ممد پائي“ جو ئي پيچي آهي.

نانوڪين پلاٺ، سدا هڻن ڪرڪرا

لاڪي لوڙائن جا، اهڙا ئي اهڃاڻ

ڏيئي تنگن ٿاڻ، ڪوڪ ڪاريندا ڪچڙي.

هو هميشه پاڪڙا چڪي پيا ٻڌن ۽ گهوڙن کي ڪرڪرن سان صاف پيا ڪن، لاڪي جهڙن ڌاڙيلن جا اهڙا ئي پار آهن. هو پنهنجن پاڪڙن کي سوگهو ٻڌي ڪچ ۾ مچائيندا. (ڪلياڻ بوبچند آڏواڻي)

جاڳو هاڙيجا، سَما سَک مَ سُمهو

پسو آن پاران، لاکو ٿو لوڙيون ڪري.

اي جاڙيجن جي ذات جا سما، سجاڳ رهو ۽ بي فڪر اتي ننڊون نه ڪريو. ڏسو
ته اوهان جي طرف لاکو ڌاڙيل لتون لايو ويٺو آهي. (آڏواڻي)
اڏيندي اوڏن، لڏڻ جي ڪا نه ڪئي
لاکو مٿان تن، اوچتو ئي آئي.

اڏي اڏي اوڏ، ڇڏي ويا پيڻيون
ٽڪاڻا ۽ تول، پيا آهن پٽ پر.

چنل چچ هٿن ۾، ڪلهن ڪوڏارا
پورهئي خاطر پاهنجي، اٿن سوا
اوڏ به ويچارا، لاکا وڃن لڏيون.

اڏيو جو اوڏن، سو شل ڍنگر ڍلو مَ ٿئي
جنهن ڀرويهي ڪن، ليڪو لاکي ڄام سين.

هنن بيتن ۾ لاکي جي دهشت ۽ هيبت جو ذڪر ڪيل آهي، هو پري پري کان
مال ماريندو، قرون ڪندو، بربادي ڪندو اچي رهيو آهي ۽ ويچارا اوڏ ان ڊپ
وڇان، پڪا سهيڙيون لڏيون ٿا وڃن. لاکي جي ڪردار جو ظالم پهلو پٽائي ان
وقت ننڍيو آهي، جڏهن هو غريبن ۽ مسڪينن لاءِ مصيبت بڻجي وڃي ٿو. ان
ڪري آس ٿو ڪري ته شل اوڏن جو ڍنگر ڍلو نه ٿئي، جنهن جي اوت ۾ هو لاکي
ڌاڙيل کان محفوظ رهي سگهن ۽ آخر ۾ جڏهن لاکو مري ٿو وڃي ته پٽائي ان
تي سڪ جو ساهه ٽوڪڻي.

لکي ۽ لاکو، ٻئي مٿا ٻاجه ٿي
قادر لاٿو ڪڇ تان، اديون اولاکو
واندين ۾ واکو، ريباري رهي ويا.

لکي لاکي جي چڙهڻ لاءِ خاص گهوڙي هئي. ريبارڻ معنيٰ آهي مال متاع واري

عورت.

پروري لاکي ڏاڙيل جي اندر جو انسان جڏهن پنهنجي دهشت ۽ طاقت غريبن ۽ مظلوم عورتن جي عصمت پروري لاءِ استعمال ٿو ڪري ته پٽائي لاکي جي تعريف ٿو ڪري:

لاکو لکيءَ تي چڙهي، لکي لاکي هيٺ

سونهاريون سر ڪيو پيڙيون ٻڌن بيٺ

ڪندو ڌم ڏيٺ، صبح سان سڀ ڪهين.

لاکو لکيءَ نالي گهوڙي تي سوار آهي. لکي هميشه سندس ئي چڙهي لاءِ آهي. هو سهڻين (۽ سندرڻن) کي پنهنجي سر ڪيو سندن ست جي بچاءَ لاءِ ڪمر ڪشيو بيٺو آهي. هو سپاڻي سڀ ڪنهن سان ڪرڙي اک سان پيش ايندو. (آڏواڻي)

هاڻي لاکي ڏاڙيل جي مڙسيءَ جو پهلو ڏسو جڏهن وڏيرا، زميندار، سينيون، جاگيردار ۽ راجائون هن کان ڪنبن ٿا. انهيءَ ئي ڪري پٽائي هن لاءِ تعريف جا لفظ استعمال ڪيا آهن:

لاکا لک سڄن، ڦلاڻي ڦير ٻيو

جنهن پر راڻا راجيا، ڪوٽن ڏڻي ڪنبن

جنهن جو جاڙيجن، ستي سنجو نه لهي.

لاکا ڏاڙيل لکين سڄهن، پر لاکي ڦلاڻيءَ (لاکي جي ذات ڦلاڻي هئي) جي پر ئي ٻي آهي. هن کان راجائون پنهنجن قلعن مان پيا ڏڪندا هئا. جاڙيجن جي چٽ مان ننڍ ۾ به سندس اڍڪو نه ٿو لهي. (آڏواڻي)

پٽائي لاکي جي وري ان وقت ڪردار کي مٿانهون ٿو ڪري، جڏهن هو اوڏن تي ڪهل آڻي مٿان هٿ رکي ٿو ۽ کين تر جي ڪنهن ظالم وڏيري يا حاڪم کان بچائي ٿو:

لاکا لک هئا، ڦلاڻي ڦير ٻيو

آجا اوڏ ٿيا، پلو لڳي جنهن جي

لاکي لڄ ڪئين، اسان اوڏيڙين جي

ڪندو ڪا نه ٻئي، اڳو سوڻل آهيان.

پٽائيءَ جا مٿي ڏنل بيت سر ڏهر ۾ لاڪي لاءِ چيل هڪ ٻن بيتن کانسواءِ باقي مڪمل آهن. هنن بيتن ۾ پٽائيءَ هڪ ڌاڙيل ۽ ظالم ڪردار کي پسند به ڪيو آهي ۽ ناپسند پڻ ڪيو آهي. پٽائيءَ جي ناپسنديءَ جو پهلو اهو آهي ته لاڪي جهڙو ڌاڙيل ڪردار ڀلي ته شاهوڪارن کي ڦريندو ۽ لٽيندو رهي، پر هو هڪ ترقي پسند فنڪار جو قومي هيرو يا آدرش ٿي نه ٿو سگهي. باقي جيستائين ڪنهن غلط نظام ۾ اهڙي ڪردار جي قطري پٽدائش جو تعلق آهي ته ان کان ڪو به ترقي پسند شاعرياً فنڪار انڪار ڪري نٿو سگهي. ساڳي وقت تاريخي طور اهڙي ڪردار ۾ هڪ مثبت پهلو پڻ ٿيندو آهي، جيڪو لاڪي ۾ به موجود آهي ته، هو شاهوڪارن، آميرن، وڏيرن ۽ سينين کي ڦري اچي غريبن کي ڏئي، هنن کي پنهنجي راج جو سمجهي کين ڪنهن ڌارڻي ڌاڙيل جي ظلم کان بچائي وغيره. اهو ئي سبب آهي جو پٽائي ان حالت ۾ لاڪي جي تعريف ڪئي آهي. اهو ئي هر ترقي پسند جو اصول آهي.

سر ڏهر ۾ پٽائيءَ جا لاڪي بابت بيت، پٽائي جي شاعريءَ ۾ تشدد جي رومانوي پهلو جو اڻ وسرندڙ مثال آهن، جيڪي دل تي اڻ ڊهندڙ ڇت جيان ڄمي بيهي رهن ٿا.

پٽائيءَ جي ڪيڏاري ۾ جماليات

ڪيڏاري لفظ جي معنيٰ آهي جنگ جو ميدان يا سنگرام، ڪيڏاري واري شاعري انهيءَ ڪري جنگ جي شاعري سڏبي آهي، جنهن کي انگريزيءَ ۾ چون ٻڪ پوئٽري، شاعريءَ جي ادبي حيثيت ۽ ادبي ڪارج هڪ ڳالهه آهي ته ان جي تاريخي حيثيت ۽ سياسي پسمنظر بهي ڳالهه. هتي آءٌ ڪيڏاري واري پٽائيءَ جي شاعريءَ يا هن جي ڪيڏاري جو ادبي اڀياس ڪرڻ جي ڪوشش ڪندس ۽ مڙني ادبي خوبين سان گڏ سرڪيڏاري ۾ پٽائي جي جماليات کي ظاهر ڪري ان جي سنڌي مزاج تي روشني وجهندس.

اهو ظاهر آهي ته ”سرڪيڏارو“ هر ڪو شاعر ڪنهن نه ڪنهن واقعي کي بنياد بنائي لکندو آهي ۽ هر واقعي کي ڪا تاريخ ٿيندي آهي. مذهبي، سياسي ۽ سماجي پسمنظر ٿيندو آهي پر جيئن ته اهڙن واقعن بابت لکڻين کي ڪا ادبي حيثيت به ٿيندي آهي، جيڪو هتي منهنجو موضوع آهي.

”سرڪيڏارو“ دنيا جي هر سڌريل ٻوليءَ جي شاعريءَ ۾ ملي ٿو ۽ هر ادبي ٻوليءَ جي ڪاريگر شاعرن ”ڪيڏارو“ لکيو آهي. جنهن ۾ هر ڪنهن پنهنجي قوم ۽ ديس ۾ لڳل جنگين، ويڙهاڪو سورمن، هنن جي بهادريءَ، جنگي ڪارنامن، سوين ۽ شڪستن، سچ ۽ ڪوڙ جي محاذن ۽ ٿيل نقصانن جا پنهنجي فن آهر عڪس پيش ڪيا آهن، يورپي شاعريءَ ۾ هومس ورجل، دانتي، شيلي ۽ فارسي ٻوليءَ جي شاعر فردوسي جو ڪيڏارو مشهور آهي. اردوءَ ۾ مير انيس ۽ مرزا دبیر به ”ڪيڏارا“ لکيا آهن. سنڌي ٻوليءَ ۾ به ”ڪيڏارو“ ايترو ئي پراڻو آهي جيتري سنڌي ٻولي. سنڌ ۾ بلچندڙ هر سماج، هر دور ۾ جنگيون ڏٺيون آهن ۽ امن به ڏٺو آهي. حق ۽ سچ جا مهاڏا به اٽڪيل ڏنا آهن ته ڪوڙ جون ڪاهون به پسيون آهن. اهڙي طرح هر دور جي سنڌي شاعرن ”ڪيڏارو“ لکيو آهي. البت سنڌي ادب ۾ پٽائي، صادق فقير، خليفي نبي بخش لغاري، تنوير عباسي ۽ استاد بخاريءَ جا ”ڪيڏارا“ گهڻو مشهور آهن.

سڄي دنيا جي شاعريءَ ۾ لکيل ”ڪيڏاري“ سنڌي ٻوليءَ جي قديم ڪلاسيڪل دور (جنهن ۾ نامعلوم شاعرن جو ڪلام ملي ٿو) ۽ جديد ڪلاسيڪل دور ۽ هاڻوڪي دور جي نئين شاعري ۾ لکيل ڪيڏاري جي ادبي خوبيون ڪي جاچڻ لاءِ اهو ئي اڀياس ڪرڻو پوندو ته ان ۾ جنگ جون چٽيل تصويرون ۽ انهن ۾ ڀريل رنگ ڪيتري قدر سهڻا آهن، شاعر لفظن کي رنگ ۽ برش طور استعمال ڪندي ڪيتري ڪاميابي حاصل ڪئي آهي، جنگ جو ذڪر جنگي لفظن ۽ محاورن ۾ ڪيل آهي يا فنڪارانه طرز ۾، جنگ جو تصور شاعروٽ جارحيت آهي يا عوامي تشدد ۽ جياپي جي جنگ ۽ اهو به ڏسڻو پوندو ته انهيءَ جياپي واري جنگ ۾ وڙهندڙ ڳڀڻن ۽ جوانن کي ڪيتر وحوصلو ڏيڻ ۽ هنن ۾ روح ڦوڪڻ لاءِ شاعر ڪهڙا وس ڪيا آهن؟

پرڪ جي هنن مختصر معيارن تي اچو ته پڻائيءَ کي سرڪيڏاري ۾ پرڪيون.

ڪاري ڪڪر هيٺ، مون جهيڙيندي ڇڏيا

ڪارا ڪند هٿن ۾، اڙل وڃيرا هيٺ

ٿي تنين سين ڏيٺ، موٽڻ جنين ميهڙو.

هن بيت جو حُسن، ان ڪاري ڪڪر جي پسمنظر ۾ ئي ڏسي سگهجي ٿو، جنهن جي چانو ۾، جنهن جي رنگين اوٽ ۾، ڪي ڳيرو اڙل وڃيرا، هٿياربند ٿي دشمن سان مهاڏو اٽڪايون بيٺا آهن ۽ اهي اهڙا سورهيه آهن، موٽڻ جي لاءِ مهڻي هاب ٿيڻ برابر آهي. ”جهيڙيندي ڇڏيا“ وارن ٻن لفظن مان جنگ جي جاري هئڻ جو احساس ٿئي ٿو، جن جي مدد سان پڻائي پڙهندڙن جي محسوسات ۾ هڪ چرپر پيدا ڪري ڇڏي ٿو.

پڻائي پنهنجي ڪيترن ئي ”ڪيڏاري“ جي بيتن ۾ ”چنڊ وهائي ڇڙهيا“ واري اڌ ست استعمال ڪري ان ۾ به رنگ پيش ڪيا آهن. چنڊ جي لهڻ واري مهل جي مٿر مٿر چاندباڻ، جهڪي جهڪي روشني، ستارن جي سجاڳ ٿيل جوت ۽ چنڊ جا آخري روشني ڪرڻا ۽ پوئين رات اولهه جو اجرو روپ، اهي سڀ عڪس صرف اڌ ست ۾ پڻائي ئي پيش ڪري سگهي ٿو.

ڪانڌ، ڪلاڙين، ڪپڙين، ور وناهيو آءُ
جت سانگين جي ست وهي، ات وڪ وڌندي پاءُ
تان تان پومَ لاه، جان جان نوڏين نه چڙهين.

ڪا سورمي پنهنجي سورهيءَ ورڪي چوي ٿي ته، گلن ڦلن سان پيريل ڪپڙا پائي ايئن
اڳتي وڌي اچ، جيئن وهانو لاءِ سنبريل لڳين، وري ”جان جان نوڏين نه چڙهين“ مان
مراد آهي ”جيسٽائين شادي نه ڪرين“... جنگ جي ميدان ۾ پيڻائي سچ تي سرڏيڻ
وارن کي گلن ڦلن جي مڙني رنگن وارا ڪپڙا پارائي، گهوٽ وانگر سينگار ڪرائي،
شهيد ٿيڻ واري وهانو ٿي ٿو موڪلي ته جيئن هو سوپ سان لائون وڃي لهن. ۽
ان لاءِ ضروري آهي ته هو پوئتي نه هٽن، وڪ اڳتي وڌائيندا رهن.
گهوڙن ۽ گهوٽن، جيئن ٿورا ڏينهن
ڪڏهن منجهه ڪوٽن، ڪڏهن واهي رڻ جا.

ڏاڙهي رت رتياس، ڏند نه ڏاڙهونءَ گل جيئن.
هنن ستن ۾ گهوٽن جي سينگار ڏاڙهونءَ جي گلن ۽ رت جي راند جو ذڪر آهي،
جنهن ۾ ڏينهن، مهينن ۽ ورهين واري جياپي کي ڪا به اهميت ڪانهي، زور
گهوٽ ٿيڻ تي ڏنل آهي، سرڏيڻ، ڪسجي وڃڻ، پوئتي نه هٽڻ جي ڳالهه آهي.
پيڻائيءَ جي ”ڪيڏاري“ ۾ عوامي جنگ جو تصور تشدد ۽ جارحيت کان نفرت هن
جي امن پسندي جو وڏو ثبوت آهي. پيڻائي جڏهن چوي ٿو ته ”تان تان پومَ لاه،
جان جان نوڏين نه چڙهين“ ته هن جي مراد اها آهي ته جيسٽائين خوف جي فضا
آهي، تيسٽائين جنگ ٿيڻ لاءِ حالتون موجود آهن. انهن حالتن جي ختم ٿي
وڃڻ سان ئي سڪ جو ساهه کڻي سگهجي ٿو.

سورهيءَ مرين سوپ کي، دل جا وهم وسار
هڻ پالا، وڙه پيا ڪرين، آڏي ڍال مَ ڍار
مٿان تيغ ترار مار ته متارو ٿئين.

هڻڻ، هڪلڻ، بيلي سارڻ، مانجهين ايءُ مرڪ

وجهن تان نه فرق، رک - وهندي راند ۾.

جنگ کي راند کوٺ به پٽائي جوئي فن آهي. پٽائيءَ هي محاورو استعمال ڪري
کيڏاري جي عالمي شاعريءَ ۾ سنڌي شاعري کي اتر ڪري ڇڏيو آهي. اهو سنڌي
هوليءَ جي کيڏاري جوئي ڪمال تي سگهي ٿو ته، ان ۾ سچ جي ويڙهاند کي ايترو
رنگين ۽ دلچسپ ڪري ڇڏيو ويو آهي، جهڙي راند، پٽائيءَ جي سورمي جي
سورهياڻي ۽ هن جو جنگ کي راند تصور ڪرڻ وارو اڌمو هن هيٺين بيت ۾ ڏسو:

ڏٺو ڪالهه ڪهين، جهونجهار ڪو جهڳڙو

هاڻين هڏ مڇائيا، ريلو رت نئين

پاڻن سان سنئين، جيان جيءَ جو ڪو ٿئي.

پهرئين ته بهادر ويڙهاڪن جي جهڳڙي ۽ جنگ جي تصوير ڇٽيل آهي، جنهن ۾
هڏ مڇايا وڃن ٿا. رت ريلو ڪري وهي هلي ٿو ۽ پٽائيءَ جو سورمو هر اهڙيءَ
ڪارروائيءَ کي صحيح ۽ جائز ٿو سمجهي، جيڪا سرجي صدا ٿي هئي:

بهادر گڏيا، بهادرين، ڪڙڳ ڪلول ڪن

وجهن ڌڙ ڌڙن تي، هاڪارڻو هڻن

ڪرن، ڪنڌ نچن، رڻ گجيو راڙو ٿيو.

بهادر، بهادرين سان سامهون ٿيا آهن، ترارين جا ڪڙڪا آهن. هڪٻئي کي
للڪاريو هڻن ۽ وڍين ٿا ۽ ڌڙن جا ڍير ٿيندا ٿا وڃن. جوانن جا سر نچن ٿا، رقص ٿا
ڪن، رڻ آسمان ڀريل ڪڪرن وانگر گجي رهيو آهي:

ڇپر جيئن پهون، تيئن رڻ ڳجهن رانڻيو

ونڪا ونڪا گڏيا، ڊوڙيو ڏين ڊهون

مهائين وهون، نير مهانگو ڪنديون.

جيئن پهاڙن تي پڪريون هونديون آهن، تيئن جنگ جي ميدان ۾ پيل لاشن
مٿان ڳجهن جا ميڙا آهن. بهادر بهادرين سان منهن مقابل ٿي سائن وانگي
هڪٻئي کي ڊهون ۽ ٽڪر هڻي رهيا آهن ۽ انهن بهادرين جون ساماڻل پانهون
انهن جي فراق ۾ نير خريد ڪري ڪپڙا رڱي پائڻ ٿيون. (۽ نير جو ڪاپو ايترو وڏي

ويو آهي جو آخر نير مهانگو ٿي ويندو.

هوڏانهن هن هاڪاريو هيڏانهن هي هڻن
سرنايون ۽ سنڌڙا، ٻنهي پار ٻرن
گهوٽن ۽ گهوڙن، رڻ ۾ لائون لڏيون.

هڪ پاسي هي ٿا هڻن ۽ ٻئي پاسي هو ٿا وار ڪن، ٻنهي پاسن کان سرنائي ۽
توتارين جا آواز اچي رهيا آهن، ۽ جنگ جو ميدان ائين ٿو لڳي جڏهن گهوڙن ۽
گهوٽن لائون لڏيون آهن.

آيا اُجارين، تنگ، تراريون تترار
سانگيون سائن هت ۾، کلھنئون نه لاهين
اپا ئي آهين، مھائي مرڻ جي.

تترا يعني هٿيارن کي صاف ڪندڙ اچي ويا آهن ۽ ڪهاڙيون ۽ تراريون صاف
ڪري رهيا آهن. نيزا هنن کي هت ۾ آهن ۽ ڪهاڙيون کلھن تان لاهي هيٺ نه ٿا
رکن. بهادريپنا ئي آهن، جيئن هو شهادت جو مرتبو ماڻين.

کلي وير ڪڏڪ ۾، ساڻو سڀ نه هون
پڙ تي سي ئي پون، موڻل جنين ميهڙو.

جنگ جي وقت لشڪر ۾، سڀ سورهيءَ ثابت نه ٿيندا آهن، صرف اهي جن لاءِ
پوئتي موڻل ميهڙو ۽ لڄ مثل هوندو آهي، اهي ئي شهيد ٿيندا آهن. پٽائيءَ جي
جنگي انقلابيت هيٺين بيت ۾ بي مثل آهي، چوي ٿو:

کلي وير ڪڏڪ ۾، پاڪر جو پاڻي
اڃان ان کي جيئڻ جو آ سانگو آهي...
سورھ سو چاڻي، جو رڳو ئي رڻ گهري.

جنگ واري وقت ۾ جيڪو زره پاڻي وڙهي ٿو، تنهن کي ظاهر آهي ته اڃا جيئڻ
جو آسرو آهي. هو اڃا جيئڻ چاهي ٿو. (غير مشروط طور)

پٽائيءَ جي ”ڪيڏاري“ ۾ ويڙهاند ۽ ويڙهاڪو جوانن جي تصويرن سان گڏ جيڪا
نواڻ آهي، اها آهي سورھين جي وڙهڻ جي بهادري - پشتو ٻولي جو هڪ مشهور
ٽپو آهي، ”مون کان چمي اهو گهري، جيڪو غلاميءَ کي طلاق ڏي.“ هن ٽپي مان

پشتو ڳالهائيندڙ عورت ۽ پشتون سورمي جي آزادي پسندي ۽ بهادري جو نقشو
چٽيل آهي ته، هو ڪنهن به اهڙي مرد کي پنهنجو آدرش نه ٿي بنائي، جيڪو
غلاميءَ سان ٺاه ڪري ٿو ۽ آزاديءَ لاءِ جدوجهد نه ٿو ڪري.
هن نموني جو تصور پٽائي جي شاعري ۾ به ملي ٿو، جنهن ۾ سنڌي عورت جي
مليتنت ۽ بهادر هئڻ جو ذڪر ڪيل آهي:

مر مرين، آءُ روئين، موتي آءُ مَ ڪانڌ
ڪچن وڌا پاند، جيئڻ ٿورا ڏينهن ٿا.
هتي ”ڪچن“ لفظ جي معنيٰ آهي ”طعن“.
جهمنديون اچن، جهوليون، جهونجهارن جيون
پايو پڪ بهار جا، تن جون وهون واکا ڪن
پتن، پار ڪين، رڻ گجيو راڙو ٿيو.

شهيدن جا لاش جهولين ۾ جهوليندا اچي رهيا آهن: انهن جون وهون خاڪ
وسائي رهيون آهن. رڻ گجي رهيو آهي.

پڇي آئين پڇڻا، لڄائي مون سيڻ
وينيون وجهن ويڻ، منهن مهاڻا جن جا.

هن بيت ۾ سيڻن جي ڪسوتي بهادري ۽ سرفروشي آهي. جيڪا ڪنهن پڇ پائي
پڇي ايندڙ ۾ نٿي ٿي سگهي. بهادري ڏيکارڻ ۽ سر ڏيڻ لاءِ همت ڏياريندي
پٽائي هتي جذبي لڳاءُ ۽ انساني پيار کي اپاري ٿو، جيڪا ڳالهه هن بيت کي
خوبصورت بنائي ٿي.

”سر ڪيڏارو“ ۾ پٽائي جيڪو حسن ۽ جمال جو مشاهدو ڪيو آهي، اهو به
”ڪيڏاري“ جي مزاج جو آهي، جنگي حسن آهي، زخمن جي سونهن آهي، جهيرن
جي سڳند آهي، سوڳ جو سواد آهي، روڄ ۽ راڙي واري ڏکوئيندڙ راحت آهي. اهو
به پٽائيءَ جو ئي فن آهي ته هن جي هر سر ۾ جماليات مختلف آهي. هن ڌرتي ۽
آڪاش ۾ جيڪي به سونهن جا اولڙا آهن، اهي سڀ پٽائي جي من جي ڪُنواس
تي پيا ٿا ڏسجن، جن جا سندس شاعريءَ ۾ نهايت واضح ۽ چٽا عڪس موجود
آهن.

وڏا وهائو

پتائيءَ جي سر سامونڊي ۽ سريراڳ ۾ سندس شاعراڻي فن ۽ فلسفي جي اونهين سان گڏ ڪجهه اهڙا بيت به ملن ٿا، جن مان اسان کي 17 ۽ 18 صدي عيسوي واري قديم سنڌ جي پرڏيهي وڻج واپار سامونڊي رستن، اقتصادي پيداوار ۽ سنڌو نديءَ ذريعي پنهنجو گذران ڪندڙ وڻجارن ۽ وڻجارين جي نفسياتي ۽ ثقافتي قدرن جا ڪيئي تفصيل ملن ٿا. پتائيءَ جي عظيم عوامي شاعر هئڻ جو اهو به هڪ ثبوت آهي ته، هن پنهنجي شاعريءَ وسيلي نه رڳو پنهنجي ٻوليءَ کي وڏيءَ حد تائين سينگاريو ۽ وڌايو، پر پنهنجي عوام جي زندگيءَ جي هر پهلوءَ کي پنهنجي شاعريءَ جي ڪينواس تي چڱي طرح چٽيو ۽ پنهنجي دور جي تاريخ ۽ جاگرافي کي به پنهنجي شاعريءَ ۾ سهيڙيو.

ڪاري ڪيڙائو، مٽي مٽي موٽيا

سودو ڪن نه سون جو، وڏا وهائو

موتي جي مھراڻ جا، تن جا طامعو

سامونڊي ساڻو، لنڪا لوي آيا.

هن بيت ۾ ڪاري ڪيڙائو اهي سامونڊي آهن، جيڪي سمنڊ جي ڪاري پاڻي ۾ ونجهه هلائي چڻ سمنڊ جي مٿاڇري کي ڪيڙيندا آهن. جيئن زمين کي هاري هر سان ڪيڙيندو آهي. بيت ۾ مٽي جو ذڪر سنڌو نديءَ جي مٽي پاڻي بابت آهي. سنڌوءَ جي ڊيلٽا علائقي کي اتي جا مقامي ماڻهو ”ڪارو“ ڪوٺيندا آهن ۽ مٽي اتر سنڌ کي ”مٺو“ سڏيندا آهن. پتائي چوي ٿو ته هي وڻجارا وڏا وهائو آهن، يعني وڏا واپاري آهن ۽ ايڏا وڏا واپاري آهن جو سون تي هنن جي اک به نه ٿي ٻڌي. هو مھراڻ جي موتين جي وڻج واپار ڪن ٿا. اهي وڻجارا، جن کي پتائي وهائو به ڪوٺيو آهي، انهن لاءِ هڪ ٻي صفت به استعمال ڪئي اٿس، جيڪا آهي ساڻو. جنهن جي معنيٰ آهي ”شاهوڪار“، هي واپاري پنهنجي ڏاهپ ۽ وڏي ڪاروبار ڪري تمام گهڻو سامان کڻي موٽندا هئا ۽ ايئن لڳندو هو چڻ هو لنڪا لوي آيا

آهن يا سري لنڪا جو سڀ واپاري مال ڦري ڪٿي ويا آهن.

هن بيت ۾ انهن سامونڊين ۽ وڻجارن جو ذڪر ڪيل آهي، جيڪي سنڌونديءَ جي مٺي پاڻيءَ مان پيڙا ڌڪي، جر جهانگي، عربي سمنڊ جي ڪاري پاڻيءَ مان ٿيندا سري لنڪا يا سلون واري بيت تي وڃي نڪرندا هئا ۽ سنڌ مان ڦرقل، ڦوٽا، پارچا، عطر ۽ عنبر وغيره پيڙين ۾ ڍوئي پري پري وارن بندرن تي وڪڻي هيرا، جواهر، سون ۽ ٻيون املهه شيون ڪٿي موٽندي ڪارو پاڻي ڪيڙي وري اچي سنڌونديءَ جي مٺي پاڻيءَ ۾ پوندا هئا. ۽ انهن جون وهون ۽ وڻجاريون پنهنجي ڪانڌن ۽ ناڪن لاءِ آسون ۽ اميدون لڳايون سنڌوءَ ۾ اڪيون وجهيو وينيون هونديون هيون.

پٽائيءَ جي سر سامونڊي ۽ سر سريراڳ مطابق سنڌ جي وڻجارن جو واپار رڳو سريلنڪا تائين محدود ڪو نه هو. اهي خليج، بنگال کان ٿيندا چين تائين به ويندا هئا:

سودي. ڪارڻ سنبهي، ويهون وڻجارن

ويا چين بنگال ڏي، رکي ماڻڪ من.

پٽائيءَ جي هن سر ۾ اها به معلومات ملي ٿي ته وڻج واپار ڪندڙ سنڌ جا وڻجارا وچ اوڀر جي ملڪن ڏانهن به واپار جي سانگي ويندا هئا ۽ خاص ڪري عدن واري بحري بندر سان هنن جو گهرو واسطو هوندو هو:

تن ۾ تراز توه جي، گهڙي لئ گهوري

ادب ۽ اخلاص جا، سڙه ٻڏي سوري

وڪر وينتين جو، تنهن ۾ پاڻ توري

ته عدنئون اوري، تنهنجو توائي نه ٿئي.

ان کان سواءِ پٽائيءَ جي بيتن ۾ جن ٻين پرڏيهي بندرن جا حوالا ملن ٿا، انهن مان ڪاٺياواڙ جو پور بند، انڊونيشيا جو جاوا بندر، سنڌ جي ڏکڻ ۾ ڪنڀات جو بندر ۽ سوماترا بندر خاص اهميت رکن ٿا. رسالي ۾ سڀ کان وڌيڪ ذڪر سريلنڪا ۽ عدن بندر جو اچي ٿو. سلون سان سنڌ جي وڻجارن جو گهرو لاڳاپو هن

بيت جي روشني ۾ ڏسندا. هن بيت مان اها به خبر پوي ٿي ته سنڌ جا وڻجارا، سنڌ جي ڪڇي مال ۽ سوتلي ڪپڙي جي عيوض سلون مان سون ڳنهي کڻي ايندا هئا.

لنڪا لنڪا ڪن، لئه لنڪا جي اوھريا

سٺي سون لنڪا جو، سک نه سامونڊين

پرھ پڳھ چوڙيا، ڪاري ڪيڙائڻ

وڏي پاڳ پڙن، جي ڪھيا ڪارونپار ڏي.

هنن پنھي سرن جي ڪيترن ئي بيتن ۾ پٽائيءَ وڻجارن جي واپار لاءِ پرڏيھ اسهڻ ۽ وري موٽي پنهنجي وطن ورڻ واريءَ مند ۽ موسم جو به ذڪر ڪرڻ نه وساريو آھي. وڻج واري سانگ لاءِ اسهڻ جي مند ڏسو ته پٽائيءَ ڪيئن بيان ڪئي آھي:

ڏٺي ڏياري، سامونڊين سڙھ سنڀاھيا

ان کي مند اتر جي، اوچتي آئي

وڻجارن وائي، آھي پرين پار جي.

يا وري:

آئي اتر مند، هنئين اڍڪو نه لهي

وئين لاڇو بند، ٻيھر مڪين ٻيڙين.

۽ وري جڏهن ڏکڻ جي ھير ٿي گھلي يا واھوندا ٿا ورن ۽ ٻيڙياتا اوڀاريون ٻيڙيون ڪاھي اچي ٿا ڏيھ سھڙن:

لڳي اتر اوھريا، واھوندي ورن

آءُ گھڻو ئي گھوريان، سودو سامونڊين

اڱڻ جن اچن، عيد ورتي ان جي.

ڪريان هوند آيئن!!

ڪڏهن ڪڏهن هيٺو، نه ٿو وڃين مون
پٽائيءَ جي هن ست ۾ رڳو لفظ ناهن، ان ۾ هڪ اڌمو پڻ آهي، هڪ ٻيڙا آهي،
اهڙو ايڏا آهي، جنهن ۾ هن کي پنهنجي وجود کان به بچان لڳي ٿي.
تو سڱ ساھ ڪٽڻ سين، جيئن ڪوشي جاءِ
مرڻ مون سين آءُ، پٺيءَ تو پند ڪريان.
هتي پنهنجي وجود کي مخاطب ٿي ۽ ان کي پاڻ کان ڌار ڪري پاسي تي رکي،
موت کي چئلينج ٿو ڪري، ”اڄ ته تنهنجي پٺيءَ هلا.“
آٽڻ چوئر ڪٽ، تائين تند نه ڪري
پاڻان روئي رت، چرخو مون چڪ ڪيو.
هن بيت ۾ هڪ عجيب ڪيفيت آهي. سائاري چون ٿا، ڪجهه ڪر سعيو به
ڪجي ٿو پر ڪم نه ٿو اڪلي، زندگيءَ کان شڪايت آهي، دل تي ڪو اهڙو بار
آهي جيڪو لهي ٿي نه ٿو. ڪم ڪرڻ لاءِ اتساه ملي ٿي نه ٿو.
هنن ۽ ههڙن ٻين ڪيترن ئي بيتن ۾ پٽائي جي شاعراڻي من جي هڪ عجيب
ڪيفيت چٽيل آهي. جنهن ۾ بيزاري آهي، بي دلي آهي، شڪايت آهي، شاعراڻو
ڪروڙ ۽ احتجاج آهي. اچو ڏسون ته پٽائيءَ جي ان شاعراڻي ڪيفيت جي پس
منظر ۾ ڇاهي؟

ماءُ وهاڻو وار ڪڻ پٿرڻي پنهنجي
ڏنئي جو ڏاج ۾، سو سمورو سار
ويان ٿي وڻڪار ڏنر پير پنهنوءَ جو.
اوسي پاسي ۾ وسندڙ سماج ۽ ماڻهن جي بستيءَ مان لڏڻ جو سبب هن بيت ۾
ڄاڻايل آهي. هتي پٽائيءَ پرينءَ جو پير ڏنو آهي. اوڏانهن وڃڻ چاهي ٿو، پئي هر
ڪنهن شئي کي پٺي ڏيئي.
ڏک لڳو، ڏونگر ٻريو، پينر کاڌي پونءِ

منان لٿو مون، سندو جيئڻ آسرو.

ڌرتي تي ڏک راج ڪيو آهي. ڌرتي ٻري وئي آهي ۽ ان کان پوءِ پٽائيءَ کي ويهڻ
نٿو اچي. هن کي اها به خبر آهي ته ڌرتيءَ تي لڳايل باهه وسائڻ لاءِ رت ڪم
آيندو آهي. ان ڪري هن جيئڻ جو آسرو لائو آهي. يعني ڪو سبب جڙيو آهي،
ڪو سانگ رچيو آهي ۽ پٽائيءَ سرتان هٿ ڪنيو آهي.

ڏکريون ڏيهان، جيڪس ڇڏي ويئون.

هاڻي ڪن ملان، پڇان پرين خبرون.

ڏکويل، سوريٽيون، همدرد ۽ حال پائي ڪنهن آزاروڇان هتان هليا ويا آهن. هاڻي
هي سور ڪنهن سان سلجن، دل جو حال ڪنهن سان اورجي؟ اهي سوال آهن،
جيڪي پٽائيءَ کي ڏنپ ڏين ٿا ۽ هو حالتن کان ناپسندگيءَ جو اظهار ڪري ٿو.

اچو پاڻي لڙ ٿيو، ڪالوريو ڪنگن

آيندي لڄ مرن، تنهن سر مٿي هنجڙا.

هن بيت ۾ پڻ پٽائيءَ کي پنهنجي سماج خلاف ڪا شڪايت ٿي ڏسجي. ڪن
ناپسنديده ماڻهن ماحول کي اهڙو خراب ڪيو آهي جو ڪو وڻندڙ انسان هتي اچي
نه ٿو سگهي.

متارا مري ويا، موڪي تون نه مرين

ڪيهي پر پرين، ڏکي ڏاتارن ريءَ.

متارن جي وڃڻ کانپوءِ اي موڪي، هنن ڏکن ۾ تون ڪيئن گذارڻ پسند ڪيو آهي؟
هي سوال آهي جيڪو پٽائيءَ پنهنجي ڪردار کان پڇيو آهي، جيڪو هن جو
پنهنجو وجود آهي. هتي سماج کان شڪايت جو سبب آهي متارن جو مري وڃڻ.

ڪلهي ڦاٽو ڪنجرو مٿو اگهاڙو

منهنجو ڪڇاڙو، پيٽر هن پنيور ۾.

هتي پنيور کان بيزاري ڏيکاريل آهي. سماج کان بغاوت آهي، ۽ ان جو سبب اهو
آهي ته ڪنجرو ڪلهن کان ڦاٽل آهي ۽ مٿي ڍڪڻ لاءِ لٿو ناهي. اهڙو جيئڻ به
ڪهڙو آهي؟ هتي سماجي تنقيد ۽ جذباتي احتجاج سان گڏ هڪ مطالبو به آهي
پنيور ۾ رهڻ لاءِ.

تارا تر تروڪڻيون، مٿن ڦلڻيون
 ڪوئي سڀي راتڙيون، پرين پڄاڻان جي پيون.
 اهي راتيون ئي گهريون جيڪي پرين کان سواءِ گذرن، ڀلي ته انهن ۾ تارا پيا
 ٿمڪن ۽ انهن تارن مٿان گل ڦل ڇاپيل هجن. هن بيت ۾ به هڪ شڪايت ۽
 بيزاريءَ واري ڪيفيت آهي، ۽ ان جو سبب اهو آهي ته پرين ڪونهي، ڏور آهي،
 پورو نه ٿيو آهي.

جي قيام مڙن، ته ڪر اوڏا سپرين
 تڻان پري سڄن، واڌايون وصال جون.
 پرينءَ سان ملڻ جو مقصد ايترو پري آهي، جو جيڪڏهن ان جي پوراڻي جي حد
 قيامت آهي ته پوءِ به ڄڻ ويجهڙو آهي. پر پرين جي وصل جون مبارڪون اڃا
 اڳيرون آهن.

پنهونءِ سين پريت جو، ڪو جو پيچ پڻ
 پني هن پنيور ۾، وهڻ وهڻ ٿور
 مٽيون موٽڻ سنديون، ڪاڪيون ڪين ڏيوم
 سرتيون ساهه سنڌوم، ٿيو حوالي هوت جي.
 هن بيت ۾ پڻ اوسي پاسي جي سماجي حالتن کان بيزاري ۽ بغاوت آهي، پرينءَ
 ڏانهن وڃڻ جو عزم آهي. موٽڻ جو سوال ئي پيدا نه ٿو ٿئي.
 ڪنيس ڪوڀجن، تن طبيب نه گڏيا
 ڏيئي ڏنپ ڏڏن، پاڻان ڏيل ڏکوڻيو.
 هتي به هڪ شڪايت آهي. هڪ مسئلو آهي، سماج تي توڪ آهي. بيمار سماج
 کي ڏڏاڪتر مليا آهن، رهندو به آزار وڌائي ڇڏيو آهي.
 مٿي ڄاڻايل مٿني بيتن ۾ پٽائي ذهني طور پنهنجي سماج کان بغاوت ٿو ڪري.
 ان لاءِ ته اهو اهڙي طرح هڻڻ گهرجي. جنهن ۾ نااميدون، نراسايون، نفرتون ۽ ڏک
 نه هجن، سک ۽ ترقي هجي.
 ادب ۽ شاعريءَ ۾ اهڙي قسم جي سماجي بغاوت ۽ احتجاج صرف ترقي پسند

شاعرن جو ئي ورثو آهي. ترقي پسند فنڪار جي سماج کان بغاوت، سماج سان غداري ناهي، پر ڪوڙهڻي سماج ۽ نظام خلاف احتجاج آهي، پنهنجي ڌرتيءَ کي ميار آهي، ڏوراپو آهي ۽ پيارپري نفرت آهي.

چوندا آهن ته هر جدت بغاوت ناهي ۽ هر بغاوت جدت ناهي. پٽائيءَ جي شاعري پنهنجي دور جي انتهائي جديد ۽ باغي شاعري آهي. پٽائيءَ پنهنجي عوام جي ظاهري حالتن، ڦرلٽ ۽ ڏکڻ خلاف عوامي اڻ لکڻ سڏڪڻ، اوچنگارڻ، ڳوڙهن ۽ احتجاج کي پنهنجي ذات جي سراڻ تي ڇاڙهي بيتن جي صورت ۾ آندو آهي. هن جو مقصد رڳو ادب سان ڪو نه هو. هن جو مقصد زندگيءَ سان هو. هن پنهنجي دور جي جاگيرداري سرشتي جا جهڙيءَ طرح بکيا ايڙيا آهن، ان جهڙو مثال سنڌي ادب ۾ ڏکيو ملندو.

اهڙي طرح پٽائي پنهنجي وقت ۾ رائج غلط سرشتي واري گس سان سلهاڙيل جانورن وانگي هلندڙ ماڻهن کي ڏسي چوي ٿو:

اک الٰہي ڌار- وٺو التو عام سين
جي لھوارو لوڪ وھي، تون اوچو وھ اوپار
منجھان نوح نہار، پُر پنيرو پرين ڏي.

يا وري:

جھنگل ھليا، سي نہ پليا، راھ ھليا ڦرجن.

پٽائيءَ جي ڪلام ۾ سماج تي سخت تنقيد ڪيل آهي ۽ ڌارين حملي آورن، مقامي جاگيردارن، مذهبي، آقاڻن ۽ قورن خلاف کليل بغاوت آهي. اهو ئي سبب هو جو پٽائيءَ جي وقت جا حاڪم، جاگيردار، مذهبي پير ۽ روايتي فقير پٽائيءَ جي رت جا پياسا هئا ۽ هڪ راءِ مطابق خاص ڪري شاھ عنايت صوفي جي هارين واري تحريڪ سان دلچسپي رکڻ ڪري پٽائيءَ کي الائي ڪيترا دفعا پنهنجو ديس ڇڏي جلاوطن ٿيڻو پيو هو.

مَ لَنُءُ ڪونجي، ماڻ ڪر، چورمَ هنئين چاڪَ
ڦٽيون جي فراق، سي گهر گهارينديون ڪيترو.

مرچئ چنائون

هلو ته هلون ڪورئين جتي نپجي نينهن
 ڳنڍين سارو ڏينهن، چنڻ مور نه سڪيا.
 ڪورين جي پارٽيءَ جو اهو اڻ لکيل دستور آهي ته هو چنڊا نه آهن، ڳنڍيندا
 رهندا آهن. ڳانڍاپي کي مضبوط ڪرڻ ۽ چيناري کي ڪمزور ڪرڻ واري نظريي
 کي ڪورين ان ڪري پنهنجو ڪيو، ڇاڪاڻ ته هنن ڄاتو ٿي ته: ”ڏکيون جان مڙن،
 تان تان پنڻ نا ٿئي.“ البت ڪورين جو ڳنڍڻ وارو فلسفو انهن لاءِ ناهي جيڪي:

ڌريان ٿي ڌاريا، مٺ مٺيءَ جا نه ٿيا
 مڊي ڏيرن من ۾، مان ڪليو ڪيڪاريان
 صبح ٿي ساريان، ته اٺ نه اوطاڦن ۾.

يا وري:

ڌريان ٿي ڌار، جي وڏي وڻ جدا ڪيا
 تن سڪن ڪهڙي سار انا مينهن مليرتي.
 دراصل ڳنڍڻ، جوڙڻ، جڙڻ ۽ ڳنڍجي پيچجي ويڃڻ پرينءَ سان هوندو آهي، عوام
 سان هوندو آهي ۽ عوام جي دشمنن سان رڳو مهاڏو ٿي اٽڪائبو آهي. ”ڪڇن
 وڏا پاند، جيئڻ ٿورا ڏينهڙا“، دوست ڪير آهي ۽ دشمن ڪير؟ جنهن ماڻهوءَ ۾
 پنهنجائپ، قرب ۽ صاف دلي ڏسبي، ان کي دوست ۽ جنهن کي اوڀرائپ، ڪينو ۽
 مڊي من ۾ هوندي، اهو دشمن.

پر ڪورين جي پارٽيءَ جي اها روايت آهي ته گهٽ ۾ گهٽ هو پاڻ ۾ نه چنڊا آهن.
 هنن جا پنهنجي پارٽي سان تعلقات پروفيشنل يا business-like نه هوندا آهن
 پر داخلي جذباتيت سندن رشتي مان تمندي آهي. اهو رشتو ۽ عشق وارو فلسفو
 هڪ آهي ”عشق ساڻ اٿاءِ، پير پرينءَ جي پار ڏي.“ مارن سان وڃن، عشق ۽
 ڪممينٽ هڪ ڳالهه آهي. هڪ اهڙي ڪيفيت، چڻ زندگي ۽ موت جو فيصلو
 ٿيندو هجي.

پرينءَ ڀر ڀرت مان، ٿو ساهڙ سڌ ڪري
نه گهڙان موٽي وڃان، ته ڪر ساهه سري
مر جان ڀرت ڀري، گهڙان گهرويو چنڊڙو.

اهڙي سڪ، ايڏي چڪ ۽ ڪمٽمينٽ ٿي آزمائش وقت پار ٿي پهچائي: ”پاڻي پنيءَ
ٻوڙ سهڻيءَ پانيو سڀر ۾.“ سو اهو سڀ ڪجهه عوام سان عشق ڪرڻ کان سواءِ
ٿي نٿو سگهي، نظريا انسان جي سڌاري، واڌاري ۽ ترقي لاءِ ايجاد ڪيا ويا آهن.
دنيا جي عظيم ادب جو محور هميشه کان وٺي ”انسان“ رهيو آهي. عوام سان
عشق، ماڻهن جي خوشين ۽ ڏڪن کي محسوس ڪرڻ سان ٿئي ٿو، غريبن ۽
مسڪينن جي مصيبتن ۽ بڪ جي ولهونن کي ويجهڙائي سان ڏسڻ، عوام جي
مختلف طبقن جي سماجي زندگيءَ جي پرک ۽ مخصوص حالتون جن ۾ هو رهن
ٿا. انهن جو جائزو هنن جا مسئلا، انهن جو حل ۽ سڀ کان وڌيڪ ته ماڻهن سان
محبت ۽ ذهنن جي هر لڳ لاڳاپي سان عشق:

ماڙيءَ چڙهي ڏنام، پڪا پنهورن جا
هڪ اڳيئي سهڻا، وٽر مينهن اٿان
جيها جي تيه، مون مارو مڃيا.

سو مارو ماڻهن سان محبت جي ڪري هنن جا ڪڪاوان پڪا به سهڻا ۽ وٽر سهڻا
لڳن ٿا. عوام ڇاهي؟ عام لوڪ، ڄت، غريب، گرورتل، ”پاند جنين جي پاند سين،
لڳو ٿئي لڄ“ اڻ پڙهيل، اڻ پڙهيل ۽ جن کي ڪپڙن پاڻڻ ۽ ڳالهائڻ جي تميز نه
هجي: ”ڪاريون ڪوجهيون، ڪوڙيون، مورو نه موچار يون،“ اهڙن ڏکولن ستايلن ۽
پيڙهيل ماڻهن کي ڪيئن سڃاڻجي:

ڏکون اهڃاڻ، ڪلهي ڦاٽو ڪنڇرو.

لٽا لٽو لٽ ٿڳڙين ۾ وڪوڙيل
ماروڙا فقير ڪنهن در ڏيندا دانهڙي.
مٿن ٽپڪ ٽپڪڙا، چمڪندڙا اڇن.

ان مظلوم انسانيت جي نجات لاءِ جدوجهد ڪرڻ انهن جو ”جوڳ“ هوندو آهي،

جيڪي عوام جي ڏک کي برداشت ڪري نه سگهندا آهن، رت وهندي ڏسي نه سگهندا آهن، پر ڏک کي ڌرتيءَ تان بهاري ڪڍڻ لاءِ پنهنجو سر به قربان ڪري ڇڏيندا آهن:

وڏيئي سي واڍوڙيا، رت نه ڏٺو جن
موت قبوليو تن، ڏٺو جن ڏکيءَ کي.
جڏهن ڏکي انسانيت سان جذباتي پيار ٿي وڃي ٿو تڏهن:

پريان سنڌي پار جي، مڙئي منائي
ڪانهي ڪڙائي، چڪين جي چيت ڪري.

پوءِ اهڙي ڪيفيت ۾ ڳنڍڻ ۽ چٽڻ وارو مرحلو اڪري عوام سان عشق انقلاب واري ”طريقت“ ۾ داخل ٿيو وڃي ۽ ان منزل تي محسوس ٿيڻ لڳندو آهي ته: ”مر چئو چٽائون، ايءُ پٺ ڳنڍيو سڄڻين.“

ان منزل تي پهچي پرينءَ پاران ”چٽڻ“ وارو عمل پريت جو هڪ انوکو ناتو محسوس ٿيڻ لڳندو آهي. ۽ جڏهن ”اسان“ ۽ ”پرين“ وچ ۾ چيناري کي به ڳانڍاپو تصور ڪيو وڃي، تڏهن هيڪڙائي ٿيو پوي ۽ تڏهن ئي پٺڻ ٿي سگهندو آهي. ”اڳهن مڙي اڃ، ڪيو سڌ صحت ڪي، ڏور ڏکندا پڇ مهريءَ منهن ڏيڪاريو. سو پرين جو چٽڻ به ڳنڍڻ سمجهڻ گهرجي ڇاڪاڻ ته هي سونهارو سڱ آهي.

”هي سڱ نه چٽڻ جهڙو“

مون پريان سين نينهن، چٽڻ ڪارڻ نه ڪيو. ها البت عوام جي عشق ۾ اٿانگي پيچري تي هلي هلي، اوسي پاسي کان بيوفايون ڏسي، ڏسي ”جيءُ“ جي جواب ۾ ”قوت“ واري ورندي ٻڏي ٻڏي، ”پلئ پايو سج، آچيندي لڄ مران“ واري ڪيفيت سان گذرندي هلندي، ٽاپا کائيندي ۽ پروڻ ٿيندي ٿيندي انسان کي ڪڏهن ڪڏهن محسوس ٿيندو آهي ته:

ڪريان هوند ايئن، جيئن ڪميٽي ڪانه ڪري.

حالتون ايتريون بدتر، ماڻهو ايترو چيپاٽيل، ڪاوڙ ڪروڙ، ”اڳهيو ڪاڻو ڪڇ، ماڻڪن موت ٿي“ وارو نظام. اڏوهي کاڌل، ڍونڍ جهڙو يذبودار، جنهن ۾ ساه

ڪٽڻ به تڪليف ۽ سچ جي موت ۾ ملي ڪوڙ ته پوءِ دل چوندي ته ڪريان هوند
ايئن... پر نه ايئن ڪرڻ سان عشق بدنام ٿي ويندو. وري ڪو عوام سان عشق نه
ڪندو. هڪ خيال جو واچوڙو ڦيري ڪاڻي ٿو: ”پر نالو سندو نينهن، وري وٺندي ڪا
نه ڪا.“

بس اها مجبوري آهي ته متان عوام سان عشق وارو فلسفو بدنام نه ٿي وڃي. ان
ڪري ايئن ناهي ڪرڻو. اها پر ڪورين جي آهي. اهو وڙ اٿن ۽ اهو گڻ اٿن. ان
ڪري ڪوري ڳنڍيندا آهن، چنندا ناهن.
پر اسان جي اڄ واري دور جي ڪورين، ڳنڍڻ جي ڪا نه ڪئي ۽ نيٺ چني
چڏيائون:

نه ڪو ليڪو ٿي ٿيو، نڪو تنو ڏينهن
تنهان اوري نينهن، چنو آڻڻ واريين.

مارئي ڪير هئي؟

چون ٿا ته سنڌ کي انگريزن جي ”غلامي“ مان آزاد ٿئي اڌ صدي گذري وئي آهي، پر خاص ڪري سنڌ جي تاريخ تي ”سنڌ جي غلامي واري دور“ ۾ جيترو انگريز آڻائن ڪم ڪيو هو، اوترو اسان ”آزاد سنڌين“ نه ڪيو آهي.

پٽائيءَ جو رسالو پهريون دفعو ڊاڪٽر ارنيسٽ ٽرمپ جرمنيءَ جي شهر لپزڪ مان 1886ع ۾ ڇپايو. ڊاڪٽر ايڇ ٽي سورلي پٽائيءَ تي 1938ع ۾ جيڪو ڪتاب لکيو ان جي معيار جو پيو ڪو انگريزيءَ ۾ ڪتاب ورلي آيو آهي. سنڌ ۾ ريلوي لائين وڃائڻ جو ڪم 1855ع ۾ انگريزن ڪيو ۽ سکر بئراج جي ابتدائي رٿابندي به ساڳئي سال ۾ ڪئي وئي، جڏهن ته ان کي جوڙي راس ڪندي ڪندي 1932ع وارو سال اچي ويو. سنڌي ٻوليءَ جي لپي سر بارٽل فيئر 1858ع ۾ جوڙي ۽ اهڙي طرح سنڌ تي عملي ڪم جيڪو ”غلامي“ واري دور ۾ ٿيو، ايترو ”آزادي“ جي پنجاه سالن ۾ ٿي نه سگهيو.

اسان سنڌي پنجاه سالن جي ڊگهي عرصي ۾ اهو به معلوم ڪري نه سگهيا آهيون ته مارئي ڪير هئي؟ هاڻي هي بحث هڪ دفعو وري چڙي پيو آهي. مارئي جي ميلي جي موقعي تي ماڻهو هڪ ٻئي کان اهوئي سوال پڇڻ لڳا، پر جواب ڪنهن وٽ به ڪونه هو. جي ڪو جواب هو ته ان جو ثبوت ڪونه هو.

مارئي هندو هئي يا مسلمان؟ جي هندو هئي ته ذات جي ماڙينجي هئي يا ريبارڙ؟ جي مسلمان هئي ته سندس ذات مارو پنهور جوڻيجي يا سومري هئي؟ ان سلسلي ۾ پڪ سان ڪجهه نه ٿو چئي سگهجي. ڇاڪاڻ ته ان موضوع تي ڪا سنجيدگي سان تحقيق نه ڪئي وئي آهي. ڪوچنا ڪير ڪري؟ ڪير فيلڊ ۾ وڃي ڳولي، اهڙي ڳولا لاءِ جذبو ته موجود آهي، پر ناڻو ناهي. ڏوڪڙ اڳي حڪومتن وٽ هوندا هئا، پر هاڻي حڪومتون ڇڄ غريب ماڻهن کان به ڪنگليون ٿي ويون آهن، سنڌ جي زميندارن وٽ پئسو آهي، پر مارئي شايد انهن جي ترجيح ناهي. سنڌ جي سياسي ڌرين وٽ خبر ناهي پئسو آهي يا نه، پر هنن جو ايئن چوڻ

سان ئي ڪم ٿي ويو ته، ”مارئي حب الوطني جي عظيم علامت آهي.“ ان کان وڌيڪ سنڌ جي سياستدانن ان موضوع تي هڪ پئسو به خرچ نه ڪيو آهي. جڏهن ته اها دنيا ڪي خبر آهي ته اسان جا وڏا ۽ انقلابي سياستدان به لئنڊ ڪروزر ۽ پڄيرو کان گهٽ ڪنهن گاڏيءَ ۾ نه ويهندا آهن. سنڌ جا اين جي اوز به غريب ناهن، لکين رپين جي امداد حاصل ڪن ٿا. آفيسون اٿن، عملو اٿن، ڏوڪڙا ٿن، پر هن سلسلي ۾ اهي به ڪجهه ڪرڻ لاءِ تيار ناهن. باقي هي ڪم ڪير ڪندو؟ ان سوال جو جواب ڏيڻ جو گهٽ ۾ گهٽ مون کي ڏانءُ نه ٿو اچي. ڪي دوست چون ٿا، ته اهو ڪم سنڌ ڪلچر ڪائونسل ڪري، سرڪار جي هٿ هيٺ هلندڙ علمي ادارا جهڙوڪ سنڌي ادبي بورڊ، سنڌالاجي، سنڌي لئنگويج اٿارٽي، پت شاهه ڪلچرل سينٽر، سنڌ ٽيڪسٽ بوڪ بورڊ يا سنڌ آرڪائيووز ڪري. خدا ڪري ائين ٿئي، پر شايد ائين ٿيڻ ممڪن ناهي ۽ نه اهو ڪم سنڌي ادبي سنگت ڪڏهن هٿ ۾ کنيو آهي.

بهرحال هن وقت مارئي جي آخري آرامگاهه به نه ٿي لپي. ڪي چون ٿا. ته مارئي جي قبر ننگر پارڪر شهر ٻاهران پوڏيسرواري مسجد جي پاسي ۾ آهي. ڇاڪاڻ ته مارئي ڪاري رنگ جي کٽي پائيندي هئي، جيڪا ننگر لڳ خاص ڪري ڪاسبي ڳوٺ ۾ وينل ربهاري عورتون هاڻي به پائين ٿيون. ٻين ماڻهن جو چوڻ آهي، ته عمرڪوٽ واري رستي تي هڪ جاءِ آهي، جنهن کي ”ماتار“ چون ٿا، اهو مارئي جو تڙ آهي ۽ اتي مارئي جو کوھ به آهي ته قبر به آهي.

مارئي بابت ڪيترن ليکڪن لکيو آهي ۽ پنهنجي پنهنجي معلومات مطابق نتيجو ڪڍيو آهي. جڏهن ته سنڌ جي دانشورن جي هن موضوع تي ڪا هڪ راءِ ناهي. پريتم پياسي ان ٿيوري کي رد ڪيو آهي ته ڪو مارئي ڪڇ جي راءِ ڦل جي پٽ لاکي جي ڌيءُ آهي. هن جو دليل آهي ته عمر سومري جو سنڌ تي راڄ 1355ع کان 1390ع تائين هو جڏهن ته لاکو 919ع ۾ ڄائو ۽ 987ع ۾ وفات ڪري ويو.

پتائي جي رسالي ۾ مارئي کي ڳوليندڙن لاءِ مسئلو اهو آهي ته اتي

مارئي کي ”ماڙيجي“ به سڏيو ويو آهي، ”مارو“ به ڪوٺيو ويو آهي ۽ پنهور به چيو ويو آهي. اسان واري نسل جو الميو اهو آهي، ته اسان پٽائي جيتري سنڌ گهمي نه ڏئي آهي، ان ڪري مونجهارو ٿئي ٿو، باوجود ان جي ته پٽائي هڪ هنڌ لکيو آهي ته:

سرتين سنجڻ ڇڏيو، ستين ڳالهه سئي

ماڙيجي ماڙين ۾، ڪڏهن ڪا نه هئي

عمر! آءُ نه مئي، ان اوياليان اڳهين.

ماڙيجا مينگهواڙن جي نڪ آهن ۽ پنهنجي مزاج ۾ مينگهواڙ صوفي قسم جا ماڻهو آهن. سڀني ديوتائن ۽ درويشن جي پوڄا ڪندا آهن ۽ ٿر ۾ هن وقت لوهائڻ، هندن ڪانسواءِ ٻين هندو जाती جي ماڻهن جهڙوڪ: ڪولهي ۽ پيل جي مقابلي ۾ وڌيڪ ترقي ڪري ويا آهن. هنن ۾ تعليم گهڻي آهي ۽ نياڻين جي تعليم پڻ موجود آهي. جنهن ڪري مينگهواڙن جون نياڻيون سلام ڪوٽ، مٺي ۽ ڪراچي ۾ به ماسترياڻيون آهن.

هن موضوع تي ڪنهن برجستي تحقيق لاءِ ٿر جي ماڻهن ۽ خاص ڪري ٿر جي اصلوڪن رهاڪن کي ملوث ڪرڻ ضروري ٿيندو. ثقافتي لحاظ کان ٿر ڏاڍو وسيع علائقو ۽ علمي لحاظ کان اڻاهه ڌرتي آهي. ٿر جي ائٽروپالاجي مڪمل ڪرڻ لاءِ ڪنهن انسائيڪلوپيڊيا جي ضرورت محسوس ٿيندي آهي ۽ ٿر سان هڪ زيادتي اها به آهي ته ان تي مهارت رکڻ جا لقب سرڪاري توڙي غير سرڪاري حلقن پاران اترادي اديبن کي ڏنا ويا آهن. ٿر تي لکندڙيا ٿر جي ڄاڻ رکندڙ ٿرين جا اسان نالا به ڪين ٻڌا آهن. اسان کي رڳو اها خبر آهي ته عبدالواحد آريس، عبدالقادر جوڻيجو، ڄام ساقي، الهداد جهنگهي ۽ نواز علي کوسو وغيره ٿر جا ڄاڻو آهن. پر هنن همراهن جو ته تعلق رڳو ٿر آبادي جي صرف هڪ حصي يعني مسلمانن کي آبادي سان آهي. ٿر جا لوهائڻا هندو ڏاڍا پڙهيل ۽ ڄاڻو آهن. ٿر جا ڪي ڪولهي، پيل ۽ مينگهواڙ به وڏا ماڻهو آهن. (نگرپارڪر جي مهرو ڪولهي اسان کي اهو پير جو وڻ ڏيکاريو هو، جنهن ۾ ٽنگي روپلي ڪولهي

کي انگريزن ڦاسي ڏني هئي. ان سان گڏ پيتائِي جي حافظن وٽان به اهڙي معلومات ملي سگهي ٿي. اهڙا ماڻهو ٿرمان به ملن ٿا، مثال حاجي سويو ڪپري، جيڪو عمرڪوٽ جي ڪنري شهر لڳ پنهنجي ڳوٺ ۾ رهي ٿو. (خدا ڪري هو حال حيات هجي سندس بيت مون اڄ کان ڏهه سال اڳ ڪنري ۾ ٻڌا هئا. ان وقت هن جي عمر 75 سال هئي. هو پيتائِي پڙهڻ وقت اکين مان ايئن ڳوڙها ڳاڙي رهيو هو جڻ ٿرتي وسڪارو ٿيندو هجي).

اهڙي طرح لاڙ مان جت ذات جا ماڻهو زالين مڙسين پيتائِيءَ جا حافظ آهن. ٿر ۽ لاڙ جا سگهڙ به هن ڏس ۾ گهڻي معلومات ڏئي سگهن ٿا. پراڻو ڪم ڪيئن ٿئي، اچو ته ان تي سوچون ۽ سوچڻ سان گڏ ڪجهه عملي طرح ڪرڻ جي ڪوشش ڪريون.

پتائيءَ کان انٽرويو کي رند پروڙن ران قضيي ڪريلا جو

پتائيءَ کان سوال: سائين قضيي ڪريلا جو اهو ڪهڙو راز آهي جنهن جو اوهان
ذڪر ڪيو آهي؟

جواب: انهيءَ ۾ آهي ڪا اونهي ڳالهه اسرار جي.

سائين: مهرباني ڪري ٿورو کولي سمجهايو؟

جواب: اها وڏاندري ويڙهه آهي، جهونجارڪو جهيڙو آهي.

ڪلهه، ڪرنگهه ڪنڌ، جهرن جهونهارن جا

هڻڻ، هڪلڻ ٻيلي سارڻ، مانجهين ايءُ مرڪ.

اڀائي آهين، مهائي مرڻ تي.

پائن سائين جڻان جيءُ جوکو ٿئي.

وجهن تان نه فرق، رڪ رهندي راند ۾.

وجهن ڌڙ ڌڙن تي، هاڪارين، هڻن

ڪرن، ڪنڌ نجن، رڻ گجيو، راڙو ٿيو

گهوڙن ۽ گهوٽن جيئن ٿورا ڏينھڙا.

سواهوراز شهادت جي سختي آهي:

سائين: سختي شهادت جي ڇا آهي؟

جواب: سختي شهادت جي مڙوئي ملهار نسوروئي ناز چڻ شاديءَ جو ڏينهن.

ڪانڌ ڪلارين (گلن ڦلن سان پيريل ڪپڙن ۾) ڪپڙين، ورهانيو (شاديءَ لاءِ

سنڀريو) آءُ، جت سانگين (نيزن) جي ست وهي. ات وڪ وڌندي پاءُ، تان تان پوءِ مر

پاءُ، پانءُ، جان جان نوڌين نه چڙهين. مرمين آءُ روئين موتي ڪانڌ ۾ آءُ، مڇڻ تو

پٽاءُ (پڄاڻان)، ڪڇا ڪن جيڏيون (طعنا ڏينم جيڏيون)، ڪلي وير (جنگ جي

وقت) ڪٽڪ ۾ ساڻو (بهار) سڀ نه هون. پڙ تي سيئي پون، موٽڻ جنين مهڻو.

ڪلي وير (جنگ جي وقت) ڪٽڪ ۾ پاڪر (زره) جو پائي. اڃا ان کي جيئڻ جو آ سانگو (آسرو) آهي. سورهيه سو چاڻي (چواڻي) جو رڳو ٿي رڻ گهري. سورهيه مرين سوپ کي ته دل جا وهر وسار. ڳاھ (ڳاھ، ڪاڇ) ڳجهن جو ٿي ويندي جن ورهيه ٿيا.

سائين: ڳجهه ته انتهائي بد صورت پڪي آهي. ڏونڊ ڪائيندي آهي. ان جو ذڪر توهان پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪيئن ڪيو آهي؟

جواب: نه بابا ايئن ناهي. ”ڳاڻو ڳجهه نه ڪاء، ميهي ماس نه هيرئين، تنين لئه واجهه، ڪلنگيون جن ڪپار ۾“ ڳجهن ويني ڳاڙيا ڏجها ڏک گهڻا، تنگي لٽن توڻ (گذران) جي س-رهيه ساماڻا. ڪنڊارا ماڻا (لڙايون). ڪنور ڪلي جا ڪوڏيا، ڳجهڙين ڳارو راتو ڏينهان روڻ ۾، پڻيو پڇن پاڻ ۾، ڪنهن پر ڪيڏارو (جنگ جو ميدان). ڪائين ڪڳمارو (ترار هڻندڙ) ڪائريبو ڪنو ٿئي.

سائين: گستاخي معاف ٿئي ته هڪ سوال ڪريان... سائين توهان شيعا آهيو يا سني؟

جواب: ٻنهي جي وچ تي.

سائين: ٻنهي جي وچ ۾ ته ڪجهه ڪين آهي.

جواب: ها آهيان به ڪجهه ڪين. جي بي شرڪ پائئين پاڻ کي ته عين شرڪ آهي، ويڃائي وجود کي، پاڻان پاسي ٿي. هڏهن ڪونهي هيءُ، هو پڻ ڪينهني هن ري.

سائين: ”هو“ ڪير آهي؟ ”هي“ ڪير آهي؟

جواب: ”هو“ الله؟ ”هي“ انسان.

سائين: هي ته شرڪ آهي. اسلام ۾ ان جي منع آهي.

جواب: ساڳيو جي بي شرڪ پائئين پاڻ کي، ته عين شرڪ آهي.

سائين: چون ٿا ته اوهان جي شاعري قرآن شريف جو سنڌي ۾ ترجمو آهي. بيت م پائيو ماڻهان، آيتون آهين، نيو من لائين، پريان سنڌي پار ڏي. (بيشڪ هست قرآن، ورزيان سنڌ وي)، چئبو ته سنڌي قوم به اهل ڪتاب آه. اوهان ٻڌائيندا ته توهان وٽ خدا تعاليٰ جو تصور ڪهڙو آهي؟

جواب: سو هي، سو هو، سو اجل، سو الله، سو پرين، سو پساهه، سو ويرِي سو

واهرو.

سائين: اوهان جنگ جي شاعري به ڪيڏاري ۾ ڪئي آهي يا ٻئي ڪنهن سر ۾ به؟

جواب: مون پنهنجو رسالو جيڪو ڪراڙ ڏنڊ ۾ اڇلايو هو تنهن جي ترتيب مون پاڻ ڏني هئي. ان جي ابتدا ”سرسسئي“ سان ڪئي هيم، ۽ ان جو پهريون بيت هو: ”پرتوو پرينءَ جو، جهڙ جان جهالا ڏئي، آءُ تنهن آريءَ کي رويو راه ڏسان گهڻو.“ پر منهنجي مرڻ کانپوءِ ڪي پاڻ هرترتيا محقق پيدا ٿي پيا، جن منهنجي رسالي جي شروعات ”سريمڻ ڪلياڻ“ سان ڪئي. هي سر ان لحاظ کان ته نيڪ آهي، ڇاڪاڻ ته اسان صوفي راڳ سماع شام جو سج لڦي مهل شروع ڪندا آهيون، جيڪو باڪ ڦٽيءَ مهل تائين هلندو آهي. (پر ه ڦٽندي فال، وڌم ويڙهيچن لڻ). سو جيئن ته سنگيت جي دنيا ۾ سر ڪلياڻ شام جو راڳ ليکيو ويندو آهي، ان ڪري رسالي جي سروي ترتيب دوران پهريون ”سريمڻ ڪلياڻ“ رکيو ويو. انهن خدشن جي ڪري ئي ته مون پنهنجو ترتيب ڏنل رسالو ڪراڙ ڏنڊ ۾ اڇلائي ڇڏيو هو. پر سنڌي ماڻهن ڪاڳرن بدران منهنجا بيت من جي ڦهريءَ تي لکي ڇڏيا. جيڪي بعد ۾ ظاهر ٿي پيا. اهڙي طرح رسالي جي شروعات ”سريمڻ ڪلياڻ“ ۾ منهنجو ڪلام 13 هين بيت کان شروع ٿئي ٿو ۽ هي پهريون بيت آهي: ”سر ڍونڍيان، ڌڙ نه لهان، ڌڙ ڍونڍيان، سر نانه، هٿ ڪرايون اڱريون، ويون ڪپجي ڪانه، وحدت جي وهانءَ جي ويا سي وڍيا.“ سو مون جنگ جي شاعري رسالي جي پهرين سري يعني ”يمن ڪلياڻ“ کان شروع ڪئي آهي. جيڪا سسئي وارن پنجن سرن کان ٿيندي ”سر ڪاهوڙي“، ”رامڪلي“، ”سورڻ“، ”مارئي“، ”گهاٽو“ تي ختم ٿئي ٿي. ”سوريءَ سڏ ڪيو، ڪا هلندي جيڏيون، جي وڍيو هئين ته ويه نه ته وئي وات وانءُ تون. سر جدا، ڌڙ ڌار، ڊوڳ جنين جا ڊيڳ ۾، سي مرڪن پچار حاضر جن جي هٿ ۾. ڊيڳئين ڊوڳ ڪڙهن، ڪڙئين ڪڙڪو نه لهي، تتي طبيبن، چاڪ چڪندي ڇڏيا. ملهه مهانگو قطرو، سڪڻ شهادت، پا پوهيو پچن، ڪٿي پاڻ نه ڪن. عاشق اجل سامهان، اوچي ڳاٽ اچن، ڪسڻ قرب جن، مرڻ تن مشاهدو.

رهي اچي راتري، تن واڌوڙين وٽاءُ جن کي سور سرير ۾، گهٽ منجهارن گهاءُ، لڪائي لوڪاءُ، پاڻهين ٻڌن پٽيون: (ميڊيڪو ليگل ڪيس)

سو هي سڀ ۽ ٻيا انيڪ بيت مون ”سرڪلياڻ“ ۽ ”يمن ڪلياڻ“ ۾ لکيا آهن. جيڪا مڙوئي جنگ جي شاعري آهي. اوهان کي گهرجي ته 1689ع کان 1752ع تائين واري عرصي ۾ ۽ ان کان اڳ سنڌ ۾ جيڪي وڏيون جنگيون وڙهيون آهن، انهن بابت پڙهو ۽ پوءِ منهنجي رسالي جو ان لحاظ کان مطالعو ڪيو ته مون علامتي شاعري ڪئي آهي. ايتري تائين جو عمر مارئي، سسئي پنهن، سهڻي ميهار ۽ ٻيا سڀ جيڪي به روايتي ڪردار اوهان کي رسالي ۾ ملن ٿا سي سڀ علامت آهن انهن حقيقي ڪردارن جي جيڪي منهنجي دور ۾ سنڌ ۾ موجود هيا.

سوال: سائين، هڪ ذاتي سوال پڇڻ جي اجازت آهي؟

جواب: هائو.

سوال: سائين، چون ٿا ته توهان جي مزار تي وڃي جيڪو پٽ ٿو گهري ان کي پٽ ٿو ملي. ڪنهن جو محبوب وڇڙي ويو آهي ته دعا گهرڻ سان موٽي ٿو اچي، وغيره وغيره. ڇا توهان وٽ واقعي ايڏي ڪرامت آهي؟

جواب: ”قبن ڪينهن پير، مرشد مسائن ۾.“

سوال: سائين، آخري سوال: سنڌي عوام لاءِ ڪو پيغام ڏيندا؟

جواب: لوڻ وڃي ڪو چو، منهنجو ماروئڙن کي، ڇا گان چڄي چيلڙو سو جي ڪنهن جو هو، صحيح وڙولجي سوء، آءُ ڪيئن وين وسري!!

آندائون عميق مان

ريڊيئي پاڪستان ڪراچي جي سنڌي ادبي پروگرام ”رسالو“ لاءِ پٽائيءَ جي شاعري جي موضوعوار اڀياس بابت لکيل ۽ پڙهيل هفتيوار سلسلو

تعارف: _____ قسط: 1

سي پوچارا پُر ٿيا، سمونڊ سيويو جن
آندائون عميق مان جوتي جواهرن،
لڏائون لطيف چئي، لالون مان لهرن،
ڪانهي قيمت تن، ملهه مهانگو ان جو۔

اوهان ۽ اسان ريل گاڏيءَ ۾ پينو فقيرن کان اوطاقن ۾ سگهڙن ۽ ٻين سريلن ماڻهن کان، صوفين جي اوتارن تي يڪتاري، چپڙين ڍولڪ ۽ تلين جي جهانجهه ۾ راڳين کان، توڙي ريڊيئي ۽ ٽي ويءَ تي پڙهيلن ڪڙهيلن اديبن ۽ ليکڪن کان سنڌي ٻوليءَ جي لاثاني شاعر ۽ دنيا جي عظيم عالم شاه عبداللطيف پٽائي جا بيت ڏاڍي پاپوهه مان ٻڌندا آهيون ۽ عقيدت وچان ڪنڌ ڏوڏيندا آهيون، واه واه ڪندا آهيون ۽ بس۔ اسان گهڻو ڪري پٽائي صاحب جا بيت ٻڌي وساري ڇڏيندا آهيون ۽ ورلي بيتن جي معنيٰ تي سوچيندا آهيون، اها ٻي ڳالهه آهي ته پٽائي صاحب جا بيت اسان جي اندر ۾ لهي ويندا آهن ۽ اسان جي ڏڪندڙ رڳ کي تنبور جي تارن جان چيڙي وجهندا آهن۔ پر اسان اهو نه سوچيندا آهيون ته آخر پٽائي صاحب جي بيتن ۾ اهو ڪهڙو جادو آهي جيڪو اسان جي دلين کي مانڊي وانگي منڊي وجهي ٿو.

حقيقت اها آهي ته پٽائي جي شاعري فن ۽ فلسفي جو هڪ سمونڊ آهي۔ هڪ گهرو عميق آهي، جنهن جي ٻاهرين سونهن کي ڏسي اسان متوالا ٿي ويندا آهيون پر ان عميق ۾ ٽٻيون ڏئي ان جي لڪل هيرن جواهرن، لالن ۽ موتين جهڙا ٺڪتا تلاش ڪرڻ جي گهٽ ڪوشش ڪندا آهيون.

هن کان اڳ ريڊيئي پاڪستان ڪراچي جي سنڌي ادبي پروگرام

”رسالو“ ۾ سنڌي ٻوليءَ جي هڪ نامياري ليکڪ ۽ پٽائيءَ جي شارح عبدالرحمان نقاش هڪ هڪ ڪري پٽائيءَ جي رسالي جي مٿي سرن جي مفهوم ۽ تفصيلي تعارف اوهان سان ڪرايو هو. هاڻي هن پروگرام ۾ منهنجي ڪوشش اها هوندي ته ”آندائون عميق مان“ واري عنوان سان اوهان آڏو شاهه جي رسالي جو معنوي پهلو ڪٿي ان راز کي پروڙڻ جي ڪوشش ڪريان جنهن جي ڪري پٽائيءَ جو ڪلام اوهان ۽ اسان لاءِ هر گهڙي ۽ هر پلڪ موھيندڙ ٿولڳي ۽ سدا سهاڳڻ راڳڻي پيرويءَ جيان هروقت ٻڌڻ سان روحاني سکڻن ٿو بخشي ۽ بلڪل ايئن ٿو محسوس ٿئي جڏهن هر بيت اسان جي دل تي رشيئل ڪنهن نه ڪنهن ڦٽ تي پهرو ڪندو هجي.

منهنجو خيال آهي ته پٽائي صاحب جي شاعريءَ ۾ جيڪا موهت ڀريل آهي ان جو هڪ سبب اهو به آهي ته هو عوام جي اهڙن ڏکڻ ڏوجهرن دردن ۽ دانهن جي اپتار ڪري ٿو جيڪي اسان ۽ توهان جي اندر ۾ برابر ولھوت کائي رهيا آهن پر اسان انهن جو اظهار ڪري نه ٿا سگهون، عام طور تي سمجهيو ويندو آهي ته پٽائي صاحب مومل راڻو، عمر مارئي، سسئي پنهنون، نوري جام تماچي ۽ سورن راءِ ڏياچ وغيره وارا لوڪ قصا ۽ ڪهاڻيون ڳائين ٿا آهن ۽ بس. جيڪڏهن واقعي ايئن هجي ها ته پوءِ پٽائي صاحب کي سنڌ ۾ توڙي باقي دنيا ۾ ايڏو عظيم شاعر تسليم نه ڪيو وڃي ها، ڇاڪاڻ ته سنڌ جون اهي لوڪ ڪهاڻيون پٽائي صاحب جي دور کان سوين سال پراڻيون آهن ۽ هن کان اڳ بي شمار سنڌي شاعرن انهن کي چڱي طرح ڳاتو آهي. اصل ڳالهه اها آهي ته دنيا جي ٻين عظيم شاعرن وانگي پٽائي صاحب جي شاعري پڻ تمثيلي ۽ علامتي آهي. علامتي شاعري جي نشاني اها آهي ته ظاهري ڳالهه ڪا ٻي هوندي آهي ۽ ان جي پٺيان راز ڪو ٿيون سمايل هوندو آهي. اهڙي شاعري ڪرڻ جي ضرورت پڻ اهڙي دور ۾ پيش ايندي آهي جنهن ۾ سچ چوڻ تي بندش هجي ۽ سچي سنوائي ڳالهه وقت جي حاڪمن کي نه وڻندي هجي. شايد اهو ئي سبب هو جو پٽائي صاحب ايئن چوڻ تي مجبور ٿيو هو ته: اگهيو ڪاڻو ڪڇ، ماڻڪن موت ٿي. پلئ پايو سچ، آچيندي لڄ مران. ۽ جيڪڏهن ڏٺو وڃي ته واقعي پٽائي

صاحب جي دور ۾ بي انتها گهٽ ۽ ٻُست هئي. سنڌ ۾ تنگ نظر مذهبي حڪمران ڪلهوڙن جو راڄ هو ۽ دهلي سلطنت جنهن جو سنڌ ان وقت هڪ ننڍڙو حصو هئي. ان تي ڪلهوڙن کان به وڌيڪ ڪٽر مذهبي مغل گهراڻي جا حڪمران حڪومت ڪندا هئا. پٽائي صاحب 1689 عيسوي ۾ پٽڏا ٿيو هو ۽ جڏهن 28 ورهين جو ٿيو هو ته سنڌ ۾ شاھ عنايت صوفي پاران هلايل پيڙهيل هارين جي تحريڪ کي 1718ع ۾ چيپاڻيو ويو هو ۽ شاھ عنايت سميت بي شمار صوفي منش ماڻهن کي قاسي ۽ جيلن جون سزائون ڏنيون ويون هيون. انگريزن جي ايسٽ انڊيا ڪمپني جون سنڌ ۾ سرگرميون في الحال ته بند هيون پر ملڪ جي ٻين حصن ۾ انگريزن جون ڏاڍايون جاري هيون. پٽائي جي سنڌ کي نڌڻ کي ڌرتي سڀڻجھي 1739ع ۾ نادر شاھ جي حملي کان پوءِ 1747ع ۾ احمد شاھ ابدالي جي ڪاھ جي ڪري دهلي سلطنت مان ٻاهر ڪڍي ڪابل سلطنت جي اثر هيٺ غلام بڻايو ويو. ڪلهوڙن ۽ تالپرن جو ٽڪر جاري هو ۽ مقامي توڙي بين الاقوامي داڍاڳيري ۽ دهشتگرديءَ جي ان دور ۾ ڪو به عقل ۽ انسانيت جي ڳالهه ٻڌڻ لاءِ تيار نه هو. ان ڪري ئي پٽائي صاحب لکيو هو ته: ڏک لڳو ڏونگر ٻريو، ڀينڙ ڪاٽي پون - مٿان لاتو بمون، سندو جيئڻ آسرو“

سنو سائين، اهڙيءَ ڏکيءَ صورتحال ۾ پٽائي صاحب عوام جا مسئلا، فصلن جي تباهي، معصوم ماڻهن جا قتل، ڌارين جا حملا، سنڌ جي جهنگلن جي تباهي، ان، مڇي، لوڻ، ڪپھ ۽ معدني وسيلن جي ڦرلٽ سان گڏ حڪمران نجی ڏاڍائيءَ خلاف آواز اٿارڻ جي سلسلي ۾ اهو ئي بهتر سمجھيو ته اهو سڀ ڪجهه قديم سنڌي لوڪ ڪهاڻين جي اوت ۾ ئي ڪري سگھجي ٿو. اهڙي طرح هن سسئي پنهنجي پنهنجي پنجن داستانن ۾ اشارن رمزن سان ٻين ڳالهين کان علاوه پنهنجي دور جي درد ۽ ان جي پيڙا کي نروار ڪيو. اهڙي طرح سسئي وارن سرن ۾ پٽائي صاحب جي شاعريءَ جا جيڪي اهم موضوع نظر اچن ٿا انهن ۾ مقصد کي رسڻ لاءِ جدوجهد، سسئي جو عزم، پنهنجي دور جو درد، ڏک، گوند ۽ پيڙا توڙي عام ماڻهوءَ جي حالت بيان ڪئي اٿس ۽ اهڙي طرح هڪ غير روايتي

ڪردار تخليق ڪيو اٿس جنهن کي پاڻ ”ڌڪي“ ڪوٺي ٿو.

سو، هن پروگرام ۾ پٽائي جي رسالي بابت اوهان سان جيڪا ڪچهري ٿيندي ان ۾ مختلف موضوعن تي لکيل پٽائيءَ صاحب جا بيت پڙهيا ويندا ۽ انهن جي مختصر معنيٰ ۽ سمجهاڻي هوندي. شروعات جنهن موضوع سان ڪنداسون اهو هوندو ڌڪ جنهن جو ”گوند“ ۽ ”سور“ جي نالن سان به رسالي ۾ ذڪر ملي ٿو. ان کان پوءِ ”ڌڪي“ جي ڪردار تي پٽائي صاحب جي شاعري پڙهنداسون جنهن مان معلوم ٿيندو ته اهو ڪردار ان وقت جو ماڻهو آهي، ان سان گڏ ٻيا به موضوع بحث ۾ ايندا جهڙوڪ موت، سونهن، جنگ، شهيد، پورهيت، ڌڪار، وسڪارو، سنڌو درياءَ، سنڌ جا جبل، قيد جي شاعري، سنڌ جون رسمون ۽ رواج، سنڌ جون اقتصادي حالتون، حياتي، ڦوڙاڻو/فراق، وصال، انسان ۽ الله تعاليٰ توڙي پڪي، پسون ۽ جانور وغيره ايندڙ پروگرام کان اسان مڙني وچورن سميت شاھ جي رسالي جو موضوعاتي مطالعو ڪنداسون جنهن جو پهريون موضوع هوندو، ”ڌڪ“ سوري يا گوند.

ڪَنهين ڪَنهين ماڻهين، گوند وڏي وٽ

ٻڌي گوڏ گرت، ساڻو ڪجي سور جو.

يعني ڪن ماڻهن لاءِ سون درد يا گوند وڏي شي هوندو آهي، اهڙي شي کي هڙ ۾ يا گوڏ ۾ ناڻو سمجهي ٻڌي ان جو واپار ڪجي. ان ڪچهريءَ ۾ ڌڪ جو فلسفو جيئن پٽائي ان کي سمجهيو آهي، ان جي اپتار ڪئي ويندي ۽ سڪن توڙي ڌڪن جو پاڻ ۾ ناتو ڀڻ تفصيل سان بيان ڪيو ويندو.

ڌڪ، سڪن جي سونهن، گهوريا سڪ ڌڪن ري

جنين جي ورونهن، سڄڻ آيو مان ڳري.

پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ ڌڪ

قسط: 2

اڳئين پيري اوهان سان پٽائي صاحب جي شاعريءَ بابت جيڪا ڪچهري ٿي هئي ان ۾ رسالي جي موضوعوار ترتيب جي سلسلي ۾ جيڪو

پهريون موضوع شروع ڪيو ويو هو. سو هو گوندر، درد، ڏک يا سور ” مقصد اهو هيو ته رسالي جي مختلف سرن مان انهيءَ موضوع تي چيل بيت چونڊي هڪ جاءِ تي رکي ان موضوع تي پٽائي صاحب جي فلسفي ۽ فڪر بابت اوهان سان اورجي. اوهان کي اها پليءَ پٽ پروڙ آهي ته پٽائي صاحب جي قديم رسالن کان وٺي گنج تائين ۽ گنج کان وٺي ”اُمَل اڻ توريا“ تائين مڙني رسالن جي ترتيب سرور آهي ۽ سريم ڪلياڻ کان وٺي رسالو شروع ٿئي ٿو جنهن ۾ سرن جي ترتيب سنڌ جي قديم لوڪ قصن جهروڪ عمر مارئي، سسئي، پنهنون، سهڻي ميهار، نوري ڄام تماچي وغيره توڙي هند ۽ سنڌ جي موسيقي جهڙوڪ ڪلياڻ، ڪوهياري، ڪنڀات، راڻو ڪاموڏ وغيره تي ٻڌل آهي. هن پروگرام ۾ منهنجي ڪوشش اها ٿي هوندي ته پٽائي صاحب جي شاعريءَ کي هڪ مختلف ڏس ۾ پڙهڻ جي ڪوشش ڪجي ته ڏسجي ته جن موضوعن تي دنيا جي عظيم شاعرن طبع آزمائي ڪئي آهي، انهن تي اسان جي مها ڪويءَ ڇا چيو آهي. جي سچ پچو ته ”موت“، ”حسن“ ۽ ”زندگي“ وغيره جهڙن عالمگير موضوعن تي دنيا جي مڙني شاعرن برابر گهڻو ڪجهه لکيو آهي پر جڏهن انهن موضوعن تي پٽائي جي فلسفي ۽ سوچ کي پرکجي ٿو ته سندس ئي لفظن ۾ چوڻو پوي ٿو ته: ”آسڻ جن آريج، تن جي وه جو ورن پيو.“

سو اچو ته هاڻي اچوڪي موضوع ڏانهن اچون ۽ ڏسون ته ڏک، سور، درد يا گوندر بابت مختلف سرن ۾ پٽائي صاحب ڇا چيو آهي، ان حوالي سان اڳئين پروگرام ۾ اوهان ٻه بيت ٻڌا هئا جن ۾ پٽائي صاحب چيو هو ته، ڏک، سڪن جي سونهن هوندا آهن يعني سڪ ڏکڻ کانسواءِ پُسا ۽ چُسا، ڪوجها ۽ ڪُ وڙا ٿيندا آهن ۽ ٻئي بيت ۾ هن واضح ڪيو هو ته ڪن ڪن ماڻهن لاءِ ڏک وڏي وٽ هوندا آهن. ڇاڪاڻ ته هو ڏکڻ کي ڏوري ۽ ڏک درد پوڳي ڪاميابيءَ جي منزلن کي رسندا آهن. ۽ اها هڪ آفاقي، سچي ۽ سماجي حقيقت آهي ته جدوجهد کانسواءِ منزل نه ملندي آهي: ”ڪڏهن ڪا نه سئي ته ڪا سگهي گڏي سڄڻين؟“ بک کانسواءِ مانيءَ ۾ مزو نه هوندو آهي ۽ اڄ کانسواءِ پاڻي منو نه لڳندو آهي پر

هتي سوال اهو آهي ته ڇا پٽائي صاحب ڄاڻي وائي، ڏکڻ کي پسند ڪيو آهي ۽ سکن کي پاڻ کان پري رکيو اٿس۔ اصل ۾ ايئن ناهي. پٽائي ۽ هن جي عوام تي جڏهن سورپالوٽ ٿي آنا آهن. تڏهن هن پنهنجي شاعريءَ وسيلي عوام کي ان لاءِ تيار ڪيو آهي ته هو سکن جا هيراڪ ٿيڻ بدران ڏکڻ دردن جي پوڳنا جي پاڻ ۾ همت پڻدا ڪن.

ڏک لڳو، ڏونگر هريو، پيئر ڪاڻي پون

منان لاٿو مون، سندو جيئڻ آسرو.

پٽائي جي ديس ۾ ٿيل اهڙا ڪلور سندس ڪيترن ئي سرن ۽ بيتن ۾ نظر اچن ٿا جڏهن هو چوي ٿو ته، ”ڪاڪ ڪڙهي، وڻ ويا، لونو، لڊاڻو،“ ڪي ڌرتي ماءُ، ڪي ڄر سنڌي سڄڻين، نه ڪتا نه ڪوڪار، نه سي سڌ شڪارڻن جهنگل ڪڍي پار، اپو آهيڙين کي،“ نه ڪا بوءِ بازار ۾، نه ڪا چلر ڇت نه سي ووڻ وڻن ۾ نه سي ڪا تاريون، ڏسي بازاريون هيٺڙو مون لوڻ ٿئي.“ يا بڪيءَ ڪل ۾ اجهي، ڏکيءَ ڏمر نانه، اگهاڙيءَ وهانءُ، ويو ويڄاريءَ وسري وغيره ۽ اهڙين ٻين ڪيترن ئي بيتن ۾ اهڙي صورتحال بيان ڪيل آهي جنهن مان پتو پوي ٿو ته پٽائي جي پونءِ تي ڏکڻ ڏوجهرن ۽ ڏکڻ دردن جا ڪڪر چانيل آهن.

ان حالت ۾ پٽائي صاحب، سنڌي عوام کي به سبق ڏنا آهن: هڪ ته ڏک برداشت ڪري جدوجهد کي جاري رکيو وڃي ۽ ٻيو ته ڪاميابيون ۽ ڪامرائيون گهر ويني نه ماڻي سگهبيون آهن، اهو ئي سبب آهي جو پٽائي صاحب ڏکڻ کي دعوت ٿو ڏئي، گوند وسيلي گذران ٿو ڪري ۽ پيڙا سان پيار ڪرڻ جو درس ڏئي ٿو. سندس فلسفي مطابق ڏک ۽ درد انسان جي رهنمائي ڪن ٿا۔ انهيءَ منزل ڏانهن جتي سکن جي سڌ ڪندڙ رسي نه ٿا سگهن، چئي ٿو: ڏيڪاريس ڏکڻ، گوند رگس پرين جو۔ سونهائي سورن کي هيڪاندي هوت سين.“ سڻو سکن ڏيئي، ورهه وهاير هيڪڙو۔ مون کي تنهن ٺيئي، پير ڏيڪاريو پرينءَ جو. سورن لڌو سڄهه، پاڻهي پيهي آڻيا. ڪنهن کي ڏيان منجهه، مر تان چڻڪن ڇت ۾،“ اهو ئي سبب آهي جو پٽائي سورن کي سڏ ٿو ڪري، جدوجهد ۽ جاکوڙ محنت ۽ مامري جو شوق ٿور کي: سورم متج ساءُ، آءُ نه وڪني آهيان.“ (يعني آءُ

سورن کان بيزار نه ٿي آهيان“ ويڃ م ويل ڪهين، وره مون وٽانءِ، تون پڻ تڏهن جاءِ، جڏهن ڇيان هيڪاندي هوت سين، يا وري ٻئي هنڌ چوي ٿو ته:

پيٽي پيٽي پيٽي ٻڌ، سوراڻي سندرو

ڪيڇ اڳاهون ٻڌ، متان لکن سين لڳي مرين.

پيٽا سان پيار کي جاکوڙ ذريعي منزل تي رسڻ جو ذريعو سمجھي ڀٽائي سورن کي ٻڪ وجهي ويهي ٿو ۽ چوي ٿو: سور م ويڃجاءِ، سڄڻ جيئن سانگ ويا، پرين پڄاڻاءِ آئون اوهان سين اوريان“ اهڙي طرح ڀٽائي جو وجود خود هڪ ”سور“ بڻجي ويو ۽ ان ڪري هو جنهن سان به اوري ٿو سو انهيءَ نعمت سان نوازجي وڃي ٿو: ڪنهن جنهن ڏکان ڏي“ پارانيا کي ٻانڌئين، سور پريائين سي، ڳالهه ڪيائين جن سين“ هن جي نظر ۾ خود منزل جو پرتو ڌڙ ٿيو پوي، چئي ٿو: هر دم هوت پنهنون جون ڏسڻ پانئڇ ڏک، ورهوءَ پنهنوءَ سان پلڪ - ٻن ٻارهن ماهه ٻين سان“ اهو ئي سبب آهي جو ڀٽائي جا آدرشي ڪردار - سور کي پنهنجي لاءِ قوت قرار ڏين ٿا، وڳر اڪيري، سر ساريو سور چري - جهري جهجندي ڏي، سنيها کي سڄڻين، يا، ڏک ٻڌائين سندرو، سر ڪيائين پيٽ“ ڪامون ٿيندي ڏيٺ، ٻيهر ٻاروچن سين.“

هتي ڏک جي موضوع تي گهڻو ڪري اهي بيت پڙهياسين جيڪي ڀٽائي صاحب سسئي جي پنجن سرن ۾ چيا آهن. هنن بيتن ۾ شاعر سسئي کي ”سور“ جي علامت ڪري پيش ڪيو آهي: پنهنون ٿيس پاڻ، سسئي تان سور هئا، پر ان موضوع تي ڀٽائي صاحب رڳو سسئي جي پنجن سرن ۾ ئي ذڪر نه ڪيو آهي. سور وارو موضوع ڀٽائي جي هر سر ۾ اوتيل آهي. ۽ خاص ڪري سر سامونڊي، ڏهر، يمن ڪلياڻ ۽ ٻين سرن ۾ به ڀرپور انداز ۾ ملي ٿو، جنهن جو مفهوم پنهنجي جاءِ تي انوکو ۽ سوچڻ تي مجبور ڪرڻ سان گڏ ”سڪن واري سڌ“ جي تڪميل واري راز تان پڻ پردو کڻي ٿو. سر يمن ڪلياڻ جنهن کي عام طور تي ڀٽائي جو مذهبي سر سمجهيو ويندو آهي ان ۾ سوري، واڍوڙ - سري جا پياڪ: متارا، ڳچين جا ڳچ قربان ڪرڻ وارا پتنگ ۽ انڌا وڻڻ ويڃ وغيره خاص موضوع ملن ٿا ۽ انهيءَ سر ۾ سور واري موضوع کي ڀٽائي صاحب، ”چڪير

جڳائي سورانگهي سوري کي واري مفهوم سان بيان ڪيو آهي. ”پهرئين ڪاتي پاء، پچج پوءِ پريتڻو۔ ڏک پريان جو ڏيل ۾، واچت جيئن وچاء، سيخن مياڻ پچاء، نالو ڳمڻڻي نينهن جو“ وادوڙ پتائي صاحب جا اهي ڪردار آهن جيڪي وڌيل چچريل ۽ گهايل آهن جوڌا آهن: ”رهي اچج راتڙي تن وادوڙين وٽاء، جن کي سور سرير ۾ گهٽ منجهاران گهاء لڪائي لوڪاء، پاڻيپي ٻڌن پتيون“. هنن ڪونڌر ڪردارن جي تصوير چٽيندي پتائي پنهنجي شاعريءَ جي ڪئنواس تي جيڪو ريتو رنگ هاري ٿو اهو ڏک جو اهڃاڻ آهي، ڳونڌر آهي ۽ سور جي تصوير آهي؟ ويچارا وادوڙ سدا شاکر سور سين: تائين مٿي توڻ اوري ڪن نه آسرو. يا وري چوي ٿو: ”سدا آهي سور جي وادوڙين وائي، جيڪا اٿن من ۾، سکن نه ساڻي، اوڙڪ اهاڻي، ڳوليو لهن ڳالهڙي“ وادوڙين لاءِ سور ڪهڙي معنيٰ رکي ٿو ان کي چڱا پلا، ٿلها متارا ۽ سڪي ماڻهو سمجهي نه سگهندا. ان حقيقت کي بيان ڪندي پتائي صاحب چوي ٿو: سگهن سڌ نه سوز جي، ٿا رنڪن رنجوري۔ پيا آهن پٽ ۾ مٿن ماموري لڳين لنو لطيف چڻي، سدا جي سوري۔ ٻرت جن پوري، تن رويو وهامي راتڙي. سگهن سڌ نه سور جي، ته گهايل ڪيئن گهارين۔ پيل پاسو پٽ تان، وادوڙ نه وارين، پر ۾ پچن پرينءَ لاءِ هٿ هنجون هارين۔ سچڻ جي سارين، تن رويو وهامي راتڙي.

سو سائين، ايندڙ ڪچهري ۾ پاڻ سور جي نفسياتي ڪيفيت ۽ ايڏاء جو جائزو پتائي صاحب جي ڪجهه وڌيڪ سرن جي روشني ۾ وٺنداسون جن ۾ سرڌه، سامونڊي، مارڻي، ڪاموڌ وغيره شامل هوندا، پنهنجي ايندڙ ڪچهري ۾ ڏک سورن جي سماجي ڪارج ۽ پرماري ڪردار واري ڪيفيت تي به حال احوال ڪنداسون ۽ رهنمائي ڏيندو اسان جو سدا حيات عظيم فيلسوف ۽ شاعر شاه عبداللطيف پتائي.

نڪي رڻڻ واريون، نڪي او سارين

منهين کي مارين، منهين سندا ڏکڙا.

قسط: 3

رسالي جي موضوعاتي مطالعي جي سلسلي ۾ گذريل ڪچهري کان

وٺي اسان جو موضوع گوندر، سوريا ڏک رهيو آهي، اڄ هن پروگرام ۾ پٽائي صاحب جي ڪجهه وڌيڪ سرن مان ان موضوع تي بيت ۽ انهن جي ڪيفيت بابت اوهان سان رهاڻ ٿيندي.

”گوندر هٿ نه پير، وره منجهئين وهڻو، ڪڙه ۾ قطارون ڪري، سورن

لايا سڀ، مون جيئن گهاري ڪيس هيڪلي ريءَ سڄڻين.“

پٽائي صاحب، سرڀ جي هن بيت ۾ بحث هيٺ آيل موضوع جي وصف بيان ڪئي آهي ته گوندر کي هٿ پير نه ٿيندا آهن، سور هڪ ايڏائيندڙ ڪيفيت جو نالو آهي ۽ اندر ۾ اڌمي جي صورت وٺي ولھوت کائيندڙ هڪ وره آهي. ڏکڻ ۽ سورن جي پالوت پٽائي ۽ هن جي ڪردارن جي من تي ڪهڙي انداز سان ٿئي ٿي. اچو ته ان جو مشاهدو ڪريون:

”سانگهارو سورن، ڪڏهن تان ڪين ڪيو. آيل اويارو ٻاڙوڊو ٻوڙ ٻهي.“
سورپاڻي مثل آهن جيڪي ان ڪوه مان سڪي نه ٿا سڪن جنهن ۾ نارو هي ٿو. سانگهارو سورن ڪڏهن تان ڪو نه ڏٺو. ٻاڙو ٻوڙ وهن، ڪالھوٽا اڄ گهٽا،“
سانگهارو نارواري ڪوه مان پاڻي جي سڪي وڃڻ واري حالت کي چئبو آهي، پر پٽائي صاحب جي اندرواري ڪوه ۾ سورن ٻوڙ آڻي ڇڏي آهي. ”سورن ساڱاهين، ڏين اڌما اوچتا، مون کي مون ٻرين جا آميا آهين، لڄون جي لاهين، سي ئي ٿيم سامهان.“ هتي درد اڌمي وانگي سڀنيو چيري ٻاهر نڪرندي ڏيکاريو ويو آهي جيڪو شاعر کي ڏونڊاڙي ۽ ڇيڇاڙي وجهي ٿو، سورن ڏي ڏوڻ، آءُ اڳهين ڪاهري، جيئن پر پاڻيءَ لوڻ، تيئن پر منهنجو ڇنڊڙو.“ سورن به پتون پٽ هي چٽڪيو، ڪي ٻيو ڀرپڻي ٻرين جي، ماءُ منجهائيم مٽ. پيئريليءَ پٽ، لڳم ٻاڻ ٻروچ جو. هتي درد جو تسلسل ته ڏسو: اڃا رات رتوم، ڪوڏ ڪوهياري ڪنجرو. پيئر پڇايوم، سڀاڻي سورن سين،“ رات جو اڃا پنهنجو چولورت سان ڳاڙهو ڪيو اٿر ۽ ڏينهن ٿيندي ئي ان کي سورن سان ڌوتو اٿر ۽ اهو سڀ ڪجهه ڪوهياري جي قرب جي ڪري ٿيو آهي، ”نڪو سنڌو سور جو، نڪو سنڌو سڪ، عدد ناه عشق، پڄاڻي پاڻ لهي.“ ”ڏني ڏينهن ٿيام، ڪه ڄاڻان ڪهڙا ٻرين. ولين جيئن

وربار، گوندر غم پرين جا“ هاڻي ڏک، وڻ ويڙهيءَ جان وجود کي وڪوڙي ويا آهن ۽ هانوهر تنگ ڪرڻ لڳا آهن: اڏوهيءَ جيئن ڏکڙا، چڙهيا چوڻيءَ سين آيل ڪريان ڪيئن، منهنجو نينهن اپليون نا رهي.“ درد جي هيءَ ڪيفيت پڻائي لاءِ، هن جي ڪردارن لاءِ، هن جي ڌرتي ۽ عوام لاءِ اڻ ڪٽ، اڻ مٽي ۽ لاڳيتي آهي، جنهن جو ذڪر هن رسالي ۾ بار بار پئي ڪيو آهي: سرڌهر جي پهرين داستان جو 16 بيت آهي: ”ڪنڍي ڪلين وچ ۾ جڏهن هنيائون۔ موت نه ماريائون، ڏور ڏئي ويا ڏک جي۔“ اهو عوام سان عشق، مارن سان ميٺ ۽ پنهورن سان پريت جو منطقي نتيجو آهي جنهن ۾ موت جو مزو ۽ شهادت وارو اعزاز لڪل آهي، ان ڪري ئي پڻائي سورن کي آسيس ڪري قبوليو آهي ۽ منزل ماڻڻ لاءِ انهن کي سونهون سمجهي کين دعوت ٿو ڏئي: سور مَ ويجهاءُ، سڄڻ جيئن سانگ ويا۔ پرين پڄاڻڻاءُ، آءُ اوهان سين اوريان“ چئي ٿو: هيڪلياڻي هيل، پورينديس پنهنوءَ ڏي، آڏا ڏونگر لڪيون، سوريون سڄن سيل۔ ڪر پيلي آهن بيل، جي سور پرين جا ساڻ مون۔“ يعني جيڪڏهن پرين جا سور مون سان گڏ آهن ته مان اڪيلو ناهيان، اسان ٻه ڄڻا آهيون ۽ اهڙي طرح اها مجموعي صورتحال جيڪا سندس لاءِ، سندس ڌرتي ۽ عوام لاءِ 17 عيسوي جي پوئين اڌ ۽ ارڙهين صدي عيسوي جي پهرين اڌ دوران موجود هئي ان جو ذڪر ڪندي اسان جو مٿان قومي شاعر چوي ٿو: ”سرجيس ته سور، سامائيس ته سک ويا، اهي ٻئي پور، مون نمائيءَ نصيب ٿيا.“ پريڻائي صاحب انهن ڏکن ڏوجهن کي، ڏکن دردن کي ۽ تڪليفن کي منزل تي رسڻ واري مقصد لاءِ فائدي مند ٿو سمجهي ۽ جدوجهد جي ڪشالن کي گهر ۾ ملندڙ آرائش کان بهتر ٿو سمجهي، چئي ٿو: ”وڙلڪن جي لوڏ، گهوريا سک پنيور جا۔ امڙ جي تون آچئين، سي ڪم نه اچن ڪوڏ۔ هنئين منهنجي هوڏ، ٻڏي ٻاروچن سين.“ زندگي کي زندهه دليءَ سان گهارڻ لاءِ هي سڀ ڪجهه ضروري آهي: ”ڏنا جيئڻ لاءِ جيڏيون، ڏيرن مون کي ڏک ڀڳس جان پنيور کان، تان سورمڙوئي سک۔ لٽي مون تان لڪ، پنهنون ٿيس پاڻهي، ڏڪون، بڪون، ڏاڪڙا، ڪارڻ جن ڪيام۔ موٽي ماءُ پنيور ۾، اڳڻ سي آيام،“ هاڻي منزل تائين رسائي ممڪن ٿي آهي ڇاڪاڻ ته ڏکن جو ڏونگر اڪاريو ويو آهي: ”آيا آس ٿيام، ٻاروچا

پنپور ۾۔ پسي پهر پنهنونءَ جي، ننهن سٺين نيٺ ٿريام، گوندر وسريام، سڪن شاخون مڪيون۔“ مارئي جي سر ۾ فتح ۽ ڪامرانيءَ جي اها ڪيفيت ڏسو ته ڪيئن ٿو بيان ڪري: چئي ٿو مارو مليران: پڪي پيهي آئيو۔ چٽاسون سوران، هائوسپ هيٺا ٿيا۔“

دنيا جي ورلي ڪنهن شاعر درد، سور ۽ جاکوڙ کي زندگي ۾ ڪامرانين ۽ ڪاميابين جو راز ڄاڻي اهڙي پيار سان ڳاتو هوندو جيئن پٽائي صاحب پنهنجي رسالي ۾ ڪيو آهي، اهو ئي سبب آهي جو هو سورن جي سبق کي عشق جي امتحان لاءِ لازمي سمجهي ٿو. چوي ٿو: ”جي پانئين پرينءَ مڙان، ته سڪ چوران ڪي ذات، جاڳڻ جشن جن ڪي، سڪ نه ساري رات۔ اجهي بهجي آيا، وائي ڪن نه وات۔ سلي سوريءَ چاڙهيا، بيان ڪن ته بات، توڻي ڪسن ڪات، ته به ساڳي سٺن ڪين ڪي۔“ يا وري چوي ٿو: جن کي دور درد جو سبق سور پڙهن، فڪر ڦرهي هت ۾، ماڻ مطالعو ڪن، پنو سو پڙهن، جنهن ۾ پسن، پرينءَ ڪي۔“

اهو ئي انقلابي فڪر آهي جنهن پٽائي کي دنيا جي عظيم شاعرن جي ست ۾ آڻي بيهاريو آهي ۽ سنڌ جي ماضي، حال ۽ مستقبل جو اڻ متجذد ترقي پسند ۽ انقلابي اڳواڻ بڻائي ڇڏيو آهي: سندس انقلابي شاعري سندس ئي ڪردارن مان ٺڪي رهي آهي: ”ڪيم ڪاڙين جي، پهرين ڏينهن پروڙ۔ سگها ساعت نه هيڪڙي، چارئي پهر چور۔ سدائين سيد چئي، سنڀاسي ۾ سور۔ جوڳي ساڻ ضرور لڪا پڻ لوڪ ۾۔ پٽائي جا اهي اندر گرائونڊ ڪم ڪندڙ ڪردار عوام سان به رابطي ۾ آهن ۽ مظلوم انسانيت جي حالت سنوارڻ جي پڻ فڪر ۾ آهن: ”ڪنهن جنهن پور پڄاڻيا، پنجين ڏينهن پئي۔ اندر آديسين کي سورن شاخ ڪئي۔ محبت جي ميدان ۾ لاشڪ پيا لهي، ساري رات سيد چئي تن گوندر منجهه گئي۔ ڪريو سڻ سهي، لڪا پڻ لوڪ ۾۔“

پٽائي جي انهن انقلابي ڪردارن ڪڏهن سهڻي جي روپ ۾ پئي ڏک ڏنا، ”ڏاڍو دور درياءَ جو۔ سڪڻ وڏو سور ته ڪڏهن مومل وانگي محبت جي مڇ ۾ پئي سڙيا: ”سوڍا تنهنجي سور۔ اندر آڳيون لائون۔“ ۽ ڪڏهن مارئي وانگي

هٿئين هٿ ڪٽڙل، ڄنگهون ٻانهون ڪاٺ ۾۔“ هٿڻ واري حالت ۾ ڀوڳي رهيا هئا: ”مون ماڙيءَ جو سومرا ٻنهي پارين ڏک، هٿ عمر جو اُھڪ، هٿ مارو ڏينمريههڻا.“ پر انهن ڪردارن جي عظمت جو راز ۽ اهڙن ڪردارن جي تخليقڪار جي فلسفي جو نچوڙ اهو هو ته ”ڏک سڪن جي سونهن۔ گهوريا سڪ ڏکڻ ري ۔“ سماجي توڙي سياسي حقيقت جو بنياد اهو هو ته: ”ڏيڪارس ڏکڻ، گوندرگس پرين جو.“ جي ايئن نه هجي ها ته پٽائي هٿين نه چئي ها ته: ”سو سڪن ڏيئي، ورهه وهايم هيڪڙو۔ مون کي تنهن نيئي، پير ڏيڪاريو پرين جو۔“

سو سائين، ڏک۔ ڏيا ڏئي ٿو ۽ سڪ روڳي بڻائي ٿو۔ ايندڙ ڪچهري ۾ پاڻ ڏکڻ جي ڏيا سان سينگاريل پٽائي جي هڪ غير روايتي ڪردار بابت رهاڻ ڪنداسون جنهن کي پاڻ پيار ۽ پاڻوھ وڃان، ”ڏکي“ ڪري پيش ڪيو اٿس اهڙي طرح اسان جي ايندڙ ڪچهريءَ جو موضوع هوندو ”ڏکي“.

منهنجو خيال آهي ته هن ڪردار جي اوٽ ۾ پٽائي صاحب سنڌ جي سڀني کان وڌيڪ مظلوم ماڻهوءَ، مرد توڙي عورت، پورهيت ۽ پاڻياري جو ڪردار پنهنجي ذات جي مڙني رنگن سان پنهنجي شاعريءَ جي ڪٺواس تي چٽيو آهي، ان عالمگير ڪردار جي هڪ جهلڪ هن ست مان اوهان کي محسوس ٿي سگهندي.

”ڏکي توءَ ڏڪار، توڻي وسن مينهڙا“

ته پوءِ هاڻي، ايندڙ ڪچهري تائين موڪلائي ناهي.

پٽائيءَ جو غير روايتي ڪردار ”ڏکي“

قسط: 4

ڏکي، پٽائي جي رسالي جو هڪ لاڳيتو موضوع به آهي ۽ سندس غير روايتي ڪردار پڻ۔ مارئي، سسئي، سهڻي، نوري، سورڻ، مورڙو، ميهار، پنهنون، عمر راءِ ڏياچ ۽ وڳند توڙي لاکو ڦلاڻي يا جادوگر جو رسالي جا اهڙا ڪردار آهن جيڪي سڄا پڇا آهن ۽ جن جو سنڌ جي تاريخ ۾ ذڪر ملي ٿو. ان ڪري اهڙن ڪردارن کي پٽائي صاحب جا ”روايتي“ ڪردار ڪري ڪونهي ٿو پر رسالي ۾ ڪي

اهڙا به ڪردار ملن ٿا جيڪي پٽائي صاحب پاڻ تخليق ڪيا آهن ۽ سنڌي شاعريءَ ۾ سندس دورڪان اڳ يا ته بلڪل ڳايا نه ويا آهن يا وري اهڙي تفصيل سان نه چٽيا ويا آهن. اهڙو هڪ ٻيو غير روايتي ڪردار جنهن جو رسالي ۾ ذڪر ملي ٿو سو آهي ”وهون“ يعني زالون، جنهن جا ٻه مختلف روپ اسان جي شاعر سر سامونڊي ۽ سرڪيڏاري ۾ پيش ڪيا آهن، سر سامونڊي ۾ ان پٽي غير روايتي ڪردار بابت هڪ بيت ٻڌو: ”اڀيون تڙ پوڄين، وهون وڻجارن جون، اُٿيو اڪا ڏين۔ ڪٿوري سمونڊ ڪي“۔ اهو ساڳيو ڪردار ساڳي سر ۾ چُرپُر ڏيکاريندي پٽائي چوي ٿو: جرڙ ڏيا ڏئي، وڻ ٿڻ ٻڌي وانئڻيون۔ آلا، ڪانڌ اچي، آسائتي آهيان،” پٽائي جو هيءُ ڪردار معصوم عام ۽ سچائي توڙي مظلوميت سان تمار هڪ ڏکويل عورت جو ڪردار آهي۔ پر سرڪيڏاري واريون وهون انقلابي ۽ جهيڙيندڙ عورت جو ڪردار پيش ڪن ٿيون، ڇپر جيئن پهون تيئن رڻ ڳجهن رانئيو، (يعني جيئن جبل تي پڪريون چڙهنديون آهن، تيئن جنگ جو ميدان ڳجهن ساڻ ڀرجي ويو آهي)، ونڪا ونڪن گڏيا، ڊوڙيو ڏين ڏهون۔ مهائين وهون نير مهانگو ڪنديون۔“ هنن بهادرن جون زالون پنهنجن مڙسن جي شهادت خلاف احتجاج طور پنهنجا ڪپڙا نير مان ڪارا ڪنديون ۽ ان ڪري نير واري واپاري جنس مهانگي ٿي ويندي. هن بيت مان ان تاريخي حقيقت جو اندازو ٿئي ٿو ته پٽائي صاحب جي دور ۾ سنڌ اندر ايڏا وڏا قتلام ٿيا آهن جو نير مهانگو ٿي ويو آهي، هتي ياد رکڻ گهرجي ته نير سنڌ جي انهن تمام اهم اقتصادي جنسن مان هڪ هو، جنهن جو ايسٽ انڊيا ڪمپني واپار ڪندي هئي.

سو ڳالهه پٽي هلي پٽائي صاحب جي غير روايتي ڪردار ڏکيءَ جي جيڪو اڄ جي ڪچهريءَ جو موضوع آهي، ان سلسلي ۾ آءٌ هڪ ٻي ڳالهه ڪندو هلان ته قابل انگريز مصنف ۽ پٽائي جي پارکو ڊاڪٽر ايڇ ٽي سورلي، پنهنجي مشهور ڪتاب، ”شاهه عبداللطيف آف ڀٽ“ ۾ ڄاڻايو آهي ته هو خاص طور ٻن ڳالهين جي ڪري هن سنڌي شاعري کان متاثر ٿيو آهي۔ هڪ ته جنهن دور ۾ پٽائي صاحب شاعري ڪئي هئي، ان وقت عظيم شاعريءَ لاءِ ٽي ٻوليون مشهور

هيون. هندي، عربي ۽ پارسي، پر اها حيرت جي ڳالهه آهي ته پٽائيءَ پنهنجي شاعري لاءِ هڪ اهڙي غير مروج مقامي ٻوليءَ جي چونڊ ڪئي جيڪا ان وقت هڪ لهجي طور سڃاتي ويندي هئي ۽ ٻي ڳالهه جنهن ڊاڪٽر سورلي کي بيحد متاثر ڪيو هو تنهن بابت هن لکيو آهي ته پٽائي پنهنجي شاعريءَ لاءِ موضوع به اهڙا چونڊيا جيڪي ان دور جي عظيم شاعرن عام طور تي نظرانداز ڪري ڇڏيا هئا ۽ انهن پنهي حقيقتن جي باوجود پٽائي دنيا جي عظيم شاعرن جي سٿ ۾ شمار ٿي ويو. سو موضوعن جي اعتبار کان واقعي پٽائي صاحب ”واٽ جي ورڪ“ کان وٺي سنڌ جي سري، وچولي، لاڙ ٿر ۽ جابلو علائقن جي ٻي شمار پوئڻ، گلن ۽ وڻن، توڙي پکين، پسن ۽ ڪارن، ڪوجهن، ڪُ وڙن مڻنن کي پنهنجي شاعريءَ جو موضوع بڻائي ادب جي دنيا ۾ ٿرڻو مڃائي ڇڏيو آهي. اڃا ته هن شاعر جي ذات کي ڳولڻ ڦولڻ لاءِ تحقيق ۽ ريسرچ جو گهڻو پنڊوبست نه ڪيو ويو آهي، جڏهن سندس شاعري جو مهين وارو ڌڙو ڪوٽيو ته علم جي دنيا اچرج ۾ پئجي ويندي، ”ڪتو رڙڪي هڏيون، اسين ڪٿي ڪيڙ“ جڏهن يورپ ۽ ايشيا جي حسن پرست شاعرن کي سڌ پئي ته ڪٿي جي ڪن ۾ جو چچڙ چنبڙيل آهي، تنهن کي به پٽائي شاعريءَ جو موضوع ٺاهيو آهي ۽ يورپي فزاقن يعني ”ڦلنگين“ کان وٺي ان دور جي بالادست قومي ٻولي ”پارسي“ خلاف لکڻ سان گڏ هن سنڌي شاعر اهڙن ماڻهن جي ڪوجهي چهرن ۽ گڏلن جسمن مان سونهن کي ڳولي ظاهر ڪيو آهي جنهن بابت هن چيو آهي ته: پاندُ جنين جي پاندُ سين، لڳو ٿئي لڄ ته هو پریشان ٿيڻ کان بچي نه سگهندا.

اهڙيءَ ئي فنڪاري ۽ تخليق سان پٽائي صاحب پنهنجي غير روايتي ڪردار ڏکيءَ جي تصوير چٽي آهي، ڏکيءَ جو ذڪر هونئن ته گهڻو ڪري پٽائي صاحب سسئي وارن پنجن سرن ۽ خاص ڪري سرمعدوري ۾ ڪيو آهي ۽ سسئي کي ڏکي ڪري پيش ڪيو اٿس پر سوال اهو آهي ته سندس اهو ڪردار جنهن جو نالو سسئي، هو ان کي ٻيو نالو ڇو ڏنو ويو؟ ان جو سبب اهو آهي ڏکيءَ جي نالي ۾ هر پٿريل عورت ۽ هر آزاريل مرد، جوان توڙي ٻڏي جو ذڪر ڪرڻ پئي چاهيو پٽائي صاحب ۽ ان سان هن جو موضوع وسيع ٿيڻ سان گڏ عالمگير ٿي ويو.

اهڙي طرح پٽائي صاحب سنڌ ۽ هنڌ توڙي ايشيا جون سرحدون اورانگهي سڄي دنيا جي ڏکويل، آزاريل، درمند ۽ غم جي ماريل ڪردارن کي پنهنجي شاعريءَ جي دائري ۾ آڻڻ ۾ ڪامياب ٿي ويو، ۽ اهو ئي سبب آهي جنهن اسان جي سنڌي شاعر کي آفاقي شاعر بڻائي ڇڏيو.

هاڻي اچو ته ڏسون ته پنهنجي غير روايتي ڪردار ڏکيءَ کي پٽائي صاحب ڪيئن ٿو کولي بيان ڪري ۽ ڪيئن ٿو ان ڪردار جا وصف بيان ڪري چئي ٿو: ڏکين اهڃاڻ، ڪلهي ڦاٽو ڪنجرو. وڃن گوندر گڏيا، لوڪ نه آچن پاڻ سورن اسان ساڻ، ننڍي ئي نينهن ڪيو. سو پٽائي جي ان ڪري جون آهي نشانين آهن. هي ڪردار انهن ماڻهن جو آهي جن جا لتا ليڙون ليڙون آهن. ٿڳڙين ۾ اوڍيل غريب، مفلس ۽ ڳوٺاڻا ماڻهو، ڪلهي کان چولا ڦاٽل اندر ۾ سورن جي آڳ ڀريل، ڏک سان ڀريل ۽ ”ڪلهي ڦاٽل ڪنجرو مٿو آڳهاڙو“ اوهان کي خبر آهي ته ان ڳوٺاڻي سنڌي عورت کان وڌيڪ ٻيو ڪو به انسان غريب ٿي نه ٿو سگهي جنهن جو مٿو آڳهاڙو آهي يا جنهن کي مٿي ڍڪڻ لاءِ ڪو چاپو تو به ڪونهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته اڄ شهرن ۾ رهندڙ سنڌي عورتون غريب ڪري مٿو آڳهاڙو نه ڪنديون آهن پر اهو فيشن هٿ سان گڏ جاگيرداري سماجي ۽ ثقافتي قدرن خلاف بغاوت جو پڻ اهڃاڻ آهي، اڄ جي سنڌي عورت ايترو سجاڳ ٿي چڪي آهي جو هو ۽ مرد کي ان ڳالهه جي اجازت ڏيڻ لاءِ تيار ناهي ته هو ان کي پنهنجي پير جي ڦٽ وانگي اڳڙين سان ايترو ويڙهي ٻاهر ڪڍي جو هن جو پنهنجو سماجي وجود ئي ختم ٿي وڃي. بحرال اڄ کان 3 سو ورهيه اڳ واري سنڌي عورت ۽ خود اڄ جي سنڌي ڳوٺاڻي عورت کي ”ڏکيءَ“ جي نالي ۾ پٽائي صاحب بيان ڪري رهيو آهي ۽ ان تمثيل جي روشنيءَ ۾ دنيا جي پيڙهيل، غريب ۽ مفلس انسانيت جو حال اوري رهيو آهي چوي ٿو: ”جڏائيءَ جو جام، ڏنائون ڏکيءَ کي. يعني انهيءَ ڪردار کي ڏڏو مڏو ۽ جڏو ڪيو ويو آهي. هن کي صبر ۽ شڪر ڪرڻ جي تلقين ڪري هن جو استحصال ڪيو ويو آهي: ”صبر ۽ شڪر کي وٺي آءُ وٺي، ڏکيءَ کي ڏيني، ڪا ڪج اچي ڪڏهين.“ مظلوم انسانيت جي ڏک

ڏولون جي هي تصوير ڏسو: ڏانجهن تي ڏانجهڻا، ڏنائون ڏکيءَ کي۔“ يا هي بيت ڏسو: ڏونگر ڏکون کي، ڳل نه سڪا ڳوڙها۔ گوندر جا گهوڙا وڃن جان جدا ڪيو. اهي ڪهڙيون طاقتون آهن، اهي ڪهڙا ظالمن ڪردار آهن جن ڏکيءَ کي مظلوم بڻائي ڇڏيو آهي، انهن جو ذڪر پڻاڻي صاحب علامتي انداز ۾ هنئين ڪيو آهي، چوي ٿو: ڏاڳهن، ڏيرن، ڏونگرن تنهي ڏنر ڏک ۔ سي سڀ پانڻيان سڪ، هيڪاند ڪارڻ هوت جي.“ وري ٿو چوي: ”ڏکي ٿي ڏڏو، لهسي لئن پنهنوءَ جي.“ هتي ڏڏو لفظ جي معنيٰ آهي. ”ڏڏل،“ يا اڏسڙيل، ڏکي ڏينهاڻي، مٺيءَ مٽي هٿڙا۔ تنهن پر نه کائي، جنهن پر جئي جيڏئين۔“ معذوري سر جو هي ۽ ٻيا به ڪيترا بيت ان ٺهڙيل انساني روح جي تصوير پيش ڪن ٿا جن کي پڻاڻي صاحب ڏکي ڪوٺيو آهي: ڏکيءَ سنديون ڏونگرين، آڏيءَ آهون پون۔ ڌاري جو ڏونگر کي، سوکي چيو چون. آريءَ جي افسوس ۾ ماڻهو، مرون رون۔ ان پرسيهي هون، هيٺڙا جن هجي ويا۔“ ڏکيءَ سنديون ڏونگرين، پسو پٽون پون، مٽي پڇاڻان منڌ کي، روجهه رڻن ۾ ررون، پڻان مرون چون، مٽيءَ اسان کي ماڙيو۔ هاڻي هي بيت ٻڌو ان ۾ ڏکي لفظ استعمال ٿيل ڪونهي، پر ڪردار اهو ساڳيو آهي جنهن جو مٽي ذڪر ڪيو اٿم، سڀرسيءَ پيون ته مون سوڙ نه گبرو۔ نه مون ڪانڌ نه قوت کي، جوين وهي ويو، تنين حال ڪهو، ٻڌر جنين نجهڙا۔

هن کان پوءِ اسان پڻاڻي صاحب جي ان علامتي ڪردار ڏکيءَ تان پردو کڻنداسون ته ڏکيءَ جي نالي ۾ اسان جي شاعر رڳو مفلح ۽ مظلوم عورت جو ئي ذڪر نه ڪيو آهي، پر ان ڪردار جي اوت ۾ جوڳين، سامنين، ڪاهوڙين ۽ انيڪ انقلابي ڪردارن جو ذڪر ڪيو اٿس جيڪي رڳو مظلوم ئي ناهن ۽ رڳو اوسارڻ ۾ ئي مشغول ناهن پر پنهنجي ڏکويل حيثيت کان پوري ريت واقف آهن ۽ ان سماجي حالت کي تبديل ڪرڻ واري جدوجهد جا سرواڻ ڪردار به آهن. ”ڪنهن جنهن ڪٺا ڪات، جيئن سامي مور نه سٺا۔ ڏينهان ڏکي ڏيل ۾، سور سڄائي رات۔ سنڌي جوڳيان ذات، جيڃان هوءَ جڏاڙي،“ مطالعي جي ان مرحلي تي اسان کي محسوس ٿيندو ته پڻاڻي صاحب هڪ سماجي طبيب يا ڊاڪٽر وانگي سور مرض کان متاثر ڏکيءَ نالي مريض کي تپاسي، هن جو مرض سڄائي، دوا

تجويز ڪري، هن جي سموري درد ۽ پيڙا ڪي هن جي جسم مان ڪڍي ٻاهر ڪرڻ جا نسخا تجويز ٿو ڪري ۽ پوءِ ئي اسان کي محسوس ٿيندو ته واقعي ڀٽائي صاحب رڳو لفظن جو جادوگر شاعر ئي نه هئو پر هڪ سماجي فيلسوف هئڻ سان گڏ سماجي تبديلي جو انقلابي اڳواڻ پڻ هو.

سو پاڻ اها ڪچهري ٻئي پيري ڪنداسون، هن پيري پروگرام آخر ۾ صرف ان ڪيفيت جي پڇار ڪنداسون جنهن ۾ ڀٽائي صاحب انهن ماڻهن تي جُلُه ڪئي آهي جيڪي هڪ ته مظلوم ماڻهن کي ڏکي بڻائي انهن کي پيڙي آزار ۾ وجهن ٿا ۽ التوري انهن مٿان ٺٺول ڪن ٿا. اهي ڪردار جيڪي سڪي آهن جن حرام کائي پنهنجا پيٽ وڌا ڪيا آهن، اهي وري مظلومن جي ڦٽن تي لوڻ ٻرڪڻ خاطر هنن جا هڏ ڏوڪي ۽ همدرد ٿيڻ جي ڪوشش ڪن ٿا. ڀٽائي صاحب اهڙن ڪردارن جي مذمت ۾ چوي ٿو: اڻ ڏکيو، ڏکين جي ڪوهه ٿيون پٿريون. نانھ اوڙاتو ان کي، ٿيون لوڪ رڳا ڪئون رن. پنڻ پيڻيون هون، پار تئين جا پٿرا. - يا وري ٻئي هنڌ چوي ٿو، ”سي هُنئين هت هُن رندينون رڻ واريون.“ ڇاڪاڻ ته جن سندا تن سامهان“ هوندا آهن، ڏک جي پروڙ ڏکيءَ کي هوندي آهي ۽ سوريتيءَ کي ئي خبر هوندي آهي ته سور ۾ ڪيتري اذيت آهي.

ته پوءِ ايندڙ پروگرام تائين سڌائين گڏ

قسط: 5

ڀٽائي صاحب جي رسالي جي ترتيب سر وار آهي پر اسان ان جو مطالعو موضوعوار ڪري رهيا آهيون. اسان جو پهريون موضوع هو ”ڏک“ ان سلسلي ۾ اسان رسالي جي مختلف سرن مان اهڙا بيت چونڊي پڙهيا هيا جن ۾ ڏک، سور، گوند، غم ۽ وره وارو فلسفو اوتيل هو. ان کان پوءِ جيڪو ٻيو موضوع چونڊيو هئو سو هئو ”ڏک“ اڳئين پروگرام ۾ ان تي تفصيل سان ڪچهري ٿي هئي ته ڏک ڀٽائي جي شاعريءَ جو هڪ اهڙو ئي موضوع آهي، ان ڪردار جي وصف، اهڃاڻ ۽ سڃاڻپ تي اوهان اڳئين پروگرام ۾ بيت ٻڌا هئا: مثال ”ڏکيون

اهڃاڻ، ڪلهي ڦاٽو ڪنڃرو“ وغيره ۽ ان سان گڏ مون عرض ڪيو هو ته هن ڪردار کي علامتي ۽ تمثيلي طور دنيا جي ڏکويل، ڏتڙيل، مسڪين، مفلس ۽ مظلوم ماڻهن توڙي طبقن جو روپ ڏيئي پڻائي صاحب ان کي عالمگير ڪردار بڻائي ڇڏيو آهي، البت اڳئين پروگرام ۾ جيڪي بيت پڙهيا هئاسون، انهن مان ڏکيءَ واري ڪردار جي مظلوميت جو اندازو وڌيڪ ٿيو هو. هن پروگرام ۾ اسان اهڙا بيت پڙهنداسون جن سان اندازو ٿيندو ته هي ڪردار پنهنجي ڏک، سور، مظلوميت ۽ مفلسي کي تبديل ڪرڻ جي پڻ سگهه رکي ٿو ۽ پڻائي صاحب اهڙي سماجي تبديلي جي سلسلي ۾ هن ڪردار جي ڪهڙي فلسفيائي نموني رهنمائي ڪري ٿو.

”ڏکيون جان نه مڙن، تان تان پنڻ نا ٿئي.“ هي پهريون نسخو آهي جيڪو اسان جو فلسفي شاعر غريب ۽ مسڪين ماڻهن ۽ طبقن جي نجات لاءِ تجويز ڪري ٿو. اسان جي شاعر کي پليءَ پٽ پروڙ آهي ته بڪيءَ ڪل م اجهي، ڏکيءَ ڏمر نانهه اڳهاڙيءَ وهانءُ، ويو ويڇاريءَ وسريءَ ۽ هو اهو به ڄاڻي ٿو ته سندس ڪردار ايڏو ستايل ۽ محرومين جو شڪار آهي جو ٿر ۾ مينهن جو وسڪارو به ٿئي ٿو تڏهن به هو ڏتڙيل رهي ٿو جنهن ڪري پاڻ چوي ٿو: ڏکي ٿو ڏڪار، توڻي وسن ميتهڙا“ پر پنهنجي بيت ۾ بيءَ ست ۾ پنهنجي ڪردار جي پيڙا جو حل به کيس ٻڌائي ٿو، چوي ٿو: پورهئي هٿ سُڪار، تو وس آهن هٿڙا“ يعني تنهنجي نجات وري به پورهئي ڪرڻ ۽ محنت سان من ڳنڍڻ ۾ آهي. هن بيت جي آخري ست جي هڪ ٻي پڙهڻي به آهي: صاحب هٿ سُڪار، تو وس آهن هٿڙا“ ان سلسلي ۾ منهنجي معلومات مطابق پهرين پڙهڻي وڌيڪ مستند آهي ڇاڪاڻ ته اها بمبئي واري نسخي ۾ ملي ٿي جيڪو 12 صدي هجريءَ ۾ لکيو ويو آهي، پورهيو پڻائي صاحب جي رسالي جو هڪ الڳ موضوع آهي ۽ ان سلسلي ۾ هن تمام واضح انداز سان پورهئي جي اهميت ۽ پورهيت جي عظمت جو ذڪر ڪيو آهي جنهن تي اڳتي هلي پاڻ جدا ڪچهري ڪنداسون، في الحال ان موضوع تي هيءَ بيت ٻڌي ڇڏيو: سون ساريڪا هٿڙا، ڪوهه نه ڪٽين رڌو. ويهي ڪنڊ ڪاپو ڪڍ گهٽون گوهيون ڇڏو، ته صرافاڻي سڏ، مرڪي هوند

سو ڳالهه پئي ڪئي سون ته پٽائي صاحب سنڌ ۽ دنيا جي مسڪين ۽ مظلوم عوام کي ڏکيءَ تمثيل جي اوت ۾ پنهنجي نجات جي راهه ڏيکارڻ جي ڪوشش ڪندي پنهنجي ان ڪردار کي جدوجهد ڪرڻ جو درس ڏئي ٿو ۽ ان جدوجهد جي هر اوکي سوکي مرحلي تي هن جي رهنمائي ڪري ٿو، چوي ٿو: پنهنون ڇڏيو پوءِ جانب جبل ڳولين- تيارهن تنگون ڪرئين جيلانهن تون جوءِ - ساڄن سڄ نهارئين، ڏکي، ڏوهه ڪيوءِ - هاڙهي هوت نه هوءَ، وري پڇ وينين ڪي” پٽائي صاحب جو هيءُ ۽ ڪجهه ٻيا بيت اهڙا آهن جيڪي پڙهندڙ کي منجهائي وجهندا آهن، ننڍي کنڊ جي هڪ ٻئي عظيم شاعر ڪبير داس جي شاعريءَ ۾ پڻ اهڙيون ”آلت بازيون“ يا قلابازيون آهن جن کي ڏسي فلسفي جا شاگرد منجهي پوندا آهن پر منهنجي خيال ۾ ٻنهي شاعرن جي سماجي فلسفي جو هي اهم عنصر آهي ۽ ان ۾ ڪو به مونجهارو ناهي، مٿئين بيت ۾ پٽائي سسٽي ڪي ۽ ڏکيءَ کي سمجهائي ٿو ته رڳو جبل ۾ پنڌ ڪرڻ، صرف سڄ - وسائڻ ۽ هاڙهي جبل تي چڙهڻ سان منزل تي رسڻ نه ٿيندو - جدوجهد ضرور ڪرڻي آهي پر ان جي ڏس صحيح طئي ڪرڻ پهرين ڪم آهي، هلڻ کان اڳ ۾ وات معلوم ڪرڻ ضروري آهي، ڇاڪاڻ ته جيڪڏهن صحيح رستو ماڻهو پلجي ويو ته پوءِ ڪيڏو به ڊگهو پنڌ ڇو نه ڪري ۽ ڪيڏيون ئي ڊگهيون منزلون ڇو نه لتاڙي، پر مقصد حاصل ڪري نه سگهندو - هن فلسفي جو هڪ اهو مقصد به آهي ته انسان کي گهرجي ته پنهنجي اندر کي ٺيڪ ڪري، جيڪڏهن اندر ۾ ڪوٽ آهي ۽ نيت صاف ناهي ته پوءِ مراد حاصل ٿي نه سگهندي. پائينون جان نه ڪجن، روئي ڌوئي اڪيون - جر ڪجڙ جن اکين ۾ سي ڪيئن پرين پسڻ - سو ان ئي سلسلي ۾ جدوجهد جي وات جو ڏس ڏيندي پٽائي صاحب پنهنجي ڪردار ڏکيءَ کي سمجهائي ٿو ته، وري پڇ وينين ڪي، سدا پنهنونءِ پار، ساڄن سڀ ڄمار ڏکي ڌورج ڏيل ۾ يعني پنهنجي منزل کي پنهنجي اندر ۾ ئي ڳول - هي اشارو فڪري پهلوءَ ڏانهن آهي جنهن جو مقصد آهي ته جدوجهد ڪرڻ کان اڳ ۾ پنهنجي ذهن ۾

گهري سوچ وسيلي جدوجهد جو نمونو، طريقه کار، جاءِ ۽ وقت طئي ڪرڻ ضروري آهي، جيڪو ايئن نه ڪندو ان سان جيڪا حالت ٿيندي سا هن بيت ۾ ڄاڻايل آهي: ڪنهن پر رٿان پرينءَ کي اديون نانھ اوسات۔ لوهوڪا لڪن ۾، ويڙي مٽي وات۔ چپر ۾ چونڇاٽ (يعني اوچنگارون) ڏنم ڏکون جا، سو اڳ ۾ طريقه ڪا رءِ وات ڳول ۽ پوءِ جدوجهد ڪر۔ پڻائي صاحب اهڙو درس ڏيندي وڌيڪ سمجهاڻي ڏئي ٿو ۽ چوي ٿو: ڏکي ڏک وسار، سيح ڦٽي ڪر سسئي۔ پٽين پير نهار، ته آرياڻي اتان لهين“ هاڻي پڻائي جو ڪردار ڏکي پنهنجو ڊگ طئي ڪري، وات سمجھي، پنهنجي جدوجهد شروع ڪئي آهي، ڇاڪاڻ ته سندس سونهون هن کي ٻڌائي ٿو ته: ڏکي ڏک مٽي ڪري وٺ ۽ چپر پيهي۔ ملندي ٿي ڏيهي، سوڌيون ڏيندءِ خبرون“ هاڻي پڻائي صاحب پنهنجي ڪردار کي تلقين ٿو ڪري ته انهن ڏکن، سورن، گوندرن ۽ غمن تي ويهي اوسارڻ بي معنيٰ عمل آهي، انهن ڏکن جي ڳنڍ ٻڌي رک مٽي تي ۽ انهن جبلن ڏانهن رواني ٿي وڃ. هتي جبل جدوجهد جي علامت طور ڪم آيل آهن ۽ ان منزل تي پڻائي صاحب ٿو چوي ته اهڙا ئي ستايل ۽ ڏکيل ماڻهو ملندي جيڪي توکي صحيح خبرون ۽ سچي وات ڏيکاريندا. اهڙي طرح ڏکيءَ جو ڪردار پنهنجي جدوجهد شروع ٿو ڪري جنهن جي تصوير پڻائي صاحب هيٺين بيتن ۾ چئي ٿو: ڏکيءَ ڏورڻ پاڻ تي، ويڇاريءَ وڌو، ڏيل تنهنجو ڏک سين سپوڻي سڌو، هيٺس اڳ لڌو پوءِ ٿي ڪري پنڌڙا، ”بئي ويٺا رن، ڏکي ڏونگر پاڻ ۾۔ ڪنهن کي ڪين چون، منجهن جو پريستو۔ اڄ پڻ وينو روءِ، ڏکي ڏونگر پاڻ ۾۔ ڪوهياري جو ڪوءِ، اچي سوراڌميو۔“ ڪي جو ڪڍي پار، ڏکي ڏونگر پاڻ ۾ سڻي سان تنوان، مرون پيا مامري، ”ڏونگر ڏکون کي دلاسا ڏجن، گهڻو پيچجي تن کان، جن وٽان هوت وڃن، تون ڪيئن سندا تن، پهڻ پير پٿون ڪرين۔“

هاڻي جدوجهد جي مرحلي ۾ اچڻ کان پوءِ پڻائي صاحب جو ڪردار ايڏو مضبوط ۽ موهيندڙ، اتساهه ڏيندڙ ۽ انقلابي بڻائيندڙ ٿي وڃي ٿو جو جيڪو به ان سان ساجهه رکي ٿو، ان جو اندر به اجارجي وڃي ٿو، ”ڪو جو وڌيءَ وڌ، جيئن وڻ وڌيائين وڌ سين۔ ڏک ڏکيءَ ڏڏ، جن ڏني سي ڏکي ٿيا۔ هي انقلاب لاءِ

اتساهُ ڏيندڙ ڪيفيت هن بيت ۾ وڌيڪ واضح ٿيو پوي: چوي ٿو:
 ”وڏيئي سي واڍوڙيا، رت نه ڏنو جن۔ موت قبوليو تن ڏنو جن ڏکيءَ کي“۔ هاڻي
 هي ڪردار پنهنجي جدوجهد جي ڪري مهنڊاريءَ جي منزل تائين ٿوري ۽ اهڙو
 سرواڻ ٿيو پوي جنهن لاءِ لکين مظلوم ماڻهو پنهنجو سر ڪٽائڻ لاءِ تيار ٿيو
 پون۔

سو سائين ڏکيءَ واري ڪردار کي منزل تي رسائي پاڻ ايندڙ پروگرام
 ۾ موت واري موضوع تي پڻائي صاحب جي شاعريءَ جو مطالعو ڪنداسون
 جنهن مان اسان کي خبر پوندي ته انسان موت کي ڪهڙين حالتن ۾ زندگي کان به
 عزيز سمجهندو آهي.

پڻائيءَ جي شاعريءَ ۾ ”موت“

قسط: 6

موت، ادب جو هڪ عالمگير موضوع آهي، دنيا جو ورلي ڪو اديب
 هوندو جنهن موت کي پنهنجو موضوع نه بڻايو هوندو. ان جو هڪ سبب اهو به
 آهي ته موت انسان کي ماري ٿو ۽ ماڻهو جنهن کي حياتي ڏاڍي پياري هوندي
 آهي، موت ان جي پڇاڻي آڻي ٿو۔ ان ڪري قديم دور ۾ جڏهن انسان موت جي
 طبعي ۽ مادي توڙي فطري سبب کان واقف نه هو، تڏهن موت کي وڌيڪ
 هيبتناڪ ۽ خوفناڪ عمل ڄاڻايو ويندو هو. بعد ۾ جڏهن انسان جي ساهه جي
 ڏاڳي ٽٽڻ واري عمل کي ڪنهن مشين جي خراب ٿي بيهي وڃڻ جي معنيٰ ۾
 تصور ڪيو ويو ۽ انساني جسم واريءَ انجڻ جي مڙني ڪل پرزن جو پڻ اڀياس
 ڪيو ويو، موت پوءِ به هڪ دردناڪ ۽ المناڪ حقيقت ٿي ليڪچر لڳو، ڇاڪاڻ ته
 هڪ انسان جو موت رڳو هن تائين ئي محدود نه ٿي رهيو پر ڪيترن ئي سماجي
 رشتن جو الميو بڻجي ٿي پيو، بهرحال جيئن ته موت هڪ تلخ ٿي سهي، پر هڪ
 اتل حقيقت ثابت ٿي ويو. ان ڪري دنيا جي ڏاهن ان بابت پنهنجي ويچار ڏنا،
 فيلسوفن موت جا مختلف فلسفا پيش ڪيا ۽ اديبن، شاعرن، فنڪارن توڙي

چترڪارن ان سماجي ۽ مادي حقيقت تي ورور ڏئي پئي لکيو آهي. اسان جي مها ڪويءَ به ان موضوع تي پنهنجو پريور فلسفو پيش ڪيو آهي ۽ رسالي جي ڪيترن ئي سرن ۾ موت واري موضوع تي ڪيترائي بيت ملن ٿا جن ۾ پانت پانت جون ڪيفيتون سمايل هجن ٿيون، بهرحال پڻاڻي صاحب جي شاعري جيئن ته هر لحاظ کان انوکي ۽ فنائتي آهي. ان ڪري موت جي عنوان تي پڻ سندس شاعري حيران ڪندڙ آهي. هن عالمگير موضوع تي پڻاڻي صاحب جيڪو لکيو آهي ان ۾ هڪ خاص ڳالهه اها آهي موت بابت سندس بيت پڙهڻ سان موت جو خوف پڙهندڙ جي ذهن تان لهي وڃي ٿو، ڇاڪاڻ ته موت کي هن ڏيڄاريندڙ يا دهشت ڦهلائيندڙ حقيقت ڪري پيش نه ڪيو آهي، پر ان کي حياتيءَ وانگي هڪ فطري عمل سمجهندي ان سماجي ڪارج جي چنڊڇاڻ ڪئي اٿس، سماج ۾ موت ڪهڙي ڪم اچي سگهي ٿو. يا سماجي تبديليءَ ۽ اٽل پتل آڏو موت ڪهڙي حيثيت رکي ٿو، عشق جي آڏو موت ڪيڏي نه معمولي شيءِ آهي، ڪنهن عظيم مقصد جي تلاش ۾ ايندڙ موت ڪيئن منزل کي ويجهڻو ٿو ڪري وجهي ۽ منزل تي رسڻ لاءِ جدوجهد جي راهه ۾ موت ڪيڏو ضروري آهي، اتي پڻاڻي صاحب کي پڙهي ڏسجي ٿو ته موت جو ڏهڪاءُ ڪافور ٿيو پوي ۽ محسوس ٿئي ٿو ته دنيا جي ڪنهن ورلي شاعر موت تي اهڙي جارحاني انداز ۾ سماجي ڪارج کي ذهن ۾ رکندي لکيو هجي.

ته ڪر ڪين سٺي، جي سير نه گهڙي سهڻي،

هت حياتي ڏينھڙا، هڏهن تان نه هڻي،

چڪيءَ تنهن چري ڪئي، جو ڏنس اُن ڏهي،

سهڻيءَ کي سيد چئي، وڏو قرب ڪهي،

هنئين هوند مئي، پر ٻڏيءَ جا پيشا ٿيا.

چئي ٿو ته جيڪڏهن سهڻي سِر نه گهڙي ها، موت جي منهن ۾ وڃڻ جو فيصلو نه ڪري ها ۽ پنهنجي جان جو ڪم ۾ نه وجهي ها ته سهڻي اڃ ڪنهن کي به ياد نه هجي ها، گذريل سوين سالن کان وٺي سنڌ ۽ هند جو ٻچو ٻار سهڻيءَ کي هڪ بهادر ۽ سرفروش سورميءَ طور ياد ٿو ڪري ۽ ميهار کان به وڌيڪ سهڻيءَ جي

ڪردار کي تعريفِي انداز سان ياد ڪري ان کي پنهنجو آدرش ٿو ٺاهي، ان جو سبب صرف اهو آهي ته هن حياتيءَ جي پرواهه نه ڪري پنهنجي مقصد کي ماڻڻ لاءِ سرجي قرباني ڏئي ڇڏي ۽ شهادت جو اعزاز حاصل ڪري ورتو. وري بيت جي آخري ست ۾ ٿو چئي ته مري ته هوءَ هٿين به وڃي ها، پر ٻڏي جا ٻيڻا ٿيا، هن جي ٻڏي مرڻ ڪري سرتريءَ تي رکي درياءَ ترڻ ڪري هن شهادت جو ٻٽو اعزاز حاصل ڪري ورتو.

پٽائي صاحب، هونئن ته پنهنجين مڙني سورمين کي وڏا اعزاز ڏنا آهن ۽ خاص ڪري سسئيءَ تي ته پنج ڊگها سر لکيا آهن پر سنڌ کان اعليٰ مقام سهڻي جي غزير، جدوجهد ۽ سرجي قربانيءَ کي ڏنو اٿس: چئي ٿو،
سياري، ته رات ۾، جا گهڙي وسندي مينهن،
هلو ته پڇون سهڻي، جا ڪر جاڻي نينهن،
جنهن کي راتو ڏينهن، ميهار ٿي من ۾.
۽ اهڙي طرح سهڻي جي موت جو ذڪر ڪندي سنڌي ٻوليءَ جو عظيم شاعر ٿو چوي ته:

جيسين هئي جيئري، ورڃي نا ويني،
وڃي پون پيني، سڪندي کي سڄڻين،

ٻئي بيت ۾ چوي ٿو:

جان جان هئي جيئري، ويني نه ويساند،
لڙهي لهرن پاند، مياڻي ميهار ڏي.

عشق آڏو موت ڪيڏي نه معمولي شيءِ آهي ۽ منزل تي رسڻ لاءِ جدوجهد جي واٽ ۾ ايندڙ موت وارو سودو ڪيڏو نه سستو آهي، ان جو اندازو هن بيت مان ڪري ڏسو:

پرين ۾ پرت مان، ٿو ساهڙ سڌ ڪري،
نه گهڙان، موتي وڃان، ته ڪي ساهُ سري،
مر جان پرت پري، گهڙان گهوري جندڙو.

ان سلسلي جو هڪ ٻيو بيت ٻڌو:

تَران تان مَران، وران تان وَهَ وِترو
هينئڙي ۾ هوتن جا، اچن گهور گهڻا،
پسيو پاڙي واريون، ڏسيو ڏوه ڏران،
وچان ڪيئن وران، ڪنڌيءَ منهنجو ڪارڻي.

اڃا به هڪ بيت ۾ پٽائي صاحب موت ۽ حياتي وچ ۾ عقل جي اڻ ٿڌ جو احوال
سهڻي جي حوالي سان هينئن ٿو بيان ڪري:

چڙن چوري آهيان، سڪ ٿي سمهان ڪيئن،
ساريان ساهڙ ڄام ڪي، ڏه ڏه پيرا ڏينهن،
ميهار مرڻ سين، نير پاتمر نينهن جو،

۽ هاڻي ڏسو ته پٽائي صاحب پنهنجي سورميءَ کي پاڻ ڪهڙو ڊڳ ٿو ڏسي:

مَرُجُ وٽ ميهان، متان موئين سهڻي،
ساهڙ جا سينگار، متان ڏم ڏيڪرائين.

سهڻيءَ کي اهڙو درس ڏيندڙ شاعر سهڻي جي منزل کي حق ۽ سچ جي راه ثابت
ڪرڻ لاءِ ههڙو بيت لکي ٿو، چئي ٿو:

ڪنهن جنهن گهيڙي، جيئن اوڙان تڙ ٿئوس،
سالر لنگهي سهڻي، ڪُن ڪين ڪيوس،
حقان حق ٿيوس، هئي طالب حقن جي .

۽ درياءَ کي پارا ٿو ڏئي جنهن سندس سورميءَ کي ٻوڙي ماريو آهي، هن بيت ۾
پهريون دفعو پٽائي صاحب موت تي ماتم ڪندي نظر ٿو اچي:

سانوڻ گهڙي سپڪا، هيءَ سرهي سپاري
تن وڌائين تار ۾، ارواح جي آري،
محبتي ماري، ڪونهي داد درياه ۾.

محبت ڪندڙ روحن کي موت جي اوڙاه ۾ ڏيندڙ قوتن کي درياءَ واريءَ تمثيل
جي اوڻ ۾ پارا ٿو ڏيندي پٽائي صاحب چوي ٿو:

واهڙ وهين مَر شال، سُڪي بيلاتيون ٿئين،

* پٽيان تنهنجي پيٽ ۾، لاڻا، لوت، ليار،
 تيان تو سڀ ڄمار آسائينون ٻوڙيون.
 سو حق ۽ سچ جي راه ۾ مرڻ کي پٽائي صاحب معراج ٿو سمجھي:
 مَر تہ موجاري ٿئين، چيڻ آڏو جَت،
 هاري ڪر همت، تہ دم ڏئي دوست لهين.
 چئي ٿو:

مَر مَرين، آءُ زئين، موتي آءُ مَر ڪاند،
 ڪچن وڏا پاند، جيڻ ٿورا ڏينها.
 عايم ماڻهو ملڪ الموت کان ڊڄندا آهن، عزرائيل جو نالو ٻڌي لڱ ڪانڊارجي
 ويندا اٿن پر اسان جو انقلابي شاعر موت جي اکين ۾ اکيون وجهي ان کي
 للڪاري ٿو ۽ جدوجهد جي راه ۾ ايندڙ موت کي شهادت سمجھي ملڪ الموت
 سان ملاقات کي معراج ماڻڻ جي برابر ٿو سمجھي: چئي ٿو:
 مَر تہ موجاري ٿئين، اجلان اڳي اڄ،
 جان کي هئينءَ جيئري تہ منڌ ڀنڀوران پڇ،
 پنهنوءَ ساڻ پنهنج تہ ملڪ الموت ماڻئين،
 (يعني اجل جي اچڻ کان اڳ ۾ مري وڃ)

پٽائي صاحب پنهنجي شاعريءَ ۾ موت بابت هڪ ٻيو اهم فلسفو بہ
 ڏنو آهي جنهن ۾ موت کي علامتي طرح جي اندر مان انا، تڪبر ۽ وڏائي جي
 مکروه احساس کي ڪڍي ٻاهر ڪرڻ جي معنيٰ ۾ استعمال ڪيو اٿس، هي
 ڏاهپ جو ڏس ماڻهوءَ کي اعليٰ درجي جو انسان ٺاهي ٿو. ڇاڪاڻ تہ جيستائين
 ماڻهو مفاد پرست آهي، آڪڙيل آهي، پاڻ کي ٻين کان اتر ٿو سمجھي، اندر ۾ انا
 کي پالي ٿو ۽ خود پرست آهي تيستائين هو مڪمل انسان ٿي نہ ٿو سگهي، ان
 ڪري ئي پٽائي صاحب چيو تہ:

مرڻا اڳي جي مئا، سي مري ٿيا نہ مات،
 هوندا سي حيات، جيڻا اڳي جي جيڻا.

جيئري ئي مري وڃڻ واري پٽائي صاحب جي فلسفي ۾ جيڪا گهرائي ۽ عقل، دانش ۽ عمل جي، جيڪا اونهائي سمائل آهي ان جو اندازو صرف انهن ماڻهن کي ٿي سگهي، ٿو جيڪي، ٻين جي فائدي لاءِ پنهنجا فائدا قربان ڪري سگهندا آهن ۽ عوام کي جيئرو رکڻ لاءِ پاڻ کي موت جي منهن ۾ ڏيڻ جي همت رکندا آهن، وجود وڃائڻ، پاڻ کان پاسي ٿي وڃڻ، پاڻ کي ڪجهه نه سمجهڻ ۽ ٻين کي سڀ ڪجهه سمجهڻ، پنهنجي لاءِ ڪجهه نه ڪرڻ ۽ ٻين لاءِ سڀ ڪجهه ڪرڻ اهڙو عمل آهي جنهن کي پٽائي صاحب فلسفيائي انداز ۾ علامتي طريقي سان پنهنجو پاڻ کي جيئري ئي مارڻ ۽ عوام جي مفاد لاءِ ۽ قوم جي پلي لاءِ عوامي ۽ قومي وحدت الوجود جو نظريو اختيار ڪرڻ جو سبق ڏئي ٿو اهڙي طرح پنهنجي وجود کي سماج ۽ قوم ۾ فنا ڪرڻ واري عمل کي جيئري ئي موت ماڻڻ واري منزل سمجهڻ کان پوءِ موت کي سڏ ڪندي پنهنجي وجود کي مخاطب ٿي چوي ٿو:

تو سڱ ساھ ڪٽڻ سين، جيئڻ ڳوشي جاءِ،

مرڻ مون سين آءُ، ته پئيءَ تو پند ڪيان.

يا وري ٻئي بيت ۾ چوي ٿو:

اونچو اڳاهون گهڻو، جيئڻ کي جبل.

مرڻ مون سين هل، ته پئيءَ تو پند ڪريان.

۽ جڏهن جيئري هوندي مرڻ کي پٽائي صاحب انسان جي اندر مان انا کي ڪڍي ٻاهر ڪرڻ جو وسيلو ٿو سمجهي ته پوءِ انسان جي تڪميل واري منزل اوڏڙو اچي وڃي ٿي، ان ڪري اهڙي منزل تي رسڻ لاءِ پٽائي صاحب چوي ٿو ته:

جي تون ڪالهه مٿي، ته ڪالهه ئي گڏي پرينءَ کي،

ڪڏهن ڪا نه سئي، ته ڪا سگهي گڏي سڄڻين.

موت ته نيٺ اچڻو آهي، جيڪو ڄاڻو آهي تنهن کي مرڻو آهي اڄ - سڀاڻي پرينءَ يا تنهن پرينءَ پوءِ جيڪڏهن پرينءَ کي رسڻ لاءِ مرڻ ضروري آهي ۽ انسان جي تڪميل جيئري ئي پاڻ کي مارڻ سان ملڻي آهي ته پوءِ پٽائي صاحب سچ ٿو چوي ته:

ويٺو پڇين پڻ ڪر ڪاهنٿار هلڻ جي،
آڏيسي اڃ مڻ سڀان مڻدو سيڪو.

قسط: 7

اڳئين پروگرام کان وٺي اسان ڀٽائي صاحب جي شاعريءَ مان جنهن موضوع تي بيتن جي چونڊ ڪري مطالعو ڪري رهيا آهيون سو آهي ”موت“
_ اوهان کي ياد هوندو ته گذريل ڪچهريءَ ۾ پاڻ اهڙا بيت پڙهيا هئاسون جن ۾ سنڌي ٻوليءَ جي عظيم شاعر عشق ۽ جدوجهد جي راه ۾ موت کي معمولي اهميت ڏني هئي ۽ اسان کي اهوئي درس ڏنو هو ته منزل تي رسڻ لاءِ جيڪڏهن مرڻ ضروري ٿي پوي ته اهو سودو مهانگو ناهي.

سرڌني سانچن ملي ته ٻنهي هٿن سين گنجڻج
۽ ان سان گڏ اسان ڀٽائي صاحب جي انهيءَ فلسفي جي پڻ اپتار ڪئي هئي، جنهن ۾ هن جيئري ئي مرڻ جو ڏانءُ سيڪاريو آهي. اهڙي طرح اسان ڪجهه اهڙا بيت پڻ پڙهيا هئا، جن ۾ موت کي للڪاريو ويو هو ۽ اکيون اکين ۾ وجهي اجل کي مخاطب ٿيندي ڀٽائي صاحب چيو هو ته:

”مرڻ مون سين هل، ته پئيءَ توپنڌ ڪريان.“

هن پروگرام ۾ ساڳي ريت ڪجهه اهڙا بيت پڙهيا هئاسي جن ۾ موت بابت ڀٽائي صاحب پاران بيان ڪيل ڪجهه نئون ڪيفيتون محسوس ٿينديون، انهن ڪيفيتن مان هڪ اهڙي صورتحال آهي جنهن ۾ ڀٽائي صاحب جو ڪردار موت ۽ زندگي جي وچ واري حالت ۾ پوڳنا جو شڪار نظر اچي ٿو:

نڪي مئي آهيان، تڪي تي جيئان

ساجن ساھ ڏيان، توکي ساري سپرين.

هڪ لحاظ کان سڪرات واري حالت آهي. پيڙا مڃي انتها آهي ۽ سور جو معراج آهي. جيئن ۽ مرڻ جي سرحد تي پنهارڻ واري هن فلسفي جو وري هي روپ ڏسو:
سڪين ٿئي م سڻري، پسي ڏک م ڏر

پتي ڪر نه پانهنجي گهوري اڌ مَ گهر.

هنن بيتن ۾ پڻائي صاحب مرڻ ۽ جيئڻ ٻنهي کان منع ٿو ڪري، سڪن کي ڏسي خوش ٿيڻ ۽ ڏڪن کان گهٻرائڻ کي ناپسند ٿو ڪري ۽ جنهن ڳالهه تي زور ڏئي ٿو سا آهي سپرين جي سار. مقصد جي تانگهه ۽ منزل تي رسڻ جي اڻ ٿڻ. ان جو شايد مقصد اهو آهي ته موت ۽ زندگي، ڏک توڙي سک ۾ رڳو وسيلو آهن ڪنهن مقصد کي ماڻڻ جا. بي مقصد زندگي ۽ بي معنيٰ موت ڄڻ ته پڻائي صاحب جي نظر ۾ هڪڙي ڳالهه آهي. موت ۽ زندگي تي ڪيل شاعري جو اهو سماجي ڪارج آهي جنهن کي اسان جي مهان شاعر بي مثال خوبصورتيءَ ۽ لاثاني فنڪاريءَ سان پيش ڪيو آهي.

ڪُنڍي ڪلِين وڃ ۾، جڏهن هنيائون

موت نه ماريائون، ڏور ڏئي ويا ڏک جي.

مرڻ ۽ جيئڻ جي وچ ۾ ڇا هوندو آهي، ان ڏک واري ڏور ۽ سورن جي سامان واري ڪيفيت جو اندازو هن بيت ۾ به ڏسڻ لڳو پاڻ، پسيو جوءَ جڙا ٿئي. هتي لفظ ٻلر جي معنيٰ آهي معصومي ۽ جوءَ جڙا ٿئي جو مقصد آهي، عورت زرا ڙا ٿي وڃي. هي اهو لهجو آهي جيڪو ٿر ۾ دراوڙي نسل جا ماڻهو اڃا تائين استعمال ڪندا آهن ۽ ٿرڪان ٻاهر باگڙي جهيپير ۽ ٻيا اهڙا ماڻهو ايئن ڳالهائيندا آهن جن کي ڪم ذات، ڪاسبي ۽ اڇوت چيو ويندو آهي. سو پڻائي صاحب چوي ٿو ته:

ٻلر لڳو پاڻ، پسو جوءَ جڙا ٿئي

سامنڌ مري نه جيئي، پشي پڇاڙي پاڻ

سسئي سورن ساڻ، سنيوڙي سيد چئي.

(هتي سنيوڙي معنيٰ سنڀري يا تيار ٿي.)

هاڻي اچو ته موت جي موضوع کي ڪيل پڻائي صاحب جي شاعريءَ ۾ هڪ ٻي ڪيفيت جو جائزو وٺون. اوهان کي سنڌي ٻولي جو هڪ خاص چوڻي ته ياد هوندي ته ”مرڻ ناهي مهڻو پرڻون ناهي ڳار“ پر پڻائي صاحب جي فلسفي ۾ مرڻ هڪ مهڻو آهي پر ان حالت ۾ جڏهن منزل تي رسڻ کان اڳ ۾ يا مقصد کي

حاصل ڪرڻ واري رستي جي اڌ کان موٽي اچڻ کانپوءِ موت ٿو اچي:
 موٽي ميران ماءُ، موٽڻ کان اڳ ميران
 لڳي لالڻ لاءِ، شال پونديس پير تي،
 ”چڪيس سڀ چئي، ماڻهو شهر ڀنڀور جا
 سا موٽي ڪيئن مئي، جنهن جو جانبُ جت وٺي ويا۔
 قافئون ڪاهيندياس، موتان تان ڪَر مهڻو
 پانهي ٻاروچن جي، سڱ نه ساهيندياس
 الفراق اشد من الموت، هتي نه هوندياس
 آه نه لاهيندياس، جيئري جت ڏسي ميران.“

هنن بيتن ۾ موٽڻ کي مهڻو ۽ مارڳ ۾ مرڻ، پنڌ ۾ پتون ٿيڻ ۽ جدوجهد جي راه
 ۾ شهادت ماڻڻ واري ڪيفيت سمايل آهي.

”پريتشو پارِي، مارڳ ۾ مُنڌ مئي“

پٽائي صاحب مقصد جي تلاش دوران موٽي اچي مرڻ کان مارڳ ۾ يعني پنڌ ۾
 مرڻ کي يا فنا ٿي وڃڻ کي اهميت ڏئي ٿو. شاعريءَ ۾ انهيءَ انقلابي سوچ کي
 اڳتي وڌائيندي اسان جو سدا حيات شاعر چوي ٿو تہ:

”عمر سڀ عشق سين، پرين جي پسن

ريس ريڌاليون تن سين، ڪهاڙي کي ڪن

مارڳ جي مرن، وڏا طالع تن جا.

انهن جا پاڳ وڏا آهن جيڪي جدوجهد ڪندي مري ڪپي وڃن ٿا ۽ شهادت ماڻين
 ٿا، ڇاڪاڻ تہ:

سي مَر پڌن سندرا، وندر جي وڃن

بيون ڪوهُ پڌن، چوڙي جي ڇڏينديون.

يعني جيڪي وندر جبل تي چڙهڻ جو عزم رکن، انهن کي ئي سندرا پڌڻ سونهن
 ٿا ۽ جيڪي وات تي بيهي رهن ۽ سندرا چوڙي ڇڏين، انهن کي اهڙي جاکوڙ
 شروع ڪرڻ ئي نه جڳائي جو متان هو جدوجهد جو نانءُ بدنام نه ڪري وهن.

وڏو طالع تو، جو لڳينءَ پير پنهنوءَ جي
سسئي ان سئون ڪي، روي، روي، رو
ويئي هت مَ هو، هليين ته هوت لهين.
هاڻي موت جي هڪ ٻي ڪيفيت ڏسو جڏهن انسان زندگيءَ کان به وڌيڪ مرڻ مان
حاصلات ماڻي ٿو:

انڌا اونڌا ويڃ، ڪل ڪڇاڙو ڪانئين
اسين ڏکي ڏيل م، تون پيارين پيڇ
سوري جنين سڀڇ، مرڻ تن مشاهدو.
جن جوڌن لاءِ سوريءَ جو تختو شاديءَ جي سڀڇ پلنگ وانگي هجي، موت انهن
لاءِ زندگيءَ جي وڏي ۾ وڏي حاصلات آهي.

سوري آه سبنگار، اڳهين عاشقن جو
مُڙڻ، موٽڻ، ميهڙو، ٿيا نظاري نروار
ڪُڙڻ جو قرار، اصل عاشقن ڪي.

سوريءَ چڙهڻ، سڀڇ پسڻ، ايءُ ڪم عاشقن
پاهون ڪين پسن، ساڻو هلن سامهان.

سو پٽائي صاحب جا ڪردار موت تي حاوي ٿيو پون ۽ موت انهن جو
گيجُهو ٿيو پوي، هي اهڙا ڪونڌر ڪردار آهن جيڪي موت کان نه ٿا ڊڄن ۽ حق
سچ جي راه ۾ ڪنڌ ڪپائڻ انهن لاءِ ايتري تڪليف به ناهي جيتري ٿڪ
اڇلائڻ ۾ ماڻهوءَ کي محسوس ٿيندي آهي:

”اڪيون اوڏانهن ڪڍي، جيڏانهن قاتل ڪُل

مٿو ڪن نه مل، پڪ برابر پنهنجي“

ظلم ۽ انبياءَ خلاف جهيڙيندي مرڻ پٽائي صاحب جي فلسفي مطابق مشاهدي
جو معراج آهي ۽ وڏو شان ۽ مان آهي:

هڻ حبيب هت ڪڍي، ٿيڪ م، ٿورو لاءِ

(يعني ٿوري دير لاءِ به هت نه هٽاءِ)

پریم تنهنجي گهاٽ، مران ته مان لھان.

۽ اهڙي طرح هڪ بيت ۾ پٽائي صاحب موت کي پيار جي هڪ ڪيفيت ڪري پيش ڪيو آهي:

پاڻوھيو پڇن، ڪٿي هٿ حبيب جو

نيزي هيٺان نينهن جي، پاسي پاڻ نه ڪن

عاشق اجل سامهان، اوچي گات اچن

ڪُسن قرب جن، مرڻ تن مشاهدو.

ان سلسلي ۾ سرين ڪلياڻ جي داستان پنجين جي آخر ۾ هڪڙي وائي آهي جنهن ۾ پٽائي صاحب مقصد جي رسائيءَ لاءِ موت کي نه رڳو قبول ڪري ٿو، پر ڏاڍي پاڻوھ وڃان ان جي تمنا پڻ ڪري ٿو:

مَر مران، مارين مون، پرزا پرزا ڪن

آءُ مِياڻي گهوري، جي مان محب ملن

وٽڙيو هوت وڃن،

آءُ جهليان پليان

هيئنڙو نه رهي.

سو سائين، موت واري موضوع تي اسان جي عظيم شاعر بي شمار بيت لکيا آهن جن ۾ انيڪ ڪيفيتون، عجيب فلسفو ۽ انسان جي تڪميل جا اڻ ڪٽ اسرار بيان ڪيا اٿس. ان ڪري پنهنجي ايندڙ ڪچهري پڻ ساڳي موضوع تي پٽائي صاحب جي بيتن جي حوالي سان ٿيندي، تيستائين موڪلائي ناهي.

قسط: 8

جيئڻ ۽ مرڻ، جيئري ئي مري وڃڻ، مري جيئڻ، موت کي للڪاري

ساه ڏيڻ ۽ معصوميت ۾ مري شهيد ٿيڻ جهڙيون انيڪ ڪيفيتون اوهان گذريل

ٻن پروگرامن دوران پٽائي صاحب جي بيتن جي روشني ۾ محسوس ڪيون

هونديون، هن پروگرام جي شروعات اسان هڪ اهڙي بيت سان ڪيون ٿا جنهن ۾

”موت“ جو هڪڙو انوکو تصور ملي ٿو، اهڙو تصور جنهن ۾ موت غائب ٿيو وڃي ۽ انسان آڏو اچي وڃي ٿو:

پاڻي کان ڪمان ۾، ميان مارِ مون،
مون ۾ آهين تون، متان تنهنجو ئي توکي لڳي.

پڻاڻي صاحب جي شاعري جي موضوعوار مطالعي جي سلسلي ۾ موت واري موضوع تي بيت چونڊي ۽ انهن جو مختصر اڀياس ڪندي شروع ۾ ئي مون عرض ڪيو هو ته اسان جو شاعر دنيا جي تمام اهڙن ٿورن عظيم شاعرن مان هڪ آهي جنهن موت جهڙي هيبتناڪ موضوع تي اهڙا بيت چيا آهن جن کي پڙهندي ۽ ٻڌندي موت جو ڊپ ئي لهي ٿو وڃي ۽ ماڻهو حق سچ جي راه ۾ سر ڏيڻ لاءِ ڪيپائڻ ڇڏي ٿو ڏئي. هينئر اوهان جيڪو بيت ٻڌو ان مان اندازو لڳائي سگهو ٿا ته مارڻ وارو ۽ مرندڙ هڪ ڳالهه آهن، ٻئي هڪ هستي آهن، نالا جدا جدا آهن، پر آهي اهو ئي انسان جيڪو ڪمان مان تير هڻي پاڻ کي ئي ماري ٿو ڇڏي، جيڪڏهن پڻاڻي صاحب جي ان فلسفي کي هنئين سان هنڊائي اڃ جو انسان ان تي عمل ڪري ته هوند دنيا مان خونريزي، رتوڇاڻ، قتل عام ۽ انساني بربادي جو انت اچي وڃي.

پر متان سوچيو ته پڻاڻي صاحب جو فلسفو اڇاترو آهي ۽ ”موت“ تي ڪيل پنهنجي شاعريءَ ۾ قاتل ۽ مقتول جي تميز ئي نه ٿو ڪري، چئي ٿو:

ماريءَ ميرا ڪپڙا، بغل ۾ بندوق،
ماريو مرگه ملوڪ، لتاڙيو لڪ چڙهي،
ماري مرين شال، ڊپ وڃني ڊيپون،
جيئن تو اچي ڪالهه، وڌو وڃ ورهن جو.

هنن بيتن ۾ پڻاڻي صاحب ماريندڙ کي ننڍي ٿو، موت جي سوداگرن جي مذمت ڪري ٿو ۽ انساني جياپي جي آس رکي ٿو، زندگي کي موت کان وڌيڪ اهميت ڏئي ٿو ۽ تشدد توڻي رتو ڇاڻ جي مخالفت ڪري ٿو، ماريندڙ کي سمجهائي ٿو ته اهو وار تون پاڻ تي ئي ٿو ڪرين، ان ڪري اهو عمل انسان ذات لاءِ هاجيڪار آهي پر جڏهن انسان پنهنجي وحشي جيوت مٽائڻ نه ٿو گهري ۽ پنهنجي ئي انت

اٿڻ لاءِ آتو ٿئي ٿو تڏهن پٽائي صاحب هن جي واضح لفظن ۾ مذمت ڪندي اهڙي وحشي عمل جو چيد ٿو ڪري ۽ مرندڙ توڻي ماريندڙ وچ ۾ فرق ڪي ظاهر ڪندي چوي ٿو:

وڏيئي سي واڍوڙيا، رت نه ڏنو جن،

موت قبوليو تن، ڏنو جن ڏکيءَ کي.

هتي پٽائي صاحب معصوم انسان جي موت تي ماتم ڪري ٿو ۽ شهادت جي فلسفي کي نروار ڪندي ٻڌائي ٿو ته ماري جيڪو ظلم، تشدد ۽ دهشتگرديءَ جي علامت آهي، اهو اهڙن پرامن ماڻهن کي موت جي ننڊ ڏئي ٿو جن ڪڏهن نه رت وهايو آهي ۽ نه رتو ڇاڻ ٿي ڏني آهي البت اهي پرامن ماڻهو مرڻ لاءِ ان ڪري تيار ٿي وڃن ٿا ڇاڪاڻ ته اهي ڏکيل انسانيت جي اڌيتناڪ سماجي جياپي جي خلاف آهن ۽ ان ظالماڻي روش جي مخالفت ڪن ٿا، پنهنجي دور واري سنڌ ۽ 18/17 صدي عيسوي دوران ۽ پنهنجي ڌرتي جي ڊگهي تاريخ جي حوالي سان بي گناهه ماڻهن جي قتل عام تي هڪ ٻئي بيت ۾ چيو اٿس:

نه ڪنهن ماري جنگ ۾، نه ڪنهن سور ٻري،

رڻان ڪيئن ڪري، مادر ملاحن کي ”

اي منهنجي ماءُ، مان اهڙن ماڻهن جي موت تي ڪهڙا پار ڪڍي رڻان، جيڪي نه ته هٿيار کڻي ڪنهن سان جنگ وڙهڻ ويا هئا ۽ نه ڪنهن بيماري وگهي مري ويا آهن، هن ۽ ٻين اهڙن بيتن ۾ پٽائي صاحب مظلوم ماڻهن ڏانهن جانبداريءَ وارو رويو رکي ظالم کي ننڍي ٿوري هٿيار ۽ پرامن عوام جي قتل عام جي مذمت ڪري ٿو ۽ ماريءَ سان اتاهه نفرت ڪري ٿو. پٽائي صاحب، اهڙن ڪردارن جي موت کي تسليم ٿي نه ٿو ڪري جيڪي جدوجهد جي راه ۾ سرڌين ٿا ۽ هڪ لحاظ کان ايئن ٿو چئي ته شهيد مرندا ناهن، جيئرا هوندا آهن، سر سسئي آبريءَ جي آخر ۾ سندس چيل هڪ وائيءَ جون هي سٽون ته ٻڌو:

سسئيءَ سڳر پٽئين، ڪير چوندو مٽي؟؟

ڪا جا ڳالهه هئي

سا جي لوڪ سٿي

باروچي جي من ۾.

اهڙي ريت پٽائي صاحب جا بهادر ڪردار موت کي شڪست ڏين ٿا،
موت کي مهڻي هاب ڪن ٿا ۽ بي لوٽ جدوجهد ڪندي حق سچ جي سڳر ۾
پنهنجو سِر قربان ڪري موت کي منهن تي دانگي ملي ڇڏين ٿا ۽ اهڙي طرح سدا
حيات روح سڏجڻ ۾ اچن ٿا:

”تو ساماڻي سسئي، مرڻ ڪيئي مُردار“

اي سسئي، تو ساماڻجي، وڏي ٿي، جدوجهد ڪري، سچ جي راه وٺي اهڙي
عظمت سان پنهنجو سر ڏنو جو تنهنجو جياپو امر ۽ موت مردار ٿي ويو.

سو پٽائي صاحب جي فڪرواري ڦرهيءَ تي فلسفي جو اٿاه سمونڊ ۽
سندس سوچ جي انڊلٽ تي بي انداز رنگ ۽ اڻ ڳڻيا روپ نظر اچن ٿا پر مقصد
پنهنجي جاءِ تي اٿل، ارڙو ۽ اڙپنگ اٿس، موت سان اتي پيار ڪيو اٿس جتي
ڪنهن وڏي مقصد لاءِ جيئن ڪي قربان ڪرڻ ضروري آهي ۽ وري موت کان بي
انتها نفرت ان وقت ڪئي اٿس جڏهن ان جو پاڇو محبت ڪندڙ دلين جي روشني
کي ڍڪي ٿو ڇڏي يا وري بي گناه ۽ بي هٿيار امن پسند انسانيت ان جو شڪار
ٿئي ٿي.

آءُ نه گڏيس پرينءَ کي، مٿان آيو موت

واجهائيندي ورهيه ٿيا، هڏ نه گڏيم هوت

جيڪس ٿينديس فوت، فنا هن فراق ۾.

آءُ نه گڏيس پرينءَ کي، هي پڻ ڏينهن ويو

نهوڙي ٽاپڻ سين، مون کي نينهن نيو

(”ناپن“ لفظ جي معنيٰ آهي ”نيزن“)

مُنيءَ موت ٿيو، پي پي ڪندي پنڌ ۾.

(يعني پرين پرين ڪندي، مارڳ ۾ مُنيءَ جو موت ٿيو آهي.)

اهڙي طرح سرديسيءَ جي هڪڙيءَ وائيءَ ۾ درديلي دانهن ڪندي پٽائي صاحب،

سسئي جي موت تي هيءَ سٺ چئي آهي:

سڪي جنهن سڱ ڪيو

تنهن معذور ڪي مر ماريو.

هي ڪردار جنهن کي پٽائي صاحب معذور ڪوٺيو آهي سو علامتي لحاظ کان
ڏجهيل، سورن جو ستيل ۽ محبت جو ماريل ڪردار آهي، محبت جي ماريل کي
مارڻ واري ماريءَ کي پيار ۽ ڏوراني سان مخاطب ٿيندي سنڌيءَ ٻوليءَ جو
عظيم شاعر چوي ٿو:

ڪوهيارو ٿي ڪات، مئون مارڻ آڻيو

هوءَ مَر هوت حيات، آءُ مياڻي گهورئي.

اهڙا ڪردار جيڪي اڳي ئي مثل آهن انهن کي اڃا به مارڻ ۽ جن جو جيئڻ
جنجال آهي انهن کي اڃا به جياپي جي تارچر ۾ رکڻ واري هيءَ ڪيفيت به
محسوس ڪرڻ جهڙي آهي:

ماريو جي معذور ته هيڪاري هور لهي

ساڄن اهنجي سور، ڪيئن جيان ٿي ڪيچڻا؟

سو محبت جي ماريل ڪردارن کي ماري جڏهن انهن جا سيڻ انهن گڻن جا گيت ٿا
ڳائڻ، تڏهن اسان جو ڪوي ٿو چوي:

ڪنهن جنهن نينهن ننڍا، جيئن مون واجهائيندي ناورو

جيڪي مئي ڪندا، سو جانب ڪريو جيئري.

پر مرڻ ته محبت ڪندڙن جو مَرڪ آهي، ڇاڪاڻ ته اهڙا ڪردار اجل سامهون
اوچي ڳاٽ هلندا آهن، موتي نه مرندا آهن ۽ موت کان به ڊڄندا ناهن، ڇاڪاڻ ته
مرڻو ته هڪ ڏينهن آهي، پوءِ ڇو نه مارڳ ۾ مري امرتي ويججي:

واڪيو، واڪيو، پاڻهيو پير ڪڍي

(يعني وڏي واڪ، علي الاعلان وڪ وڌائيندي ٿي وڃي ۽ هڪ هڪ پير پيار ۽
پاڻه سان ڪڍي رهي آهي)

واڪيو، واڪيو، وڪ، پاڻهيو پير ڪڍي

سي نه چڙهنديون ڏک، موڙي پير مرن جي

اهي سڀج ماڻي نه سگهنديون جيڪي پوئتي موتي، منزل کان هتي موت جي حوالي ٿين ٿيون، ڇاڪاڻ ته مرڻ هڪ اٽل حقيقت آهي، اڳي يا پوءِ هر ڪنهن کي مرڻو آهي، ان ڪري پٽائي صاحب چئي ٿو:

اڳي پوءِ مران، مر مران مارڳ ۾
مٽي پوءِ پريان، خون منهنجو جيڏيون.

پلي ته منهنجو خون محبوب جي کاتي ۾ اچي وڃي، ڇو نه اهڙو موت مرجي!! پر شهادت جو هي اعزاز صرف محبت ۾ فنا ٿيندڙ روحن کي نصيب ٿيندو آهي ۽ انهن کوندر ڪردارن جي حصي ۾ ايندو آهي جيڪي پيار جي پروڙ ڪري سگهندا آهن.

سڄڻ ڏٺو جن، موٽڻ تنين مهڻو

ايءُ مرڪُ معذورين، جيئن مرن پريان جي پير تي.

سو سائين، هن موت واري موضوع تي پٽائي صاحب جي ٻين به ڪيترن ئي سُرَن مان ڪيترائي بيت ملن ٿا جن بابت ايندڙ پيري لکنداسين.

قسط: 9

جڏهن شاعر هجي پٽائي جهڙو ڪردار هجي، مارئي جو ۽ موضوع هجي موت، ته پوءِ پاڻ سمجهي سگهو ٿا ته جيڪو ان موضوع تي قلم کڻندو ان جي حالت اها ئي ٿيندي ته، ”لڙڪ نه لڪڻ ڏين، ڪريو پون قلم تي.“ ڇاڪاڻ ته ڪردار اهڙو آهي جيڪو ”راج رڻاري، هنجون هاري، هيءُ هتي جي هت ۽ موضوع اهڙو آهي جنهن بابت اسان جي مهان شاعر چيو آهي ته: ماڻهو سڀ مٿا وڃن. تون نه مٿين سوڙ ۽ جيڪو شاعر آهي تنهن لاءِ مان ته ايئن چوندس ته، ”چارڻ تنهنجي چنگ جو عجب آهر ايءُ. اڀو هڻين هڻن سين جيئرو رکي جيءُ،“ يعني اها حيرت جي ڳالهه آهي ته تون اهڙو ساز وڄائيندي پاڻ کي زندهه ڪيئن ٿورڪي سگهين جنهن کي ٻڌندي ماڻهو سرقريان ڪرڻ لاءِ تيار ٿي ٿا وڃن ۽ چون ٿا ته: ڪِ ڪلهين ڪوربان، ڪِ جا جڪ جُسي سين ڏيئين؟“

سو بهرحال پاڻ کي به ايئن ئي ڪرڻو پوندو ۽ رڻڻ راڙي کي ڇڏي پٽائي

صاحب جي شاعري جو موضوع وار اڀياس ڪندي سر مارئي مان اهڙن بيتن جو جائزو وٺڻو پوندو جن ۾ موت جو ذڪر آيل آهي ۽ بهتر ايئن ٿيندو ته پٽائي صاحب جي سورميءَ يعني مارئي جي ڪردار جي پرڪ هن جي ڄمڻ واري منزل کان ڪجي ۽ پوءِ ڏسجي ته هن دنيا ۾ پئدا ٿي، ڄمي نپني وڌي ٿي مارئي چوڻي قيدياڻي بڻجي: ”ڪوئڻين وهان ڪيئن جي نظربندياڻي نه هئان.“ مارئي جيڪڏهن مرد هجي ها ته هن کي نظربند چئجي ها، پر هوءَ عورت هئي ان ڪري هن جي جيل وڃڻ واري حالت ۾ پٽائي صاحب هن کي ”نظربندياڻي“ يا قيدياڻي ڪوٺيو آهي. البت انگريزي ٻولي ۾ مرد توڙي عورت جي نظربنديءَ يعني DE-TENTION لاءِ هڪڙو ئي لفظ DETENUE استعمال ڪيو ويندو آهي. سو اهڙي طرح مارئي هڪ قيديءَ جو ڪردار آهي ۽ سر مارئي سڄو سارو قيد جي شاعري آهي. رات لڌم سُهڻو، ڪٿيءَ ۾ خاصو انا مينهن ملير ۾، ٿيو تڙ تڙ تماشو چوربان جو پاسو، ته جسو زنجيرن ۾.“ جن ماڻهن کي جيل وڃڻ جو ڪڏهن موقعو مليو هوندو آهي هن بيت ٻڌڻ سان ان ڪينيت کي محسوس ڪري ويا هوندا جيڪا جيل ۾ بند ڪنهن بانديءَ جي ٿي سگهي ٿي ۽ انهن کي ان ڳالهه جو پڻ اندازو ٿي سگهي ٿو ته اهو بيت اهڙو ئي ڪو شاعر لکي سگهي ٿو جيڪو پاڻ جيل ويو هجي.“ چوربان جو پاسو ته جسو زنجيرن ۾.“ واري ڪينيت تصوراتي طريقي سان محسوس ڪري لکڻ کان ڳري آهي.

سو هاڻي اچو ته مارئيءَ جي حوالي سان اهڙا بيت ٻڌون جن ۾ پٽائي صاحب موت جو ذڪر ڪيو آهي، جيئن نه ڄاياس، ٻيو ڄاڻندي جي مران، گهنڱهر گهڻو ٿياس، ڇاپي ماروئڙن کي.

هڪ ته يا ته ڄمان ٿي نه هان، پر جي ڄاڻي هيس ته جيڪر جلد پوءِ مري وڃان هان ڇاڪاڻ ته ڄمي ڪري پنهنجن مارن کي مونجهاري ۽ پريشاني وجهي ڇڏيو آهي.

مَ سَپَني مارئي مَئي، مَ ڄاڻي

جنهن اچي عمر ڪوٽ ۾ لوڻي لهڄائي

جا سانگين سيڏائي، سا ڪيئن مرڪي ماڙئين.

پر مارئيءَ کي ته ڄڻو هو، وڏو ٿيڻو هو ۽ پنهنجي ڌرتيءَ ۽ عوام، ملير ۽ مارن جي مفاد ۾ وڙهڻو هو ۽ ان جي نتيجي ۾ عمر سومري جي قيد ۾ ويڻو هو، مارئيءَ جي ان عزم آڏو موت ڪا شيءِ ناهي ۽ هن جي جدوجهد واريءَ منزل جون حدون حياتي جي ليڪي کي اورانگهي وڃن ٿيون، پٽائي صاحب اها ڪيفيت سر مارئي جي ڇهين داستان کانپوءِ ايندڙ وائيءَ جي هڪ ست ۾ هيئن بيان ڪئي آهي: چوي ٿو:

عمر! آءُ مري تان نه ڇڏيندي لو
مٽي ماروڙن جي
هميراڻا هٿڙا، مهري ڪين مڃيندي،
عمر! آءُ، مري تان نه ڇڏيندي لو
مٽي ماروڙن جي

ٿورو سوچي ڏسو ته جنهن قيديءَ جو نالو مارئي آهي ان جون پاڙون پنهنجي ڌرتي جي مٽيءَ ۾ ڪيڏيون پختيون کٽل آهن ۽ هاڻ ڏسو ته جڏهن اهو ڪردار پنهنجي ڌرتيءَ ۽ ان تي رهندڙ ماڻهن لاءِ جهيڙيندي ۽ انهن جي حقن لاءِ وڙهندي وقت جي حاڪم وٽ قيد ٿو ٿئي ته مقس ڇا ٿو گذري.

ڇڻن ڇڻڪن ڇٽ ۾، وساريان ڪين وري،
ڪنان عهد الست جي، ڪ تهائين پري،
لر ڀلد و لر ڀولد، مارئي ڪوه ڪري.
اڄ ڪ ڪال مري، ساري سانپيڙن کي.

جن ڪراڻ ڪڇ جا، وڙ ساهيڙيون سي
ات اڪنڊي آهيان، منهن ماروڙ جي،
پڪن سين نه پاڙيان، هنڌ هتي جا هي،
اهل اباڻن کي، مري شال ملهائين.

ماروڙن جي اڪير ازل کان يا ان کان به اڳي مارئيءَ جي ڇٽ ۾ ڇڻڪي رهي

آهي۔ اها سار ۽ ان اڪير کي کي نه ڪنهن چڻيو آهي نه اها ڪنهن جي ڄاڻي آهي
۽ هاڻي صورتحال اها آهي ته مارن سان پريت نباحڻ لاءِ ڦاسي تي چڙهي وڃڻ جي
نوبت اچي پهتي آهي.

واجهائي وطن کي، آءُ جي هٿ مياس،
گور منهنجي سومرا، ڪڇ پنهورن پاس،
ڏج ڏاڏائي ڏيهه جي، منجهان ولڙين واس
مياڻي جياس، جي وڃي مڙهه ملير ڏي.

واجهائي وطن کي، ساري ڏيان ساه،
هي سر ساڻيهه سامهون، منهنجو نڃ ميان،
مقامياڻي مارئين، (يعني مارن جي مقام ۾) وڃي ٿر ٿيان،
مياڻي جيئان، جي وڃي مڙهه ملير ڏي.
واجهائي وطن کي، ساري ڏيان ساه،
بت منهنجو بند ۾، قيد م ڪريجاء،
پرڏيهياڻي پرينءَ ري، ڌار م ڌريجاء،
ٿڌي وسائج ٿر جي، مٽي مٽي مٿان،
جي پويو ٿئي پساه، ته نجان مڙهه ملير ڏي.

آءُ بندياڻي بند ۾، ڪ ڪي پيس بند،
منهنين لڳو مهڻو ڪ مينهن ڪڙو ڪنڌ،
مران جي هن هنڌ، ته نجانءِ مٿ ملير ڏي.

هاڻي مارئي پنهنجي وطن جي حب ۽ مارن جي محبت رکڻ جي ڏوهه ۾ ايندڙ
موت کي آجيان ته ڪري چڪي آهي پر سوچي ٿي ته اهو موت قيد ۾ بهتر آهي يا
ماروءَ وٽ وڃي ساه ڏجي،

الا ايئن م هوءَ، جيئن آءُ مران بند ۾.

جسو زنجيرن ۾، راتو ڏينهان روءِ،
پهرين وڃان لو، پوءِ مر پچنر ڏينھڙا.

ماروءِ پاس ملير ۾، ڏوٽي مر مران،
پاڻي واري پنهنجو وينديائي وران،
ٿورو منجهه ٿران، هوند لڳي لوڙيارئين.

بهرحال پٽائي صاحب پنهنجي ليکي نه ٿو چاهي ته سندس سورمي وقت جي
ظالم بادشاهه جي قيد ۾ مري وڃي، هو ان قيديءَ جي آزادي گهري ٿو ۽ چئي ٿو
شل اهڙا قيدي پنهنجن ماڻهن سان ملڻ کان اڳ ۾ نه مرن:

جت پنگا، پتون، پيڻيون تنهن ڪنوڻ ڪنون،
پاڻر سڀ پسائيو، وسي وڇڙين،
ماروءِ ريءَ ۾ مرن، الا، هي آسائيتون.

هاڻي شاعر پنهنجي ڪردار سان ڳالهائي ٿو. سندس ڪردار جيڪو جيل ۾ آهي
ان جي پرڳڻو ٿو لهي ۽ ان کي جدوجهد جي راه ٿو سيکاري. هڪ مرحلي تي
مارئي محسوس ٿي ڪري ته مليران ڪو ماڻهو ڪونه آيو، پٺيان ڪا واهر ڪانه
ٿي آهي ۽ ٻڌائي ٿي ته جيل هن کي هيڻو ڪري نه سگهيو آهي پر هن کي مارن جو
مونجهارو ٿو ماري.

لنگڙياري لوءِ ۾، جنين لاءِ ٿياس،

(يعني جن لاءِ لتا ليڙون ڪري فقيريائي ٿي پئي آهيان.)

تئين تر جيترو پلڪ نه پچياس،

جهروڪن جهوريو هنيون، ڪوئئين آءُ ڪٺياس،

(هتي جهروڪا لفظ جي معنيٰ آهي ماڙيون - ياد رهي ته هر جيل کي هڪ ماڙي

ٿيندي آهي جيڪا جيل جي آڏو واري لنگهه وٽ تعمير ڪئي ويندي آهي.)

مارن منجهه مياس، نات ماڙين ماري ڪينڪي.

ساڳي ڪيفيت هن بيت ۾ موجود آهي، مارئي چئي ٿي:

ماڙين ماري ڪينڪي، ميس مارن لاءِ،

پڻائي

ڪر لهندا ڪڏهين، منهنجي اچي ماءُ،
سانڀيڙن سندا، وينو واجهه وجهي هنيون،
البت مارئي پاڻ به محسوس ڪري ٿي ته مارو ماڻهو پنهنجي ڪمين ڪارين ڏاڍا
مصروف رهندا آهن، ان ڪري هو منهنجي سنڀال ڪيئن لهندا: چئي ٿي:
”ڪيئن لهندم ڪر جيئن مارو پاڻ اڀاريا.“
بهر حال پڻائي صاحب پنهنجي ڪردار جي ان ڪيفيت کي ڏسي هن کي دلداري
توڏئي ۽ چئي ٿو ته:

اتان اولي آئي، خبر آي ڪري،
وسارج مَر ور ڪي، پئج مَر منڌ مري،
ويندينءِ ات وري، ڪوڏينهن آهين ڪوٽ ۾.
قيديءَ سان عوام جي رابطي ٿيڻ ڪري قيديءَ جي همت ٻيڻي ٿي وڃي ٿي ۽ هو
محسوس ڪري ٿي ته:

مليران مارو پڪي پيهي آئي،
وريا واهرو هاڻو سڀ هيٺا ٿيا.
سو واهر ڪرڻ وارا اچي پهتا آهن ۽ حملي آور هاڻو هيٺا ٿي ويا آهن ۽ عوام جو
مطالبو آهي ته مارئي کي قيديءَ مان آزاد ڪري ملير پهچايو وڃي.
پنهوارن پاهيو، ڪي وس. واهنڊن،
لڏو سيءُ لطيف. چئي، ٻڌو. ڦڻ ڦرن،
اوڙ ٿا ڪورڻ ڪٿري، سرتيون مٿان سسَن (گهيٽن تان)
عمس ان اڳونڊري، پاسي ڪانڌ ڪتن،
پاڻر ڏنيون پُليون، ننڍن نوراپن،
ڪاڻر ڪٿيون خاصيون، اوچيون ات اُچن،
ڪڏيو پيڻ ڪهن، ملير گهرجي مارئي.

ان صورتحال ۾ قيديءَ جو حوصلو وڌي وڃي ٿو، هوءِ عمر جو مڪمل بائڪاٽ
ٿي ڪري، نه هن جو تيل ٿي جسر تي هڻي، نه هن جا ڪپڙا ٿي پاڻي، نه ئي منهن

ڌوئي ۽ جڏهن عمر هن کي آڻ مڃڻ لاءِ ٿو چوي ته مارئي کيس للڪاري چوي ٿي:

سرتين سنجڻ ڇڏيو ستين ڳالهه سئي

ماڙيجي ماڙين ۾ ڪڏهن ڪا نه هئي

عمر آءُ نه مئي، ان اويالٿان اڳهين؟

پٽائي صاحب پڻ پنهنجي قيدي ڪردار کي وارننگ ڏيندي ڪنهن به قسم جي

سمجهوتي ڪرڻ کان روڪي ٿو ۽ چوي ٿو:

هي منهن ڏيئي هن، تون وهه ڪائي نه مرين،

تان جي ملير جائيون، تو سين سڱ نه ڪن

ڪيئن منجهان تون تن، پاڻ ڪوٺائين مارئي؟

اهڙي طرح وقت جي ظالم بادشاهه خلاف ڌرتي ۽ عوام جي مفادن لاءِ وڙهندڙ

قيديءَ جي سوپ ٿئي ٿي ۽ عمر سومرو هٿيار ڦٽا ڪري مارئي کي غير مشروط

طور آزاد ڪرڻ لاءِ تيار ٿي وڃي ٿو ۽ مارئي جي وارثن پنهورن سان صلح واري

ٿو جنهن ڪري عوام جي فتح ٿئي ٿي ۽ وقت جي ظلمت جي ماب ٿي.

اٺي ٿي وراڻ، ڪين واڌائون آڻيون،

لٽي، لوٽڙ يارئين، مڙني منهن ڪاڻ،

صلح واريو سومري، چئي پنهورن پاڻ،

همير نئون هاڻ، مهٽ لهندينءَ مارئي.

حق سچ لاءِ هلايل جدوجهد جي ڪاميابيءَ تي انقلابي امنگن ۽ خوشين سان

پريل هي گيت ٻڌو پٽائي صاحب جي هيءَ وائي سر مارئي جي داستان نائين جي

آخر ۾ ڏنل آهي:

ويڙهيچن ڏي ويندي، عمر!

آءُ ماروڙن ڏي ويندي،

ڏيهه ڏاڍائي پڪڙين.....

سو سائين پنهنجي ايندڙ ڪچهري سورڻ جي موت واري فلسفي، سر

ڪيڏاري ۾ موت جي موضوع تي پٽائي صاحب جي چيل بيتن ۽ ڪجهه ٻين

سرن مان ان موضوع تي بيتن جي روشني ۾ ٿيندي.

قسط 10

راءِ ڏياڇ جيستائين پنهنجي من ۾ سورڻ کي نه ماريو، هو تيستائين سر ڏيڻ لاءِ تيار ٿي نه سگهيو هو. تيستائين چارڻ لڳاتار پنهنجو چنگ وڇايو هو. مڱڻو پنهنجو سرنڊو کڻي بادشاهه جي محلات ٻاهران جوڪ ٻڏي ويهي رهيو هو ۽ جاجڪ سريلا سر ڇيڙي بادشاهه کي بي چين ڪري ڇڏيو هو. ان چڪتاڻ ۾ ڪافي وقت لڳي ويو هو. ڇاڪاڻ ته مڱڻي سر جي صدا هنڻي هئي، مڱو گهريو هو. سر جو سوال ٿي آيو هو. بادشاهي ڇت جو مطالبو ڪيو هئائين جنهن تي بادشاهه سوچي رهيو هو ته جاجڪ کي ڪيئن راضي ڪجي ۽ هن جيڪو دان گهريو آهي. سو ڪيئن ڏجي. در حقيقت راءِ ڏياڇ جنهن ٻڌڻ ۾ ڦاٿل هو، سا اها هئي ته سر ڪيئن ڏجي؟ ۽ سر ڏيڻ رڳو سسي ڪپاڻڻ جو ئي نالو ناهي هوندو. بادشاهي ڇڏڻ، تخت تاج قربان ڪرڻ، مال ملڪيت تان هٽ ڪڍڻ ۽ سورڻ جهڙي پٽ راڻي کان پاڻ کي جدا ڪرڻ علامت آهي، سر ڏيڻ جي، ڪنڌ ڪپاڻڻ جي ۽ مڱڻي کي انهيءَ دان ڏيڻ جي جيڪو هن گهريو هو.

مڱ پيو ڪي مڱڻان، جو گهريئي سو گهوريان،

گهر سورڻ نه پڙي، جي تند برابر توريان،

گجهي آهير ڳالهڙي، آءُ اوري تان اوريان،

ڪل ڪلهڻون ڪوريان، ڪ جاجڪ جسي سين ڏئين.

اي مڱڻا، تو جيڪو گهريو آهي سو آءُ، گهورڻ لاءِ تيار ٿي ويو آهيان، ڇاڪاڻ ته تنهنجي تند جي جيڪا تنوار آهي ان جي پيٽ منهنجي محلات گهر ۽ خود سورڻ ڪجهه به ناهن. هاڻي ٻڌاءِ ته توکي پنهنجو سر ڪهڙي صورت ۾ ڏيان، ڪنهن کان ڪپي ڏيان يا هن جسمر سميت ٿو ڪپي؟ هي فيصلو راءِ ڏياڇ ان وقت ڪري سگهيو هو. جڏهن هن پنهنجي ذهن ۾ پنهنجي اندر ۾ ۽ پنهنجو پاڻ کان سورڻ کان الڳ ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي ويو هو. علامتي طور تي ۽ تمثيلي لحاظ کان ”سورڻ“ جملي دنوي لڳ لاڳاپا آهن جن ۾ مال ملڪيت، گهر بار، حرص، هوس لالچ، مفاد ۽ جنهن کي ”پنهنجو پاڻ“ ڪوٺجي ٿو، شامل آهن.

جڏهن انهن سڀني مادي ۽ روحاني رشتن کي ڪنهن عظيم مقصد لاءِ قربان ڪرڻ جو فيصلو ڪجي ٿو تڏهن من جي اندر جا سورڻ ويٺي آهي، اها مري وڃي ٿي ۽ انسان آزاد ٿي تڪميل جي منزل کي رسي ٿو:

سورڻ مٽي، سڪ ٿيو، خيما ڪنيا ڪنگهار
نه ڪو راڳ نه روپ ڪو نه ڪا تند تتوار
تشان پوءِ مڱڻهار، ڏنو سر ڏياچ کي.

سو جڏهن راءِ ڏياچ جي دل ۾ سورڻ مري وئي، هن پنهنجا مادي ۽ غير مادي مفاد ڪنهن وڏي مقصد لاءِ قربان ڪري ڇڏيا تڏهن سر ڏيڻ هن لاءِ سولو ٿي پيو ۽ اها فيلسوفياڻي ڪيفيت ڪجهه اهڙي قسر جي آهي، جنهن ۾ منزل ۽ منزل جي راهيءَ وچ ۾ فرق متڃي ٿو وڃي، طالب ۽ مطلوب هڪ ٿيو پون ۽ راءِ ڏياچ پنهنجو سر مڱڻي کي ٿو ڏئي يا جابجڪ پنهنجو سر وڏي سورڻ وڙڪي ٿو حوالي ڪري، سا ڳالهه مڙيو ئي هڪڙي ٿيو پوي ۽ ”راجا راڳاڻي، هر دوئي هيڪ ٿيا“ واري صورت حال ظاهر ٿيو پوي، موت جي موضوع تي پٽائي صاحب فلسفي جو مطالعو سورڻ جي موت مان ملندڙ تمثيل جي روشنيءَ ۾ واقعي حيران ڪندڙ آهي:

تپئي پرتا پاڻ ۾، تند، ڪتارو ڪند،
تنهن جهوئي ناه ڪو، جوتو چارڻ ڪيو پنڌ،
ايءُ شڪر الحمد، جو مٿو گهريو مڱڻ.

هتي انسان جي زندگي جي مقصد ۽ موت سان سنگم ڏيکاريو ويو آهي، هي اهڙي منزل آهي جنهن کي ماڻڻ لاءِ سر جي قرباني ڏيڻ ضروري ٿيو پوي ڇاڪاڻ ته جيستائين ڪنهن ماڻهوءَ ۾ وڏائي ۽ تڪبر موجود آهي ۽ جيستائين ڪو ماڻهو پاڻ کي جيئري ئي نه ٿو ماري، تيستائين هن جو ڪامل انسان ٿيڻ ممڪن ناهي.

اهڙي ڪامل انسان جي وصف بيان ڪندي پٽائي صاحب سر سورڻ جي هڪڙي بيت ۾ چوي ٿو ته اهڙو ماڻهو موت کي پٺيءَ تي کنيو ٿو وٺي ۽ حق سچ جي راه ۾ مرڻ لاءِ هروقت تيار ٿو رهي:

گجھه پنهنجي گجھه سين، رندا رسائي لاءِ (يعني توت جيڪو گجھه آهي، سو مخفي طريقي سان وڃي پهچائي اڃا اي فقير!!)

گجھه پنهنجي گجھه سين، رندا رسائي لاءِ،
اجل آيو آه، پنيءَ توت پلاڻيو.

هاڻي اهڙو ڪردار جنهن وٽ وڏائي ناهي، جيڪو پنهنجو پاڻ وڃائي ٻين جي پلاڻي لاءِ پاڻ کي وقف ڪري ڇڏيو آهي ۽ ان منزل تي پهچڻ لاءِ هن پنهنجي سر کي به قربان ڪري ڇڏيو آهي، سو ايڏو طاقتور ڪردار ٿي اڀري ٿو جو جيڪو به ان سان لهه وچڙ ۾ اچي ٿو، سو هن کان ڦاٿل ٿيو پوي ۽ هن جي ڏسيل راه تي هلڻ لاءِ تيار ٿيو پوي، ايستائين جو مقصد واري مارگ ۾ مرڻ کي پنهنجو پاڳ ٿو سمجهي، وڏو طالع ٿو ڄاڻي:

سر مڱي، سر گهري، سر ريءَ، ٿئي نه صلاح،
غريبنئون نه گذري. ٿو ماري مير ملاح،
نايو نوابن جا، سوريو ڪڍي ساه،
خالق سنجھه صباح، ڪونه ڇڏيندو ڪٽ هيٺ،
جاڳڪ جهونا ڳڙھ ۾، ڪو عطائي آيو،
تنهن ڪامل ڪڍي ڪينرو ويهي وڃايو،
شهر سڄو ٿي سر سين، تندن تپايو،
دايون درمانديون ٿيون - ٻائڻ ٻاڏايو،
چارڻ ٿي چايو ته ماري آهي مڱڻو.

ان جي باوجود ته مڱڻو ماڻهوءَ کي مڪمل انسان ٿيڻ لاءِ جيئري مرڻ جي دعوت ٿو ڏئي ته جيئن اهو ماڻهو ذاتي مفاد کي اجتماعي پلي لاءِ قربان ڪرڻ جو درس حاصل ڪري سگهي ۽ ڪنڌ ڪپاڻ کان ڪيپاڻ ڇڏي ڏئي، پتائي صاحب، ان کي هڪ آدرشي ڪردار سمجهي، پاڻ ڏانهن سڌ ٿو ڪري ۽ هن کي سر جو دان ڏيڻ جي دعوت ٿو ڏئي چئي ٿو:

موتي مڱڻهار، شال ۾ اچين ڪڏهين،

اٿئي پهر اجل جو، ڪُنڊو منجهه ڪپار

جيئن ٿو سڀ ڄمار، هنيا ڇٽ پٽن تي.

پوءِ جڏهن اهو ڪردار عام ماڻهوءَ وٽ اچي ٿو، جيڪو دنيا جي مادي توڙي روحاني پنڄوڙن ۾ جڪڙيل آهي، ان کي ان پڪڙ جڪڙ مان آزاد ڪرائڻ لاءِ هن کان سر ڏيڻ جي صدا ٿو هڻي، تڏهن پٽائي صاحب وائي ٿو ڳائي، سر سورن جي هڪ وائيءَ ۾ چئي ٿو: ”هي جو آيو مڱڻو، سو متارا ماري.“ ٻيءَ واريءَ ۾ ان موٽ جو ذڪر ٿو ڪري جيڪا سر ڏيڻ جي فلسفي ۾ ڪٿوريءَ جيان ڦهلجي وئي آهي:

تنهنجيءَ تند تنوان

مون من موھيو، مڱڻا.

سو سائين، انسان جي اندر ۾ جيڪو ابليس ويٺو آهي، ماڻهو جي وحشي حيات جا جيڪي نشان اڃا متجي نه سگهيا آهن، لکين ڪروڙين چڱاين سان گڏ بديءَ جو جيڪو بار انسان پنهنجي ڪلهن تي کنيو، پيو گهمي جنهن جي ڪري دنيا ۾ رتو ڇاڻ جي راند عام ٿي پئي آهي ۽ ماڻهو ماڻهوءَ پوءِ ڪرڻ لڳو آهي، ان سموري صورتحال ۾ ماڻهپي کي تحفظ ڏيڻ لاءِ ماڻهوءَ کي انسان بنائڻ لاءِ سماجي حيوان کي جهنگلي جانورن کان اتر ڪرڻ ڪارڻ ۽ سماج مان بربريت ۽ دهشتگرديءَ کي ناس ڪرڻ جي مقصد خاطر پٽائي صاحب جيڪو نسحو تلاش ڪيو آهي، تنهن جو محور انسان آهي، هو ماڻهوءَ سان مخاطب آهي ۽ سمجهي ٿو ته انسان جيڪڏهن پنهنجي اندر مان ابليس ڪڍي ڇڏي ته جيڪر سڄو سماج صاف ۽ سترو ٿي پوي، ماڻهو جيڪو خونخوار جانور کان به وڌيڪ ظالم، جابر ۽ دهشتگرد ٿئي ٿو، اهو دراصل پنهنجي اندر ۾ پاليل مانگر مچ کي ماري نه ٿو سگهي ۽ ان اندر جي آدمخور جي پيٽ واري دوزخ کي ڀرڻ لاءِ هو جيئرا جاڳندا انسان ڳڙ ڪائي ڪائي ڪپائي ٿو ڇڏي، اهڙي گمراه انسان کي ڊگ لائيندي پٽائي صاحب ڊگهي جدوجهد جو ڏس ڏئي ٿو ۽ سرگهاتوءَ جي هڪ بيت ۾ چوي ٿو:

جئن جهڳا پائين جهول ۾

(يعني جيئن ننڍي پاڻي ۾ ننڍڙو چارٿو وڃائين)

جيئن جهڳا پائين جهول ۾، ائين نه مرن مڇ،

(يعني رنگيل ۽ مضبوط رڇ مانگر مڇ کي مارڻ لاءِ هٿ ڪري وٺ)

هي ڇاڙون ۽ ڇڇ، اڃا اوڙاهه اڳاهون ٿيو.

هي ته اڃا تانگهو ۽ اڇاترو پاڻي آهي، ان ۾ سنهيون چاريون وجهڻ سان وڏا مڇ مري نه سگهندا آهن، اڃا اونهون سمونڊ ۽ مانگر مڇ گهڻو اڳتي آهي، جنهن کي مارڻ تمام ضروري آهي، ڇاڪاڻ ته:

متو آهين مڇ، ٿلهو ٿيو ٿونا هڻين،

ٿو جا پائين اڇ، تنهن پاڻيءَ پنا ڏينھڙا.

وڏي مڇي، ننڍي مڇيءَ کي کائي ٿلهي ٿي پئي آهي ۽ مڇ ٿي پئي آهي، جيڪا طاقت جي زور تي هر ڪمزور جيءَ تي بربريت سان وار ڪري رهي آهي، ان بديءَ جي قوت، مانگر مڇ، ميڪريا ماريءَ کي مارڻ گهور کي گهورڻو پوندو. مضبوط اوزار هٿ ڪرڻا پوندا ۽ طاقت جمع ڪرڻي پوندي، ڇاڪاڻ ته جيستائين ائين نه ڪبو تيستائين سماج ۾ موت جي سوداگرن جو مقابلو ڪري نه سگهيو. سو پٽائي صاحب موٽ جي فلسفي تي پنهنجي شاعريءَ ۾ ماريءَ کي مارڻ جا ڏانوڙ ڏسيا آهن ۽ انسان دشمن قوتن سان سر جو سانگو لاهي جنگ جوڻ جو سبق ڏنو آهي، ان جنگ جي ڪاميابيءَ جو تصور ڪندي اسان جي مها ڪويءَ خوشيءَ شادمانيءَ ۽ ڪامراني جو هڪ گيت چيو آهي:

گهوريندي گهور پيا، اگهور گهوريائون،

ميڪر ماريائون، ملاحن منهن سنرا.

البت ظلم خلاف ان جنگ ۾، سماج مان وحشيگي کي پنهنجي ڏيڻ واري هلچل دوران ۽ ايندڙ نسلن کي موت جو منحوس ننڊ ڏيارڻ وارين قوتن خلاف سر جي بازي لڳائي وڙهندڙ ڪردارن جي شهادت تي پٽائي صاحب کين خراج عقيدت پيش ڪندي هي وائي لکي آهي، جنهن ۾ موت کان نفرت ۽ زندگيءَ سان محبت سمايل آهي:

گهاتو گهر نه آيا،

جيڪس جهليا مڃ،

گهاتو گهر نه آيا،

سوا چو ته هن پيري ڳالهه ان نعري سان ختم ڪريون ته موت مرده باد،
حياتي زنده باد ۽ ايندڙ پيري پاڻ اهي بيت پڙهنداسين جيڪي سامين ۽
ڪاهوڙين جي حوالي سان پتائي صاحب ساڳئي موضوع تي لکندي پنهنجي
عظيم شاعراڻي فن وسيلي ساڳيو نعرو هنيو آهي.

قسط: 11

سوچ جي گهري سمونڊ مان ۽ فلسفي جي اونهي عميق مان سنڌي
ٻوليءَ جي عظيم شاعر جيڪي هيرا ۽ موتي، گولي اسان لاءِ آندا آهن اهي بيتن
جي صورت ۾ اسان وٽ موجود آهن. انهن بيتن جي تفصيلي مطالعي مان
معلوم ٿئي ٿو ته پتائي صاحب رڳو شاعريءَ ڪرڻ لاءِ بيت نه چيا هئا پر خاص
ڪري سنڌي ٻولي ڳالهائيندڙن ۽ مجموعي طور تي سڄي دنيا جي آدمين لاءِ
هن ڪو پيغام ڏيڻ پئي گهريو. هن جي اندر ۾ ۽ هن جي ذهن ۾ ڪا انوکي ڳالهه
هئي جيڪا هن انسانذات کي سمجهائڻ ٿي گهري، ان ڪري هن پنهنجن بيتن ۾
هڪڙا ڪردار تخليق ڪيا جن جي واتان هن اهڙيون ڳالهيون چورايون جيڪي
عام طور تي چوڻ ممڪن ناهن هونديون، هڪ وڏي گيان ۽ فلسفي جي چاڻو هئڻ
سان گڏوگڏ پتائي صاحب هڪ بي مثال شاعر پڻ هيو ۽ اهوئي سبب آهي جو هن
هر ڳالهه انتهائي فنائيتي انداز سان ڪئي آهي ۽ اهي سڀئي شاعراڻيون
ڪاريگريون استعمال ڪيون اٿس جيڪي دنيا جو ڪو عظيم شاعر ئي ڪري
سگهي ٿو.

هن پيري اوهان پتائي صاحب جي ڪجهه غير معمولي ڪردارن ۽
انوکين علامتن ۽ شاعريءَ جي گڻن جو هڳاءُ محسوس ڪندؤ. البت اسان
جيڪي بيت پڙهنداسون انهن جو موضوع ساڳيو ”موت“ هوندو.
ڪوئي ڪٿائون، اڄ پڻ اڪڙين سين،

ماسُ وراهي هليا، ڪرنگهل ڇڏيائون،
وتواسو بالحق، وتواسو بالصبر، ائين اتائون،
مُئي. ماريائون، کلي گهايو سڄڻين.

هن بيت ۾ ڏسو ته عشق ۾ اڳيئي ڪنل ۽ محبت جي ماريل ڪردار کي موت جو مزو چڪائڻ لاءِ ڪهڙا ڇا ڪهڙا اوزار استعمال ٿيل آهن، هڪ ته ڪهڙ جو ڪم اڪڙيون ٿيون ڪن ۽ ٻيو آهي مُرڪ جيڪا گهرا گهاوڙي ڪري وجهي ۽ عاشق انهن گهاون جو تاب نه سهي مري ٿو وڃي جڏهن ته ويندي ويندي سندس محبوب کيس اها تلقين ڪندو ٿو وڃي ته وتواسو بالحق، وتواسو بالصبر يعني چُپ چُپات ۽ صبر ۾ رهي حق سان ۽ پاڻ ۾ صلاح ڪندا رهو. سونهن پريون اڪڙيون ۽ زهر پريل مرڪ اهڙا اوزار ثابت ٿين ٿا جيڪي عشق جي جسم تان ماس روڙي پوئتي رڳو هڏن جو ڪرنگهو ڇڏين ٿا.

ڪٿان سڪڻين سپرين، ڪاساڪي ڪار،
تڪي کاتي هٿ ۾، منيءَ سين ۾ مار،
چوري چاڪ نهار، سورن سانگهيڙا ڪيا.

هن بيت ۾ مڏي کاتيءَ سان ڪسجڻ واري معراج جو مزو آهي ۽ ڏيڏن جي شهيد جي جسم تي آهن چهڪ ۽ ٻيا سانگهيڙا جن جي معنيٰ آهي سوراخ، ٽنگ يا گهرا گهڙاءُ هي ٻه بيت سرورو سنڌيءَ مان چونڊيل آهن جيڪو سر پڻائي صاحب بروراڳڻي کي سنڌي لهجي ۾ ڳائيندي ان ۾ انساني عشق ۽ سرمستي جو مواد ڏنو آهي. هتي ياد رکڻ گهرجي ته عشق ۽ سرمستي اهڙيون ذهني ڪيفيتون آهن جن کان سواءِ سرڌيڻ ممڪن ناهي هوندو، مُئي مٽي مهراڻ ۾ پئو ٽپو ڏيئي، وارو عمل عقل کان آگاهون هوندو آهي، چاڪا نه عقل، مت، شرم، تيئي نينهن نهوڙيا، واري ڪيفيت انسان کي قاسيءَ جي تختي تائين وٺي ايندي آهي ۽ شهادت جي سينج تي سمهاري سگهندي آهي.

سو پڻائي صاحب جي شاعريءَ ۾ هڪڙا اهڙا انوکا ڪردار ملن ٿا جيڪي پاڻ کان به وڌيڪ انوکن ڪردارن سان عشق ڪن ٿا ۽ موت جي اکين ۾

اڪيون وجهي ان کي مات ڏين ٿا :

مران، مٿو پٽيان، نهاريان نيٺان،

سُخن جي سندن، آءُ نه جيئنڌي اُن ري.

سُر رامڪليءَ جي هن بيت ۾ جيڪو عاشق آهي اهو معشوق جي ”سُخن“ تي

عاشق ٿي پيو آهي۔ اهو سُخن اهو ڏاهپ جو ڏانءُ، اهو فلسفو ڪهڙو آهي ۽ اهي

معشوق ڪهڙي قسم جا ماڻهو آهن جن کان سواءِ پٽائي صاحب جي گمنام

سورمي جي نه ٿي سگهي آهي؟

بُڪَ وڌائون بگرين، جوگي ڪندا جُجَ،

طلب نه رکن طعام جي، اوتيو پين اُجَ،

لاهوئين لطيف چئي، من ماري ڪيو مَڃَ،

سامي جهڳي سَڃَ، وڃي وسڻ کي ويجهڙا ٿيا.

اهي معشوق آهن جوگي، لاهوتي، سامي ۽ ڪاهوڙي جن پنهنجين گودڙين ۾ ڪاٺ

جي شين بدران بڪ پري آهي، هنن کي لذت ڪاڌي ۽ طعام جي ڪا طلب

ڪانهي، پيئڻ لاءِ هنن وٽ اُڃ آهي جنهن کي اوتيو پيا اوتين ۽ پنهنجي من کي

ستي ڪٽي نرم ڪري وڌائي کي ماري ڇڏيو اٿن. اهي سامي سَڃَ جهڳي رهيا

آهن ۽ برت، جبل، رڻ پٽ ۽ رڃ مان رڙهي سڙهي هاڻي ڪنهن وسڻ کي اچي

ويجهو پهتا آهن.

مرڻ مُسلم جن، واحد تن نه وسري،

مٿي سڳر ڪاپڙي، نانگا ننڊ نه ڪن،

نيٺ سدائين تن، اوجاڳن اجاريا۔

هن بيت ۾ اڃا به انهن ڪردارن کي وڌيڪ واضح ڪيو ويو آهي، جن کانسواءِ

پٽائي جي سورمي ٿي چوي ته ”آءُ نه جيئنڌي ان ري“۔ هن بيت ۾ انهن ڪردار جي

جيڪا تصوير چٽي وئي آهي ان مان ان حقيقت جو اظهار ٿئي ٿو ته انهن انقلابي

ماڻهن مرڻ کي تسليم ڪري ڇڏيو آهي۔ هو حق سچ جي منزل ۾ جدوجهد دوران

مرڻ کان نه ٿا ڊڄن اهي ڪاپڙي ۽ نانگا رستي ۾ پنڊ ۾ ۽ جدوجهد دوران ننڊ جا

هيراڪ ناهن ۽ سندن اڪيون هميشه اوجاڳن جون اجاريل آهن۔ هونئن ته عام طور

اوجاڳي ۾ ماڻهوءَ جون اکيون ڌرا ڌڻي وينديون آهن، سڄي پونديون آهن ۽ سونهن وڃائي وهنديون آهن، پر اهو پٽائي صاحب جي شاعراڻي فن جو ڪمال آهي جو اوجاڳيل اڪڙين مان پنهنجي جمالياتي حُسن وسيلي اٿاهه حسن ڪڍي پڌرو ڪيو اٿائين ۽ ان سموري فنڪاريءَ جو مقصد صرف اهو آهي ته اهي سچ جي راهه ۾ جدوجهد ڪندڙ ڪردار آهن ان ڪري انهن جي اوجاڳيل اکين مان به سونهن اوتجي رهي آهي.

سُر رامڪليءَ جي انهن انقلابي ڪردارن جي هيءَ تصوير به ڏسو ۽ پٽائي صاحب جنهن شاعراڻي ڪماليت سان اها ڪردارنگاري ڪئي آهي ان تي به سوچيو:

تهڙا ڪڙج ڪڪرا، جهڙا ڄاڻن ڦل،

(يعني سامي جيڪي ڪاٺيون ۽ ڪانا ميڙي باهه ٻارڻ لاءِ ننڍيون ڍڳيون ٺاهي رکن ٿا اهي ايئن ٿيون لڳن ڄڻ ڄاڻو پوئي جاگل آهن.)

تن سامين جي سڏ مران، جن جي گودڙين ۾ گل،

اندر ملان مل، ٻاهر ڪوجها ڪاٻڙي.

اهي ڪاٻڙي جن جو بدن مٽيءَ ۾ پيوت آهي ۽ ٻاهران ڪوجها ٿا لڳن سي اندر ۾ اجرا، بي بهه ۽ اُمل آهن. هاڻي سچ جا راهي، حق جي منزل ڏانهن ڌوڪيندڙ انقلابي روح، جيڪي ظاهر ۾ زاني پر ”فڪر ۾ فنا“ ٿيل آهن. اهي ڏاهو ڪري اڳتي روانا ٿي ويا آهن ۽ انهن جا پوئلڳ ساٿي ۽ ان پرور جا پانڌيڙا انهن جي فراق ۾ اوسارين ٿا:

سَتر سڳڙين سين، لحظي لائون،

ڪينر ڪُني آهيان، انين جي آئون،

مون کي ماريائون، آءُ نه جيئندي ان ري.

اڄ نه اوطاقن ۾ دونهين، ڏنڌ، نه لات،

ويا ويرائي نڪري، چٽ چڪائي ڇات،

ماريس تنهين ماڻ، جيجهان جوڳيڙن جي.

اڄ نه اوطاقن ۾، طالب تنوارين،
آديسي اٿي ويا، مڙهيون مون مارين،
جي جيءَ کي جيارين، سي لاهوتي لڏي ويا.
سرامڪلي جا اهي ڪردار جن کي پٽائي صاحب لاهوتي ٿو سڏي تن جي لڏي
وڃڻ ۽ سرڪاريل جي مورن جي مري وڃڻ هڪڙو ئي تاريخي پس منظر آهي
جنهن تي اسان جي شاعر ۽ فلسفي پٽائي صاحب ماتم ڪيو آهي، ان ماتم جو
ڪارڻ اهو آهي جو پٽائي صاحب جو وطن هاڻي ڳجهن جو ڳاھ ٿي رهيو آهي ۽
ڪوڙن ڪانيرن جو آڪيروت ٿي ويو آهي:

ويا مور مري، هنج نه رهيو هيڪڙو
وطن ٿيو وري، ڪوڙن ڪانيرن جو.
”ڪاريل“ لفظ جي معنيٰ ئي آهي ”مور“ ۽ موروڪاري ۾ جڏهن ٿلندا آهن ته
ٿر، بُر نه هوندو آهي ڪشمير ٿي ويندو آهي “ ۽ جڏهن پٽائي صاحب جي وطن مان
مور مري ويندا آهن تڏهن اهو موت هنج پکين کي هنجون هارڻ لاءِ مجبور ڪندو
آهي ڇاڪاڻ ته مورن جي جاءِ اچي ڪانو وٺندا آهن ۽ جڏهن هنج هليا ويندا آهن
تڏهن ڪنگ اچي اڇو پاڻي لڙيائو ڪندا آهن:

اڇو پاڻي لڙ ٿيو، ڪالوريو ڪنگن
اڇيو لڄ مرن، تنهن سر مٿي هنجڙا.
پر بهرحال اهڙو ظلم هميشه نه هلندو آهي ۽ ”واريءَ“ سندو ڪوٽ گهڻي وقت
تائين اڏي نه سگهيو آهي، نيٺ سڄ جي فتح ٿيندي آهي ۽ ڪوڙ جي منهن ۾
ڌوڙ پوندي آهي، محبتي مڙي هڪ جاءِ ٿيندا آهن ۽ موت کي مات ايندي آهي ۽
پوءِ سر ڏهر ۾ پٽائي صاحب هي بيت چونڌو آهي:

لکي ۽ لاکو، ٻئي مٿا، ٻاجه ٿي
قادر لاڻو ڪڇ تان، اديون اولاکو
واندين ۾ واکو، ته ربا ري رهي ويا.
(هتي لکي انهيءَ گهوڙيءَ جو نالو آهي جنهن تي لاکو چڙهي ڏاڙا هڻندو هو ۽

اوڏن پاران جيڪو ڍنگهر اڏيو ويندو هو سو ڍلو ٿي پوندو هو، پر پوءِ لاکو ڌاڙيل جڏهن پنهنجيءَ سواريءَ سميت تباھ ٿيندو آهي ته پوءِ ظلم جا ماريل ماڻهو جيڪي لڏي وڃڻ جو سوچيندا آهن، اهي واپس پنهنجن وڻاڻن ۾ رهي پوندا آهن ۽ ڏکيا ڏينهن گذري ويندا آهن، ٿر ۾ ڏڪر ختم ٿي ويندو آهي ۽ وسڪاري کان پوءِ سڪار جا ڏينهن اچي ويندا آهن.

سو سائين، موت کي مات ڏئي، ڏک کي ڏهاڳ ڏئي، سورن کي سٽڪو ڪڍي، ڏکيءَ کي ڏک وھاري، پٽائي صاحب هاڻي پنهنجي هڪ ئي موضوع ڏانهن موٽي ٿو اچي جنهن بابت ايندڙ پروگرام ۾ ڪچهري ڪنداسون - تيستائين موڪلائي ناهي.

پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ حسن، سونهن، جمال

قسط: 12

پٽائي صاحب جي شاعريءَ جو موضوعاتي اڀياس ڪندي اسان گذريل يارهن قسطن ۾ رڳو ٽن موضوعن جو مختصر مطالعو پيش ڪري سگهيا آهيون، اهي موضوع هئا ڏک، ڏکيءَ ۽ موت - ان سلسلي ۾ اسان مختلف سرن مان اهڙا بيت چونڊي سمجهاڻي سان گڏ پڙهيا هئا جن ۾ ڏک، سور، وره، درد، غم ۽ گوندر جو ذڪر ڪيل هو، ڏکيءَ جي ڪردار جا پارپتا ۽ ڳڻ اوڳڻ ڏيکاريل هئا ۽ موت جهڙي عالمگير موضوع تي بحث ٿيل هو ۽ موت کي مات ڏيڻ جا گس پيچرا ڏسيل هئا.

هاڻي کان وٺي اسان سنڌيءَ ٻوليءَ جي سڀني کان وڏي شاعر جي ڪلام مان اهڙن بيتن جو اڀياس ڪنداسون جن ۾ هڪ ٻيو عالمگير موضوع بحث هيٺ اچي ٿو، جنهن کي دنيا جي هر ننڍي وڏي شاعر ڳاتو آهي ۽ جنهن کان سواءِ شاعري بي سواد هوندي آهي، اهو موضوع آهي حسن، سونهن ۽ جمال، ان موضوع تي پٽائي صاحب جي چيل بيتن ٻڌڻ کان پوءِ اسان کي محسوس ٿيندو ته حسن رڳو سونهن جو ئي نالو ناهي هوندو ۽ سونهن وڻندڙ جسماني بيهڪ کان

ڪنهن مٿاهين حقيقت جو نالو آهي. حُسن جو ذڪر جيڪو اسان کي پڻاڻي صاحب وٽان ملي ٿو سو عام رواجي فلسفو ناهي، ان جو دائرو جواني، سينگار دولت، خوشحالي ۽ رنگ روپ جون حدون ٽپي هڪ اهڙي فڪري ڪيفيت تائين پهچي ٿو جنهن کي محسوس ڪرڻ لاءِ حساس جماليات جي ضرورت پوي ٿي. پڻاڻي صاحب جنهن حسن، سونهن ۽ جمال جو ذڪر ڪري ٿو سو رڳو انسان ۾ ئي ناهي هوندو پر ڪائنات جي ذري ذري ۾ تجلًا ڏيندي نظر اچي ٿو. ان موضوع تي ڪيل سندن شاعري جي علامتن ۽ تمثيلن جي ظاهري روپ تي ايشيا جي ثقافتي اثرن ۽ صوفي مت توڙي ويدانت جي گيان جا اولڙا برابر موجود آهن پر ان جي فڪري پهلوءَ تي فطرت جو گهرو اثر نظر اچي ٿو جيڪو پڻ هڪ عالمگير شاعراڻي روايت جي تخليق جو راز آهي. اسان جو شاعر جڏهن انساني حسن جو عڪس ڏيکاري ٿو ته هندي شاعريءَ جا سورهن سينگار اڻڀاڄي وڃن ٿا ۽ جڏهن فطرت جي حسن جو چٽ ٿو چٽي تڏهن جپاني هائيڪي جا شاعر ۽ نيچر تي شاعري ڪندڙ يورپي ڪوي ڪومائجي وڃن ٿا. دنيا جي عظيم شاعرن برابر بهار جي موسم مان سونهن کي محسوس ڪيو آهي ۽ خزان جي حسن جو به ذڪر ڪيو آهي، پر سنڌيءَ جي هن عظيم شاعر جي شاعراڻي فن ۾ جيڪا سونهن آهي ان تي بهار ۽ خزان جون ڪيتريون ئي موسمون ڦيران ڪري سگهجن ٿيون

آڪون، ڊاڪون، سرڪندڙ شاخون،

جت چوڪا چندن ڪنڌور،

مٿي سي ئي ماڻيا،

جت نه پرن پٿور،

ڪناريون ۽ ڪنڌور،

ڪاهه ته پسون ڪاڪ جا. ..

هن بيت ۾ حُسن، سونهن يا جمال مان ڪو به لفظ استعمال ٿيل ناهي پر پوءِ به ايئن ٿو لڳي جيئن حسن ماڳيءَ جي لار جيان بيت مان وهي هليو هجي. لفظن، لفظن جي اندر ۾ سمايل ترنر، آڪون، ڊاڪون، سرڪندڙ شاخون، چندن، ڪنور ۽ ڪناريون. اهڙو حسن جو باغ جنهن ۾ پٿور به داخل ٿي نه ٿو سگهي ۽ اتي اٺ

جهڙو جانور چيڪ ڇري رهيو آهي. ڇاڪاڻ ته اهو ميو راڻي کي ڪڍي هٿ پهتو آهي، اهڙو ئي هڪڙو ٻيو بيت ٻڌو جنهن ۾ پڻ سونهن حسن ۽ جمال وارا ٿيئي لفظ غائب آهن پر پوءِ به ان ۾ لفظن جو حسن اوتيل آهي:

جنهن تڙ ڏوڏون ڏون، چوٽا چندن چڪ ڪيو

اچن پئونر پنيوليا، تنهن پاڻيءَ مٽي پون،

رانول رتو رون، ڪو وه لڳو واسئين.

هن بيت ۾ خوشبوءِ جي زهر جي سونهن جو ذڪر آهي، جنهن جي اولڙي سان پئونر جا هانو ڦاٽي ٿا پون ۽ سونهن پريا شهزادا رت جا ڳوڙها هاريندا هليا ٿا وڃن.....

۽ هاڻي هي بيت ٻڌو جنهن ۾ پڻاڻي صاحب سونهن جو لفظ استعمال ڪيو آهي:

جهڙا گل گلاب جا، تهڙا مٿن ويس،

چوٽا تيل چنبيليا، ها ها، هو هميش،

پسيو سونهن سيد چئي نينهن اچن نيش،

لالڻ جي لبيس، آڻڻ اکر نه اجهي.

سون ورنينون سوڍيون، رڻي رانديون ڪن،

اگر اوطاقن ۾، ڪٿورين ڪٽن،

اوتيائون عبير جا، مٽي طاق تڙن،

ٻاٽن ٻيلون ٻڏيون، پسيو سونهن سڙن،

ٿيا لاهوتي لطيف چئي، پسڻ لڙ پرين،

اجهي ٿا اچن، ڪاڪ ڪڪوريا ڪاٻڙي.

هي سڀ انساني حسن جا اولڙا آهن جيڪي ازل کان وٺي شاعراڻي دل رکندڙ هرانسان جي اندر ۾ لهي ويندا آهن. حسن جيڪو اسم ذات آهي ۽ حسن جيڪو فلسفو آهي، فڪري ڪيفيت آهي ۽ سچ جي ساڃاهه آهي ان تي بحث اڳتي هلي ايندو. هيٺئين بيت ۾ انساني حسن ۽ ڌرتي جو رشتو ڏسو ته ڪيڏو نه

گهائو آهي:

ناز منجهاران نڪري، جڏهن پرين ڪري ٿو پند،

تہ پون پڻ بسم الله چئي، راه چمي ٿي رند،

اڀيون گهڻي ادب سين، حورون حيرت هڻد،

سائينءَ جو سوڳند، ساڄن سينٿان سهڻو.

سر ڀروو سنڌيءَ جي هن بيت ۾ حُسن ۽ نازڪي ڌرتي پڻ ادب وچان آڌر ڀاءُ ڪري
ٿي ۽ انهيءَ راه کي چمي ٿي جتان سونهن جو پاڇو لو گذري ٿو ۽ اهڙي طرح
ڌرتي سان گڏ آسمان، سج، چنڊ، تارا ۽ ڪڪر پڻ سونهن جي چقمق اڳيان
ڇڪجي اچن ٿا جڏهن پٽائي صاحب چوي ٿو:

ڪٿي نيٺ خمار مان، جا ڪيائون ناز نظر

سورج شاخون جهڪيون ڪوماڻو قمر

تارا ڪتيون تائب ٿيا، ديڪيندي دلبر

جهڪو ٿيو جوهر، جانب جي جمال سين.

اونداهي اڌ رات ۾، پرينءَ پساڻو پاڻ:

چنڊ ڪٽين ساڻ، پيهي ويو پڙلاءُ ۾.

سرڪنيات جي هنن بيتن ۾ سونهن جو ڀرتو ڪائنات جي مڙني روشنين کي
جهڪو ڪري ٿو ڇڏي، اهو جانب جي جمال جو ڪمال آهي، جمال جي اهڙي
جادوءَ جو ڪرشمو ڏيکاريندي پٽائي صاحب پنهنجن بيتن ۾ انساني سونهن کي
فطرت جي حسن سان پيئي ٿو ڏيکاري ۽ پوءِ وري ثابت ٿو ڪري تہ فطرت جو
حسن انسان جي سونهن جو مٽ ناهي، ان سلسلي ۾ سرڪوهياريءَ جو هي بيت
ٻڌو جيڪو پٽائي صاحب جي گنج واري رسالي کان اڳ ۾ گهڻو ڪري مڙني قلمي
نسخن ۾ رسالي جو پهريون بيت آهي:

پر توو پرينءَ جو، جهڙو جان جهالا ڏئي

آءُ تنهن آريءَ کي، وٺيو راه رٿان گهڻو.

سونهن جي سردار جو جمال آسمان جي ڪنهن خوبصورت ڪڪريءَ وانگي

ڌرتيءَ تي اولڙا اڇلائي حسن جو هٻڪار پڻدا ڪريو ڇڏي، پريڻءَ جو پرتو و آگر
 کان به اڳتي آهي، فطرت ۽ انسان جي حسن جي پيٽ پٽائي صاحب جي سر
 سارنگ مان هن بيت ۾ ڏسو:

اگر ائين نه انگ، جهڙو پسڻ پريڻءَ جو

سيٽن ري سيد چئي، روح نه رچن رنگ

سهسين ٿيا سارنگ، جاني آيو جوءَ ۾.

سو حسن جهڙي عالمگير موضوع تي پٽائي صاحب جيڪا شاعري

ڪئي آهي، ان جون ڪيفيتون ايتريون گهڻيون آهن، جيتريون سونهن جون

صفتون ٿي سگهن ٿيون، ايندڙ پيري سونهن جا اڃا به ڪي گونا گون رنگ

ڏسندا سون. البت هن پيريءَ جي جانب جي جمال بابت سرڪلياڻ جي هڪ اهڙي بيت

تي ڳالهه ختم ڪريون ٿا جنهن ۾ حسن جون صفتون ڳڻڻ کان وڌيڪ آهن:

ڪوڙين ڪاڻائون تنهنجيون، لکن لک هزار

جيءُ سڀ ڪنهن جيءُ سين، درس ڌارون ڌار

پرير تنهنجا پار، ڪهڙا چئي ڪهڙا چوان.

قسط: 13

”پريڻءَ“ جو ڪردار تخليق ڪري، پٽائي صاحب پنهنجي شاعريءَ ۾

حسن، جمال ۽ سونهن کي انتهائي معياري ادبي قدرن جي روشنيءَ ۾

ڪلاسيڪل انداز سان چٽيو آهي. ان موضوع تي چيل بيتن ۾ حسن نه رڳو

پريڻءَ جي واروار مان تمندو نظر اچي ٿو پر سڄي ڪائنات ان جي هٻڪار سان

واسجي وڃي ٿي ۽ اهي لفظ، جملا ۽ بيت جيڪي سونهن جي شاعريءَ ۾

استعمال ٿين ٿا، سي خود هڪ حسين ۽ جميل تحرير ٿيو پون.

اڀر چنڊ، پس پرين، تو اوڏا، مون ڏور

سڄڻ سٽا ولهه ۾، چوٽا پري ڪپور

پيرين آءُ نه ٻڃڻي، ٻاٻل ڏٺي نه ٻور

جنهن تي چڙهي اسور، سنجهي سڄڻ سيٽيان.

ڀٽائي صاحب جو پرين چندن ۽ ڪپور جي مهڪ سان واسيل وار وائڪا ڪري وايو
منڊل تي وسندڙ ولهه کي سڳند سان سرهو ڪري ٿو ڇڏي ۽ سموري ڪائنات
سونهن سان سنوارجي ٿي وڃي. پرينءَ جي صورت ايڏي ته سهڻي آهي جو ماڻهو
ان تي عاشق ٿي ٿو پوي ۽ هن جو من مستانو ٿي پري ٿو:

صورت سندن سال، پاڻ مصاحب سپرين

(يعني سندن صورت ڏاڍي سهڻي آهي ۽ پرين پاڻ ڏاڍا صحبتي آهن)

مولا ڏنن منهن ۾، نوري نيڻ نهال

سندي خواب خيال، مون من مستانو ڪيو.

هڪ اهڙي حسين ڪيفيت جو اولڙو سر سامونڊيءَ جي هن بيت ۾ به ڏسو:

سنهي لڪ، نڪ سنئين، ڪجل پين نيڻ

سامونڊي مون سيڻ، ڪ تو ڪالهه لنگهائيا؟

اسان جي مها ڪويءَ وٽ سونهن جو جيڪو فلسفو ملي ٿو ان مطابق
ضروري ناهي ته هر اهو ماڻهو جنهن جي صورت سهڻي آهي سو حسين آهي،
جمال وارو آهي يا هن ۾ ڪا سونهن آهي. ماڻهوءَ جي جسماني سونهن جنهن جي
تصوير ڀٽائي صاحب نهن کان چوڻي ۽ تائين خوبصورت بيتن ذريعي ٺاهي آهي.
سا اڳتي هلي حسن واري دائري کان ٻاهر اچي وڃي ٿي ۽ ڀٽائي صاحب سونهن
کي ظاهري صورت جي پٺيان لڪل ڪنهن انساني گڻ ۾ تلاش ڪرڻ جي
ڪوشش ڪري ٿو.

صورت گهڻو سهڻا، ٿاڻا سندن توه.

ريلو ڏئي روح، جو ڪائي سو ڪامي مري.

هڪڙا اهڙا ماڻهو آهن جن جي شڪل شبهه ته ڏاڍي سهڻي آهي پر سندن لچڻ
اهڙا اڱرا ۽ ڪوڙا آهن جهڙا توه ۽ جيڪو ظاهري صورت واري اهڙي توه کي
ڪاٽيندو سو ڪامي مرنڊو. هن بيت مان ڀٽائي صاحب جي سونهن واري فلسفي جو
هڪ نئون پهلو سمجهه ۾ اچي ٿو ۽ لڳي ٿو ته صورت کان وڌيڪ اسان جو شاعر
سيرت جي حسن جو متوالو آهي. اتي اهو به محسوس ٿئي ٿو ته سونهن رڳو

ڪجھين اڪڙين، نوري نيٽن، چندن سان واسيل وارن، سنهي لڪ ۽ نڪ سنئين ۾
ئي لڪل ڪانهي پر ماڻهوءَ جي ماڻهپي ۾ گڻن کي به ڪا سونهن ٿئي ٿي.
سونهن وڃاير سومرا، وطن وڃان ڪيئن،
حسن ڌاران هيئن، پسان ڪيئن پنهور ڪي.

سونهن وڃاير سومرا، ميرو منهن ٿيوم
وڃڻ ت پيوم، جت هلڻ ناه حسن ري.

سونهن جو اهو تصور ڏسو جيڪو سنڌي ٻوليءَ جي مهان شاعر سر
مارئيءَ ۾ ڏنو آهي. عمر بادشاهه پاران ڪوه تان ڪڇي وڃڻ کان پوءِ مارئي
سمجھي ٿي ته هن جي سونهن وڃائجي وئي آهي جنهن کانسواءِ هوءَ وطن ڪيئن
ورندي ۽ پنهور ڪي ڪهڙو منهن ڏيکاريندي؟ مارئي اصل ۾ ٿر ڄاڻي هئي ۽ ان
اڳي ۽ نه هاڻي ٿر ڇايون ڪنهن سينگار گهر ۾ ميڪ اپ ڪرائي پوءِ ڪوه تي
پاڻي ڀرڻ وينديون آهن يا مال چارڻ نڪرنديون آهن. منهن تي مٽيءَ جي ميراڻ ته
ٿر ۽ بر ۾ رهندڙ هر مرد توڙي عورت جو اهڃاڻ هوندو آهي. ان ڪري ”ميرو منهن
-ٿيوم“ وارن لفظن ۾ جيڪا ميراڻ لڪل آهي تنهن جو مٽيءَ سان تعلق ناهي. اهو
ميراڻ مارئي جي ستر ۽ مارن سان وفاداريءَ واري وچن تي شڪ پوڻ جي ميراڻ
آهي. اصولن تي سوڊيماڙي جي ميراڻ آهي ۽ دشمن جي آڏو هٿيار ڦٽا ڪرڻ
واري طعني جي ميراڻ آهي. سو مارئي جيستائين پنهنجو ستر سيل ثابت نه ٿي
ڪري تيستائين پنهنجو منهن ميرو تصور ٿي ڪري. ان صورتحال ۾ هوءَ
محسوس ٿي ڪري ته هن جو حسن هليو ويو آهي، هن جي سونهن کي سوليءَ تي
لٽڪايو ويو آهي، پنهنجي ڌرتي ۽ وطن سان هن کي جيڪا حب آهي ان تي شڪ
ڪيو ويو آهي ۽ مارن سان ازل کان به اڳي هن جو جيڪو ڦوڙ ڪيل آهي، ان کي
ڪوڙو ثابت ڪيو پيو وڃي. اهو ئي حسن آهي جنهن کانسواءِ مارئي ملير ڏانهن
موٽڻ کي پاڻ لاءِ مهڻي هاب سمجھي ٿي.

سونهن وڃاير سومرا، مارو مس مڃين

ڏنگا ڏاڏي پوئٽين، ڪن ڏنا، ڪي ڏين

جي مان لوھ لاهين، تہ ڪوئن ۾ ڪيئن هٿان.

قيد جي شاعري جيڪا دنيا جي گهڻو ڪري هر انقلابي شاعر ڪئي آهي ان ۾ پٽائي صاحب جي فڪر جي نواڻ اها آهي تہ هو قيد مان آزادي حاصل ڪرڻ واري جدوجهد کي حسن جي تحفظ ڪرڻ واري هلچل سمجهي ٿو. ۽ هو ڌرتي تي حسن جي حفاظت ڪرڻ ۽ انسانن ۾ ماڻهپي جي سونهن کي بچائڻ جي لاءِ جاکوڙ ڪرڻ جو درس ڏئي ٿو. هو سمجهي ٿو تہ دنيا ۾ حسن جو زوال انساني ڪمال جي شڪست آهي.

سونهن ويڃاير سومرا، ڪيڏانهن وير ڪمال

ويڃان ڪيئن وطن ڏي، ههڙو وٺي حال

جي مان ڏين جمال، تہ پسان منهن پنهور جو.

هاڻي اچو تہ ڏسون پٽائي صاحب جنهن کي ”جمال“ ٿو تصور ڪري، جنهن کي حسن سمجهي سانيڊ جي ڪوشش ٿو ڪري ۽ جنهن سونهن کي تحفظ ڏئي هن ڌرتيءَ تي برقرار رکڻ جي اڻ ٿڻ ۾ آهي، اها ڪهڙي شئي آهي ۽ ان کي حاصل ڪرڻ جو ڪهڙو نسخو آهي. هن سلسلي ۾ پٽائي صاحب اول سونهن جي موضوع تي مولانا روميءَ جو فلسفو پيش ٿو ڪري ۽ پوءِ پنهنجي فڪر کي ٿو واضح ڪري. سر يمن ڪلياڻ جي پنجين داستان ۾ عام طور اهڙا ڇهه بيت ملن ٿا جن ۾ پٽائي صاحب ”مثنوي“ ۽ ”ديوان شمس تبريز“ جي حوالي سان مولانا روميءَ جي ان موضوع تي راءِ ٿو ٻڌائي.

طالبُ ڪش سونهن سَنَ اِي روميءَ جي زاءِ

ماڻهو ات ڪيائ، مندُ نه پَسِين منڊيو.

يعني مانڊي جيڪو مند پڪيڙيو آهي، سونهن ان جو سرچشمو آهي. هتي دنيا ۾ ماڻهو ڪيئن آيا ۽ ڪثرت جا طالب ڪنهن جي ڳولا ۾ آهن، ان وحدت ۽ ڪثرت جي فلسفي تي روميءَ جي راءِ اها آهي:

طالبُ ڪش سونهن سَنَ اِي روميءَ جي رهاڻ

پهرين ويڃائڻ پاڻ، پوءِ پَسڻ پرينءَ کي.

سو وحدت ڪثرت جو روپ ورتو آهي ۽ سونهن ان مانباڻ جو سرچشمو آهي جنهن کي حاصل ڪرڻ لاءِ اول پنهنجو پاڻ وڃائڻ، پنهنجي انا کي قتلام ڪري پاڻ کي ان مقصد لاءِ اريڻ ۽ منزل جي ڳولا جاري رکڻ ئي روميءَ جي رهاڻ آهي. البت پٽائي صاحب انسان ۽ سونهن جي ان فلسفي تي پنهنجي ڪهڙي راءِ تو قائم ڪري، ان جو اندازو سرڪلياڻ جي هن بيت مان ٿي سگهي ٿو:

پاڻهين جل جلاله، پاڻهين جان جمال

(يعني هو پاڻ ئي وڏي شان وارو آهي ۽ پاڻ ئي حسن جو مجسمو آهي)

پاڻهين صورت پرينءَ جي، پاڻهين حسن ڪمال

پاڻهين پير مرید ٿئي، پاڻهين پاڻ خيال

سڀ سڀوئي حال، منجهان ئي معلوم ٿيو.

سو اهو سڀ ڪجهه انسان کي پنهنجي اندر مان ئي معلوم ٿئي ٿو ته هو پاڻ ئي وڏي شان وارو آهي، پاڻ ئي حسن جو ڪمال آهي، پاڻ ئي اهو پرين آهي جيڪو هميشه حسناڪ آهي، پاڻ ئي پير آهي ۽ پاڻ ئي پنهنجو مرید آهي، پاڻ ئي هڪ خيال آهي ۽ پاڻ ئي اها حقيقت آهي، جيڪا وحدت مان ڦري ڪثرت ٿي آهي. اها ڪهڙي شئي آهي، اهو راز ڪهڙو آهي جنهن کي پٽائي صاحب "پاڻ" ٿو ڪوئي. ان جون ٻيون ڪهڙيون صورتون آهن، ان جا ٻيا ڪهڙا روپ آهن ۽ ان کي سمجهڻ لاءِ ٻين ڪهڙين شين جي تشبيهه ضروري آهي، حسن ۽ ذات جي ان فلسفي کي پٽائي صاحب هن بيت ۾ اڃا به واضح ڪيو آهي:

سو هي، سو هو، سو اجل، سو الله

سو پرين، سو پساھ، سو وير، سو واهرو.

سو سونهن ۽ حسن جي فلسفي تي پٽائي صاحب جي فڪر ۽ فلسفي جون ٻيون به ڪيتريون ئي ڪاٺيون آهن جن جو ذڪر ايندڙ پروگرام ۾ ڪنداسون. تيستائين موڪلائي ناهي.

قسط: 14

نثر ان تحرير يا ڪلام کي چئبو آهي جنهن ۾ سنئين سنواري نموني سان ڪا ڳالهه ڪئي وڃي يا ڪو مقصد بيان ڪيو وڃي. پر نظر اهڙي تحرير يا ڪلام هوندو آهي جنهن ۾ ڪنهن مقصد يا ڳالهه کي نه رڳو فنائتي نموني بيان ڪيو وڃي پر ان ۾ ڪم ايندڙ لفظ ۽ جملا به اهڙا استعمال ڪيا وڃن جيڪي وڻندڙ هجن. انهن ۾ فن هجي، ترنم هجي، بيان جا انوکا نمونا استعمال ڪيل هجن، خيال جي اڌام هجي ۽ جيڪا ٻولي استعمال ڪجي ان جا اچار سنگيت جي سرن وانگي وڻندڙ هجن. مون کي موهيندڙ ۽ دل ۾ چڱي ويندڙ هجن. ٻين لفظن ۾ ايئن چئجي ته شاعري ڪنهن اهڙيءَ تحرير يا ڪلام کي چئبو جنهن ۾ سونهن هجي، لفظن ۾ حسن هجي ۽ جملن ۾ جمال نظر ايندو هجي.

پڻائي صاحب جي شاعري ان لحاظ کان سڀني وصفين سهڻي آهي، شايد ان ڪري ئي دنيا جي عالمن هن کي دنيا جي عظيم شاعرن جي ست ۾ شمار ڪيو آهي. پاڻ گذريل ٻن پروگرامن کان وٺي پڻائي صاحب جي شاعريءَ جي موضوعاتي مطالعي جي سلسلي ۾ جنهن موضوع تي بيت پڙهي رهيا آهيون، اهو ئي آهي يعني حسن، جمال ۽ سونهن، ان سلسلي ۾ اسان پڻائي صاحب جا ڪيترا اهڙا بيت اوهان کي ٻڌايا آهن جن ۾ يا ته سونهن، حسن ۽ جمال وارا لفظ استعمال ٿيل آهن يا جيڪڏهن اهي لفظ موجود ناهن تڏهن به اهي بيت خود سونهن جو سنگم ۽ حسن جو ڪمال هئڻ جي ثابتي ڏين ٿا. اهڙي طرح اسان انساني حسن ۽ ماڻهوءَ جي جسماني سونهن سان گڏ ان جي پويان لڪل انهيءَ جمال کي به بيان ڪيو آهي جنهن کي پڻائي صاحب پنهنجي سونهن واري فلسفي جي سلسلي ۾ خاص اهميت ڏني آهي.

سچ پچو ته پڻائي صاحب جنهن به موضوع تي شعر چيو آهي ان ۾ سونهن وارو عنصر نمايان آهي، ڀلي ته جنگ جي ميدان جي شاعري هجي، يا قيد ۽ بند جي ڪهاڻي، سنڌ جي فصلن جي تباهيءَ جو ذڪر هجي يا ٻيلن جي برباديءَ تي ماتم ڪيل هجي، سنڌو درياءَ جي پاڻيءَ جو سڪي وڃڻ هجي يا ٿر ۾ وسڪاري جو ذڪر هجي، جبلن ۾ رهندڙ ماڻهن جو بيان هجي يا پاڻيءَ تي رهندڙ

ميربحرن جي زندگي بيان ڪيل هجي، ڪا لوڪ ڪهاڻي هجي يا تصوف جو فلسفو هجي، وڇوڙي جو ذڪر ڪيل هجي يا وصال جون واڌايون هجن، اوهان کي هر بيت ۾ ڪو حسن جو جلوو ۽ سونهن جي ساڃهه ضرور نظر ايندي. هن پروگرام ۾ اسان انساني سونهن ۽ فطرت جي حسن بابت ڪجهه بيت پڙهنداسون، جنهن مان محسوس ٿيندو ته فطرت جو جمال ڀلي لا جواب هجي پر انسان سينٽان سهڻو، حسين ۽ جميل آهي. فطرت جي حسن تي پٽائي جيڪو لکيو آهي ان بابت اسان ايندڙ پروگرام ۾ خاص ذڪر ڪنداسون. تيستائين اوهان هي ٻه بيت ٻڌو:

پر توو پرينءَ جو، جهڙو جيئن جهالا ڏئي
آءُ تنهن آريءَ کي وٺيو راهه رٿان گهڻو.

اگر ايشن نه انگ، جهڙو پَسڻ پرينءَ جو
سيئن ريءَ سيد چئي، روح نه رچن رنگ
سهسين ٿيا سارنگ، جاني آيو جوءُ ۾.

هي ٻئي بيت جن ۾ جهڙو جي ڪنهن خوبصورت منظر کان وڌيڪ انساني حسن جي تعريف ڪيل آهي سي اوهان هن کان اڳ پيش ڪيل پروگرامن ۾ ٻڌي چڪا آهيو. هاڻي اچو ته هي بيت ٻڌون:

تارا تر تروڪڻيون، مٿن ڦلڻيون

ڪوئ سي راتڙيون، جي پرين پڄاڻان مون پيون.

رات جي سيني تي ۽ اپ جي چهري تي ستارن جا جنسار بلڪل اهڙي سونهن ڪري بيٺا آهن جهڙي ڪنهن خوبصورت انساني چهري تي ڪارا تر ڏيڪاري ڏيندا آهن ۽ رات جو حسن انهن ستارن جي سونهن سان وڌيڪ موهيندڙ لڳي رهيو آهي جن تي ڦلڻيون، ڇت ۽ گل نظر اچي رهيا آهن، پر اهڙيون حسن، پريون راتيون وڃي هن پون جن ۾ پرين ساڻ نه هجن، پٽائي صاحب جي فلسفي جو محور انسان آهي. فطرت هن جي نظر ۾ انسان جي لاءِ ئي آهي.

چنڊ تنهنجي ذات، پاڙيان تان نه پرين سين،
تون اچو ۾ رات، سڄڻ نت سوجهرا.
چنڊ جي سونهن ۾ جيڪو فطرت جو حسن آهي، ان جي انسان جي حسن سان
پيٽ ڪٿي وٺي آهي ۽ ساڳي طرح هن بيت ۾ ڏسو ته سج جي سونهن ۽ پرينءَ
جي جمال وچ ۾ ڪهڙو فرق ڄاڻايل آهي:

پيشانيءَ ۾ پرينءَ جي پلائيءَ جا پير
اڱڻ اڪندين جي، ڏٺي پاڻو هي پير
قمر پاڙي ڪير، شمس سپرين سين.
سو شمس ۽ قمر جي پيٽي ناهي جو سپرين جي جمال سان مقابلي ۾ اچي
سگهن. ان سلسلي ۾ هڪڙو چنڊ ۽ هڪڙو سج ته ڇا پر جيڪڏهن ڪيترائي سج
اڀري اچن ۽ چوراسي چنڊ ڪڙي بيهن ته به پٽائي صاحب جو پرين انهن کان وڌيڪ
سهڻو آهي:

سهسين سجن اڀري، چوراسي چنڊن
باللہ ريءَ پرين، سڀ اوندا هي پانئين.
سرڪنيات ۾ اهڙا ڪيترائي بيت ملن ٿا جن ۾ پٽائي صاحب چنڊ، سج، ستارن ۽
آسمان جي حسن جو ڏاڍي فنائتي نموني سان ذڪر ڪيو آهي ۽ پوءِ انسان جي
سونهن کي فطرت جي حسن کان اتر ثابت ڪندي چوي ٿو:

چوڏهينءَ چنڊ اڀرين، سهسين ڪري سينگار
پلڪ پريان جي نه پڙين، جي حيلن ڪرين هزار
جهڙو تون سڀ جمار، تهڙو دم دوست جو.

چنڊ چوانءَ حق، جي وڙهين، جي وچرين
به اڪيون ٿيون نڪ، تو ۾ ناهه پرينءَ جو.

چنڊ چوانءَ سج، جي مٺي نه پانئين
ڪڏهن اڀرين سنهڙو ڪڏهن اڀرين گچ

منهن ۾ برئي مڃ، توءَ ناه پيشاني پرينءَ

جي.

۽ هاڻي فطرت جو حُسن، عشق ۽ انساني سونهن کي ڏسو ته پيتائي صاحب
ڪيئن ٿو ملائي هڪ ڪري ڇڏي. سرڪنيات جي. انهن بيتن ۾ جيڪو حُسن
اوتيل آهي ان جو اندازو اوهان پاڻ لڳائي سگهو ٿا.

رات سَهائي، پونءِ سئين، ڀرت نئين، پنڌ پور

ميا محبوبن جي هلي وانءِ حضور

جي چڻڪن ڇت ۾، سي ڪيئن سڄڻ ڏور

اله لڳ اسور اتان ئي ٿي آءُ تون.

چاندوڪي رات آهي، زمين سنئين سڌي ۽ وشال آهي، نئون عشق لڳل آهي ۽
اڻ جي محتاجي آهي ته جيئن هوندي رات، هُت مڙئون.

رات سَهائي، پونءِ سئين، پتين وڏو پنڌ

هلبندي جيبين ڏي، ڪرها موڙ م ڪنڌ

پنڌڻ سوئي پنڌ، جو پهچائي پرينءَ کي.

حسين رات، سدا سهڻو سپرين ۽ ڊگهي منزل اهو تصوير جو هڪڙو رخ آهي. ۽
ظالم سماج، محبت جا ويرِي ۽ انساني آزادين جا ازلي دشمن تصوير جي ٻئي
پاسي پنهنجا ڪاٺ ڪهاڙا لائي تڪا ڪري رهيا آهن. پيار ڪندڙ ۽ روح، ڀلي پوءِ
انهن جو نالو سهڻي ميهار هجي، سسئي پنهنون هجي يا مومل راڻو هجي، انهن
جني وڃ ۾ رڪاوٽ بڻجندڙ هر عنصر جي پيتائي صاحب شدت سان مذمت ٿو
ڪري پوءِ اهو ڏم هجي، ڪچو گهڙو هجي، جادو جو ڪو ڪاڪ محل هجي يا
هاڙو پپ ۽ وندر نالي ڪو جبل هجي، پيتائي صاحب جي لفظن ۾ جبل جڪ ٿا
مارن ۽ جيڪي ماڻهو عاشقن جي راه ۾ رڪاوٽ ٿا وجهن سي ڪر آهن.

رات سَهائي، پونءِ سنئين، پاڻي گهرجي پل

آهر ۾ ايلاجيون، چندن چري چل

مون توڻي سين ڳالهڙي، ٻئي ڪنهن م سل

ها هر ڪندو هل ته ڪجايون ڪرڻ کي.
 ڀلي ته ڪر سڙي رک ٿين، ڀلي ته انساني آزادي جي اڏام آڏو ايندڙ بدروح ڪردار
 محبت جي سريءَ کي ڪهاڙيءَ سان ڌڙڪان ڌار ڪري نه سگهن، ڀلي ته سهڻي
 پنهنجي مقدس نينهن جو نيبهه ڪري سگهي ۽ عشق زنده باد ٿئي.

رات سَهائي، پونءِ سنئين، ڀرت نئين پنڌ پَسُ

ميا محبوبن ڏي، ويڃڻ ڪجي وس

رات هلي تون رس، ته خبر ڪرڻ کي نه پوي.

سو پڻائي صاحب سماجي رشتن ۽ ناتن جي سلسلي ۾ جاگيرداري
 ثقافتي قدرن جو ازلي دشمن آهي. هو لوڪ سنڌي ڪهاڻين جي سورمن ۽
 سورمين جي عشق کي موت تي حاوي ڪري ڪاميابيءَ جي ڪنارن تي پهچائي
 ساهُ ٽوڪڻي ۽ ان سلسلي ۾ ننڍي کنڊ جي مڙني عظيم صوفين وانگي اسان جو
 شاعر به پيار جو پاسو وٺي انارڪزم جي حد تائين انسان جي بنيادي آزادي جو
 پرچار ڪري ٿو. ان موضوع تي اڳتي هلي تفصيل سان بحث ڪنداسون جنهن
 مان ثابت ٿيندو ته پڻائي صاحب فرسوده سماجي قدرن کي ڪيڏيءَ بي درديءَ
 سان ٽوڙڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، بهرحال اسان حسن ۽ جمال جي موضوع تي
 پڻائي صاحب جي شاعريءَ ۾ جيڪا سونهن آهي ان جو پرتو وڌيڪ جيڪو ڪوشش
 ڪنداسون ۽ اهڙي طرح ايندڙ پروگرام جو موضوع پڻ ساڳيو هوندو. تيستائين
 موڪلائي ناهي.

پڻائيءَ جي شاعريءَ ۾ فطرت جو حسن

قسط: 15

فطرت جو حسن هڪ اهڙو موضوع آهي، جنهن تي دنيا جي هر شاعر
 لکيو آهي. پر دنيا ۾ ڪي اهڙا شاعر به پڻا ٿيا آهن جن جي شاعريءَ جو اهو
 هڪڙو ئي موضوع رهيو آهي. 'اهڙن شاعرن کي - POETS OF THE NA-
 TURE يا فطرت جو شاعر ڪوٺيو ويندو آهي. انگريزي ٻوليءَ جي وڏن شاعرن
 مان وليم ورڊس ورٿ کي فطرت جو عظيم شاعر مڃيو ويندو آهي. هن جو ڪنول

جي گلن تي لکيل هڪ شعر ڏاڍو مشهور آهي جنهن ۾ هن پاڻيءَ جي هڪ حسين ڍنڍ جي ڪناري تي ڪنول جي گلن جي هجور جي تصوير ڇڻي آهي ۽ فطرت جي ان ناچ جو حسن بيان ڪيو اٿس. جيڪو هير گهلڻ سان گلن تي حاوي ٿي وڃي ٿو. وليم ورڊس ورٿ جي ان نظر کي پڙهي محسوس ٿيندو آهي ته شاعري جو فن ڪاريءَ مس سان لکيل لفظن مان سڀيئي رنگ ۽ انهن جا جلوا ڏيکاري سگهي ٿو. انگريزي شاعري جي هن بادشاهه شاعر اهڙو هڪ ٻيو خوبصورت شعر سن 1802ع ۾ لکيو هو جنهن ۾ پرڻه ڦٽيءَ مهل لنڊن جي ٿيمس نديءَ تي ٻڌل ٻل مٿان بيهي هن درياءَ جي حسن ۽ سڄي شهر جي مجموعي سونهن کي هڪ خوبصورت تصوير وانگي ڇڻيو هو.

پر سنڌي ٻوليءَ جي عظيم شاعر شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ ان انگريزي شاعر کان اڌ صدي اڳ ساڳي موضوع تي جيڪا شاعري ڪئي آهي ۽ جيڪي بيت چيا آهن انهن کي پڙهي سندس ٿي هڪ بيت ۾ ڪيل ڳالهه هائو ۾ هرڻ لڳي ٿي ته، آسٽ جن اريچ، تن جي وه جو ورن ٿي ٻيو. سو ڀٽائي صاحب سر سارنگ، سامونڊي، سريراڳ، ڏهر ڪنڀات وغيره ۾ فطرت جي سونهن تي جيڪي بيت چيا آهن انهن جو حسن حيران ڪندڙ آهي. ڇڻ جمال جو ڪمال آهي. سر ڪاموڏ ۾ ڀٽائي صاحب فطرت جي حسن تي جيڪا شاعري ڪئي آهي ان جو پرتو هن هڪڙي بيت ۾ ڏسو:

هيٺ جڙ مٽي مڇر ڪنڌيءَ ڪنور ترن

ورڻي واهونڊن، ڪينجهر ڪٿوري ڦٽي.

ڪينجهر جي ڪنڌيءَ تي وڻن جا ڇهڇ ساوا ڇڳا لڙڪي رهيا آهن، هيٺ جالارو جر جاري ۽ ساري آهي ۽ پاسي ۾ ڪنول جا گل پاڻيءَ تي تري رهيا آهن ۽ ڇيت ڦٽڻ جي مند اچڻ سان جيڪا هير گهلي رهي آهي ان سڄي ڍنڍ کي ڇڻ عطر جي سرهاڻ سان واسي ڇڏيو آهي. هي فطرت جو حسن آهي يا ڀٽائي صاحب جي شاعريءَ جي سونهن، ان تي سوچڻ کان اڳ هڪ ٻيو بيت ٻڌو:

هيٺ جڙ مٽي مڇر پاسي ۾ وٿراھ

اچي وڃي وڃ ۾، تماچيءَ جي ساءِ
لڳي اتر واءِ، ڪينجهر هندورو ٿئي.

هن بيت ۾ جيڪا سونهن آهي ان کي رڳو محسوس ٿي ڪري سگهجي ٿو. اتر لڳڻ سان ڪينجهر ڍنڍ جو هندورو ٿي وڃڻ. اهڙو منظر آهي جنهن کي پٽائي صاحب جي لفظن کان وڌيڪ ٻين لفظن ۾ بيان نه ٿو ڪري سگهجي. فطرت جو حسن، ڌرتيءَ، دريائن، جبلن، آسمان، چنڊ، سج، ستارن ۽ سيارن، بهار ۽ گلن جي مڪڙين ۽ حسين انسانن جي اکين ۾ پڪندو آهي، انسان ۽ ڪائنات پڻ فطرت جي سونهن جو هڪ موضوع آهي ۽ اسان جي هن پروگرام جو موضوع پڻ پٽائي صاحب جي شاعريءَ ۾ حسن، سونهن ۽ جمال آهي.

تهڙو ڪينجهر ۾ ڪين پيو جهڙي سونهن سنڌياس
مڏَ مياڻيون، مڪڙا، مڙئي معاف ٿياس
مور چل مٿانس، اُڀو تماچي تي هڻي.

هن بيت ۾ اسان جو شاعر ڪينجهر ڍنڍ جي جملي حسن تي ڏسو ته نوريءَ نالي هڪ مهاڻيءَ جي حسن کي ڪيئن ٿو حاوي ڪري. وري سنڌ جي مهاڻيءَ جي هڪ هيءَ تصوير نه ڏسو:

ڪاريون، ڪوجهيون ڪُوڙيون، مور نه موچارون
وڻي وڻيون واٽ تي، ڪڪيءَ جون ڪاريون
اُٺين جون آريون، سمي ريءَ ڪير سهي.
ڪڪيءَ هاڻيون ڪاريون، چچيءَ هاڻا چچ
پاندَ جنين جي پاندَ سين، لڳو ٿئي لڄ
سمو ڄام سهج، اُڀو ڪري ان سين.

هنن بيتن ۾ جن مهاڻين جو ذڪر ڪيل آهي، اهي رنگ جون ڪاريون آهن، وصفن جون ڪوجهيون، افعالن جون بچڙيون، بدبودار جن جو ڀلو لڳڻ شرم جي ڳالهه آهي. پر انهن ۾ جيڪو حسن آهي، انهيءَ جي ڪري ئي سمو ڄام تماچي انهن جا انگل برداشت ٿو ڪري. ان جي معنيٰ اها ٿي ته پٽائي صاحب جي سونهن واري فلسفي ۾ هروڀرو اچو رنگ، عطر جي خوشبوءِ ۽ هٿرادو مٽڪ اپ

ڪا اهميت نه ٿو رکي. ماڻهوءَ جي طبعي ۽ جسماني سونهن اهو حُسن ناهي جنهن ۾ پڻاڻي صاحب يقين رکي ٿو. اسان جي مَها ڪويءَ وٽ سونهن جا وصف انوکا آهن، عام رواجي ناهن:

مُهائي جي من ۾ نه گيربُ نه گاڙ (هٿُ)

نيٺن سين ناز ڪري، ريجهاڻين راءِ

سمو سين ملاءِ (وچان) هيڙيائين حرفت، سين.

سو هتي پڻاڻي صاحب جنهن حسن جي ڳالهه ٿو ڪري تنهن جو صورت سان گهٽ ۽ ماڻهوءَ جي من سان وڌيڪ واسطو آهي. دل جو سچو اندر جو اجرو ۽ نماڻو انسان اسان جي شاعر کي وڌيڪ سهڻو ٿو لڳي جڏهن ته حشمت وارو بادشاهه، رعب وارو راءِ ۽ هيٺن کي هيسائيندڙ ماڻهو نيچ ٿو لڳي ڀلي ته هن جا وصف ڪيڏانهن سنا هجن.

گُندُ جني جي گوڏُ ۾، پاپوڙا پوشاڪ

اُئين جي اوطاق، راجا ريجهي آڻيو.

هتي گند جي معنيٰ ڪجرو ناهي پر پپڻ جا پن ۽ پاڙون آهن، جيڪي ميربحرن جي جسم تي پوشاڪ جان ڦهليل هونديون آهن. اهڙن اڌ اڳهاڙن، ڪارن ڪوجهن، ڏپر ن ۽ ضعيفن ماڻهن جي اوطاق تي پڻاڻي صاحب هڪ راجا کي وٺي آيو آهي. هن تمثيل مان ظاهر آهي ته پڻاڻي صاحب راجا جي حُسن کي مهائن جي ڪوجهيءَ سونهن کان نيچ ڏيکاري هيٺئين طبقي جي حسن کي مٿئين طبقي جي جمال ۽ دٻدٻي تي حاوي ڪري ڇڏيو آهي.

نوريءَ جي نوازيو، ٿيو تماچي تي

يعني ڄام تماچي جو نالو انهيءَ ڪري پيو ڳائجي جو هن نوريءَ مهائڻيءَ کي اتم سمجھي نواڙ جي قابل سمجھيو. نه ته سنڌ ۾ ڄام ته ڪيترائي هئا جن جو نالو تاريخ جي ورقن تان ميسارجي ويو آهي.

ڪاڄ جنين جو ڪڪيون، مال جنين جا مڏ

سمي سيئي سيٺ ڪيا، هيٺُ جنين جا هڏ

ڄام ڀرتشي لڏ، سانگين جي سيد چئي.
هاڻي فطرت جي حسن تي ڪيل شاعريءَ ۾ ڪم آندل اکرن مان ڏسو ته پٽائي
صاحب رنگ ڪيئن ٿو ڏيکاري. لڳي ٿو ته سندس هٿ ۾ قلم جي جاءِ تي ڪو
برش جهليل آهي ۽ شاعر کان وڌيڪ چڻ ته پٽائي صاحب هڪ چترڪار آهي:

اڄ پڻ اتر پار ڏي، ڪارا ڪڪر ڪيس،

وڃون وسڻ آڻيون، ڪري لعل لبيس،

پرين جي پرديس، مون کي مينهن مڙيا.

سر سارنگ جي هن بيت ۾ ڪڪرن جو ڪارورنگ ۽ ڪنوئين جو ريتورنگ صاف
نظر اچي رهيو آهي، ۽ مينهن وسي رهيو آهي جنهن جو رنگ پرديسي ڀرتشي جي
ميلاپ جي روپ ۾ ظاهر ٿيو آهي.

اڄ پڻ اتر پار ڏي، ڪڪريون ڪاريون

وسي ٿو وڏ ڦڙو، ٽهڪن ٿيون ٽاريون

لئين لڪَ لطيف چئي، ڏايون تاساريون

پڇنديون پٽاريون، وري وٽاڻ آڻيون.

هن بيت ۾ وسڪاري جو حسن رنگن ۽ آوازن سميت ڏيکاريو ويو آهي. ڪارڙي
رنگ جون ڪڪريون، وڏ ڦڙي مينهن جي وسڻ جو اڻ لڪو آواز ۽ وڻن جي ٽارين
جو ٻهڪڻ، ٽهڪ ڏيڻ ۽ کلڻ - لفظ هتي نه رڳو رنگ مان ٻڌل برش ٿي سونهن جي
تصوير ٺاهين ٿا پريڪتاري جي هڪ تار ۽ تنبوري جي چار تارن کان وڌيڪ چڻ ته
ستار جي سوسن کي چيڙي وڌو آهي ۽ وڏ ڦڙي جو هڪ هڪ ڦڙو هڪ ساز بڻجي
آواز ٻڌا ڪري رهيو آهي.

اڱڻ تازي، ٻهر ڪنڊيون، پکا پٽ سَنهن

سُرهي سبيج، پاسي پرين، مَر ٻيا مينهن وسن

اسان ۽ پرين، هئن برابر ڏينهڙا.

اڱڻ ۾ ٻڌل تازي گهوڙن جي سونهن، ٻاهريئل ڪنڊين مينهن جو حسن ۽ وسيع
ميدان ۾ ماروئڙن جا پکا جيڪي، ”هڪ اڳيئي سهڻا، وٽر مينهن اٿان.“ ان سان
گڏ سبيج تي پرين ۽ وايو منڊل ۾ خوشبوءِ جي مهڪ - حسن جي هن تصوير ۾

رنگن سان گڏ سرهاڻ به محسوس ڪري سگهجي ٿي. سو اکرن مان رنگ، آواز ۽ خوشبوءِ پٽا ڪرڻ، جهڙي تهڙي شاعر جي وس جي ڳالهه ناهي، اهڙو شاعر اڻوفن پٽائي صاحب جي پٽائي جهڙي ڪنهن شاعر وٽ ئي ٿي سگهي ٿو. ايندڙ پروگرام ۾ پاڻ ساڳي موضوع تي پٽائي صاحب جي بيتن مان حسن جا اڃا به ڪي انوکا اولڙا ڏسي سگهنداسون جن ۾ رنگن، آوازن ۽ مهڪ کان وڌيڪ سونهن هوندي ۽ جمال جا جلوا ڏسڻ ۾ ايندا، تيستائين موڪلائي ناهي، سدائين گڏ.

قسط: 16

پٽائي صاحب جو رسالو جنهن جي هيٺ تائين ترتيب سر وار آهي ان جو موضوعاتي اڀياس ڪندي اسان ڪيترن ئي اهم موضوعن تي بيت پڙهي انهن جي مختصر ڇنڊ ڇاڻ ڪئي آهي. ان سلسلي ۾ گذريل ڪجهه پروگرامن کان وٺي اسان پٽائي صاحب جي شاعري ۾ حسن، سونهن ۽ جمال واري موضوع تي اوهان سان رهاڻ رچائيندا پيا اچون ۽ خاص ڪري اڳئين پروگرام کان وٺي ”فطرت جي حسن“ واري موضوع تي بيتن جي چونڊ ڪري اوهان سان اوري رهيا آهيون. هن وقت تائين اوهان جيڪي بيت ٻڌا آهن انهن ۾ ڪائنات جو حسن، ڌرتي ۽ آسمان جي سونهن ۽ انهيءَ جمال جا جلوا ڏسڻ ۾ آيا آهن جيڪي هراڻهيءَ شي ۾ موجود نظر آيا آهن جنهن کي انسان جي هٿ يا پورهئي جنم ناهي ڏنو. فطرت دراصل نالو ئي انهن شين جو آهي. فطرت جي تخليق ۾ جيڪا سونهن سمايل آهي، ان کي پٽائي صاحب ڪهڙن لفظن ۽ ڪيڏيءَ فنڪاريءَ سان چٽيو آهي، اسان ان کي بيان ڪرڻ جي مختصر ڪوشش ڪئي آهي. ان ڏس ۾ اسان کي به محسوس ٿيو آهي ۽ اوهان پاڻ به پرکيو هوندو ته پٽائي صاحب فطرت جي سونهن جا رنگ، ان جي حسن جا جلوا، سونهن جا ساز ۽ جمال جا تجلا پٽا ڪري سنڌي شاعريءَ کي ايڏو ته خوبصورت بڻائي ڇڏيو آهي جو لڳي ٿو ته ڇڻ اها فطرت جي سونهن آهي ۽ جملي ڪائنات جو حسن آهي.

هن پروگرام ۾ به اسان ڪجهه اهڙا بيت پڙهنداسون جنهن ۾ لفظ

ڳالهائيندا، جهڙ جهونگارڻ شروع ڪندا، وسڪارو سهڻا ويس پائيندي نظر ايندو، سارنگ سينگار ڪري ايندو ۽ ٿروارو رڻ پٽ نه رڳو ساوڪ سان ڍڪجي ويندو پر ان مان رنگبرنگي گل کڙي پوندا ۽ جنهن رڃ مان ڌڪار جي سمي رت جي ڌپ ايندي آهي ان مان عطر ۽ عبير جي سرهاڻ محسوس ٿيڻ لڳندي...

سارنگ سينگاري، وڃون وسڻ آڻيون

مون کي ڪنوڻ خوش ڪيو، جا ڪڪر ۾ ڪاري

جهڙن جهونگاري، لاٿر ڪٽ ڦلوب تان.

ڪاري ڪڪر ۾ اچي ڪنوڻ چمڪي رهي آهي ۽ مينهن کي ساڻ وٺي آئي آهي، جهڙ ڳالهائي ٿو جهونگاري ٿو ۽ سارنگ ڄڻ ته سينگار ڪيو آهي. ڌرتي ۽ آسمان جي هيڏي ساري سونهن بيت جي ٽن ستن ۾ ڪيئن سمائي آهي، اها واقعي حيرت جي ڳالهه آهي.

سارنگ ساڻي سٺ، جهڙي لالي لاک جي،

اٿين سي اُهن انگيا، جيئن سي چُنيءَ ڇٽ،

برسيو پاسي پٽ، پريائين ڪن ڪراڙ جا.

سارنگ يعني وسڪارو ان جو سٺاءُ ۽ ان سٺاءُ جو رنگ لاک جهڙو ريتو آهي جنهن سان چُنيءَ يا پوتيءَ تي ڇٽ ڪڍيا ويندا آهن، آسمان ۽ زمين تي گرميءَ جي اُپ، ان مان پٽڏا ٿيل ٻاڦ ۽ ٻاڦ مان ٺهيل ڪڪر ايئن ٿا لڳن ڄڻ آسمان لاک رتي لوتڻي ٿي پيو آهي يا چئن واري چُني ٿي پيو آهي ۽ فطرت جي انهيءَ سموري سونهن جو سماجي يا مادي ڪارج اهو ٿيو آهي جو پڪر جي پالوٽ ٿي آهي ۽ پٽ ڌڻيءَ جي نگرِي وٽ جيڪا ڪراڙ ڏنڍ آهي ان جا کڏا ڪوٺا پاڻيءَ سان تار ٿي ويا آهن ۽ هاڻي هن بيت مان ڏسجو خوشبوءِ ڪيئن ٿي اچي:

پري پٽ تي آڻيو سارنگ سهج منجهان،

ڪڙيون ڪنڌهار جئن، وڃون اتر واءِ،

سُرھا سبزا ٿيا، ڊامڻ ڊب ڪيا،

پهري پٽنٿان، پريائين ڪن ڪراڙ جا.

ڪنوڻيون پٽ تي موٽي آيون آهن. سارنگ سينگار جي آيو آهي. اتر جي هير گهلي

ٻئي آهي جنهن جي نتيجي ۾ ڪنو ڪٽڻ هارگل جيان ٽڙي پئي آهي. ٿر سڄو سائو ٿي پيو آهي ۽ ان مان سرهاڻ وايو منڊل کي معطر ڪري ڇڏيو آهي. ڊامڻ نالي گاهه جا انبار لڳي ويا آهن ۽ مينهن سڌي زمين کي ٻاٽڙ ٻوڙ ڪري، هاڻي ڪراڙ ڍنڍ جا ڪُن، سُڪل ڍورا ۽ ڪڏون پاڻي سان ڀري ڇڏيا آهن. فطرت جي حسن کي پٽائي صاحب جا لفظ ان وقت وڌيڪ سهڻو ڪري ٿا ڇڏين جڏهن ڪنو ڪي ڪٽڻ هارگل سان تشبيهه ڏني ٿي وڃي، سارنگ کي گهوت وانگي سينگار ڪرايو ٿو وڃي ۽ ساوڪ سان ڍڪيل رڻ پٽ مان خوشبوئن جون دليون کوليون ٿيون وڃن. هنن بيتن مان ماکيءَ جي لار جيان جيڪا سونهن ڳڙي رهي آهي ان کي فطرت جو حسن چئجي يا پٽائي صاحب جي شاعراڻي فن جو جمال ڪوٺجي، اهو فيصلو ڪرڻ ڏاڍو ڏکيو آهي.

اڃ رَسِيلا رنگ، بادل ڪڍيا بُرجن سين،

سازَ سارنگيون، سُرندا، وڃائي برَ چنگ،

صَراحيون سارنگ، پلٽيون رات پڌامَ تي.

ڪڪرن آسمان ۾ شعاعن جا بُرج ٺاهي رَس پريا رنگ پڻا ڪيا آهن. هن بيت ۾ پهريون ڀيرو رنگ، رَس سان پريل ڏيکاريا ويا آهن. رنگن ۾ سواد، ڏاڻو ۽ ميناج پُرڻ پٽائي صاحب جي فن جو ئي ڪمال آهي. ان کان پوءِ ٿر کي سازَ وڃائيندي ڏيکاريو ويو آهي. ڌرتي جي حسن جي ان کان وڌيڪ ٻي ڪهڙي خوبصورت تصوير چئي سگهجي ٿي، جڏهن رڻ پٽ ساز وڃائڻ شروع ڪري، سارنگيون ڇيڙي وڃهي ۽ سُرندا کڻي انهن مان سُر ڪڍي ٻڌائي. وري مينهوڳيءَ جي موسم جو حسن ايئن محسوس ڪرايو وڃي ڄڻ ته سارنگ پٽ جي ڀرسان پڌام نالي هڪ هنڌ تي پلر سان پريل صَراحيون زمين تي هاريندو هجي. ڪلاسيڪل ايراني شاعري ۾ جيڪا صراحي استعمال ٿيل آهي ان ۾ شراب اوتيل ڏيکاريل هوندو آهي. پٽائي صاحب جي هن بيت ۾ جيتوڻيڪ شراب جو ذڪر ڪيل ڪونهي، پر پوءِ به ايئن ٿو لڳي ڄڻ ته هن بيت ۾ جاڻايل صراحين ۾ مينهن جو پاڻي يا پلر پيل ناهي پر اهو شراب آهي جنهن جو زمين تي چٽڪار ڪيل آهي. ڇاڪاڻ ته

وسڪاري کان پوءِ زمين تي جيڪو سُڪار آيو آهي، جيڪا سونهن وڃائجي وئي آهي ۽ جنهن خوشبوءِ جي پالوت ٿي آهي ان مان ڄڻ ته شراب جي نشي جي اڻ لکي مهڪ محسوس ٿيڻ لڳي ٿي. هي سڀ ڪجهه پٽائي صاحب جي لفظن جي جادوگري ۽ شاعريءَ جي ڪاريگريءَ جو نتيجو آهي جو فطرت ايڏي حسين لڳي رهي آهي باوجود ان حقيقت جي ته فطرت ۾ هميشه ايڏو حسن هروڀرو ناهي هوندو.

هاڻي وري فطرت ۽ انسان جي سونهن جو گڏيل ۽ جدا جدا جلوه ڏسو:

ڪَڪَرُ منجه ڪپار جُهڙُ نيٺئون نه لهي،

جهڙا منهنجا سپرين، تهڙا مينگهه ملهار

ڪڻ اکيون کل يار ته وڃن سور سنڌا ڪيو.

هن بيت ۾ مينگهه ملهار ۽ سپرين هڪجهڙا سهڻا ڏيکاريل آهن، پر وري ٻئي

بيت ۾ فطرت جي حسن کان پرينءَ جي صورت وڌيڪ حسين آهي:

يَتِ ڌري، پَتِ پيئون، ٿيا ولهارن ويء،

(ولهارن ويءَ ٿيا يعني ميدانن ۾ ساواگاهه ڦٽي پيا.)

سج چنڊ نه پاڙيان، سيٺن جي شبيهه،

جي جاني اندر جيء، سي پرين پيهي گهر آڻيا.

۽ آخر ۾ هي بيت ٻڌو جنهن ۾ اوهان کي دهل شرنانين جو واهو ٻڌڻ ۾ ايندو

وڇون تجلا ڏيندي نظر اينديون، پرھ ڦٽيءَ جي مهل محسوس ٿيندي ۽ پريتر

جي آمد جو احساس ٿيندو:

يَتِ ڌري، پَتِ پيئون، وڃن ڪيو واهو.

پڪو پنهنجي پرينءَ لاءِ، سڀي ڪر ساڄو.

سڄڻ سباجهو، پيچ پنيءَ گهر آڻيو.

چنل چنڊ ۽ پراڻن پکن ۾ غريب ۽ مسڪين ماڻهو به محبت ڪرڻ جو حق رکن ٿا

۽ شايد سڄو پيار اتي ئي پلجندو آهي جتي پيچ پنيءَ جو پرينءَ جي آمد تي

کنوڻيون دهل بڻجي واهو ڪنڊيون آهن.

سو سائين پٽائي صاحب جي شاعريءَ ۾ سانوڻ جي مينهن جيان حسن

۽ عشق جي جيڪا پالوٽ ٿيل آهي، تنهن بابت پنهنجي رهاڻ اڃا جاري رهندي.
في الحال اجازت وٺندس. موڪلائي ناهي. سدائين گڏ.

پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ ويڙه جو حُسن

قسط: 17

پٽ ڌڻيءَ پنهنجي سدا حيات شاعريءَ ۾ بي شمار موضوعن تي بيت چيا آهن پر حُسن هڪ اهڙو موضوع آهي جيڪو هن جي هر سُ هر داستان ۽ هر شعر ۾ موجود آهي. بي شڪ اهو پٽائي صاحب جي شاعراڻي فن جو ڪمال آهي ڇاڪاڻ ته ڪي اهڙا به موضوع هوندا آهن جن ۾ عام طور تي اهڙي گنجائش موجود ناهي هوندي. مثال طور جيڪڏهن جنگ جي ميدان ۾ ڪنهن لڙائي جو ذڪر ڪرڻو هجي جتي رڳو هٿيار، گهوڙا، لاش ۽ رت ٿي نظر ايندو هجي ته اتي حُسن، جمال ۽ سونهن جو ذڪر ڪيئن ڪجي؟

ان سلسلي ۾ جڏهن پٽائي صاحب جي رسالي جو سر ڪلياڻ، يمن ڪلياڻ ۽ ڪيڏارو پڙهجي ٿو ته ڳالهه سمجهه ۾ اچي وڃي ٿي. اسان جي شاعر جن لڙاين جو علامتي انداز ۾ ذڪر ڪيو آهي انهن ۾ حق ۽ سچ لاءِ وڙهندڙ جوڌن، سورمن ۽ جهيڙيندڙن سان پٽائي صاحب عشق جي حد تائين پيار ڪيو آهي ۽ ناحق جي خلاف جنگ کي اڻ تر سمجهي امن ڦاٿر ڪرڻ لاءِ لڙائيءَ کي جائز قرار ڏيندي هن پنهنجن بهادر سپاهين کي گهوٽن وانگي سينگاري جنگ جي ميدان ۾ موڪليو آهي ۽ پوءِ انهن جي شان ۾ شعر چيا اٿس.

ڪانڌ ڪلارين ڪپڙين، ور وناهيو آءُ،

جت سانگين جي ست وهي، ات وڪ وڌندي پاءُ،

تان تان پوءِ مَ پاءُ، جان جان نوڌين نه چڙهين،

اي سورھ، تون گلن ڦٽن سان ڀريل وهانو وارا ڪپڙا پائي جنگ جي ميدان ۾ ڪڍي پوءِ ۽ جتي تيرن جو مينهن وسندو هجي اتي اڳتي ٿي وڌندو ره ۽ تيستائين ڪو به پوءِ ڀولو نه ڪر جيستائين شهادت سان شادي نه رچائي

اچين. هن بيت ۾ پٽائي صاحب جي انقلابيت ۽ هٿياربند جدوجهد لاءِ اتساه پٽا ڪرڻ واري خصوصيت سان گڏ هن جي شاعراڻي فن جو ڪمال ته ڏسو ته جنگ جي ميدان واريءَ شاعري ۾ گلن ڦلن سان ڀريل ڪپڙن جو ذڪر ڪري ڪيئن ٿو سونهن جي پالوٽ ڪري.

دراصل هر شعر ۾ هڪڙي تصوير ٿيندي آهي ۽ جيئن ڪنهن تصوير چٽڻ لاءِ ضروري هوندو آهي ته ان ۾ حسن پٽا ڪيو وڃي ان ڪري هر شعر ۾ سونهن جو ڪو نه ڪو رنگ ضرور ملائڻو پوندو آهي ته جيئن حسين لڳي. هاڻي هڪ ٻئي بيت مان اوهان کي جيڪا تصوير ڏسڻ ۾ ايندي اها به جنگ جي ميدان جو منظر ڏيکاريندي ان تصوير کي خوبصورت ٺاهڻ لاءِ ڏسو ته ڪيئن ان جي مٿان ڪارو ڪڪر ڏيکاريو ويو آهي:

ڪاري ڪڪر هيٺ، مون جهيڙيندي ڇڏيا،

ڪارا ڪُنڊ هٿن ۾، اڙل وڇيرا هيٺ،

ٿي ٽئين سين ڏيٺ، موٽڻ جنين مهڻو.

جنگ جهڙي خوفناڪ موضوع تي چيل بيت ۾ حسن پٽا ڪرڻ جو اهو فن پٽائي صاحب جهڙي عظيم شاعر جي ٿي وس جي ڳالهه آهي. هڪ بيت ۾ هن جنگ جي ميدان ۾ مينهن وانگي وسندڙ تيرن کي ڪارن پکن سان تشبيهه ڏئي، پنهنجي شعر ذريعي ٺاهي تصوير کي سونهن بخشي اٿس: اڏاڻا اوڙ ڪري، ڪاري پکين کان. يعني ڪارن پکن وارا تير قطارون ڪري اڏامڻ لڳا هاڻي هن بيت ۾ هڪ شهيد جي تصوير ڏسو جيڪو جنگ جي ميدان ۾ وڙهي ڳيا ڳيا ٿي پيو آهي پٽائي صاحب انهيءَ تصوير ۾ حسن جو رنگ ڪيئن پيو آهي ان جو به اندازو ڪندا:

ڏاڙهي رت رتياس، ڏند ته ڏاڙهونءَ گل جيئن،

چوڏهين ماهه چنڊ جيئن، پڙ ۾ پاڳرياس،

تنهن سورهيه کي شاباس، جو مٿي پڙ پڙا ٿئي.

شهيد جي ڏندن کي ڏاڙهون جي گل سان تشبيهه ڏيڻ ۽ لڙائي ۾ وڙهڻي جنگ جي ميدان ۾ ڪري پيل پڳ کي چوڏهينءَ جي چنڊ سان تشبيهه ڏيڻ شاعري ۽

حسن جو اهڙو سنگم آهي جنهن جي تخليق پٽائي صاحب جهڙو شاعر ئي ڪري سگهي ٿو جنهن پنهنجن بيتن ۾ شهادت کي ڪٿي ملهار ڪري کنيو آهي، ڪٿي شاديءَ جي ڏينهن سان پيڻيو آهي ته ڪٿي محبوب جي ناز سان وڃي ملايو آهي ۽ شهيدن جي مان ۾ جيڪي بيت چيا اٿس انهن ۾ هنن کي گهوت وانگي سينگاري شهادت سان لاٿون ڏياريون اٿس:

هوڏانهن هن هاڪاريو هيڏانهن هي هڻن،
سرنايون ۽ سُنڌڙا، ٻنين پار ٻرن،
گهوٽن ۽ گهوڙن، رڻ ۾ لاٿون لڏيون.

گهوڙن ۽ گهوٽن، جيئڻ ٿورا ڏينهن ٿا،
ڪڏهن منجهه ڪوٽن، ڪڏهن واهي رڻ جا.

شهادت جي وهانو وارو اعزاز حاصل ڪندڙ گهوٽن جي سونهن جي هي به هڪ تصوير آهي جيڪا پٽائي صاحب سرڪيڌاري ۾ چٽي آهي:

پاڪ جنين جا پيس ڪٿان هيٺ نه ڪوڙيا،
تنگ ترارن تڇيا، چڻيو پون چڱيس (ڪلگين وارا)
ڍونڍ تنين جا ڍيس گجهڙين گر لائيا.

درحقيقت عام طور ڏٺو ويو آهي ته شاعريءَ جي سٽن ۾ سونهن جا رنگ اهڙن موضوعن ۾ عام هوندا آهن جن جو تعلق عشق، محبت بهار، وسڪارو يا انساني جسم جي حسن سان هوندو آهي. پر اسان جي عظيم شاعر قاسميءَ جي تختي جي تصوير ٺاهيندي به ان ۾ حسن پٽا ڪيو آهي. هي رڳو شاعريءَ کي اعليٰ فن ڏيڻ جي ڪوشش ئي ناهي پر انهن انقلابي ڪردارن جي مڃتا پڻ آهي جيڪي وقت جي ظلمت خلاف جهاد ڪندي قاسمي تي چڙهي ٿا وڃن پر سرنه ٿا جهڪائين:

محبت جي ميدان ۾ اچي پير پيان،
سروڙن، ڌڙ ڌار ڌڙن، ايءُ سينگار سندن.

ڏيندا مون ڏٺان، مٿا محبرين لئي.

پٽائي صاحب جي نظر ۾ اهو سرنهن جو سينگار آهي جڏهن ڪو انسان عظيم مقصد کي ماڻڻ لاءِ ۽ وقت جي ڪوڙ نفاق ۽ پرماريه خلاف جهيڙيندي سر وڌائي ٿو چڙي. اسان کي رسالي ۾ اهڙا اڪيترائي بيت ملن ٿا جن ۾ سوريءَ کي سينگار ڪوٺيو ويو آهي:

سوري آه سينگار اصل عاشقن جو

مڙڻ، موٽڻ، ميهڙو ٿيا نظاري نروار

ڪسڻ جو قرار اصل عاشقن کي.

سرڪلياڻ جنهن کي عام طور پٽائي صاحب جي مذهبي فلسفي جي پرچار وارو سر سمجهيو ويندو آهي ان ۾ انقلابي ڪردارن جون تصويرون، شهادت جا عڪس ۽ اڻموت انسانن جي سونهن جا اڻ ڳڻيا ترورا موجود آهن:

سوريءَ چڙهڻ، سڀڻ، سڀڻ، ايءُ ڪم عاشقن

پاهون ڪين پسن، ساڻو هلن سامهان.

سوري تي چڙهڻ ۽ سرجي قرباني ڏيڻ پٽائي صاحب جي نظر ۾ موڙ ٻڌي، گهوٽ ٿي، شاديءَ جي سڀڻ تي وهڻ جي برابر آهي. ”حورون هار ٻڌن، سهرا شهيدن کي.“

بهرحال هن پروگرام ۾ اسان جيڪي بيت پڙهيا، انهن ۾ اسان جي عظيم شاعر پاران حق ۽ سچ لاءِ انقلابي جدوجهد جو جيڪو پيغام آهي سو پٽائي صاحب جي شاعريءَ جو هڪ الڳ موضوع آهي جنهن تي اڳتي هلي تفصيل سان روشني وڌي ويندي. في الحال هنن بيتن پڙهڻ جو مقصد اهو هو ته اوهان کي شاعري جي انهيءَ فن سان واقف ڪجي جنهن ذريعي غير رومانوي موضوعن تي چيل بيتن منجهان اهڙيون تصويرون ٺاهي سگهجن ٿيون جن تي حسن، جمال ۽ سونهن وارن رنگن جي انڊلٽ نظر ايندي هجي. هي فن شاعريءَ کي عظيم بڻائي ٿو ۽ پٽائي صاحب ان هنر جو بادشاهه لڳي ٿو اچو ته آخر ۾ سندس هڪ خوبصورت بيت ٻڌون جنهن ۾ لڳي ٿو ته پٽائي صاحب جي اک جي ڪئميرا هڪ وڏي جنگ جي ميدان تي رکيل آهي جنهن ۾ مختلف طرفن کان جهيڙيندڙ جوان هڪٻئي تي زوردار وار ڪري رهيا آهن. هن بيت ۾ نظر ايندڙ

تصوير ۾ جنگ هلندي نظر ايندي ۽ جنگ جا ڪردار چرپر ۾ محسوس ٿيندا. البت جنگ جو ميدان جنهن کي ڪيڏارو چئبو آهي ان جي تصوير ٺاهيندي پٽائي صاحب ان ۾ سونهن جو هڪ عنصر استعمال ڪيو آهي، جنهن سان جملي تصوير سهڻي ٿي لڳي.

چپر جيئن پهون، تيئن رڻ گجهن رانشيو،
ونڪا ونڪن گڏيا، ڊوڙيو ڏين ڊهون،
مهين وهون، نير مهانگو ڪنديون.

جيئن جبل تي اڇيون، ڪاريون ۽ چٽڪريون ٻڪريون چڙهي وينديون آهن ۽ پهڙ جو منظر ٻيو ٿي ويندو آهي، تيئن جنگ جي ميدان ۾ ڪٽجي مري ويل ماڻهن جي لاشن تي گجهن اچي گاهت ڪيو آهي. بهادر بهادرن سان وڙهي رهيا آهن ۽ جنگ ايڏي وسيخ آهي جو مرنڙن جون زالون مڙسن جي ماتم ڪرڻ لاءِ جڏهن پنهنجا ڪپڙا نيروليءَ وٽان رنگائينديون ته سنڌ نير واري واپاري جنس بزار ۾ مهانگي ٿي ويندي. سو هن بيت ۾ پهڙ جي مٿان ٻڪرين جي رنگن واري جهرمر اها سونهن آهي جنهن جو رنگ هاري تصوير کي خوبصورت بڻايو ويندو آهي. پاڻ ايندڙ پروگرام ۾ اهڙيون ٻيون به تصويرون ڏسنداسين، تيستائين موڪلائي ناهي.

قيد جي شاعري

قسط: 18

جيڪڏهن ايئن چئجي ته غلط نه ٿيندو ته دنيا جي بهترين شاعري قيد ۽ بند واري حالت ۾ تخليق ٿي آهي، جيئن ۽ ٽارچر ڪئمپن ۾ لکي وئي آهي. شهنشاه ايران جي ڏينهن ۾ اتي جي جاسوس ۽ دهشتگرد تنظيم ”ساوڪ“ جي ٽارچر ڪئمپن ۾ ايراني شاعرن جي نئين نسل جيڪا شاعري ڪئي هئي سا جڏهن شهنشاه ايران جي تختي اونڌي ٿيڻ کانپوءِ ٻاهر نڪتي ۽ منظر عام تي آئي ته ان کي پڙهي دنيا دنگ رهجي وئي. ويٽنام جو ابو هوچي منهن، جنهن کي

عام طور تي رڳو سياسي اڳواڻ ۽ مها انقلابي طور سڃاتو ويندو آهي تنهن جيل ڪاٽڻ واري زندگي دوران جيڪا رس پري، خوبصورت ۽ انقلابي توڙي رومانوي شاعري ڪئي آهي ان جو اندازو صرف ان جي مطالعي سان ٿي سگهي ٿو. اهڙي طرح فلسطين ۽ دنيا جي بيشمار ٻين ملڪن ۾ ڪيترين ئي ٻولين جي شاعرن، وقت جي ظلمت خلاف بغاوت ڪندي ۽ انيائ سان اٽڪي ظالم حڪمرانن جي ته خانن ۽ قيد بند جي اونداهن ڪمرن ۾ رهي شاعريءَ جون انيڪ شمعون روشن ڪيون آهن. ان جو هڪ اهو به ڪارڻ آهي ته شاعراڻي مزاج وارو ماڻهو آزادي جو متوالو ٿيندو آهي ۽ اظهار جي آزادي ته هن جو ذمرو هوندو آهي. اهڙو انسان جڏهن قيد ڪيو ويندو آهي ۽ هن جي چين کي ٽاڪا هنيا ويندا آهن تڏهن هن جي اندر جا اڌما ۽ تخليق جا ڦاٽندڙ جبل لاوا بڻجي هن جي چين جا ٽاڪا ٽوڙي ٻاهر نڪري ايندا آهن ۽ انهن اڌمن ۽ احساسن کي عوام تائين پهچڻ لاءِ کين لفظن جو جيڪو جادو پارايو ويندو آهي انهن جو سنگمر عظيم شاعريءَ کي جنم ڏيندو آهي.

هن خيال ۽ هن راءِ جي تصديق سنڌي ٻوليءَ جي مهان شاعر شاهه عبداللطيف پيتائيءَ جي هڪ بيت مان به ٿئي ٿي جنهن ۾ هن قيد ۽ بند واريءَ زندگيءَ دوران گهاريل دڪدائڪ لمحن ۽ ڏکين ڏينهن کي هنئين بيان ڪيو آهي:

سکر سي ٿي ڏينهن، جي مون گهاريا بند ۾،

وسائيه وڏ ڦڙا، مٽي ماڙيءَ مينهن،

واجهاڻيس وصال کي، ٿيس تهوارون تيئن

نيرُ منهنجو نينهن، اجاري اچو ڪيو.

سرمارئيءَ جو هي بيت ۽ ان سر ۾ چيل جملي بيت ان حقيقت جي شاهدي ڏين ٿا ته قيد ۽ بند ۾ رهي عظيم شاعري سنڌي ٻوليءَ ۾ به ڪئي وئي آهي ۽ ان خوبصورت شاعري جو تخليقڪار پيتائي صاحب آهي. هونئن سنڌي شاعري جي جديد تاريخ تي نظر ڦيرائي ويندي ته صاف نظر ايندو ته شيخ اياز کان وٺي نئين ٺهيءَ جي ڪنهن ڳيرو شاعر تائين بي شمار سنڌي شاعرن قيد جي شاعري ڪئي آهي ۽ ان جو هڪڙو سبب اهو به آهي ته سنڌي شاعر پنهنجي عوام سان ڏک

سڪ ۾ گڏ رهڻ وارو وڃڻ پاڙڻ لاءِ سنڌ جي سياسي تاريخ جي هر بحراني مرحلي تي جيل ڪاتيا آهن، بند ڏنا آهن ۽ ٽارچر ڀوڳيا آهن. ان ڪري اسان جي جديد دور واري شاعريءَ جو وڏو حصو جيلن ۾ تخليق ڪيو ويو آهي. پر جڏهن اسان رسالي جو سر مارئي پڙهون ٿا ته اسان کي لڳي ٿو ته سنڌي ٻوليءَ جي ڪلاسيڪل شاعرن پڻ قيد جي شاعري تخليق ڪئي آهي ۽ ان سلسلي ۾ خاص ڪري ڀٽائي صاحب جا جيڪي بيت ملن ٿا انهن کي پڙهي محسوس ٿئي ٿو ته ڀٽائي صاحب پاران تخليق ڪيل قيد واري شاعري دنيا جي ورلي ٻئي ڪنهن عظيم شاعر وٽان ملي سگهندي. اهو ٻڌي اوهان ضرور سوچيندا هوندا ته شايد اهو سڀ ڪجهه چوندي منهنجو مقصد اهو آهي ته ڀٽائي صاحب به پنهنجي دور ۾ جيل ڪاٽيو آهي، قيد بند ڪيو ويو آهي ۽ هن کان به آڏي پڇا ٿي آهي ۽ هن کي به وقت جي ظالم حاڪمن جو ٽارچر ڀوڳڻو پيو آهي سو سائين باوجود ان جي ته هن پروگرام جو اهو موضوع ناهي، پر آءٌ سندس ئي شاعريءَ جي حوالي سان ثابت ڪري سگهان ٿو ته اهو سچ آهي ته ڀٽائي صاحب پنهنجي دور جي رجعت پسند ۽ جاگيرداري سوچ وارن حڪمرانن سان مهاڏو اٽڪايو هو ۽ پاڻ ان وقت 28 ورهين جي عمر ۾ ڦوهه جواني ماڻي رهيو هو جڏهن ڏهلي ۾ مغل شهنشاهيت ۽ سنڌ ۾ ڪلهوڙن جي تنگ نظر حڪومت هارين جي تاريخي بغاوت کان پوءِ 1717ع ۾ جهوڪ شريف واري شاهه عنايت ۽ سندس ساٿين کي شهيد ڪري ڇڏيو هو جنهن کان پوءِ هڪ ڊگهي عرصي تائين سنڌ جي صوفين خلاف مهم هلائي هئي ۽ ان دوران ڀٽائي صاحب جي سوچ وارا ڪيترائي صوفي قيد ڪيا ويا هئا ۽ جيڪي پوئتي باقي بچيا هئا سي انڊر گرائونڊ ٿي ويا هئا يعني روپوش ٿي ويا هئا، سو ڀلي ته اسان کي اهڙو تاريخ جو ڪو ڪتاب نه ملي سگهي جنهن ۾ ڄاڻايل هجي ته ڀٽائي صاحب به قيد ڪيو ويو هو يا هو لاهوت لا مڪان ۽ هنگلاج وغيره ڏانهن روپوش ٿي ويو هو، پر سوال اهو آهي ته ڇا شاهه جي رسالي کان وڌيڪ سنڌ جي مستند ٻي ڪا تاريخ ملي سگهي ٿي. اوهان کي اها ته ڀليءَ پٽ پروڙ هوندي ته ڀٽائي صاحب جي دور ۾ تاريخ لکڻ جو ڪم گهڻو تنو

درباري ليکڪ ڪندا هئا. انهن کان اها توقع ڪيئن ٿي ڪري سگهجي ته اهي پنهنجن آقائن کان باغي ٿيل ڪردارن کي پنهنجي تاريخ ۾ جاءِ ڏين.

سوبهه حال، جيئن مون اڳ ۾ به عرض ڪيو ته هن پروگرام جو موضوع اهو ناهي ته ان حقيقت کي ثابت ڪيو وڃي ته سنڌي ٻوليءَ جو عظيم شاعر به قيد ڪيو ويو هو ۽ هن به جيل کائيو هو. اسان جي هن پروگرام جو موضوع آهي، ”قيد جي شاعري“ ان سلسلي ۾ اسان پٽائي صاحب جي شاعري جو موضوع وار مطالعو ڪندي ان موضوع تي بيت پڙهنداسون ۽ بيت پاڻ هن بحث جو منطقي نتيجو ڪڍي ظاهر ڪندا.

قسمت قيد ڪياس، نه ته ڪير اچي هن ڪوٽ ۾،
ونحن اقرب اليه من جبل الوريد، وطن آءُ ويندياس،
مارن کي ملندياس، ڪوٺيون ڇڏي ڪڏهين.

گچي ڳانا لوه جا، زير يون ۽ زنجير
بيڪڙا پيرن ۾، ڪوٺين اندر ڪير
چاري چوگانن ۾، واهيت ڪن وزير
ڇن نه چڄي. آهيان، اهڙيءَ سٺ سرير
مارو ڄام مليس پچچ ڪي پنهار ڪي.

هنن بيتن ۾ مارئيءَ کي علامت ناهي پٽائي صاحب ڪنهن اهڙي قيديءَ جي تصوير ٿو چئي جيڪو بادشاهه جي ڪنهن مضبوط قلعي يا ڪوٽ ۾ قيد ٿيل آهي، هن کي زير يون يعني ٻيڙيون پاتل آهن، زنجيرن سان جڪڙيل آهي، گچي ۾ رنگبرنگي ريشم جي ڳانڍن بدران لوه جا ڪڙا پاتل اٿس، پيرن ۾ لوه جون ڪڙيون وڌل اٿس ۽ جبل جي اونڊاهين ڪوٺين يا تهه خانن ۾ بند ڪيو ويو آهي. اهو قيدي جنهن ڪوٽ ۾ بند آهي ان جي چوگانن يعني ايوانن ۾ چاري يعني جاسوس گهمي ڦري رهيا آهن ۽ اهو قيدي ايڏو خطرناڪ آهي جو هن جي واهيت ۽ نظرداري ڪو ننڍو وڏو سپاهي نه ٿو ڪري پر ان لاءِ وزير جي حيثيت جو اعليٰ عملدار مقرر ڪيو ويو آهي.

هيءَ قيد جي شاعري آهي ۽ ان شاعريءَ جو معيار ان حقيقت مان واضح آهي ته بيت ۾ قيدي پنهنجين هٿڪڙين، لوهه جي پيڙين ۽ زنجيرن جي آوازن سميت چرندي پرندي نظر اچي رهيو آهي:

هٿئين هٿ ڪڙول، هينئڙي پير هُن جا،

سانگي سارير سومرا، ڍاٽي پاسي ڍول

ٻاٻاڻن سين ٻول، ڪير نه ڪوٽ وهڻ جا.

(هٿن ۾ هٿڪڙيون حڪمران وڌيون آهن ۽ دل مارو ۽ قيد ڪري ورتي آهي)

زيرين پيڙين لوهه ۾، ڳٽن ڪيس ڳاهُ

سنڪي سنڌي سومري، هڏ مَ چاڙهيم ماهُ

سرتيون دعا ڪجاءُ، ته پير پاروڙيءَ رهي.

هاڻي پٽائي صاحب ان قيديءَ جي ذهني ڪيفيت بيان ڪري ٿو جنهن کي هو مارئي ٿو سڏي. عام طور تي جيل اچڻ کانپوءِ قيديءَ کان آڏي پڇا ٿيندي آهي ۽ هن کي آڻ مڃڻ لاءِ زور ٻار وڌو ويندو آهي ۽ جيڪڏهن قيدي ڪنهن به لالچ لوپ يا آڇ کي قبول نه ڪندو آهي ته پوءِ سزا طور ڪيس ايڏاءِ ڏنا ويندا آهن:

سيل پيڇڻ جي سورا، مٽ مَ آڇ مَيرَ

ٿورين گهڻين ڏينهنڙين، وينديس هٿ هميرَ

مڇڻ منجهه ملي، ڪنڌ مٿانهون نه ڪٿان.

سو اهو قيدي حڪمران جي آڇ ٽڏي ٿو ڇڏي ۽ پوءِ هن کي ٽارچر ٿو

ملي. هن جي جسم تي تيز ڌار وارن اوزارن سان جهير ڏنا ٿا وڃن ۽ وڌيڪ ايڏاءِ

ڏيڻ لاءِ انهن تازن زخمن تي لوڻ ٻرڪيو ٿو وڃي:

جيئن لوڻ لڳين لائي، چيري چيري چَرُ

ته ڪَر مون اڳي نه ڪيو اهڙو ڪوجهو ڪم

جان جان دعويٰ دم، تان تان ڀرت پنهار سين.

سر مارئي وارو قيدي ايڏاءِ سهي به آڻ نه ٿو مڃي. ظالم بادشاهه جي ڪوٽ ۾

قيد ٿيڻ جي باوجود هن جي هر شيءِ کان بائڪاٽ ٿو ڪري. نه هن جو ڪپڙو ٿو پائي نه هن جو تيل ٿو جسمر ڪي لائي، ماڙين کي ٿر جي جهوپڻ کان گهٽ اهميت ٿو ڏئي. وار نه ٿو ڏوئي ۽ ڦاٽل ڪپڙا جيڪي اباڻن ڏنا اٿس ۽ پنهنجي عوام پهرايا اٿس سي جيڪڏهن ڦاٽي ٿا پون ته ان کي سبي ٽوپا تنگا ڏئي پائي ٿو پر حڪمران پاران ڏنل ڪپڙن کان نفرت ٿو ڪري ۽ پنهنجي عزم کي مائو نه ٿو ڪري:

سبي سببا ڏئي، پوري نينهن نه ڪچو ٿي

ڪٿي ۽ وٿيون گُٽيون، ستي سِيڻي سي

مچڻ چوڻر ڪي، ته لهائي ٿر ڄاڻيون.

ميندا ڌوءِ نه ماري، نه ڪلي نه ڪاءِ

عمر جي انصاف جا ويني واساما ڳاءِ

هيءَ جا ڪيئي هاءِ، سا، مهڻد، ايندءِ منهن ۾.

جيل ۾ ويني قيدي پور ٿو پچائي ته حڪمران هن سان انصاف ڪندو يا نه؟ ۽ پوءِ حڪمران کي مخاطب ٿي چوي ٿو ته هي جيڪو توها چيو آهي، ان جي سزا توکي به پوڳڻي پوندي ۽ هڪ ڏينهن عوام اتي پوندو ۽ جيڪي ڪجهه تو کيو آهي ان جو ليڪو ڏيڻو پوندو.

سو سائين، قيد جي شاعري، جيڪا ڀٽائي صاحب ڪئي آهي ان جو ڪُنواس ڏاڍو ڪشادو ۽ وسيع آهي. ان ۾ جيل جي اندر وارا منظر آهن، قيديءَ جو جيل کان ٻاهر عوام سان جيڪو رشتو آهي ان جا تفصيل آهن، قيد جون سختيون آهن. دل ۾ ايندڙ طرح طرح جا خيال آهن ۽ پوءِ حق سچ جي لڙائيءَ ۾ وڙهندڙ قيدي جي بغاوت آهي، سمجهوتي ڪرڻ کان انڪار آهي ۽ آخر ۾ ڏيکاريل آهي ته حڪمران پاڻ صلح ٿو آچي ۽ قيديءَ کي آزاد ٿو ڪري. سو سر مارئي ۾ قيد ٿيڻ کان وٺي قيد مان آزاد ٿيڻ تائين واري عرصي جون انيڪ

ڪيفيتون آهن جيڪي ايندڙ ڪجهه پروگرامن ۾ پيش ڪنداسون. تيستائين موڪلائي ناهي، سدائين گڏ.

قسط: 19

پٽائي صاحب جي شاعريءَ جو موضوع وار مطالعو ڪندي اسان اڳئين پروگرام کان وٺي جنهن موضوع تي بيتن جي چونڊ ڪري اوهان سان رهاڻ ڪري رهيا آهيون، ان جو موضوع آهي، ”قيد جي شاعري“ اڳئين پروگرام ۾ اوهان جيڪي بيت ٻڌا هئا انهن ۾ ڄاڻايل هو ته مارئي جي نالي ۾ هڪ قيدي يا قيدياڻي عمر سومري نالي ڪنهن بادشاهه جي قيد ۾ بند آهي ۽ ان باندئيءَ کي وقت جو حاڪم جيڪي دلاسا ڏيڻا، لوپ ۽ لالچون ڏئي ٿو انهن کي قيدي ٿڌي ڇڏي ٿو ۽ پنهنجي اصولن تي ضد ٻڌيو بيٺو آهي. ساڳئي پروگرام ۾ اسان ڪجهه اهڙا بيت پڻ پڙهيا هئا جن مان قيد ۽ ان جي اندر حالتن جي تصوير ڇٽيل هئي ۽ قيد کان ٻاهر پنهنجن ماڻهن لاءِ اڪير هر وقت بنديءَ جي زبان تي هئي. هن پروگرام ۾ اسان ڪجهه وڌيڪ ڪيفيتن جو ذڪر ڪنداسون جيڪي سر مارئي ۾ پٽائي صاحب پاران تخليق ڪيل قيديءَ واري ڪردار ۾ نظر اچن ٿيون.

بندي ٻيا قرار اسين لڳون ٿا ۾

مٿي تن تران سدا سانپيڙن جي

سر مارئيءَ ۾ پٽائي صاحب جو باندئي قيد ۾ به جدوجهد جاري رکيو ٿو اچي جڏهن ته جيل ۾ جيڪي ٻيا قيدي آهن، اهي آرام ۽ قرار سان قيد ڪاٽي رهيا آهن. ان جو هڪ ڪارڻ اهو به آهي ته هي قيدي انوکي قسم جو آهي، هن جي من ۽ تن مٿان ماروڙن جي اڪير جي تلوار لٽڪي رهي آهي، هو جيل ۾ هئڻ جي باوجود پنهنجي ديس واسين جي اهنجن آزارن، ڏڪن ڏوجهرن ۽ سورن جا پور پچائي رهيو آهي. ان ڪري جيل ۾ به هن جو قرار ڦٽل آهي، هو بي چين آهي ۽ سوچي رهيو آهي ته، هميرن حساب ڪهه ڄاڻان ڪيئن ٿيو؟ انهيءَ قيديءَ جي تصوير ٺاهيندي پٽائي صاحب چوي ٿو:

ڪريو مُهاڙ ملير ڏي، روءِ اڀي چوءِ
سُھجُ سوري پانڻيان، سومرا سندوءِ
مِلڪَ ماروءِ جي آهيان، جَورِ نہ ٿيان جوءِ
سو ڦَلب ڪوٽ نہ هوءِ، جو هُتيجن هت ڪيو.

پٽائي صاحب جي قيد واريءَ شاعريءَ جو هيرو جنهن جو وطن ملير آهي تنهن کي
پنهنجي وطن جي ئي اڻ ٿڻ آهي. وقت جي بادشاهه پاران کيس اڻ مڃڻ لاءِ
جيڪو سک ۽ آرام اچيو وڃي ٿو ان کي ڦاهيءَ جو ڦندو تصور ڪندي سمجهوتو
ڪرڻ جي مڙني امڪانن کي رد ڪندي اعلان ٿو ڪري ته هن کي جهڪائي نہ ٿو
سگهجي.

ڪريو مُهاڙ ملير ڏي، اڀيائي آهي
جا مٽي ڏنيسِ مارئين، سا نہ لاهي
سومرا ساڙي سَتِيءَ وجهه مرِ سنگهرون.

سو اهو قيدي وقت جي حاڪم کي مخاطب ٿي چوي ٿو ته پنهنجن
اصولن ۽ ست سيل کي برقرار رکڻ واري قيديءَ کي زنجيرن ۾ ڇڪڙي قيد نہ
ڪر. اهڙي طرح هن قيديءَ کي جيل جي ڪا به تڪليف جُهڪائي نہ ٿي سگهي.
ها، البت پنهنجن مارن جي ميار مهڻو ۽ بي رخي هن لاءِ تڪليف جو باعث
بڻجي ٿي:

جي ڪر لڏائون، تہ بنديءَ بند نہ ساريو
ماروڙن آئون، جيڪس ويس وسري.

ماڙين ماريس ڪينڪي، ميس مارن لاءِ
ڪر لهندا ڪڏهين، منهنجي اچي ماءُ
سانڀيڙن سڌاءِ، ويٺو واجهه وجهي هنيون.

ماڙيءَ کي قيد جي شاعريءَ ۾ پٽائي صاحب ٻن صورتن ۾ ڄاڻايو آهي. هڪ
محلات يا بنگلو ۽ ٻيو جيل جي ماڙي جيڪا هر جيل جي سامهون واري لنگهه
جي مٿان ٺهيل هوندي آهي. اتي قيدي کي سڏي ان کان آڏي پڇا ڪئي ويندي

آهي ۽ سندس قيد جو جملي رڪارڊ پڻ اتي رکيو ويندو آهي. جڏهن پٽائي صاحب چوي ٿو ته، ”پڪن جي پريت، ماڙين سين نه مٽيان“ ته اتي ماڙيءَ مان مراد آهي گهٽ - ماڙ عمارت - وري هن بيت ۾ ڏسو جيل واري ماڙي ڏانهن اشارو آهي:

ماڙيءَ چڙهي ڏنام، پڪا پنهنوارن جا
هڪ اڳيئي سهڻا، ويتر مينهن اٿان
ڪهڙا ڏوه ڪيام، جيئن ٿر مارو آءُ ماڙئين -
هيءَ اها ماڙي آهي جنهن بابت پٽائي
صاحب هڪ ٻئي بيت ۾ چيو آهي ته،
”ماڙيءَ وهي مَس، ملير ويندي مارئي.“
پهرين رات پسي، مون ماڙيءَ مان ڦڪو ڪيو
موهڙ ماروئڙن کي، واحد ڏيڇ وسي
آهر جنهن آسي، سو ملندو شال ملير ۾.

پٽائي صاحب جي قيد واري شاعريءَ جو باندِي ڪو سمجهوتو نه ٿو ڪري، ڪا آڻ نه ٿو مڃي ۽ پنهنجي ارادن تي اٿل ۽ اڏول بيٺو آهي، ان جو هڪڙو راز اهو به آهي ته هن ڪردار جو خالق کيس ايئن ڪرڻ جو ڏس ڏئي ٿو:

مَ کي روئ مَ رڙڪي، هنجون هڏ مَ هار
توتان بند ٻڌا ٿيو ٻيڙيون، نيئي ٻار
پهچندينءَ پنهور، سگهي سنگهارن کي.

مَ کي روئ، مَ رڙڪي، مَ کي هنجون هار
جهڙا اچن ڏينهنڙا، تهڙا ويني گهار
ڏکن پٺيان سڪڙا، سگها ٿين سگهار
لڳا لوهر لطيف چئي پروڙج پنهور
ٻيڙيون نيئي ٻار، توتان بند ٻڌا ٿيو.

پنهنجي ڪردار کي اڃا به همت ڏياريندي، هن جي عزم کي وڌيڪ پختو ڪندي ۽ بانديءَ کي بند مان آزاد ٿيڻ جي سلسلي ۾ دلداريون ڏيندي پٽائي صاحب چوي ٿو ته:

ڪو ڏينهن آهين ڪوٽ ۾، لوڻي هڏ مَ لاه
ڪامڻ، آن جي ڪُڙ جي، آڏ وڌائي آه
هت مَ پاڙج هيڪڙو پاڻر جي پساه
ستي سيل نباح، ملير ويندينءَ مارڻي.

وري چوي ٿو:

سي ساهيڙيون سارين تو، سيل جنين جو سچ
ماروءَ ريءَ ۾ مڇ، سِيهو پائنج سون کي.
پنهنجي قيدي واريءَ شاعريءَ ۾ پٽائي صاحب پنهنجي باندي ڪردار کي جيڪا
تعليم ڏني آهي ان جو نتيجو اهو نڪري ٿو ته مارڻي چوي ٿي:
کانڌ نه ڪنديس ڪو ٻيو ڪٿيرو ٿي خوب
ميروڻي محبوب، اسان مارو من ۾.

مُنهن منهنجو سومرا، مَر ميروڻي هوءَ
متان مارو چوءِ، ڌوتوءَ ڌورائڻ ۾.

سو اها چڪتاڻ جاري آهي. مارڻي قيد ۾ بند آهي ۽ وقت جي حاڪم
آڏو جهڪڻ کان انڪاري آهي. هن کي پنهنجي مارن جي لوڙ لڳل آهي ۽ راتو
ڏينهن پنهنجي وطن ۽ عوام جو ٿي سوچي رهي آهي. ”جاڳندي جو ٿي ستي پڻ
سوئي“ واري ڪيفيت هن تي چاڻيل آهي ۽ پوءِ جڏهن مارڻي مارن جي ڏنل ڪٽيءَ
۾ سمهي رات جو نند جي هنج ۾ هلي ٿي وڃي ته خواب ٿي لهي:

رات لڌم سُهڻو ڪٽيءَ ۾ خاصو
انامينهن ملير ۾، ٿيو تڙ تڙ تماشو
چوريان جان پاسو، ته جسو زنجيرن ۾.

سو سائين، قيد جي شاعري جو ڪردار وقت جو حاڪم، انهيءَ اڻ
_موت فلسفي جو خالق ۽ مارن جون ميارون، ساهيڙين جون ساروڻيون، ”ڪن

فيڪون" کان به اڳي ڪيل وڃن ۽ انهن اصولن تي پاسخاطريءَ جي سلسلي ۾ پتائي صاحب جيڪا شاعري ڪئي آهي، اهو موضوع اڃا اسان جي ڪجهه پروگرامن تائين جاري رهندو. تيستائين اجازت، موڪلائي ناهي.

قسط: 20

پتائي صاحب پنهنجي رسالي ۾ جيڪا قيد جي شاعري ڪئي آهي، ان جون انيڪ ڪيفيتون آهن ۽ سندس شاعرانو فن ايڏو ته سگهارو آهي جو هن جي لفظن ۾ قيديءَ جي چرپر به محسوس ٿئي ٿي. رسالي جي قيد واريءَ شاعريءَ جو ڪردار، يعني مارئي، نه رڳو جسماني طور چرندي پرندي نظر اچي ٿي پر هن جي ذهن ۾ جيڪو ماندڙاڻو متل آهي ان جي لوج به محسوس ٿئي ٿي. هن کان اڳ ڪجهه پروگرامن ۾ پتائي صاحب جي باندِي ڪردار جي عزيمت، حوصلو، آڻ نه مڃڻ ۽ اصولن تي پختي رهڻ بابت ڪافي بيت پڙهيا هئاسون. هن پروگرام ۾ قيديءَ جي انهيءَ ڪيفيت جو ذڪر ڪنداسون جنهن ۾ هن کي پنهنجو عوام ياد ٿو اچي، پنهنجن مارن جي سارهاڻو ۾ هرڻ ٿي لڳي ۽ انهن سانگيڙن جي اڪير اندر مان اڏموبڻجي ٻاهر ٿي نڪري جن لاءِ قيدي بند ۾ پوڳي رهيو آهي.

نڪو اير نه پير نه ڪي اوڻي آڻيو
مون وٽ آيو ڪو نه ڪو، پاڻان پري پير
ڪتابتون ڪير آڻي ڏيندم ان جون.

نه خبر، نه خواب، نه ڪو اوڻي آڻيو
هتي جو رهت ڪهين، ڏٺو ڪو نه جواب
هميرن حساب، ڪهه ڄاڻان ڪيئن ٿيو.

هيءَ اهڙي ڪيفيت آهي جنهن ۾ قيديءَ جو پنهنجي عوام سان رابطو ٿئي ويو آهي ۽ مارئيءَ کي اها ڳڻتي ڳاري رهي آهي ۽ همير سومري هن جي غريب ماروڙن سان الائي ڪهڙي ويدن ڪئي. ان ڳارائي ۾ گهڻو وقت ڳرڻ کان پوءِ

قيديءَ کي نراسائي ۽ نااميديءَ جو احساس ٿيڻ لڳي ٿو ته آخر مارو هن جي ڪر
چون ته ٿا لهن؟ هن جي خبر چار معلوم ڪرڻ جي اڻ تڻ چون ته ٿا ڪن. آخر ڳالهه ڇا
آهي؟ ڇا ايئن ته ناهي ته مارن باجهه کانگهاري ڪري ڇڏي آهي؟

ڪير مهاڙ ملير ڏي، مٽي ڪوٽ چڙهي
نت نهاري ڏيهه ڏي، ڳوڙها پير ڳڙي
نگي ڪوڪ ڪلب مان، منجهان روح رڙي
ويڙهيڇن وري، ڪر نه لڏي ڪڏهين

لنگڙياري لوءِ ۾، جنين لاءِ ٿياس
(يعني جنين لاءِ هتي هن علائقي ۾ لينگهون لوڏي رهي آهيان)
ٽئين ترجيترو پلڪه نه پڇياس
جهروڪن (يعني ماڙين)

جهوربو هنيون، ڪوئين آءُ ڪُنِياس
مارن مونجهه مياس، نه ته ماڙين ماري ڪين ڪي.

ماڙين ماري ڪين ڪي، ميس مارن لاءِ
ڪر لهندا ڪڏهين، منهنجي اچي ماءُ
سانيئڙن سندا، وينو واجهه وجهي هنيون.

هنن بيتن ۾ قيدي ان پریشانيءَ جو ذڪر ٿو ڪري جيڪا عوام سان رابطو ٿئي وڃڻ
جي حالت ۾ هن تي طاري آهي ۽ مارئي چوي ٿي ته مون کي جيڪا مونجهه ماري
رهي آهي سان مارن جي آهي. جيل جون ماڙيون منهنجي پریشانيءَ جو ڪارڻ ناهن.
ڳڻتي اها آهي ته مارن جو ديس وسيو الائي ڪونه، ٿر ۾ ڏڪار ختم ٿيو الائي نه، ان
اوسيئڙي ۾ ويني آهيان، ته من ڪو ملير مان ڪا خبر جي خبر ڪڍي اچي.

آيو ڪير ڏيهان، جنهن ڪر پڇان خبرون
وڃون ان وٽان، رات مارو ٿي وٺيون
جهجهان ۽ جهران، جيئن سٿان پري ٿئا.

ليڪچر پٽائيءَ جو نظريو

سند، ترقي پسند ادبي تحريڪ ۽ پٽائيءَ جي حقيقي فڪر ۽ نظريي جو شارح، جيڪو پاڻ چوي ٿو ته کيس پٽائيءَ جو شاونست ڪوٺيندا آهن ۽ هڪ وڏي ادبي ۽ صحافتي نالي واري مانائتي انور پيرزادو کان ”پٽائيءَ جو نظريو“ واري موضوع تي 26 آگسٽ 1988ع تي سنڌي ادبي سنگت ڏوڪريءَ پاران ليڪچر ڪرايو ويو. هن پروقار تقريب ۾ نئين ٺهيءَ جي ترقي پسند شاعرن، اديبن ۽ عام سياسي شخصيتن جهجهي تعداد ۾ شرڪت ڪئي. تقريب جي ڪارروائيءَ جي ابتدا انور ابڙي پٽائيءَ جي بيت سان ڪندي سنگت ڏوڪريءَ جي سيڪريٽري ۽ نوجوان ڪهاڻيڪار نثار ڪوڪر کي مانائتي مهمان انور پيرزادي جي مان ۾ آجياڻي وارا لفظ چوڻ کان پوءِ وڌيڪ ڪارروائي هلائڻ لاءِ سڏ ڪيو. نثار ڪوڪر جي آجياڻي کان پوءِ نئين ٺهيءَ جي ترقي پسند شاعر محمد علي پٺاڻ، انور پيرزادو تي لکيل پنهنجو تعارفي مقالو پڙهيو. هن چيو ته ”رسول حمزه طوف چيو هيو ته اهو نه چئ ته مون کي موضوع ٻڌاءِ، اهو چوڻ گهڻو بهتر آهي ته مون کي اڪيون ڏي.“ انور وٽ موضوع به پنهنجا آهن، ته مسئلا به پنهنجا آهن. هن پنهنجي اکين سان جيڪو ڪجهه ڏٺو آهي، اهو ئي لکيو آهي. هن شيخ اياز وانگر مهاڻيءَ کي سينگاريءَ جا چلڙ لاهڻ جهڙي تصوراتي ۽ بناوٽي ڳالهه ڪڏهن به نه چئي آهي. هن کان لکت ۾ هيل تائين مشاهدي جي ڪا به چڪ نه ٿي آهي. هن پنهنجي هر تخليق کي باريڪ بينيءَ سان جاچي پوءِ لکيو آهي. هن وڌيڪ چيو ته انور بنيادي طور تي نظم ۽ آزاد نظم جو ذهين ترين شاعر آهي، پر هن وايون، غزل، تراثيل، هائيڪا، نثري نظم ۽ گيت به اهڙي مهارت سان لکيا آهن، جو هڪ ڪن کان ٻڌي ٻئي کان ڪيڏڻ ڏکيا آهن. شاعريءَ کان علاوه پٽائيءَ تي نئين رخ کان تحقيقي مضمون، ڪهاڻيون، ڪالم ۽ اخباري رپورٽون به

پنهنجي حساب سان مختلف انداز ۾ لکيون آهن. هو اديب هئڻ سان گڏ هڪ با
ضمير صحافي پڻ آهي.

محمد علي پناڻ ڪانپوءِ نئين نسل جي ترجمان ۽ اتساهيندڙ تخليقن جي
سرچڻهار انور پيرزادي پنهنجي ليکچر جي شروعات ڪئي.

انور پيرزادي چيو ته پڻائي جي ideology (نظريي) کي معلوم ڪرڻ
لاءِ هن جي شاعريءَ جو totality (تڪميل) ۾ تجزيو ڪرڻو پوندو. هن جي
شاعري ڇا آهي؟، صوفي ازم ۽ ان جي معنيٰ ڇا آهي؟ هن جو مذهب ڪهڙو
آهي؟ خدا تعاليٰ متعلق هو ڇا ٿو چوي؟ پڻائي 1689ع ۾ پيدا ٿيو ۽ 1752ع ۾
وفات ڪري ويو. (اهي سن مهرياني ڪري ياد رکجو). ڪارل مارڪس 1818ع ۾
پيدا ٿيو ۽ 1883ع ۾ وفات ڪري ويو. 1717ع ۾ شاھ عنايت جي تحريڪ پڻدا
ٿي ۽ 1871ع ۾ پئرس ڪميون ٿي هئي. اسان جي سياسي ڪتابن ۾ هينئر
انقلابي جدوجهد، جيڪا سڄي دنيا جي آهي، جيڪا سوشلزم ۽ ڪميونزم
ڏانهن وٺي ٿي وڃي. ان لاءِ ڪا بغاوت ٿي هئي، جنهن کي ان وقت جي بادشاهن
چيپاتي چڏيو هيو. انهيءَ جو ذڪر پئرس ڪميون جي نالي سان ملي ٿو. جيڪا
1871ع ۾ ڪچلي ويئي هئي. سنڌ جي تاريخ ۾ اهو سوشلزم جو پهريون تجربو
سڄي دنيا جي تختي تي 1717ع ۾ جهوڪ ۾ ٿيو آهي. انهيءَ کان اڳ ۾ ڪٿي
به ناهي ٿيو. اسان کي فخر ڪرڻ جي لاءِ تمام وڏيون علامتون آهن. دنيا جي
پهرئين جمهوري علامت موهن جي دڙي جي سرن مان ملي ٿي. مائڪل
جانسين ۽ ٻين محققن مطابق، پر اسان دنيا جي انهن سڀني مظلوم ماڻهن وانگر
آهيون، جن ۾ خاميون به آهن ته بهادريءَ جا اهڃاڻ به ۽ پيو به سڀ ڪجهه آهي،
انهيءَ سڄي totality کي پڻائي پنهنجي شاعريءَ ۾ سميتيو آهي، پڻائي جي
جيڪا سڄي شاعري آهي، هن جو مذهب، هن جو سياسي نقط نظر، هن جو
اقتصادي حالتن تي رد عمل ۽ هن جو سماجيات تي بحث، سنڌ جي تاريخ جون
اهم ڪڙيون آهن، جن کي هن قلمبند ڪيو آهي. اهي روايتون، هن جا انهيءَ وقت
جي عظيم شاعرن جي شاعريءَ جا ترجما، جيئن اسان اڄ محمود درويش ۽ ايران
جي انقلابي شاعرن جا نشري ترجما ڪري رسالن ۾ ڇپايون ٿا، تيئن پڻائيءَ به

پنهنجي دور جي تمام وڏن ڪوين جا ڪي چند سٺا شعر ڪٿي جيئن جو تيئن سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪيا آهن. پٽائي جي سموري شاعريءَ کي مجموعي طور تي ڏسجي ٿو ته انهيءَ مان هن جي آئڊيولاجي (نظريو) ۽ زندگيءَ متعلق هن جو رخ معلوم ٿئي ٿو. ادب متعلق پٽائي جي آئڊيولاجي چٽي آهي. سياسي نظام متعلق هن جو نظريو ڇا آهي؟ اقتصادي صورتحال کي هن ڪيئن سمجهيو آهي؟ سماجي ۽ سنڌ جي تاريخي اهڃاڻن کي هن ڪيئن ڏٺو آهي؟ ڪيئن انهن کي قلمبند ڪيو اٿائين؟ انهن سڀني شين کي پٽائي سمجهيو آهي.

انور پنهنجي ليڪچر کي جاري رکندي چيو ته، ”پٽائي اڏائي پوڻا ٽي سئو سال اڳي جو شاعر آهي، جنهن کي عام طور تي اسان جابجواب، اڄ جي دور جا توڙي پراڻي تهئيءَ جا ڇو ته پراڻيءَ تهئيءَ جي سنڌي اديبن ته پٽائيءَ کي قرآن جو مترجم ۽ مذهبي شاعر ڪري پيش ڪيو آهي، انهن ته پٽائي کي سمجهيو ئي ناهي. انهن لاءِ پٽائي چيو هو:

ڏسي پسي الله، ٿا ٿبي هڻن ڏوڙ ۾.

پٽائيءَ کي سمجهڻ جي صلاحيت اسان جي موجوده نئين نسل ۾ پڻ اڏائي ٿي آهي، جيڪو هن کي own (قبول) به ڪري ٿو ۽ پر ڪٿ به چاهي ٿو، پر پٽائيءَ متعلق هنن جي ذهن ۾ هڪڙا عجيب خيال پڻ اڏائي ٿيا آهن، ته هو پراڻي زماني جو شاعر آهي. پر توهان کي خبر هجڻ گهرجي ته دنيا ۾ وري ائين ٿيو آهي، جو هڪڙي ٻولي (سنسڪرت) جو عظيم شاعر اڃان تائين عظيم شاعر ليکيو وڃي ٿو جڏهن ته هن جي ٻولي استعمال ۾ ئي ڪانهي. اهو سنسڪرت جو شاعر آهي ڪاليداس.

عظيم شاعر جي حيثيت دنيا جي تاريخ ۾ ايڏي اوچي ٿيندي آهي جو ان جي ٻولي مروج به ناهي ته به هو دنيا جي عظيم شاعرن مان هڪڙو آهي. پٽائي جي ٻولي ته هينئر انتهائي ترقي يافته دور مان گذري رهي آهي. ان جا ڳالهائڻ ۽ پڙهڻ وارا بيشمار آهن. سو مجموعي طور تي ائين چئي سگهجي ٿو ته پٽائي جي جيڪا به آئڊيولاجي آهي، سا نه صرف humanist آهي ۽ نه صرف

هن جي نظر تي ۽ پاليسيءَ ۾ انسانيت پرستي آهي، پر پنهنجي دور جي ترقي پسندي پڻ هن جي آئڊيولاجيءَ ۾ موجود آهي. ترقي پسندي relative term آهي. نسبتي طريقي سان ترقي پسنديءَ کي جاچيو ويندو آهي. غلاميءَ واري دور کان جاگيرداري دور کي ترقي پسند چوندا آهن. جاگيرداري دور کان بورزوا نظام يا سرماڻيداري نظام کي ترقي پسند دور چوندا آهن ۽ سرماڻيداري نظام کان سوشلسٽ نظام ترقي پسند ليکيو ويندو آهي. اهڙي قسم سان انسان جيئن جيئن ترقي ڪري ٿو، تيئن جيڪا ماضي ڇڏي ٿو، جيڪي جهنڊڙ ۽ سماجي ڪرنڊڙ قدر آهن، اهي رجعت پسند تاريخ جي رجعت پسند ڪهاڙ خانن ۾ گر ٿي ٿا وڃن ۽ انسان کي ارتقائي طور تي هن جي مادي خاصيتن مطابق اڳتي وڌڻ جو موقعو ملي ٿو. جيڪا هن جي ترقي پسنديءَ واري رفتار آهي. پڻائي نه رڳو پنهنجي دور جو ترقي پسند شاعر هيو، پر آءُ ٿو چوان ته پڻائي سنڌ جي مستقبل جو به ترقي پسند شاعر آهي. دنيا جي ادب جڏهن ترقي ڪئي ته انهيءَ جي جيڪا اهم ترقي هئي، سا اها ته هن انسان تي concentrate (غور) ڪيو. هن انسان کي focus ڪيو. هن پنهنجي اندر جي اک (جيئن ڪئميرا جي اک آهي) انسان تي فوڪس ڪئي. هينئر به دنيا جون جيڪي به ترقي پسند بين الاقوامي ادبي تنظيمون آهن يا بين الاقوامي ڪانفرنسون ٿين ٿيون، انهن ۾ عالمي ترقي پسند ادب جي ڪسوٽي اها آهي ته اهو انسان تي ويچار ڪري. انسان کي توجهه جو مرڪز بڻائيندي پڻائيءَ چيو:

”ڪوھ ٿو ڪاڳر ڪورئين، وينو وڃائين مس

ڏور تڻائين ڏس، اکر جڻان ئي جڙيا.“

انور پنهنجي بحث کي جاري رکندي چيو ته، ”پڻائي جي هيءَ لائين

توهان ذهن ۾ رکو.

ڏور تڻائين ڏس، اکر جڻائين جڙيا.

اڪر ڪٿان جڙندا آهن؟ اڪر انسان جي زبان مان جڙندا آهن. اڪر انسان وٽان ايندا آهن ته اڪرن ۾ وڇڙي وڃڻ هڪڙي ڳالهه آهي ۽ اڪر جتان پڻا ٿين ٿا اتي ويچار ڪرڻ به ڳالهه آهي. سو اڪر وسيلو آهن، انسان جي مظلوميت کي ڇڻڻ جو

انقلابي امنگن کي چٽڻ جو تاريخي ارتقا کي قلمبند ڪرڻ جو. موهن جي دڙي جي اسڪرپٽ اڄ اسان پڙهي نه ٿا سگهون. ان کي ڪا معنيٰ هوندي، في الحال ته اهي اکر آهن. سو اسان چٽ ته ليڪا ٿا ڪيون، انهن ليڪن کي ڪا معنيٰ آهي پر جي اکر انسان تي ويچار نٿا ڪن، ان جي خدمت نه ٿا ڪن، ان کي عظيم ۽ تعظيم لائق نٿا بنائن ته اهو ادب براءِ ادب آهي ۽ ادب براءِ زندگي جا جيڪي به نظريا آهن، انهن مان پڻاڻيءَ جي انهيءَ لائين جي حوالي سان ته ”دور تڻائين ڏس، اکر جڻائين جڙيا“ مان ثابت ٿئي ٿو ته پڻاڻي جو نظريو ادب براءِ زندگي رهيو آهي. مزيدار ڳالھ اها آهي ته ادب براءِ ادب ۽ ادب براءِ زندگيءَ جو بحث پڻاڻي کان به ڏيڍ سئو سال پوءِ يورپ ۾ شروع ٿيو. پڻاڻيءَ جي شاعري ۾ هڪڙا uni- versal (ڪائناتي) قدر آهن. انهيءَ ڪري هن جي شاعري مها شاعري آهي. نه رڳو پڻاڻي صاحب جي آئڊيولاجي انسان پرست آهي، پر ترقي پسند به آهي. ۽ نه رڳو پنهنجي دور ۾ پر هن وقت به، سنڌ جي موجوده مرحلن ۾ به ترقي پسند آهي. هن جي مذهب سميت، رسالي ۾ مذهبي بيتن سميت اڄ جي دور جي ترقي پسند شاعري آهي ۽ مستقبل جي به.“

موجوده حالتن سان پڻاڻيءَ جي شاعريءَ کي لاڳو ڪندي، انور وڌيڪ ڳالهائيندي چيو ته ”جڏهن توهان وٽ ڪا لاڀاڳ ڊئم ٺهندو ۽ ان خلاف پروٽسٽ ڪرڻ تي سرڪار پابندي وجهندي، تڏهن توهان پمفليت لکي نه سگهندئو، پمفليت لکندڙ هٿن ۾ هٿڪڙيون هونديون ۽ اهي لکندڙ ماڻهو جيلن ۾ بند هوندا. ڪو شاعر ڪا لاڀاڳ ڊئم جو نالو وٺي نه سگهندو. ان وقت اهو هڪڙو بيت پڻاڻيءَ جو اسان جي اندر جو ترجمان ٿيندو. هڪٻئي کي پڙهي ٻڌائينداسين ته خبر پوندي ته هي ڪا لاڀاڳ ڊئم تي لکيل بيت آهي:

سر سڪو سال ٿيا، هنج هريو ٿي پير
هي ڪنگ ويچارو ڪير جو رسي ان رمز کي.

اها علامتي شاعري آهي ۽ علامتي شاعري ئي دنيا جي وڏي ۾ وڏي شاعري آهي. ڪيترا اسان جا جذباتي دوست چوندا آهن ته انهيءَ علامتي شاعريءَ جي

ڪهڙي ضرورت آهي، نثر ۾ سنئين سڌي ڳالهه ڪبي آهي ۽ نظم ۾ سنوان سڌا لفظ به استعمال نه ڪبا آهن. محاورا استعمال ڪبا آهن. زبان کي beautyي (خوبصورت) ڪبو آهي. شاعري لفظن جي composition (جڙاوت) آهي. جيئن آوازن جي ڪمپوزيشن راڳ ٿيندو آهي. سنگيت ٿيندي آهي، تيئن لفظن جي ڪمپوزيشن کي شاعري چئبو آهي. انهيءَ ڪري انهيءَ ۾ ڪو فن پٺا ڪبو آهي، ڪا سونهن ۽ جماليات پٺا ڪبي آهي. يعني جنگ جهڙي ميدان ۾ جتي جماليات جو ته سلسلو ٿي ناهي، جتي رت پيو وهي، جتي بارود جي ڌپ هجي، جتي: سرڊونڊيان ڌڙ نه لھان، ڌڙ ڊونڊيان سر ناه. واري صورتحال هجي، انهيءَ تصوير ۾ ڪا سونهن ڀرڻ اوکو فن آهي.

ڪاري ڪڪرهيت مون، جهيڙيندي ڇڏيا.

انهيءَ ئي ڪينواس تي مٿان ڪارو ڪڪر آهي ۽ هيٺان رتو ڇاڻ آهي. پتائي جي آئڊيولاجي نه رڳو پنهنجي وقت جي ترقي پسند آئڊيولاجي آهي ۽ انسان پرستي ان ۾ وڌل آهي پر انهيءَ ۾ اها humanism به آهي، جيڪا مستقبل ۾ مارڪسزم ۽ ليننزم جو بنياد بڻي آهي. جيئن مون عرض ڪيو ته شاھ عنايت جي تحريڪ هيٺين طبقي جي ماڻهن جي تحريڪ آهي: ڪارل مارڪس دنيا کي هڪڙي اهم ڳالهه ٻڌائي ته: ”پورهيت طبقو بورجوا طبقي جو تختو اونڌو ڪري سگهي ٿو.“ اها هڪ نئين ڳالهه هئي جيڪا هن پنهنجي دور ۾ ٻڌائي ته پرولتاري anti-thesis آهي بورجوازي جو. اها ڳالهه هن ڪڏهن ٻڌائي هئي (مارڪس 1818ع ۾ پيدا ٿيو هو ۽ 1883ع ۾ وفات ڪئي هئائين) 1717ع ۾ شاھ عنايت اهو تجربو ڪري ڏيکاريو ته، ”هاري رورل بورجوازي جو ايتني ٿيسز آهي“ اهو ان جي ملڪيت تي قبضو ڪري سگهي ٿو ۽ سڄي ملڪيت مساوات سان ورهائي سگهي ٿو. انهيءَ مان منهنجي چوڻ جي اها مراد ناهي ته مارڪس ڪجهه نه هو ۽ شاھ عنايت سڀ ڪجهه هو. مارڪسزم ليننزم ڪجهه ناهي، پتائيءَ جي آئڊيولاجي سڀ ڪجهه آهي. پر آءُ اهو به چوان ٿو ته پتائيءَ جي آئڊيولاجي به انقلابي آهي، جيئن مارڪسزم ۽ ليننزم آهي البت پتائيءَ جي انقلابيت گهڻو آڳاٽي آهي. پتائي مظلوم ماڻهن جو سڀني کان وڏو شاعر آهي.

ڏکي توءَ ڏکار توڙي وسن مينهڙا.

ٿر ۾ جڏهن مينهن وسندا آهن، سنڌ ۾ جڏهن ٻوڏون ٿينديون آهن، آبادڪاري ٿيندي آهي، تڏهن هي صورتحال ٿيندي آهي تہ:

پاڻيهي پڇي پيئون، ريءَ واهت ريءَ واڙ

جوءَ ڪشادي جيڏئين، ملير موڪ مهاڙ.

اها agricultural economy (زرعي معيشت) جنهن ۾ بارشون پون ۽ فصل پاڻيهي ڦٽي پون، انهن جي واهت به نه ڪجي، لوڙها به نه هڻجن، اهو دور هو پٽائي وارو ته پٽائي زرعي معيشت ڏانهن اشارو ڪري ٿو ته اهي ماڻهو ايڏا سڪي هئا، جيڪي اهڙي اقتصادي نظام ۾ رهندا هئا ۽ هنن جو سياسي نظام اهو هو تہ:

نڪا جهل نه پل، نه ڪو رائر ڏيهه ۾

آڻيو وجهن آهرين، روڙيو رتا گل

مارو پاڻ املهه، مليرئون مرڪڻو.

مان اهو نٿو چوان تہ مارڪسزم ۽ ليننزم کي نه پڙهو، رڳو پٽائيءَ کي پڙهو. پر هر ملڪ ۾ هر قوم ۾ انقلاب اتان جي مخصوص حالتن مطابق ايندو آهي، ته حالتن جي اها مخصوصيت جيڪا آهي، اها ڇا آهي؟ اها ئي پٽائيءَ وٽان سمجهي سگهجي ٿي:

سي مَر ٻڌن سندرا، وندر جي وچن

بيون ڪوه ٻڌن، چوڙي جي ڇڏينديون.

اها انقلابيت آهي.

سڀ ننگيون ٿي نڪرو، لالچ ڇڏي لوپ

سپريان جي سوپ، ننڊون ڪندي نه ملي.

پرينءَ ۾ پرت مان، ٿو ساهڙ سڌ ڪري

نه گهڙان موتي وڃان، ته ڪا ساه سري

مرجان پرت پڙي، گهران گهوريو جندڙي

اها پنهنجو سڙڻ واري پڻاڻي صاحب جي جيڪا تلقين آهي، پنهنجي
ڪردارن لاءِ:

ڪي ڪلهنئون ڪوريان، ڪ جاجڪ جسي سين ڏنئين
پڻاڻيءَ جا اهڙا ڪيترائي بيت ملندا.

سو پڻاڻي سنڌي ٻولي، سنڌ ۽ سنڌ ڌرتيءَ تي رهندڙ عوام جو ترقي
پسند انقلابي ۽ عظيم فنائتي شاعريءَ جو هڪڙو مها ڪوي آهي.“
انور، مذهب بابت پڻاڻيءَ جي آڏيو لاڳيءَ جي وضاحت ڪندي چيو ته: ”اينگلس
لکيو آهي ته middle ages (انساني تاريخ جي وچئين دور) ۾ اها روايت
هوندي هئي ته جيڪي به علم دنيا ۾ رائج هوندا هئا، اهي theology يا مذهب
جي روشنيءَ ۾ بيان ڪيا ويندا هئا. ستارن جو علم هجي، انساني جسم جي
سائنس هجي، يا اخلاقيات هجي، جيڪو به علم انهيءَ وقت موجود هوندو هو،
اهو سڀ مذهب جي حوالي سان بيان ڪيو ويندو هيو. ڇاڪاڻ ته ماڻهو مذهبي
زبان وڌيڪ سمجهندا هئا. ماڻهوءَ سان جڏهن رجوع ڪبو آهي، جڏهن عوام سان
ڳالهائبو آهي ته انهن جي زبان ۾ ڳالهائبو آهي. جيڪا هو سمجهي سگهن.
جڏهن پڻاڻي صاحب ڏٺو ته هي سڀ سنڌي مسلمان جيڪي سنڌ جي علائقي ۾
رهن ٿا، ڇاڪاڻ ته پڻاڻي سنڌي شاعر هيو. هن جي constituency سنڌي
مسلمان جي هئي ته هن جيڪي مذهب تي شاعري ڪئي سا خبرداريءَ سان هڪ
هڪ لفظ کي ڏسي هن مذهب تي شاعري ڪئي. ڇاڪاڻ ته اهو دور سنڌ جي
تاريخ جي سڀ کان وڏي مذهبي ڪترپڻي جو دور هيو. اهو سنڌ جي تاريخ جو سڀ
کان وڌيڪ جهنگلي ماحول هيو. جنهن ۾ پڻاڻي جهڙو عظيم انسان ايڏي حساس
دل رکندڙ شاعر جيئرو هيو. سنڌي ماڻهن جي تاريخ بيان ڪندي پڻاڻيءَ چيو هو:
جا اسلامان اڳي هئي، سا سڻائون پانگ.

پر سنڌين جي ملڪ ۾ مسجدن اندر رجسٽريڪيا ويندا هئا، جنهن ۾ هر نماز جي
تائيمر تي حاضري لڳائي ويندي هئي ۽ اهو لکيو ويندو هيو ته اوسي پاسي گهرن
۾ رهندڙ ماڻهو جيڪڏهن نماز پڙهڻ ناهن آيا ته شهرن جو چونڪن تي انهن کي
ڦٽڪا هنيا ويندا، انهيءَ دور ۾ ايڏي ٻوست ۽ گهٽ جي ماحول ۾، اهو اهڙو

ماحول ٿيندو آهي، جڏهن ڪوئي ڳالهائي ناهي سگهندو. هي اهو دور هيو 1717ع وارو باوجود انهيءَ جي ته ڀٽائي کي تمام ڊگهي ۽ انقلابي تحريڪ جو پسمنظر هيو. هو 28 ورهين جو جوان هو. جڏهن سندس دور واري جهوڪ تحريڪ کان هو سڌو متاثر ٿيندي نظر اچي ٿو ۽ اهو ئي سبب هيو جو جڏهن شاه عنايت شهيد ٿيو ۽ انهيءَ جا جيڪي تمام ويجهڙا ڪامريڊ شهيد ٿيا، ۽ باقي جيڪي بچيا انهن کي جيل جون سزائون مليون، ۽ انهن مان جيڪي پاڻ بچائي ويا، اهي جبلن ۾ هليا ويا ته هن ڀرپور مذهب جي اوٽ ۾ شاعري ڪئي. مذهب تي ڀٽائيءَ جيڪو لکيو آهي، اهو پڙهي ايمانداريءَ سان مون کي ايئن محسوس ٿيندو آهي ته ڀٽائي هي محاورا، هي مذهبي رسمن جا نالا، اهي صرف انهيءَ ڪري ورتا آهن ته ماڻهو اها ڳالهه سمجهن.

جان جان پسين پاڻ کي، تان تان ناهِ نماز

سڀ وڃائي ساز، تهان پوءِ تڪبير چئه.

ڀٽائي سيڪيولرازم جو پيغمبر آهي. اهو ڀٽائي صاحب جي آئڊيولاجي جو هڪڙو جدا پهلو آهي ته سيڪيولرازم جو جيڪو نظريو آهي، اهو ڪهڙو آهي؟ اهو اهو آهي ته انسان جي جيڪا سماجي، سياسي، اقتصادي، دنوي زندگي آهي، ان سان مذهب جو ڪو به تعلق ڪونهي. انهيءَ کي سيڪيولرازم چئبو آهي. ڀٽائي اهڙو مذهبي شاعر ناهي، جهڙو ڪيترا دوست سمجهن ٿا. هن جو جيڪو رسالو آهي، ان سان زيادتيون ٿيل آهن. انهيءَ جي ترتيب سان هاڃا ٿيل آهن. گنج سڀ کان پراڻو نسخو آهي. جيڪو پٽ شاهه تي ٻيو آهي، انهيءَ ۾ سڀ سڀ بيت ۽ بيشمار آهي بيت جيڪي ان وقت ماڻهن کان ٻڌا ويا هئا، اهي سڀ انهيءَ ۾ سهيڙيا ويا آهن. انهيءَ گنج کان اڳ ۾ چوتيهه نسخا مليا آهن ۽ اڃا به جيڪڏهن سنڌ ۾ ڳولجن ته بيشمار ملندا ۽ اهي سڀئي رسالا جيڪي به گنج تائين مليا آهن، انهن جي ڏنل ترتيب ۾ شروعات سرسئيءَ آبريءَ کان ٿئي ٿي. جنهن جو پهريون بيت اهو آهي ته:

پرتو پرينءَ جو، جهڙو جيان جهالا ڏئي

آءُ تنهن آريءَ کي، ويٺو راه روٽان گهڻو.

۽ انهيءَ گنج کانپوءِ وري جيڪي به رسالا ڇپيا، انهن سڀني کي سر يمن ڪلياڻ کان شروع ڪيو ويو. سر يمن ڪلياڻ کان انهيءَ ڪري ڇاڪاڻ ته هي سر شمار جو راڳ آهي. (ڇاڪاڻ ته انهيءَ وقت ڪا تقرير ڪرڻ جي گنجائش ڪانه هئي، انهيءَ وقت سياسي سرگرمين تي بندشون هيون، جڏهن ڀٽائي پنهنجو رسالو پڻي لکيو، انهيءَ ڪري هن مذهبي اوت وٺي، مذهب جي روپ ۾ لکيو. اهو نياپو هيو. اها style هوندي هئي ۽ اهڙي قسم سان جيئن رات ٽرندي ويندي هئي، تيئن وقت مطابق راڳ ڳائيندا ويندا هئا.

مالڪوس رات جو راڳ آهي ۽ انهيءَ کانپوءِ پوئين رات ۾ پرياتي، آسا ۽ انهيءَ کان اڳ ۾ راڻو، سورڻ، ڳائي صبح جو بس ڪندا هئا. ڀٽائي جي درگاه تي نماز مهل صبح جو سر (هينئر تائين) مارئي پڙهندا آهن. ته انهيءَ جي ڪري رسالي کي جڏهن musical composition (سنگيت سٽا) ملي. تڏهن سر يمن ڪلياڻ آڏو آيو. البت ڀٽائي کي اهڙي قسم جو شاعر ڪري پيش ڪرڻ ته هن جي شاعري قرآن جو سنڌي ترجمو آهي، انهيءَ شوق ۾ اسان جي دوستن ان کي اها ترتيب ڏني آهي. انهيءَ ڪري توهان ڀٽائي صاحب کي پڙهو تڏهن ان ڳالهه کي ذهن ۾ نه رکو، صرف ان جي musical ترتيب کي ذهن ۾ رکو. باقي جهڙي وقت توهان ان کي content ۾ پڙهندڻو ته ڀٽائي ۽ توهان پاڻ ۾ دويدو هوندڻو. ۽ ان جي سموري جيڪا آڏيولاڻي آهي. اها توهان جي سمجهه ۾ اچي ويندي.

انور خدا بابت ڀٽائيءَ جي آڏيولاڻيءَ جي وضاحت ڪندي چوي ٿو ته: ”ڀٽائي بي شرڪ کي رد ڪري ٿو.“ چوي ٿو ته:

جي بي شرڪ پائنڻ پاڻ کي، ته عين شرڪ آي

خدا تعاليٰ سان ان جي ڪنهن به تخليق کي پيٽائڻ کي شرڪ چئبو آهي. ڀٽائي صاحب ان کي رد ڪري ڇڏيو. انهيءَ کان سواءِ ڀٽائي صاحب والٽير واري ٿيوري ته:

it is not god who has created man.

it is the man who has created god.

پنهنجي شاعريءَ ۾ پيش ڪئي آهي. پٽائي صاحب صبر ۽ شڪر کي به رد ڪيو آهي؛ ”صبر ۽ شڪر کي، ڪاڏي آءُ ڪندي؟“

آهيان جنهن سنڌي، سو ته گهرجي ساڻ مون.“

انور جاگيرداري قدرن جي مڪمل نفي ڪرڻ واري عورت جي آزاد حيثيت بابت پٽائيءَ جي آئڊيولاجي جي وضاحت ڪندي چوي ٿو ته:

ساهڙ ڌاران سهڻي، اڏوتي آهي
ڪنڊيون جو ڪاهي، پاسي تنهن پاڪ ٿئي.

تهڙا چاليها نه چاليهه، جهڙو پسڻ پرينءَ جو.

اگر ايءُ نه انگ، جهڙو پسڻ پرينءَ جو.

مڙس کي ڇڏي جيڪا عورت درياءُ ٽپي مينهر سان ملڻ ٿي وڃي، انهيءَ کي 1689ع ۽ 1752ع کي ته ڇڏي ڏيو، پرويهين صديءَ جي پوئين ڏهاڪي ۾ اسان جي middle class (وچولي طبقي) جا پڙهيا لکيا ماڻهو ڪاري ٿا ڪن. پٽائي ان جو defence (بچاءُ) ڪيو آهي. اهو بيت پڙهي، آءُ محسوس ڪندو آهيان، ته هتي پٽائي انارڪست آهي. ڪڏهن ڪڏهن انارڪست ٿيڻ ضروري ٿيندو آهي، ڪنهن شئي کي انتهائي شدت سان condemn (رد) ڪرڻ ۽ مذمت ڪرڻ جي لاءِ پٽائي عورت جي آزادي جي (حمایت) ڪرڻ جي لاءِ عورتن جي حوالي سان انارڪزم جي حد تائين وڃي چيو آهي ته:

ڏم پاسي ۾ ڏڪندو ضحت وٽ سنگهار.

يعني هوءُ جڏهن مڙس سان سمهيل آهي، تڏهن ناپاڪ آهي، جيستائين ساهڙ سان نٿي ملي، تيستائين ناپاڪ آهي، اڏوتي آهي، اڏوتل آهي، هن کي مٿي ۾ تڙ آهي، ڪنڊيون جو ڪاهي، پاسي تنهن پاڪ ٿئي
۽ جڏهن اتي ٿي وڃي ميهر وٽ، تڏهن پاڪ ٿي ٿئي. انهيءَ سلسلي ۾ ٻيا به بيت اٿس.

پٽائي عورت جي معاملي ۾ جيڪي به جاگيرداري قدر آهن، انهن سڀني کي رد ڪري ڇڏيو آهي. پيريءَ جو جيڪو ادارو آهي، انهيءَ کي رد ڪري ڇڏيو آهي. انور آخر ۾ چيو ته: ”پٽائي کي ذاتي طوز تي مون جيئن ڏٺو آهي ۽ وري هڪڙي شاعر جي من سان به هن جي شاعريءَ کي پڙهيو آهي ته پٽائي سان عقيدت جي باوجود (پٽائي جهڙي شاعر سان عقيدت به ٿي سگهي ٿي). پر انهن سڀني ڳالهين کي ڇڏي بنا ڪنهن جهجهڪ جي چئي سگهجي ٿو ته پٽائي نه رڳو سترهين ۽ ارڙهين صديءَ جو نه رڳو ترقي پسند، ڪميٽيڊ ۽ تمام وڏو عوامي ۽ تخليقي شاعر آهي پر هو ماضي، حال ۽ مستقبل جو عظيم شاعر آهي. سهيڙيندڙ: انور ابڙو

ليڪچر

پتائي: سنڌ جي قومي وحدت جي اڏاوت ڪندڙ شاعر سنڌ جا دوستو!

استاد (گلاب هڪڙو) هن پروگرام جو انٽروڊڪشن (تعارف) ڪندي خاصو جذباتي ٿي ويو. کيس هڪڙو تمام ڊگهو بئڪ گرائونڊ (پس منظر) آهي. سنڌي ادبي سنگت، سنڌي ادب جي هڪڙي تاريخ ساز تنظيم رهي آهي جنهن جا ڏاڍا عجيب دور گذريا. ڪنهن زماني ۾ اسان جنهن جاءِ تي ويهي سنڌي ادبي سنگت جي گڏجاڻي ڪندا هئاسين، اتان اسان کي اتاري ڇڏيندا هئا. سنڌي ادبي سنگت جي ڪنٽينيونٽي ته اينتي ون يونٽ موومينٽ کان هلي ٿي پر اسان جڏهن انهيءَ ۾ آياسين ته اها جنرل ضياءَ جي يارهن ساله ڊگهي ڊڪٽيٽر شپ هئي جنهن ۾ اسان خاصو پوڳيو سين تڏهن اهو استاد ۽ اسان ٿي هوندا هئاسين، جيڪي جيئن ٻلي پنهنجي پڇڙن کي هڪڙي جاءِ تان ڪڍي ٻي جاءِ تي پهچائيندي آهي، ايئن جايون مٽائيندا هئاسين. انهيءَ خاصي ڏکڻي وقت ۾ تمام ٿورا اسان جا اهڙا دوست هئا، جن ۾ وڏي ڊيڊيڪشن هئي ۽ انهن ۾ استاد هڪڙو به هيو. رات ۽ ان کان اڳ جڏهن استاد سان رابطو ٿيو ته مون کيس هڪڙي تجويز ڏني ته اوهان جيڪي به هتي پروگرام ڪيا آهن، انهن مان جيڪا به آڻوٺ پٺ ٿي آهي، سا پني تي آڻجي ۽ ڇپائجي. پڙهيل لکيل قومن ۾ اهو ٽريڊيشن هوندو آهي ته انهن جون جيڪي به ادبي ڪاوشون هونديون آهن، اهي انهن کي لازمي ڇپائينديون آهن. ڪنهن زماني ۾ ايسٽ انڊيا ڪمپنيءَ جو هڪڙو انگريز سنڌ ۾ آيو هو. جنهن هتي اچي ليڪچر ڏيڻ شروع ڪيا. اهو پراڻو اڪائونٽ مون کي مليو ۽ اسان جڏهن ”سنڌ ٽربيون“ ۾ ڪم ڪندا هئاسين، ته اتي اهو مون قسط وار ڇپيو.

اهو انگريز چوندو هو ته توهان پنهنجي روزاني زندگيءَ ۾ جيڪي به ڏسو ٿا، رات جو اهو تحرير ڪري ڇڏيو. انهيءَ سان پوءِ ائين ٿيندو ته سنڌ جي تاريخ مرتب ٿي ويندي. اسان وٽ اهو ٽريڊيشن تمام ٿورن پڙهيل لکيل ماڻهن ۾

آهي، مثال عبدالقادر منگي، جڏهن ته جو ڏي سي هو ته اتي هن ”ترسيمينار“ ڪرايو، جنهن ۾ جمع ٿيل مواد ڇپائي، هن ڄڻ ته سيمينار جو ڪم مڪمل ڪيو. تازو ڪليم لاشاري پڻ سکر ۾ ڊيوٽي ڪرڻ ويو ۽ ٽيون ڏينهن ملاقات ٿيس ته يارهن ڪتاب ڏيکارين. جيڪي ”هستاريڪل سوسائٽي“ پاران سکر جي تاريخ تي هن ڇپرايا آهن. مون کي ياد پيو اچي ته اختر بلوچ جي ڪتاب ”قيدياڻيءَ جي ڊائري“ ۾ پليجي صاحب بابت سراج ميمڻ هڪڙو رمارڪ ڏنو هو ته پليجي جهڙا ڏهه ماڻهو سنڌ ۾ هجن ته جيڪر سنڌ ۾ انقلاب اچي وڃي. مان چوان ٿو، ته عبدالقادر منگي ۽ ڪليم لاشاريءَ جهڙا جيڪڏهن سورهن ضلعي آفيسر سنڌ جي سڀني ضلعن ۾ هجن، ته سڄي سنڌ ڊاڪيومينٽ ٿي ويندي. چوڻ جو مقصد اهو آ ته جيڪا به اسان جي ادبي ڪاوش آهي، انهيءَ کي پني تي آڻڻ تمام ضروري آهي ۽ اهو ڏکيو ڪم به آهي. ڇاڪاڻ ته استاد ٻڌايو پئي ته اهي سڀئي جيڪي پروگرام ٿيا آهن، سي ڪيسٽن ۾ رڪارڊ ٿيل آهن، جن کي ٻڌي پني تي لاهڻو پوندو. انهيءَ کانپوءِ انهن جي ايڊيٽنگ ٿيندي ۽ ڇپڻ جي قابل ٺاهي ڇپائبو جنهن تي پئسا به خرچ ٿيندا ۽ محنت به ٿيندي ته ان حوالي سان منهنجو خيال آهي ته هينئر جڏهن استاد وري سگا جي اليڪشن وڙهڻ ڏانهن وڃي پيو ۽ هن وقت سگا ڪراچي شاخ جو جنرل سيڪريٽري آهي: ته استاد کي مون اهو پئي چيو ته اهو ڪم توهان کي هونئن ئي ڪرڻو آهي. پوءِ ڪنهن عهدي تي هجوان ته هجو. استاد ڪاهوڙي قسم جو ماڻهو آهي. ادب جو اهڙو خادم آهي، جو اسان ته اهڙا ئي ٿي نٿا سگهون. هو وڏي ڊيڊيڪشن سان ڪم ڪري ٿو. اسان پنهنجي حال سارو سندس مدد ڪنداسين. مثال اسان کي ڪيسٽ ڏيندو ته اسان ان کي ٻڌي پني تي لاهي ڏينداسين ۽ اهو ڪنداسين، جيڪو ڪري سگهنداسين. ڪجهه ٻين دوستن کان به ڇپائيءَ جي حوالي سان مدد وٺنداسين ۽ منهنجي خيال ۾ ته ڪليم لاشاري اسان جي مدد ڪندو، ڇاڪاڻ ته هن وٽ ڇپائيءَ جو انفراسٽرڪچر آهي ۽ اميد ڪرڻ ڪپي ته اسان اهڙو ڪتاب تيار ڪنداسين. جنهن ۾ اهو سڄو مواد ڇپبو.

اڄوڪي هن پروگرام جي حوالي سان مان عرض ڪيان ته مون کي

پٽائيءَ تي ماهر نه سمجهو ۽ ڪو چوي ته مان ماهر آهيان ته اها ڏاڍي ڏکي ڳالهه آهي. ڇاڪاڻ ته پٽائيءَ جا رسالا، جن اسان جي تمام وڏن محققن مرتب ڪيا آهن، انهن به پٽائيءَ جي لفظن جي معنائن ۾ جيڪي غلطيون ڪيون آهن، اهي ڇپجي ويون آهن. تازو پانهي خان شيخ جو به مرتب ڪيل جيڪو رسالو ڇپيو آهي، انهيءَ ۾ به ڪو ارڙهن اهڙين چڪن جو ذڪر ڪيو ويو آهي، جيڪي ڪانئس سرزڊ ٿيون آهن. ج ع منگهاڻي تنهن زماني کان وٺي جڏهن اسان ”عوامي آواز“ ۾ ڪم ڪندا هئاسين، پٽائيءَ جي خاص ڪري سسئيءَ جي پنجن سرن ۾ جيڪي لفظ آهن، انهن جا پس منظر لکڻ جي هڪڙي exercise ڪئي هئي ۽ هيٺيان جو ڪو ڪتاب تيار ٿيو آهي، جيڪو شاھ لطيف چيئر جي حوالي آهي. ان ۾، ڇپيل رسالن ۾ پٽائيءَ جي لفظن جون غلط معنائون جيڪي ڇپيل آهن، انهن ڏانهن ڌيان ڇڪايو ويو آهي، ته مون کي توهان پٽائيءَ تي ماهر نه سمجهو. ڇاڪاڻ ته توهان حاضرين مان هڪڙو ماڻهو اٿي ۽ جيڪڏهن مون کان پڇي ته پٽائيءَ جي فلاڻي بيت جي فلاڻي لفظ جي معنيٰ ڇا آهي ۽ اها مون کي نه اچي ته مان ڪيئن ٿو چئي سگهان ته مان پٽائيءَ جو ماهر آهيان ۽ اها توقع توهان مون ۾ رکجو به نه ۽ ڪنهن ٻئي ۾ به نه رکجو، نه ئي ڪنهن محقق ۾ رکجو. اسان سنڌ کي ٿورو گهڻو جيڪو گهمي ڏٺو آ، ته ان حوالي سان چئجي ٿو ته سنڌ جو ماهر يا ته ٻڪرار آ يا مهاڻو آ يا هاري آ يا ڪو ڪمي ڪاري يا اتان جو لوڪل ماڻهو. جيڪو سنڌ جي انهيءَ علائقي تي گرفت ٿو رکي ۽ اتان جي اينٽروپالا جي ۽ ٻوليءَ بابت ڄاڻ رکي ٿو، پر انهن جي به هڪڙي محدوديت اها آهي ته هو جنهن علائقي ۾ رهن ٿا، انهي جي ٻوليءَ کي وڌيڪ سمجهي سگهن ٿا. مثال جيڪڏهن ڪو ڪڇي ۾ رهي ٿو ته اهو ”سر سهڻي“ کي ته وڌيڪ آسانيءَ سان سمجهي سگهي ٿو، پر سسئيءَ جي پنجن سرن ۾ هن جي لاءِ ڪيترائي اوڀر لفظ اچن ٿا. ڇاڪاڻ ته اهو هن جو تر نه آهي. ڊيلٽا ۾ ڪارو ۽ مٺو جيڪو درياھ جي پڇڙي ۽ درياھ جو وچ آهي. انهيءَ جا لهجا مختلف آهن. اهي لهجا جبل جي ماڻهوءَ کي سمجهه ۾ نه ٿا اچن. ٿر جي ماڻهوءَ لاءِ جبل جي ۽ ڪڇي جي ٻولي

صفا اوپري آهي. ايئن اسان جا جيڪي محقق ۽ دانشور آهن، انهن سان خود اهو مسئلو آهي ته کين پنهنجي علائقي جي ٻولي سمجھ ۾ اچي ٿي، پر ٻين علائقن جي ٻوليءَ کي سمجھڻ لاءِ انهن کي مطالعو ڪرڻو پوي ٿو ۽ اتي travel ڪرڻو پوي ٿو. ڇاڪاڻ ته travel ڪرڻ کانسواءِ انهن علائقن جون ريتون رسمون ۽ اينٽروپالاجي سمجھڻ ڏاڍو ڏکيو آهي. پٽائي صاحب واحد ماڻهو آهي، جنهن کي سنڌي ٻوليءَ جي سڀني لهجن جي خبر آهي ۽ اينٽروپالاجيءَ جي پڻ سندس رسالي ۾ يارهن زبانن جا لفظ ملن ٿا. اها ٻي ڳالهه آهي ته اسان سمجهون ٿا ته پٽائي صاحب اُمي هو. اڻ پڙهيل هو ۽ ان لاءِ ڪامريڊ سوڀي جو هڪڙو رمارڪ هو ته توهان سنڌي مسلمان نوجوان جو پڙهندڙ، توهان جو پيغمبر ۽ عظيم شاعر جيڪڏهن اُمي ٿي سگهن ٿا ته توهان کي پڙهڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي. ته اهو هڪڙو جتڪو ڪلچر آهي، جيڪو اسان ۾ موجود آهي. حالانڪ پٽائي صاحب جو عالم اهو آهي ته ”ٽول وهاڻا توشڪون“ يعني ”توشڪ“ لفظ ترڪي ٻوليءَ جو آهي، جنهن جي معنيٰ ”بيٺ“ آهي ۽ ”ڪارايِل“ لفظ ڪردش ٻوليءَ جو آهي. جيڪو پٽائي صاحب جي سر جو نالو آهي ته، اها هندي، اها فارسي، اها عربي، اها سرائيڪي، اها بلوچي، اها ڪڇي، اها گجراتي ۽ اها ٿر جي ٻولي، جبل جا پنهنجا مخصوص لفظ سندس شاعريءَ ۾ ملن ٿا ۽ سنڌ ۾ ته هن جي ماڻڪرو اسڪوپ هيٺان آهي. خوردبينيءَ هيٺان آهي، جتي ڪول ٿي چري ته سندس شاعريءَ ۾ نظر ٿي اچي. ته اهڙو جينيس هو پٽائي صاحب جنهن جي ايڏي فوٽو گرافڪ ميموري هئي ۽ هن ايڏو ئي سفر ڪيو هو سنڌ جو، جنهن جو اندازو ناهي. اسان جيڪڏهن پنج ڇهه دفعا ٿر ويا آهيون ته اڃا تائين اسان کي اتان جي ڪيترن لفظن جي معنيٰ نه ٿي اچي. ته، انهي جي ڪري ئي چئجي ٿو ته پٽائيءَ تي مهارت ڏاڍو مشڪل ڪر آهي. هيٺئر تائين سندس به هڪ مڪمل رسالو جوڙي ۽ ترتيب ڏئي نه سگهيا آهيون. يعني collect نه ڪري سگهيا آهيون. هيٺر به سنڌ ۾ ماڻهو آهن، جيڪي چون ٿا ته پٽائيءَ جا جيڪي به رسالا ڇپيا پيا آهن، انهن کان ٿي چار هزار بيت اسان جي سينن ۾ سانڍيا پيا آهن. توهان اچو ته اسان توهان کي ڏيون. سنڌ ۾ اهڙي ڪا به ڌر ڪانهي، جيڪا وڃي

انهن کان آهي وٺي ڇپائي. ته، چوڻ جو مقصد اهو آ ته هي اهو دنيا جو انوکو شاعر آهي، جنهن کي هن جي پنهنجي قوم جي ماڻهن ۽ پڙهندڙن سون سالن تائين پنهنجي سيني ۾ محفوظ ڪري رکيو آهي. اسان جي جديد دور جا شاعر پنوڪڻن ٿا، انهي تي لفظ لکن ٿا، مشق ڪن ٿا، ردیف لکن ٿا، قافيا لکن ٿا، هنر آواز لفظن جون لسٽون ٺاهن ٿا، سليڪشن ڪن ٿا ته هاڻي ڪهڙو ردیف ۽ قافيو هتي استعمال ڪجي، ايڏي محنت ڪري شاعري ڪن ٿا ۽ پوءِ جڏهن تمام وڏا شاعر ٿين ٿا ته خبر ٿي پوي ته هنن جا ڪتاب ڇپيا ڪو هزار ڪاپيون ۽ آهي جڏهن مارڪيٽ ۾ ويا ته الائي ڪيتريون ڪاپيون کين موٽي مليون، جڏهن ته پڻاڻي صاحب روايت مطابق جنهن وقت پنهنجو رسالو ڪراڙ ڏنڊ ۾ اڇلايو پئي ته مريدن کي ڏاڍي تشویش ٿي. انهن چيو ته، توهان ”هي پينگ پيا ڪريو. ڪراڙ ۾ رسالو جو اڇلايو ٿا، ته توهان جي شاعريءَ جو ڇا ٿيندو؟“ جنهن تي پڻاڻي صاحب ورائيو. ”ابا، هوءَ مائي نيامت جيئري ويئي آهي، مري ڪونه وئي آهي. انهيءَ جي سيني ۾ اهو سڄو رسالو موجود آهي.“ پوءِ چون ٿا ته ”گنج“ جي جڏهن لکائي شروع ٿي، ته ان جو اصلي source اها مائي نيامت ئي هئي ته، منهنجي چوڻ جو مقصد آ ته اسان جي پيڻي ناهي، جو اسان چئون ته پڻاڻيءَ جي رسالي جا حافظ آهيون. ان جون تمثيلون سمجهڻ ته اڃا گهڻو پري آهن، پر ان جي نوس لفظن جون معنائون سمجهڻ به ڏاڍو ڏکيو آ. ان جي لاءِ انهن علائقن ۾ travel ڪرڻو پوندو، اتي رهڻو پوندو تڏهن انهن لفظن جي معنيٰ سمجهه ۾ ايندي.

اڄ جنهن موضوع تي مون کي هتي ليڪچر ڏيڻ لاءِ گهرايو ويو آهي، سو آهي، ”پڻاڻي سنڌ جي قومي وحدت جي اڏاوت ڪندڙ شاعر.“

اڏيو جو اوڏن، سو ڏنگهر ڍلوم ٿئي،

جنهن ۾ ويهي ڪن، ليڪو لاکي ڄام سين.

هي ليڪچر دراصل هڪڙي ڪچهري آهي، جيڪا اسان پاڻ ۾ ڪريون ٿا، هڪڙو بحث ٿا ڪريون، جنهن مان ڪيترا موضوع نڪرندا، جنهن تي توهان به سوچيو، اسان به سوچينداسين.

پٽائيءَ کي سمجھڻ، ان جي پيغام، اصطلاحن ۽ سنڌي ٻوليءَ ۾ جيڪا هن جي contribution آ، انهيءَ کي سمجھڻ، هن اسمن مان صفتون ڪيئن ٺاهيون آهن، صفتن مان فعل ڪيئن ٺاهيا آهن، سنڌي گرامر ڪيئن ٺاهيو آهي؟ ان سلسلي ۾ مان چوان ٿو ته پٽائي سنڌ جي قومي وحدت جو اڏيندڙ آهي. ۽ اهڙي دليل جي حمايت ۾ مان اهو عرض ڪندس ته سياسي طور سنڌ جون سرحدون اتر ۾ هينئر اوڀار ۽ ڏکڻ ۾ ڪراچيءَ تائين آهن، پر ڪجهه وقت اڳ جڏهن اسان جي نون سنڌي پائرن ڪراچيءَ کي باهه ڏئي ڇڏي هئي، تڏهن چيو ويندو هو ته سنڌ جون ڏاکڻيون سرحدون ڪوٽڙي شهر کان اتر ۾ ڪاٿي نظر ٿيون اچن. 1611ع ۾ هڪڙي عرب جاگرافيدان پنهنجي اڪائونٽ ۾ لکيو آهي ته سنڌ جون سرحدون ملتان ۽ ڪشمير تائين آهن. معنيٰ سنڌو درياھ جتان نڪري ٿو ۽ جتي ختم ٿئي ٿو. سنڌ ۽ سنڌي قوم اها ئي آهي ۽ ان جي تخليق جو وڏو محرڪ سنڌو درياھ ئي آهي. توهان ٻڌو هوندو ته ندين جي ڪنارن تي تهذيبون پيدا ٿينديون آهن. ندين جي ڪنارن تي تهذيبون چوٿيون پيدا ٿيون. ڇاڪاڻ ته نديون lively hood پيدا ڪنديون آهن، human habilate کي جنم ڏينديون آهن. درياھ ۾ پاڻي ايندو آ، اوڻل ٿيندي آ ۽ لکين ڪروڙين ايڪڙ زمين آباد ٿيندي آ ۽ پوءِ ماڻهو وڃي ان ۾ اچلائيندا آهن، ڇت ڪيڙ ڪندا آهن ته فصل کڻي ايندا آهن. خوشحال رهندا آهن. اهو جيڪو process آهي انڊس جي جاگرافيءَ جو انهيءَ سنڌ جي تاريخ پيدا ڪئي آهي. ڪنهن زماني ۾ مون هڪڙو مضمون لکيو هو ”سنڌ ڪٿي آهي؟“ اهو انهيءَ وقت انهيءَ جي ڪري لکيو ويو يا اسان کي اها ڳالهه انهيءَ جي ڪري محسوس ٿي، ڇاڪاڻ ته سنڌ ۾ جهڙي وقت اسان travel ڪيو ته ٿر وڃون ته ٿر جو ماڻهو ڇٽي ته فلاڻو سنڌ ويو آ، ته ان کان پڇيوسين ته، ”سنڌ ڪٿان ٿي شروع ٿئي؟“ ته چيائين، ”نئين ڪوٽ کان“ جبل ۾ وياسين ته جبل جي ماڻهوءَ چيو، ”فلاڻو ماڻهو سنڌ ويو آ.“ انهي کان پڇيوسين ”سنڌ ڪٿان ٿي شروع ٿئي؟“ چيائين، ”لال باغ کان.“ يعني جبل جتي پورو ٿو ٿئي ۽ سنڌو درياھ جو ميداني علائقو شروع ٿو ٿئي. ڪراچيءَ جي ابراهيم حيدريءَ جي ڪنهن مهاڻي کان توهان پڇو، ”هي توهان جي ڪنڊي واري ٻيڙي آ.“ پر اهڙيون ٻيڙيون به ته

ٿينديون آهن نه، جن کي هيٺان ڪنڊون نه ٿيندو آهي؟ ”چوندو“ سائين، اهي سنڌ ۾ ٿينديون آهن.“ معنيٰ مٺي پاڻيءَ ۾ جيڪا پيڙي هوندي تراڪڙي هوندي ۽ ڪاري ۾ جيڪا هوندي، ان کي ڪنڊو هوندو. ڇو ته ان ۾ لهرون ڏکيون آهن، انهيءَ جي ڪري. انڊس expedition دوران ڄامپور وياسين پنجاب جي علائقي ۾، جتي هڪڙو سرائيڪي اسان جو گائيڊ هيو، انهيءَ ٻڌايو ته سندس پيءُ ڄامپور مان نڪري اوڀر ويندو هو درياھ ٽپي ڪنهن علائقي ۾، موٽي ايندو هو ته ڇنڊا هيس ته، ”سنڌ خوش هئي؟ انهيءَ کان پوءِ مون اهو اندازو لڳايو ته سنڌ جي اها defina- tion بلڪل صحيح آهي، سنڌ معنيٰ سنڌو درياھ جا ٻه ڪنارا ۽ سنڌو درياھ جي معنيٰ آهي مٺي پاڻيءَ جو سمنڊ يا مٺي پاڻيءَ جو درياھ. جنهن جي ٻنهي ڪنارن تي رهندڙ ماڻهو سنڌي ڪوئچن، پوءِ ڀلي اهي تبت کان شروع ٿيندا هجن ۽ سمنڊ تائين هجن. اهو سمنڊ، جنهن کان اسان عربي سمنڊ ٿا ڪوٺيون، انهيءَ حوالي سان اير ايڇ پنهور هڪڙو فرانس مان پراڻو نقشو کڻي آيو، جيڪو سنڌالاجيءَ کي هن تحفي ۾ ڏنو. انهيءَ نقشي ۾ گلف آف ڪڇ جي جاءِ تي لکيو پيو هو، ”گلف آف سنڌي“ يعني هي سمنڊ جيڪو آهي، اهو سنڌي سمنڊ آهي ۽ اهو انهيءَ جو قديم نالو آهي. انهيءَ سنڌي سمنڊ کي وري هڪڙو ٻيو به بيڪ گرائونڊ آهي، ڪراچيءَ جي سامونڊي علائقي ۾ مون هڪڙي مهڻائي کان پڇيو ته، ”توهان سمنڊ کي درياھ ڇو ٿا ڪوٺيو؟“ (توهان ابراهيم حيدريءَ وڃو، بابا پٽ وڃو ته هو توهان کي چوندا، فلاڻا مڇي مارڻ درياھ ۾ ٻيا آهن) هن چيو ”درياھ انهيءَ ڪري ٿا ڪوٺيون جو اسان جا ابا ڏاڏا، تنهن زماني ۾ جڏهن مشيني پيڙيون ڪو نه هيون، جيستائين به سمنڊ ۾ ويندا هئا مڇي مارڻ ته سڙهجي سهارجي ۽ هوا جي زور تي، ته اوستائين هنن کي مٺو پاڻي نظر ايندو هو، تڏهن اهي ان کي درياھ چوندا هئا. ڇو ته مٺو پاڻي سمنڊ ۾ ته ٿيندو ئي ڪونهي.“ بعد ۾ سائنٽيفڪ سروي کان پوءِ خبر پئي ته *sindh has got 80 miles of continental shelf* هندوستان کي اهو *continental shelf* ڇهه ميل آهي ۽ بلوچستان کي به ڇهه ميل آهي. رڳو سنڌ کي ئي اهو 80 ميل آهي. اهو *continental shelf* هڪڙو

slope آهي، جيڪو سنڌو درياھ لت وجهي 80 ميلن تائين ٺاهيو آهي. انهيءَ slope ٻوڙ سان ڇا ٿو ٿئي ته ڪنارو سولو ٿي ٿو وڃي، ستر ٿي ٿو وڃي، خراب ٿي ٿو ٿئي، ٻيڙين جي لاءِ، جهازن جي لاءِ. انڊس جو ايترو ڊيلٽا ۽ سنو پورٽ مان سمجھان ٿو ته هن ننڍي ڪنڊ ۾ ٻي نديءَ جو ڪو نه آهي. ۽ اهو جيڪو 80 ميل slope آهي سمنڊ اندر درياھ جي پاڻيءَ جو ان بابت اير ايڇ پنهور ٻڌايو ته هڪ دفعي هو جهاز ۾ چڙهي سريلنڪا پئي ويو ته ڪلاڪ تائين کيس سمنڊ اندر اهو اچو پتو نظر پئي آيو ته، اهو continental shelf سلت جو ٺهيل آ ۽ سلت مچي ته ڪائيندي آ، پر ماڻهو به ڪائيندا آهن. توهان ٻڌو هوندو ته عورتون جنهن وقت اميد سان ٿينديون آهن ته ميت ڪائينديون آهن. اسان جو ڳوٺ (ٻلهڙيجي) درياھ جي ڪناري تي آ ۽ درياھ جي پيٽ ۾ لت جهڙي وقت سڪندو آهي ته اهو ڦاٽي ٽڪر ٽڪر ٿي پوندو آ. جنهن کي ”چڪ“ چيو ويندو آ ۽ اهي ”چڪ“ اسان جي ڳوٺ جا به ٿي چوڪرا ڪائيندا هئا، جيڪي ان جا ايڊڪٽ هوندا هئا. هدايت منگي، سنڌ جو مشهور اديب آ، ان جو وڏو ڀاءُ به لت جي مٽي ڪائيندو هو ۽ جيڪڏهن هو اها نه کائي ته کيس نشي وانگر ان جي پاڙ لڳندي هئي. ته، جنهن مٽيءَ کي ماڻهو کائي سگهي ٿو، اها مچيءَ لاءِ ته وڌيڪ شوق واري خوراڪ آهي. تڏهن ئي سنڌ جي ساحل تي مچي وڌيڪ آهي ۽ بلوچستان جي ساحل تي گهٽ آهي. ڇو ته بلوچستان جو continental shelf ڇهه ميل آهي ۽ سنڌ جو 80 ميل آهي. باوجود انهيءَ جي ته ساڍا ست سو ڪلوميٽر بلوچستان جو ڪوسٽ آهي ۽ سنڌ جو ڪوسٽ 300 ڪلوميٽر آهي. ته، سنڌ کي ٿورو علائقو آهي، پر گهڻي مچي هتي ٿي مري. ڇاڪاڻ ته هتي مٽيءَ جا تهه وڃايل آهن، جيڪي مچي کائي ٿي.

سو مون عرض پئي ڪيو ته سنڌ ۽ سنڌي قوم جي جيڪا ارتقا آهي، ان جو ماحول سنڌو درياھ تيار ڪيو. جنهن جي ٻن ڪنارن تي پٿر جي دور جو ماڻهو جبل ۽ غارن مان نڪري اچي آباد ٿيو، جتي ان پنهنجو روزگار ڳوليو ۽ زراعت کي هتي ڏنائين. چون ٿا ته ان ۾ عورت هڪڙي ٻائيءَ جو ڪردار ادا ڪيو ۽ درياھ ان کي habitate ٺاهي ڏنو. اوهان جي معلومات لاءِ عرض آهي ته هن وقت جڏهن

گهٽ ۾ گهٽ گذريل چئن سالن کان سنڌ ۾ پاڻيءَ جو خوفناڪ بحران هلي رهيو آهي ته سنڌو درياھ جي پڇاڙ ۾ اهو human habitate تباهه ٿي رهيو آهي. جيڪو درياھ ٺاهيو هو ۽ جنهن جي نتيجي ۾ سنڌي قوم وجود ۾ آئي هئي. ڪيئي بندر ۽ ٻيا جيڪي درياھ جي پڇاڙ وارا علائقا آهن، اهي garben area آهن. جتي عام فصل ناهن ٿيندا. اتي توهان کي انب، چقون ۽ ڪيلي جا باغ ئي ملندا. اها ڌرتي هينئر دلڊل ٿي رهي آ. جتي ماڻهو اوچتو گڙپ ٿي ويندو آهي. اسان جڏهن سنڌوءَ جي سفر تان موٽياسين پئي ته جيپ واري کي چيوسين ته، جاءِ تاڙي ڇڏجانءِ، جاتي اسان پنهنجا تنبو هڻنداسين. هو جاءِ تاڙيندي تاڙيندي ڏهڻ ۾ هليو ويو ۽ سندس جيپ آهستي آهستي هيٺ وڃڻ لڳي، پاسي ۾ ننڍا ننڍا بوڙيا بوڙيا ٿي هئا نڪتي پئي ۽ جيپ جيئن پوءِ تيئن وڃي پئي هيٺ هلندي ۽ جڏهن ڊرائيونگ سيٽ تائين هيٺ هلي وئي ته وڏي مشڪل سان هو ٻاهر نڪري آيو ۽ وڏو لڪڙو کڻي اتي کوڙيائين ۽ اسان کي ٻڌايائين ته جيپ اُتي گڙپ ٿي وئي آهي. اسان ڀڳاسين ۽ اتي جيڪي مقامي مهاڻا هئا، انهن کي مدد جو چيوسين ۽ سندن مڪينڪل وزڊر جي پهريون دفعو خبر پئي. هو هڪڙا ڊگها ڦٽا کڻي آيا ۽ الائي ڪيئن هڪٻئي جي هيٺان ڏئي جيپ ڪڍي اسان کي اُٿي ڏنائون. ته اهي garben areas هينئر ڏهڻين ۾ تبديل ٿي ويون آهن hvman habitate ۽ رهڻ جي باخين وارو اهو ماحول، جيڪو سنڌو درياھ ٺاهيو هو، سو سمنڊ ختم ڪري رهيو آهي ۽ ماڻهو اتان لڏين پيا.

ته، سنڌي قوم جي ارتقا، جيڪا سنڌو درياھ جي جاگرافيائي تاريخ جي حوالي سان ٿي، ان کي پيئڻ جي لاءِ منو پاڻي ۽ کائڻ لاءِ کاڌو سنڌو درياھ ئي سڀلا ڪيو. پيٽ پرڻ کان پوءِ ان کي ذهني خوراڪ ڪپندي هئي، جنهن سان ڪا قوم پنهنجي تڪميل تي پهچي ٿي ۽ انهيءَ ۾ پٽائيءَ جو جيڪو contribu-tion آهي اهو مون کي سڀ کان وڌيڪ ٿو لڳي.

قومون پئسن سان نه ٺهنديون آهن ۽ نه فوجي فتحن سان ٺهنديون آهن، جو ڪو هڪڙو سنڌي جنرل پيدا ٿئي ۽ سڪندراعظم وانگر سڄي دنيا کي فتح

ڪري اچي ته اها سڄي دنيا سنڌي قوم تي ويندي، ائين ڪونه ٿيندو آ. قوم جي definition جيڪا ڊڪشنريءَ ۾ آهي ته، ”ڪنهن خطي ۾ رهندڙ ماڻهو رضاڪارانه طور تي پاڻ ۾ گڏ رهڻ چاهن، ساڳي ٻولي ڳالهائيندا هجن ۽ انهن جا economic intrest ساڳيا هجن.“ سنڌي قوم جو structure به ائين ئي ٺهيو آهي. اسان وٽ هڪڙا سانورا ماڻهو آهن. هڪڙا پورا ڊگها ماڻهو آهن. هڪڙن جو نڪ ڪڙاڻون آ، هڪڙن جو هيٺ آ، مختلف وصف آهن. مختلف اينٽڪ گروپ آهن. مختلف اينٽروپالاجي آهي. سنڌي ماڻهو سهڻو شايد انهي جي ڪري به آهي، جو ان ۾ تمام وڏي وراثتي آهي. صدين کان وٺي مختلف بوڪڙو قومن، اتر اولهه، ڏکڻ ۽ اوڀر کان هن گرين بيلٽ ۾ انهيءَ lively hood جي تلاش ۾ هتي آيون، human ٿيون ۽ سندن ڄمارون گذري ويون. مهين جي ڌڙي جي ماڻهن ته ٿر جي سائوٽ ايسٽ ڪارنر آف سنڌ وڃي وسائي. ڇاڪاڻ ته dancing girl جي پانهن تي جيڪي چوڙيون آهن، اهي ٿر ۾ ئي آهن ۽ اسان جي علائقي ۾ ڪونه آهن ۽ crescent horn bull جيڪي ڍڳي جا آهن، اهي به ٿر ۾ آهن. ان کانسواءِ ٻيون به ڪيتريون ئي نشانيون آهن. مهين جي ڌڙي جا خاص طور تي ماڻهو، جن لاءِ چيو وڃي ٿو اهي سانورا ۽ وچولي قد جا هئا ۽ سندن نڪ چپ ٿلها هئا، سنهانه هئا، اهي جيئن سنڌو درياھ اتر کان ڏکڻ ڏانهن وهڪرو ڪندو آهي، تيئن اتر کان ڏکڻ ڏانهن ۽ گهڻو ڪري ٿر جي ننگريارڪر ۾ وڃي آباد ٿيل آهن. پوئتي باقي جيڪا سنڌ بچي ٿي، ان ۾ اتر کان ٿرئفڪ جاري آهي ۽ پشاور کان ريل گاڏي ماڻهو ڪڍي اچي اتي ٿي ڇڏي ۽ ان جي لنڪ افغانستان وارو ڪابل درياھ ڏيون بيٺو آ. جيڪو تمام تاريخي درياھ آ. سڪندراعظم يونان کان جڏهن نڪتو ته هيڏي اسان وٽ ڪابل درياھ مان اچي اباسين ۾ پيو ۽ اباسين کانپوءِ سمنڊ تائين آيو. اهو تاريخي روت آ ۽ ان کي تمام وڏي اهميت آ. ڇاڪاڻ ته اتي جنهن جاءِ تي ڪابل درياھ ۽ سنڌو درياھ پاڻ ۾ ملن ٿا، اتي توهان ويندڙو ته توهان کي نظر ايندو ته گهڻي ۾ گهڻو لٽ ڪابل درياھ جو آ. جنهن جو پاڻي توهان کي صفا ميو نظر ايندو. اباسين ۽ سنڌو درياھ جو پاڻي اتر کان اٽڪ وٽ اچي ٿو، ته تريپلا ڊيم جو بينل پاڻي آ جيڪو سيمي جو پاڻي آ ۽ هيٺان سمي ٿر اچي. اهو ڪارو

پاڻي، لڙيائو ناهي. هماليه کان وٺي اهو پاڻي سڀ ڳارڪنيون ٿو اچي. جنهن جي بنياد تي چون ٿا ته سنڌ ۽ پنجاب جي ڌرتي الله پيدا ڪئي آ. through the process هاڻي ڳالهه اچي ٿي سنڌين جي وحدت جي، اتحاد جي ۽ قوم هجڻ جي، ته ان تي توهان کي ياد هوندو ته مرحوم فقير محمد لاشاريءَ هڪڙو بحث چيڙيو هو ته سنڌي قوم اڃا ٺهي ڪانهي ڇو ته انهيءَ ۾ اهو اتحاد ۽ ايڪتا ناهي، جيڪا قومن ۾ ٿيندي آهي. تازو فون تي منهنجي عبدالله مگسي صاحب سان ملاقات ٿي، جنهن شڪايت ڪئي ته هڪڙي سنڌي پاور فل رائيٽر (جيڪو هڪ سنڌي اخبار جو ايڊيٽر به آهي ۽ فقير محمد لاشاريءَ کانپوءِ ان جا ڪالم ڪيترا سنڌي ماڻهو ڪٽي، فريئر ڪرائي پنهنجي گهرن ۾ رکن ٿا) ڪنهن ليڪچر ۾ يا ڪچهريءَ ۾ چيو آ ته سنڌي ٿرڊ ڪلاس قوم آ، سنڌي قوم بابت اهي ريمارڪس تمام سيريوس آهن. منهنجي چوڻ جو مقصد ايئن ناهي ته ايئن آهي، پر اهي سيريوس ريمارڪس آهن ۽ سيريوس ان ڪري آهن، جو سنڌي قوم بنگالي قوم نه آهي. جو سڀ توهان کي هڪ قد، هڪ رنگ ۽ ساڳين وصفن وارا نظر اچن. سنڌي ماڻهو، مختلف نسلن جا ماڻهو آهن، جن جو اينٽروپولييجيڪل بئڪ گرائونڊ مختلف آهي. انهن ۾ يونان، هنس، چائينز ۽ يورپين وصفن وارا ڇهرا توهان کي نظر ايندا لبنان ۾ جيئن ايسٽ ۽ ويسٽ جو ميلاپ ٿيندو آ، انهيءَ ڪري لبنان جو حسن ڏاڍو مشهور آ، سنڌ جو به ائين ئي آهي. سنڌ جو به ويسٽ سان هڪڙو ريسل ڪانٽيڪٽ آهي. ايسٽ ۽ ويسٽ ٻنهي جو هڪڙو سنگم آ. ڏاڍو خوبصورت ۽ وڏي ويراڻيءَ وارو. سنڌ جا وڏا گهراڻا سيد، مخدوم، مخدوم زاده، پيرزاده ۽ ٻيون ڪيتريون فيوڊل فيمليز دل پشوري ڪندي چونديون آهن ته اسان pure رئيس ۽ خالص قوم آهيون. انهيءَ جي ڪري ٻاهران شاديون نه ڪندا آهن ۽ پنهنجو رت ٻين سان نه ملائيندا آهن، پر کين اها خبر ئي ڪانهي ته سندن رت سو دفعي ملي چڪو آ ٻين قومن سان. جنهن تي اڃا وڌيڪ سائنٽيفڪ ريسرچ ٿيڻي آهي ته، سنڌ ۾ جيڪا پسماندگيءَ واري هٿ ڌرمي آهي، انهيءَ ۾ ڪڏهن ڪڏهن ته ايئن محسوس ٿيندو آ ته سنڌي مسلمان، اڃا مسلمان

ٿي ڪو نه ٿيا آهن. اسلام جي رسول ﷺ عربن کي تمام جاهل ڏٺو، جنهن وقت ڏٺائين ته هو پنهنجي نياڻين کي پورين ٿا پيا، ۽ اهو هڪڙو وڏو وحشي ازم آهي ته انهن کي سمجهايائين ۽ چيائين ته، نياڻين کي جيئري نه پوريو. ماڻهو ٿيو. ته، سنڌي مسلمان اڃا انهيءَ حساب سان ماڻهو ٿي ڪو نه ٿيا آهن. ڇاڪاڻ ته اسان جا انگ اکر اهي آهن ته اسان روزانو ”ڪاري“ ڪري ڪهندا آهيون ۽ سال ۾ جيئن ته 365 ڏينهن تائين ته اسان جي kari killing جي figure سنڌ ۾ 900 آهي ۽ 1000 به آهي، ته اسان ۾ اهو جيڪو هٿ آهي، وڌيڪو هٿ ۽ جيڪي بيشمار ذاتيون آهن. اهي پاڻ کي تمام اتم سمجهن ٿيون ۽ ٻئي کي مٿ ٿاڻي نه ٿيون ڀانئن. ڪو چوي ٿو ته مان ٻروچ آهيان ۽ سمات ٿي نه ٿو سگهان ۽ ڪو چوي ٿو ته مان سمات آهيان ته ٻروچ ٿي نٿو سگهان. ايئن سيد ۽ ٻروچ سمجهي ٿو ته مان ئي اتم آهيان پر جيڪڏهن سائنٽيفڪ طريقي سان سوچجي ته اهڙي ڪا به ڳالهه ڪونهي. سنڌ، سنڌي ذهن ۽ سنڌي حسن جيڪو آهي، اهو ان مڪسچر جي پيداوار آهي، اسان ماڻهو سٺي نسل وٺڻ لاءِ جانورن ۽ پکين ۾ اهو سائنسي طريقو استعمال ڪندا آهيون. ڪتن جا شوقين وڏيرا ڪتي جو سٺو ڪار وٺندا ۽ ڪڪڙ ويڙهائيندڙ شوقين انهي جو مڪسچر وٺندا، cross وٺندا. انساني نسل ۾ اسان cross جي مخالفت ڪيون ٿا ۽ چئون ٿا ته، هڪڙي ذات وارو ٻي ذات ۾ شادي نه ڪندو ۽ هڪڙي ذات واري عورت ٻي ذات ۾ ويندي ته اها ”ڪاري“ ٿي ويندي، قتل ٿي ويندي. ته، سنڌو درياھ جي جاگرافيءَ جڏهن haman habi-tate پيدا ڪيو ته انهن ماڻهن کي هڪڙي قوم جي صورت ڏيڻ جي لاءِ intel-lectual education جي ضرورت پئي ۽ نه رڳو انٽليڪچوئل ايجيوڪيشن پر هڪٻئي سان واقفيت جي پڻ ضرورت پيڻ. جو به اوڀر ماڻهو هڪٻئي سان گڏ ڪيئن رهندا، جيستائين هڪٻئي کي نٿا سڃاڻن. توهان ٿر جي تاريخ ۾ کوسا ذات جو هڪڙو باب پڙهيو هوندو ۽ جڏهن سائين نواز علي کوسي صاحب سان ننگر پارڪر ۾ ملندو، ته هو توهان کي ٿر جو ماهر نظر ايندو، ته، کوسا ٻروچ جبل مان ٿر ۾ اچي آباد ٿيا ۽ قديم زماني کان وٺي انگريزن جي زماني تائين پيٽل ڪوڊ جي حوالي سان جيڪي رپورٽون آهن، انهن ۾ کين ڏوهاري ذات سمجهيو

ويندو هو. هاڻي اهي بلڪل ٿري ٿي ويا آهن.

ته، مان چوان ٿو ته ٻاهران جيڪي به قومون حملي آور جي روپ ۾ سنڌ ۾ آيون ته اهي سڀ ڏوهاري هيون. پر هتي اچڻ کانپوءِ سنڌو تهذيب جي ميتا فرڪس ۾ ماڻهوءَ مان انسان بڻيا ۽ ۽ ڏهه هزار سال پراڻي تهذيب انهن کي مهذب ڪيو. جنرل جارج انڊس تي هڪڙو ڪتاب لکيو جنهن ۾ هن باقائدي ڪوٽيشن ۾ ذڪر ڪيو ته، سنڌي هاڙيءَ هر ڪاهيندي ڏٺو ته، هڪڙا اوڀر ماڻهو هيڏي (سنڌ ۾) آيا، جيڪي بدمعاش هئا ۽ هٿيارن سان مسلح هئا، ته هن دل ۾ دعا گهري ته نوان آقا، خدا ڪري ته پڙائن آقاڻن کان وڌيڪ رحم دل هجن.

۽ اها سنڌي ماڻهوءَ جي جيڪا صديون پراڻي بي حسي ۽ helplessness آهي. ليڪڪ انهي ڏانهن اشارو ڪيو آهي.

ته، اسان سڀ غريب هئاسين. اسان تي هنن حڪومتون ڪيون، ڏاڪا ڄمايا ۽ اهي مختلف ماڻهو سنڌ ۾ موجود هئا ۽ آهن، انهن کي ثقافتي طور ڳڏ رهڻ لاءِ پتائي صاحب تيار ڪيو ۽ اهو ڪم هن ايئن ڪيو جو سندس رسالو جڏهن جبل جو ماڻهو ٿو پڙهي ته ان کي ٿر جي ٻولي، ٿر جي ثقافت، رسمون ۽ اٿڻي ويهڻي سمجهه ۾ اچي ٿي. ايئن ڪاڇي، ڪڇي ۽ ڊيلٽا جون ريتون رسمون ۽ ڪلچر رسالي ۾ موجود آهي ۽ انهن علائقن جا ماڻهو اهو پڙهي هڪٻئي کان واقفيت حاصل ڪن ٿا.

اسان پنهنجي درياهه جي ڪناري واري ڳوٺ (پلهڙيجي) ۾ جهڙي وقت شعور جي اک پٽي سين ته رسالو پڙهيو سين ته ”سر مارئي“ پڙهڻ کانپوءِ ٿر گهمڻ جي خواهش پيدا ٿي. ڇاڪاڻ ته ”مارئي“ جو سر پڙهيو ته ان ۾ ٿر جو ئي ذڪر ايندو. ٿر ٿوهر، گهر جهوپڙا، ٻارڻ جنين ٻوه ۽ سسئيءَ جو ذڪر ٿيندو ته، جبل جي life ايندي ۽ ان تي پتائي پنج سر لکيا ”سسئي آبري“، ”ڪوهياري“، ”حسيني“، ”ديسي“ ۽ ”معذوري“ ٿر تي ٿي سر ”مارئي“، ”ڏهر“ ۽ ”سارنگ“ مٺي، ڪاري ۽ ڊيلٽا تي ”سهڻي“، ”سريراڳ“ ۽ ”سامونڊي“ لکيائين ۽ ڪاڇي تي ”ڪنڀات“.

رات سهائي، پون ۽ سنئين، پئين وڌو پنڌ...

اهي ”ڀٽيون“ ڪاڇي ۾ ٿي آهن، قطب تاري کي توهان پنهنجي سڄي ۽ ڪاٻي ڪلهي تي رکي هلندا هلو، هلندا هلو. توهان کي ڪو خطرو نه هوندو نه ٿي آڏو ڪوڏڙي دڪو ايندو. ايئن سڌا پٽ آهن ڪاڇي جا.

ته، سنڌي قوم جي حوالي سان ڀٽائي صاحب جو contribution سڀ کان وڌيڪ آهي ۽ هن ئي سنڌ جي مختلف علائقن جي ماڻهن کي رسالي ذريعي هڪٻئي کان واقف ڪيو ۽ ويجهو آندو. انهن جي common causes ۽ دائمي دردن تي ڀرپور طريقي سان لکيائين. پاڻيءَ جي مسئلي تي هڪڙي ست ڏنائين، ”قادر ڪرين ڪرم، ته ان جي وطن تي وس ٿئي.“ چو ته سنڌ جا ٽوٽل علائقا گهمي ڦري هن ان جي درد جو حل اهوئي ڏسيو، مان سمجهان ٿو ته هينئر ان ڳالهه لاءِ اڃا وڌيڪ awareness جي ضرورت آهي ڇاڪاڻ ته سنڌ ۾ پاڻي جي جيڪا قيامت ٿي چڪي آ، انهيءَ جو حل صرف مينهن ئي آهن. پنجاب توهان کي پاڻي ڏيڻ لاءِ تيار ڪونهي. 1971ع جيان جي ٻيو دفعو به ملڪ تنو ته پرواهه ناهي، پر پاڻي ناهي ڏيڻو سنڌ کي۔ بنگالين سان ان جيڪو ڪجهه ڪيو. اها ساڳي ڳالهه آهي ته، ان صورت ۾ سنڌ جو حل اهوئي آهي، جيڪو ڀٽائيءَ جي ست ۾ هو ته: قادر ڪرين ڪرم، ته ان جي وطن تي وس ٿئي...

سو سائين هي شاعر سنڌ جو قومي وحدت جو آڏيندڙ انهيءَ جي ڪري ئي آهي، جو سنڌ جي وڻ وڻ جي ڪاٺيءَ واري ماڻهوءَ کي تهذيب سان هڪٻئي سان رهڻ لاءِ تيار ڪيو ۽ انهن جي دائمي دردن کي پنهنجي شاعريءَ جي موتين واري لڙهيءَ ۾ پوئي ڇڏيائين. اتر جي ٻوليءَ جا درياهه جي وهڪري جيان جيئن ڪهڙا ۽ شوخ لفظ ڪڍي مٽي هلندو ويو، اها ٻولي مٽي ٿيندي وئي ۽ ان جو ميناڄ وڌندو ويو. چو ته ڀٽائي صاحب سنڌ جي مختلف علائقن ۾ travel ڪيو ۽ مختلف علائقن جي ٻولي، اينٿروپالاجي ۽ ريتن رسمن کي study ڪئي ۽ ان تي ماهر هو. تڏهن ئي رسالي ۾ سڄي سنڌ جو نقشو موجود رکيائين ۽ سنڌي قوم جي اڏاوت ۽ ارتقا ۾، سنڌو درياهه وانگر بي مثال ڪردار ادا ڪيائين.

مهرياني.

سچ ٿا مرد چون، ڪنهن کي وڻي نه وڻي

”سڀت سنڌو“ يا ”هيت هندو“ واري علائقي جا ليکاري دوستو!

پلي ڪري آيا

جيءُ ڪري آيا

نمستي

حق موجود!

شمشير الحيدريءَ سان جڏهن مان ”حق موجود“ چئي ملندو آهيان ته هو جواب ۾ چوندو آهي ”ناحق موجود“۔ اوهان سنڌ جي ڪلچر، ادب، ٻوليءَ ۽ تاريخ وارو جيڪو ”شاهه“ سڃل۔ سامي“ نالي ٽڪنڊو ٺاهيو آهي، ان جي وڏي ۾ وڏي ڪنڊ مان آواز اچي ٿو:

”اگهيو ڪاڻو ڪڇ، ماڻڪن موت ٿي

پلئ پايو سچ، آچيندي لڄ مران.“

۽ ٻي ڪنڊ مان اهڙو ئي هڪڙو ٻيو آواز ٻري ٿو:

”ماڻ ڪريان ته مشرڪ ٿيان،

ڪڇان، تان ڪافي

انهيءَ وائيءَ وٽ سمجهي ڪو سڃيئون چوي.“

جڏهن ته هن عظيم ٽڪنڊي جي ٽينءَ ڪنڊ مان سامي ٿو چوي:

ناحق جيءُ زلي، ٿو ڪرمن جي ڪاپت ۾.

سو اسان سان جيڪي ”ناحق“ ٿين ٿا، شايد انهن جو هڪڙو ڪارڻ اهو به

آهي ته اسان جا ڪرم ڪنا آهن. سهڻيءَ جي ڪردار بابت پڻائيءَ چيو:

ڪنهن جنهن گهيڙ گهڙي، جيئن اوڙان تڙتڙوس

سالر گهڙي سهڻي، ڪُنن ڪين ڪيوس

اهسُ اڪڙين ۾، پريان جو پيوس

حقا. حق ٿيوس، هئي طالب حق جي.

پر اسان خاص ڪري سنڌ وارا سنڌي موجود دور جي سهڻين کي ڌڙا ڌڙ ڪاري“ ڪري ڪهي رهيا آهيون. هن سال 2004ع ۾ اسان حد کان وڌيڪ مهذب ٿيڻ جي ڪوشش ڪندي 12 مهينن ۾ صرف 300 عورتون ڪٺيون آهن جڏهن ته گذريل ڪجهه سالن جي رپورٽ اها آهي ته اسان سراسري طور روزانو ٻه عدد عورتون قتل ڪيون آهن ۽ انهن جي رت ۾ هٿ پري سيني تي هڻي ماتي ڪندا آهيون ته اسان سان زندگيءَ جي هر شعبي ۾ ”ناحق“ ٿي رهيا آهن.

مٿي ڏنل ڊاٽا data جي بنياد تي تجزيو analysis ڪنداسين ته ثابت ٿيندو ته ”حق“ معنيٰ ”مرد“ ۽ ”ناحق“ معنيٰ ”عورت“. سنڌي ٻوليءَ جي جديد لغت ۾ انهن ٻن لفظن جي معنيٰ ايئن لکڻ گهرجي. اهو اسان جو فيوڊل ڪلچر آهي.

سوسائين، ان مان اندازو لڳايو ته اسان شاه، سچل ۽ سامي جا ڪيڏا وڏا پوئلڳ آهيون. اسان سنڌي ٻوليءَ جي وڏي ۾ وڏي شاعر جي ڪلام ۾ استعمال ڪيل لفظن جو پنجاهه سيڪڙو مس سمجهندا آهيون جڏهن ته ڪراچيءَ ۾ رهندڙ اسان جا ٻار ”نهن“ کي ”ناخن“ ڪري سڏيندا آهن. سنڌ جي وڏي ۾ وڏي محقق ۽ پتائيءَ جي پارکو ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ طرفان ترتيب ڏنل پتائيءَ جي لغت مان ٻانهي خان، ج ع منگهاڻي ۽ رحمان پالاريءَ جيڪي غلطيون ڪڍيون آهن سي اچي تي ڪاري طور محفوظ آهن. هاڻي ته اسان وٽ اهڙا جوان به پڻا ٿيا آهن جيڪي چون ٿا ته اچو ته پتائيءَ جي بيتن ۾ تصحيح ڪريون ۽ پتائي جيڪي غلط لفظ استعمال ڪيا آهن، اهي ڪڍي انهن جي جاءِ تي صحيح لفظ لکون، ان حوالي سان اسان جي هڪڙي سنڌي اديب ۽ شاعر تجويز ڏني آهي ته پتائيءَ جي هڪڙي بيت ۾ استعمال ڪيل لفظ ”نوم“ ڪڍي ان جي جاءِ تي ان جو ڪو سنڌي متبادل لفظ لکيو وڃي. اهو سڀ ڪجهه اسان اهو ڄاڻندي ڪري رهيا آهيون ته پتائي شاعري ۽ ٻولي سان گڏ موسيقي جو به ايڏو وڏو ڄاڻو هو جو هن تنبوري ۾ ٻن اضافي تارن جو واڌارو ڪري ورتو هو. جڏهن ته اسان کي ڪو ڪلام ٻڌندي خبر به نه پوندي آهي ته ڳائڻو اهو ڪلام ڪهڙي راڳي يا راڳ ۾ ڳائي رهيو آهي. پر پوءِ به اسان پاڻ کي پتائيءَ کان وڏو شاعر ثابت ڪرڻ جي چڪر ۾ آهيون ۽ ڪلم ڪلا چئي رهيا آهيون ته پتائي تنقيد کان چو

بالا تر آهي. ڇڻ ته اسان سرباڻن ۾ ايئن چئي رهيا آهيون ته پٽائيءَ جي بيتن ۾ فحش نگاري آهي ۽ هن جا ڪي بيت اخلاق کان ڪريل آهن.

سچل ته آهي ئي ڪافر شاعر ”نوري“ ناري ٺاهيان يارو. آهيان رب جبار. پيئر مون کي ڇا ٿيون پائيو؟“ توبه نعوذبالله. اهڙي شاعر جي چوڻ تي ڪير هلندو. پلا blasphemy law ۾ ڦاسي ڪاٽي ته ناهي. باقي بچيو سامي سو جي مسلمان هجي ها ته هن جي ڪلام کي ويچار هين ضرور آڻجي ها.

پٽائيءَ هڪڙا ٻه بيت لکيا آهن. هڪڙي ۾ مسلمانن کي مخاطب آهي ۽ ٻئي ۾ هندن کي.

جي بي شرڪ پائين پاڻ کي ته عين شرڪ اِيءَ

وڃائي وجود کي پاڻان پاسي ٿي

هڏهن ڪونهي ”هيءَ“، ”هو“ پڻ ڪونهي ”هن“ ري.

۽ ٻئي بيت ۾ چيائين:

ڪوڙو تون ڪفر سين، ڪافر مَ ڪوٺاءِ

هندو هڏ مَ آهين، جڻيو تو مَ جڳاءِ

تلڪ تنين کي لاءِ، سڄا جي شرڪ سين.

حق ۽ سچ جي هن جدوجهد ۾ پٽائيءَ نه رڳو وقت جي ظالم حڪمرانن،

پهروبي ماڻهن، لالچي نفعي خور واپارين ۽ عاشقن جي وچ ۾ وڻيون وجهندڙ

فيوڊل درندن کي منهن تي سچ چيو آهي پر خود پنهنجن آدرشن ڪردارن کي به نه

بخشيو اٿس. جنهن ڪردار لاءِ هن چيو ته ”بسبئي لنگهي سو، مرد جنهن مات

ڪيا ان تي جلھڻ ڪندي چيائين:

ستينءَ پير ڊگھا ڪري، وڏي جاڙ ڪيا

جي در پر آئين سڄڻين، ته سر پر هوند سڀاءِ

اصل آريءَ ڄام جي، سڳي تون مَ سڀاءِ

پنهنوءَ سين پيا، ٿي نياڳي نندون ڪرين؟

ست ۽ سيل جي ديويءَ مارئيءَ کي مخاطب ٿيندي چيائين:

هي مُنهن ڏيئي ٻن، تون وه کائي نه مرين
تان جي ملير ڄاڻين، تو سين سڱ نه ڪن
ڪيئن منجهان تون تن، پاڻ ڪونائين مارئي؟

جنهن سهڻيءَ کي عشق جو اعليٰ سرٽيفڪيٽ ڏيندي چيائين ته ”هلو ته پڇون
سهڻي، جا ڪر ڄاڻي نينهن“، تنهن لاءِ چيائين:

ڏينهان، گذاري ڏم سين، راتيون وٽ ميهار
ڪنڀائين بيهي پار تٽان ٻڏي سهڻي.

اهڙي طرح راءِ ڏياچ جنهن سنگيت تي سرڌڻي ڇڏيو تنهن کي وري
ورڃائي چيائين ته ”هي سڪل سُر آهي، سِر سِر سڃڻ نانه ڪي“ سو تون سر ڇو نه ٿو
وڌي ڏين. محبوب کي مٿي تي مٿاڻڻ سبب ليلا تي جلهون ڪيائين ۽ تنگ
نظر ملن لاءِ چيائين: ڏسي پسي الله، ٿا ٿيون هڻن ڌوڙ ۾.

سو سائين، اوهان جيڪو شاهه - سچل - ساميءَ وارو ادبي ٽڪنڊو
ٺاهيو آهي سو ٿورو پاسو ٽڪنڊو ٺاهي، اُن جو هڪ پاسو باقي ٻين پاسن کان
تمام ڳرو آهي. سچل ۽ سامي برابر عظيم شاعر آهن، روحل فقير به پنهنجو نم
پاڻ هو جنهن چيو هو ته ”پير ۾ پرميشور، ته پير ۾ ڪو پيو؟“ ۽ گروهڙي صاحب به
عظيم شاعر هو جنهن چيو هو ته ”قورائي فراق جو قدر ڪونجڙين - ٻيو تن مائرن،
پُٽ جنين پرڏيهه ويا.“ اهڙي طرح شاهه ڪريم ۽ شاهه عنايت به وڏا شاعر هئا. پير
ڊاڪٽر سورلي جو چوڻ سچ آهي ته ”سنڌو ماڻهي ۽ خاص ڪري سنڌ ۽ پنجاب ۾
وڏا وڏا شاعر ٿي گذريا آهن، پر لطيف ۽ فريد scholarly poets آهن.

سو جيڪڏهن شاعريءَ جي معيار ۽ art of expression جي ڳالهه
ڪبي ته پوءِ پڻائي حرف آخر محسوس ٿيندو.

لڪ چڙهيو، رڻ روءِ، ڪري سڀاجها سڌڙا

هينئڙو ڪڇي تند جيئن، ڇڄيو ڇڄيو پوءِ

ڪو ڳنڍيندڙ هوءَ ته پريت. پراڻي مر ٿئي.

سنڌي ٻوليءَ جي انهيءَ عظيم شاعر جي ڪراڙ ڏند سڪي پئي آهي، سندس
روضي تي صفائي ڪانهي ۽ پٽ شاهه کي سنڌ جي ثقافتي ۽ ادبي گادي وارو هنڌ

ناھڻ وارا خواب اڃا تائين اڏورا آهن. ان سلسلي ۾ انٽرنيٽ تي جڏهن هاڻي گهوڙا ڪئي وئي ۽ ڪجهه اورور سبز سنڌين راءِ ڏني ته اسان ٿا پنهنجن پئسن سان تيوب ويل هٿايون ته پرڏيهه جي هڪڙي سنڌي هندوءَ اي ميل موڪلي چيو ته ”پتائيءَ جي ڪراڙ ڍنڍ زمين ۾ ڪو سوراخ ته ڪونهي جنهن کي اوهان گلاس پاڻيءَ سان ڀري ڇڏيندڻو. جيڪڏهن پاڪستان سرڪار اسان جي پئسي کي سنڌ ۾ اچڻ جي اجازت ڏئي ته هوند پٽ شاهه کي اسان ننڍڙي آمريڪا بڻائي ڇڏيون.“ هن وقت پاڪستان ۽ هندستان وچ ۾ تعلقات بهتر ٿي رهيا آهن. ان موقعي جو فائدو وٺي سنڌ ۾ ٻاهرين سيڙپڪي اجازت ڏني وڃي ته جيئن ڪراڙ ڍنڍ جي beautification به ٿئي، ڪوڪرو به کلي ته جيئن اسان هندستان جو انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي به ڏسي سگهون ۽ اتي ايسٽ انڊيا طرفان ٺٽي ۾ لڳايل واپاري ڪوٺين بابت تحقيقي مواد حاصل ڪري سگهون. اسان کي سڀ کان وڌيڪ ضرورت ان جي آهي ته ٻنهي ملڪن وچ ۾ اڄ وڃ وڌي ته جيئن اسان هندستان ۾ پتائي جا آثار ڳولي لهون ۽ ڪاڪ، لڊاڻو، گرنار ۽ پورب جا پنڌ ڪري سگهون..

ان لاءِ اڃا به بهتر تجويزا آيا آهن جيڪا 2001ع ۾ آمريڪا جي گاديءَ واري شهر واشنگٽن ڊي سي ۾ پروفيسر ستيش ڪمار روھڙا بين الاقوامي سنڌي ڪانفرنس ۾ ڏني هئي ته هڪ بين الاقوامي سنڌي يونيورسٽي قائم ڪرڻ گهرجي جيڪا سنڌ، سنڌي ثقافت ۽ ادب توڙي ٻين معاملن تي تحقيق ڪرائي ۽ سنڌي شاگردن توڙي شاگردياڻين کي اعليٰ تعليم ڏيڻ لاءِ ماحول تيار ڪري. ان تجويز ۾ اهو به چيو ويو هو ته اها بين الاقوامي سنڌي يونيورسٽي پاڪستان ۽ هندستان جي سرحدن کان ٻاهر خاص ڪري آمريڪا جي گاديءَ واري شهر واشنگٽن ۾ قائم ڪئي وڃي ته جيئن دنيا جي مختلف ملڪن ۾ رهندڙ سنڌي آزاديءَ سان اتي اچي وڃي سگهن. ڇاڪاڻ ته پاڪستان ۽ هندستان جي تعلقات جي ڪا خبر نه ٿي پوي، ڪڏهن صلح جون ڳالهيون ٿا ڪن، ته ڪڏهن جنگ جون.

سو هاڻي جڏهن ٻنهي ملڪن وچ ۾ ويجهڙاڻپ ٿي رهي آهي ته جيڪر

اسان وٽ ڊاڪٽر خوبچنداڻي جهڙو ماڻهو اچي جيڪو گڏيل قومن کان وٺي دهلي تائين انفارميشن ٽيڪنالاجي جو وڏو نالو آهي ۽ جنهن جي ڪاوشن سان سنڌي ٻولي آءِ ٽي جي ٻولي ٿيڻ جو اعزاز حاصل ڪيو آهي. ماحد ڀرڳڙي، اياز شاهه ۽ عظيم سومري ان سلسلي ۾ ڪافي ڪوششون ڪيون آهن جنهن ڪري سنڌي اڄ انٽرنيٽ جي ٻولي ٿي چڪي آهي، پر ان حوالي سان اڃا به گهڻو ڪجهه ڪرڻ جي ضرورت آهي.

اڳي ايئن هياس جيئن جهومڪ جهوڙا ڪٽئين
هاڻي ايئن ٿياس، سانجهيئڙي جيئن سپرين.

(18 کان 20 ڊسمبر 2004ع تي ڪراچي جي بينچ لگڙي هوٽل ۾ سنڌ گريجوئيٽس پاران بين الاقوامي شاهه سچل سامي امن ڪانفرنس جي موقعي تي پڙهيل.)

فنا جو فڪر

جي فنا ٿيا فقيي، هلو تڪيا پسون تن جا

جان تن ڪرين نه تيئن، سوئيربان ٿي سنهڙو

پرين پائيندا ڪيئن، توکي اکڙين ۾.

جي تون چاهين ٿو ته پرين توکي اکين ۾ پائين ته پوءِ پاڻ کي ڪٿي ڪٿي ۽
پينهي سڀني جيان سنهو ڪرڻو پوندو.

پائيون جان نه ڪجن، روئي ڏوئي اڪيون

جر ڪجر جن اکين ۾، سي ڪيئن پرين پسڻ.

پرين کي پسڻ لاءِ فراق جي مرحلي مان گذرڻو پوندو. پرين کي پسڻ لاءِ اڪيون
پائيون ٿي گهرجن، پاڻ وڃائي پوءِ پرين کي ڏسي سگهجي ٿو. کلڻ ۽ ڪجڻ سان
ته پرين نه ملندو!

اي پڻ ڪوڙي سڌ

جيئن ڪليو، کايو، سمهين.

جي بي شرڪ پائين پاڻ کي ته عين شرڪ آي

وڃائي وجود کي پاڻان پاسي ٿي،

هڏهن ڪونهي هي، هو پڻ ڪونهي هن ري.

ڪيهي ڪام ڪاڙهي، ٿا اهڙي روش رون

نه ڪا دل دوزخ ڏي، نه ڪي بهشت گهرن

نه ڪو ڪفار سين، نه مسلماني من

ايا ايئن چوڻ ته پرين ڪجو پانهنجو.

هي فنا جو فڪر آهي. فنا جي فڪر کي سمجهڻ لاءِ سٺي تي چيل پتائي جي

بيت تي سوچيو:

پاتشاهي نه پاڙيان، سرتيون سُئيءَ ساڻ
 ڍڪي اگهاڙن کي، کين ڍڪيائين پاڻ
 ٻيهر ڇاپي ڄاڻ، ابر جي اوصاف کي.
 سُئي، ٻين کي ڍڪي ٿي، پاڻ کي نه ٿي ڍڪي. ان راز کي سمجهڻ لاءِ ٻيهر ڄمڻو
 پوندو ۽ ٻيهر ڄمڻ لاءِ اڳ ۾ جيئري ئي مرڻو پوندو.
 جي تون ڪالهه مُئي، ته ڪالهه ئي گڏي پرين کي
 ڪڏهن ڪا نه سُئي، ته ڪا سگهي گڏي سڄڻين.
 پر جي تو ۾ اڃا جيئڻ جو آ سانگو آهي، ۽ جيئري مرڻ نه تو چاهين ته پوءِ پرين
 ڪيئن پسي سگهندين؟

ڪلي ويرَ ڪڌڪ ۾ پاڪر جو پاڻي،
 اڃا ان کي جيئڻ جو آ سانگو آهي،
 سورهيه سو چاڻي، جو رڳو ئي رڻ گهڙي.
 تڏهن ته پيتائيءَ چيو ته:

تو سڱ ساهه ڪڍڻ سين، جيئڻ گوشي جاءِ
 مرڻ! مون سين آءُ ته پنيءَ تو پنڌ ڪيان.

مرڻا اڳي جي مئا، مري ٿيا نه مات،
 هوندا سي حيات، جيڻان اڳي جي جيا.
 فنا جو فڪر اهو فلسفو آهي، جيڪو ماري مڇ ڪيل من مان ڦٽي
 نڪري ٿو. ان دماغ ۽ شعور مان، ڦٽي نڪري ٿو، جنهن پنهنجي وحشي جيوت
 جي نشانن سان جنگ جوڙي حقيقي جهاد ڪيو هجي. جنهن ماڻهوءَ مان انسان
 ٿيڻ جو ڪنن مرحلو طئي ڪيو هجي ۽ پوءِ انسان مان الله ٿيڻ لاءِ انا الحق جو
 نعرو هنيو هجي.

مينهن ڦڙو هڪ معمولي پاڻيءَ جو قطرو ٿئي ٿو، پر جڏهن سمونڊ ۾ فنا
 ٿئي ٿو ته پوءِ اهو تپرون نه پر سمونڊ بڻجيو پوي. جيسين ماڻهو آهي تيسين:
 ”جيڪي ڪم بندو ڪري، سو مڙيو ئي ڏوهه“، واري صورتحال آهي ۽ جڏهن اهو

مرحلو اچي ٿو جنهن لاءِ پڻائي چوي ٿو ته: ”پنهون ٿيس پاڻ، سسئي، تان سور هئا“ ته پوءِ ڏوهه ڪرڻ جي گنجائش ختم ٿيو وڃي.

سو، ماڻهوءَ ۾ جيستائين هٿ آهي، تيستائين هن جون پنج ئي آڱريون پنهنجي پيٽ ۾ آهن ۽ ان ڪري هو سئيءَ وانگي ٿي نه ٿو سگهي جنهن لاءِ پڻائي چيو ته ”ڏکي اڳهاڙن کي، کين ڏکيائين پاڻ“.

دراصل، ماڻهوءَ جي فڪر تي هن جي شخصيت جو ڏو اثر ٿئي ٿو. اندر ۾ ابلڻس ويهاري جيڪو فڪر ڏنو ويندو سو حقيقت ڏانهن وٺي نه ويندو. جيستائين من ماري مڃ نه ٿو ڪيو وڃي، تيستائين پڻائيءَ جي فنا واري فڪر کي ڇهي نه ٿو سگهجي.

پتيندي سائي، جنهن سور ٻڌايو سندرو

بي هر ڪائي، هٽندي هٿ ميار جا.

فنا جي فڪر جي حوالي سان جيڪو اهم موضوع آهي سو اهو آهي ته انسان پنهنجي نفس کي پنهنجي ڪنٽرول ۾ ڪيئن ڪري، پنهنجي نفس کي ڪيئن ماري، نفس مطمئنا جيڪو صوفي مت جي حوالي سان مشهور اصطلاح آهي ان تي پهچڻ لاءِ ماڻهو ڇا ڪري؟ هتي هڪ اهم سوال اهو به آهي ته پڻائي صاحب جي فڪر کي ڇهڻ، پهچڻ، پروڙڻ لاءِ ڇا اهو ممڪن آهي ته جنهن ماڻهوءَ فنا نه ورتي آهي اهو پڻائي جي فنا جي فڪر کي ڇهي سگهي، اهو هڪ اهم سوال آهي ڇا ڪاڻ ته:

پتيندي سائي، جنهن سور ٻڌايو سندرو

بي هر ڪائي، هٽندي هٿ ميار جا.

پڻائي جي سلسلي ۾ اسان جيڪا به تحقيق ڪيون ٿا اها گهڻو ڪري عقلي بنيادن تي آهي، مشاهدي، علم جي مدد سان اهو مرحلو طئي ڪيو وڃي ٿو پر اهو فڪر اها perception جيڪو پڻائي جي فلسفي جو نقطو بڻجي ٿو انهيءَ کي سمجهڻ لاءِ پڻائي جي practical زندگيءَ کي سمجهڻ ڏاڍو ضروري آهي. ڊاڪٽر سورلي ۽ ٻين محققن تفصيل سان بحث ڪيو آهي ته پڻائي جي دور

جي تفصيلي تاريخ اسان کي نٿي ملي، ان ڪري هن جي رسالي ۾ هن کي ڳولڻ جي ڪوشش ڪرڻ گهرجي. اسان جيڪڏهن ماڻهوءَ مان انسان ٿيڻ چاهيون ٿا ته پٽائي اسان کي اهو ئي گس ڏئي ٿو ته اسان پنهنجي اندر کي اجاريون پر خود پٽائي کي سمجهڻ لاءِ هن جي طريقت تي عمل ڪرڻ ڏاڍو ضروري آهي ۽ هن جي طريقت اها ئي آهي ته جي تون ڪالهه مٽي ته ڪالهه ئي گڏي پرينءَ کي ۽ هن جو مرڻ، جيئري مرڻ ۽ مري جيئڻ وارو فلسفو جيڪو آهي ان کي تفصيل سان سمجهڻو پوندو پر عملي طور تي ان تي عمل ڪرڻو پوندو جنهن کانسواءِ پٽائي صاحب تي ڪا ريسرچ ڪرڻ بابت ڪو opinion form ڪرڻ بيحد مشڪل آهي.

(ڪراچي يونيورسٽي جي شاھ لطيف چيئر پاران پٽائي ڪانفرنس
لاڙ لکيل 10 مئي 2002 هٽل ريجنٽ پلازا، ڪراچي)

شاهه لطيف پنهنجي دور جو سڃاڻ انسان

شاهه لطيف پنهنجي دور جو نه رڳو سڃاڻ انسان، يعني سٺيءَ ڄاڻ وارو انسان، يا ”وڏيءَ ڄاڻ وارو ماڻهو“ يا ”ڄاڻو ماڻهو“ هو پر هو ته ڄاڻ جو سمونڊ هو، علم جو درياھ هو. درياءُ جنهن لاءِ پاڻ چيو هئائين: ”مٿي تي مهراڻ جو نه ڪو عار نه پار“ ۽ سمنڊ جنهن لاءِ چيائين ته: ”سمنڊ ڪين سڪن، هوڏين جو ڪاڻو ٿئي ۽ پاڻيءَ سين پيڪ ڪي، تيلاهن وٽجارن ۽ لالون سي لهن، سڄاڻ ۽ اڇاڻ ته عام ماڻهو ٿيندا آهن، پڻاڻي ته تاريخ جو حادثو هو، جنهن جهڙا ماڻهو ڪنهن قوم ۾ ورلي پئدا ٿيندا آهن. پڻاڻي انسان جينئالا جي ڪا انوکي سائنسي ايجاد هئي جنهن جو چيد شايد جينيٽڪ سائنس جا ماهر به ڪري نه سگهن. ايتري مختصر عمر ۾، يعني 1689ع کان 1750ع تائين هن سنڌ کي جيترو ڏسي پسي ڊاڪيومينٽ ڪيو آهي سو اسان گذريل ٽن سو سالن ۾ ڪري نه سگهيا آهيون. ڇڻ ته هن جي فوٽوگرافڪ ميمري هئي، ڇڻ ته هن جي اک وڊيو ڪئميرا هئي، جو هن جيڪو ڏٺو پئي سا فلم ٺهندي پئي وئي ۽ پوءِ جڏهن هو تنبورو ٽاڻي راڳ رسالي جي سرواڻي ڪندو هو ته ان وقت تصور جي اسڪرين تي سنڌ جي هڪ اهڙي ڊاڪيومينٽري هلڻ لڳندي هئي جنهن ۾ ڪٿي به جي ڪا ڪول به چرندي هئي ته نظر ايندي هئي.

سنڌ، هنڌ، سمنڊ ۽ درياھ ايشيا ۽ خاص ڪري ان جو ڏاکڻو حصو يعني ساوٿ ايشيا پڻاڻيءَ جي شاعريءَ ۾ ڪيترو تفصيل سان چٽيل آهي ان جي هڪڙي جھلڪ هن ڪهاڻيءَ مان معلوم ٿي سگهي ٿي.

شاهه لطيف جي رسالي، زندگي ۽ فلسفي تي ڪم ڪرڻ لاءِ هڪ نيم سرڪاري اداري ۾ قابل ماڻهن جي گڏجاڻي ٿي رهي هئي. ايجنڊا اها هئي ته پڻاڻيءَ بابت هڪ ڪمپيوٽر جي سي ڊي ٺاهڻي آهي جنهن ۾ شاهه جي رسالي جا بيت لکجي به اچن. ڪنهن آواز ۾ اچاريا به وڃن ۽ ترنم سان ڳاتا به وڃن. ان تي هڪ تجويز آئي ته جيئن ئي ڪمپيوٽر جي اسڪرين تي پڻاڻيءَ جو بيت لکجي

اچي ۽ ان ۾ ڪنهن ماڳ، ڪردار يا واقعي جو ذڪر هجي ته ان تي بلب ٽمڪڻ لڳي جنهن تي ڪرسر رکي ڪلڪ ڪيو وڃي ته پاسي کان هڪ ونڊو يا دري کلي پئي جنهن ۾ ان ماڳ، ڪردار يا واقعي جا تفصيل، آڊيو وڊيو فلم ۽ ٻيا وچور اچڻ لڳن. مثال جيڪڏهن هي سٽ اسڪرين تي اچي ته ”جي تو پهڻ پڻ جا، ته لڳ منهنجا لوه“، ته ”پڻ“ لفظ تي بلب پري پوي ۽ ان تي ڪرسر رکي ڪلڪ ڪجي ته پاسي کان ڪلنڊر دريءَ ۾ پڻ جبل جو فوٽو ۽ ان بابت ٻي معلومات اچڻ گهرجي ته اهو جبل دنيا جي نقشي تي ڪهڙي ڊگهائي ۽ ويڪرائي ڦاڪ ۾ اتر يا اوڀر طرف ڪهڙي ڊگري وٽ آهي، ان جي سمنڊ جي سطح کان ڪيتري اچائي آهي، ان جو پٿر ڪهڙي قسم جو آهي، ان جا لڪ، ٻوٽا، جانور، انساني آبادي وغيره ڪهڙي آهي؟

اهڙي طرح سنڌ جا جبل، ڍنڍون، ڍورا، ٻيلا، درياهي وهڪرا، ذاتيون، قبيلا، ماڳ مڪان، جنگيون، تاريخي واقعا، جاگرافيائي اهڃاڻ ۽ ٻي معلومات جيڪا شاھ جي رسالي ۾ موجود آهي تنهن تان پروڊوڪجي وڃي ته سنڌ دنيا آڏو چٽي طرح ظاهر ٿي پوي. گڏجاڻيءَ جي ڪارروائي جڏهن ان مرحلي تي پهتي ته گڏجاڻي پنهنجي اختتام تي پهچي وئي، يعني گڏجاڻي پوري ٿي وئي، ڇاڪاڻ ته صدارتي ڪرسيءَ فرمايو ته ان جي معنيٰ اها آهي ته اوهان شاھ جي رسالي جي روشنيءَ ۾ سنڌ جو ائٽسائيڪلو پيڊيا ٺاهڻ گهرو ٿا. هي تجويز سي ڊي جي دائري کان ٻاهر آهي ۽ ائٽسائيڪلو پيڊيا ٺاهڻ لاءِ ڪو وڏو سافٽ ويئر ٺاهڻو پوندو، سي ڊي ته صرف 700 mb جي ٿيندي آهي.

اها ڳالهه بلڪل صحيح هئي. شاھ جو رسالو سنڌ جو ائٽسائيڪلو پيڊيا آهي ۽ پڻاڻي سنڌ جو ماضي، حال ۽ مستقبل آهي. سنڌ ۽ سنڌي زبان جي هن عظيم شاعر کي ڊاڪٽر سورلي دنيا جي ستن ٻولين جي عظيم شاعرن مان اتر ڪري رکيو آهي. اهي ٻوليون آهن: يوناني، اطالوي، چيني، فرانسيسي، عربي، اردو ۽ سنڌي. هونئن به سنڌ هڪ تاريخي ٽڪنڊو آهي جنهن جون ٽي ڪنڊون آهن: سنڌو درياھ، مهين جو دڙو ۽ پڻاڻي.

سو شاھ جي رسالي جي روشنيءَ ۾ سنڌ جو ائٽسائيڪلو پيڊيا ته

ٺهندو پر سوال اهو آهي ته اهو ڪم ڪير ڪندو؟ سنڌالاجي اهو ڪم ڪندي يا سنڌ يونيورسٽي طرفان تازو قائم ڪيل ادارو ”ڪوآرڊينيشن ڪائونسل فار پرموشن آف شاھ عبداللطيف پٽائي اسٽڊيز“ اهو بار کڻندو؟ ڪراچي يونيورسٽي جي شاھ لطيف چيئر طرفان اهو ڪم سرانجام ڏنو ويندو يا سنڌ ڪلچر ڊپارٽمينٽ اهو ڪم ڪندو. نئون ٺهيل مٽياري ضلعو ۽ ان جي ضلعي حڪومت ۾ اهڙي ڪم ڪرڻ جو حوصلو آهي يا پاڪستان جو ورثه نالي وفاقي ادارو ڪم ڪندو. پٽ شاھ ثقافتي مرڪز کان وٺي گڏيل قومن جي يونيسڪو تائين بيشمار ادارن جي فرضن ۾ هي ڪم اچي وڃي ٿو ۽ سنڌ سنگت کان وٺي سنڌ ۽ هند جي سنڌي سول سوسائٽي جو اهو فرض بڻجي ٿو. سنڌ جي خيرپور ميرس واري يونيورسٽي جو نالو شاھ لطيف رکيل آهي، ان جو به فرض ٿئي ٿو ته پٽائي تي ٿيندڙ تحقيق ۾ هٿ وٺرائي، ان کان علاوه سنڌ جي مڙني يونيورسٽين جي سنڌي ڊپارٽمينٽس، فئڪلٽي آف آرٽس ائنڊ هيومينٽيس، ائنٿروپالاجي ڊپارٽمينٽ، سنڌي لئنگويج اٿارٽي، سنڌ ٽيڪسٽ بڪ بورڊ ۽ جيڪي به سنڌ ۾ سرڪاري غير سرڪاري ۽ خانگي توڙي پرڏيهي علمي ۽ ادبي ادارا ڪم ڪري رهيا آهن، انهن جو فرض بڻجي ٿو ته اهي شاھ لطيف تي تحقيق ڪرائين ۽ ان ڪم ۾ سهڪار ڪن.

پٽائي تي علمي تحقيق جو ڪهڙو ڪم ٿيڻ گهرجي سو به پنهنجي جاءِ تي تمام اهم ۽ اختلافي مامرو ٿي پيو آهي. ڪيترا فرد پاڻ کي پٽائي جا پارڪو ۽ محقق، ماهر ۽ عقل ڪُل سمجهي جيڪو دل ۾ اچين ٿو سو ڪيون بيٺا آهن جنهن جي نتيجي ۾ پٽائي جي رسالي کي فائدي بدران نقصان رسي رهيو آهي. شاھ جي مستند رسالي جي نالي ۾ ڪو محقق پٽائي جو هڪ بيت ٿو خارج ڪري ته پيو پارڪو سڄو سارو سربرسالي مان ڪڍي ٿو ڇڏي. هاڻي ته اسان جي هڪ محترم سينيئر سنڌي اديب پٽائيءَ جي بيتن جي ستن ۾ ڪم آيل لفظن کي متاثر شروع ڪيو آهي. اهڙي طرح ويهين ۽ اڪويهين صديءَ سنڌ ۾ علمي افلاس ۽ غربت جي هڪ اها به علامت ظاهر ٿي آهي جو سنڌي ليکڪن شاھ

جي رسالي کي ايڊٽ ڪرڻ شروع ڪيو آهي. اهو ايئن آهي جيئن اسين سنڌي ٻوليءَ جي عظيم شاعر کي سنڌي سيڪارڻ جي ڪوشش ڪندا هجئون. سڀاڻي هن کي اسلام سيڪارڻ جي ڪوشش ڪئي ويندي ۽ پوءِ هن کي سڄي مسلمان سان گڏ پڪو پاڪستاني ٺاهڻ لاءِ ڪراچي جي هڪ خاص سياسي پارٽي جو ميمبر شپ ڪارڊ وٺي ڏيڻو پوندو.

منهنجي خيال ۾ ڀٽائي سان اها مسخري بند ٿيڻ گهرجي. هن جو رسالو جيڪو هن جا راڳي فقير ٽن صدين کان سندس مزار تي روزانو سج لٿي کان سج اڀرڻ تائين سرتار تي ڳائي رهيا آهن ان گنج کي مستند رسالو تسليم ڪرڻ گهرجي ڀلي ته ان ۾ ڪبير جي نالي وارا بيت هجن، ڀلي ته ان ۾ بابا گرونانڪ جا دوا هجن، ڀلي ته ان ۾ شاهه عنايت جو نالو هجي ۽ ڀلي ته ٻين شاعرن جو به ڪلام ان ۾ شامل هجي. هي جملي پيغام ڀٽائيءَ سنڌي عوام کي ڏيڻ چاهي پيو ان ڪري هن جي رسالي جو نالو ئي گنج هو جنهن ۾ ڌاريو ڪلام ڄاڻي وائي وڌو ويو هو ۽ موجود هو.

اسان مان ڪوبه ليکڪ نه ته ايتري سنڌي ٻولي ڄاڻي ٿو جيڪا ڀٽائيءَ کي ايندي هئي، نه وري هو ايڏو وڏو فيلسوف هو جيڏو ڀٽائي هو. ڀٽائيءَ جو فلسفو ”فنا“ ۾ لڪل آهي جيئري مرڻ ۾ لڪل آهي ۽ اسان سڀئي نام نهاد ليکڪ ۽ ماهر پئسي جا پوڄاري، اقتدار جا بڪيا، ڪٽيئر جا ڪريزي ۽ غريبن جو رت ست چوسيندڙ پٿر سائيت قسم جا ماڻهو آهيون. ڀٽائي چيو ”ڪونهي آڳهه اهڙو جهڙي محبت من“ يعني هن جو آڳواڻ عشق هو پر اسان جو آڳواڻ جنرل مشرف آهي، سنڌ جو وڏو وزير يا گورنر يا ڪو سياستدان آهي. اسان ڪيئن ٿا ڀٽائي جي ٻولي سڌاري سگهون، اسان ڪيئن ٿا ڀٽائي کي تصوف جو فلسفو سيکاري سگهون. اسان مان اهو ڪهڙو شاعر آهي جيڪو ڀٽائي جي بيتن جي چند وڌيا ٺيڪ ڪري سگهي. جن سنگيت جي سُر ۾ ڀٽائيءَ مختلف سر لکيا آهن، انهيءَ سنگيت کان اسان ڪيترو واقف آهيون. مون کي ته ڪڏهن ڪڏهن اهو به انديشو ٿيندو آهي ته ريڊيو پاڪستان تي نوڪري ڪندڙ ڪو نه ڪو سنڌي آفيسر هڪ ڏينهن اٿي بيهي چوندو ته ڀٽائيءَ جي راڳي فقيرن کي موسيقيءَ جي ڪا به ڄاڻ

ڪانهي ۽ نه پٽائي سنگيت ڄاڻندو. هو اها ڳالهه بلڪل ايئن آهي جيئن سنڌ جي هڪ ڏاهي چيو ته پٽائي سر ڪيڏارو لکيو ئي ناهي ۽ ڪجهه ٻين ڏاهن جي رسالي ڇا ڪيترائي بيت خارج ڪري ڇڏي.

اها واردات پسي مون کي هڪ لطيفو ياد پئي آيو جنهن مطابق ٻنهي پاسن کان سمهيل ٻن زالن مان هڪ زال حُجّت ڪري مڙس جي ڏاڙهيءَ مان هڪ اڇو وار پٽي ورتو ۽ ٻيءَ زال ضد ۾ مڙس جي ڏاڙهي جي ٻئي پاسي مان هڪ ڪارو وار پٽي ورتو. اها ڪارروائي سڄي رات جاري رهي ۽ صبح جو مڙس ٿرڙ ٿي اٿيو هو. سو اسان سنڌي اديب ۽ ليکڪ پٽائي سان جيڪو نادان دوست وارو رويو رکيو آهي ان جو نتيجو اهو نڪرندو ته نام نهاد مستند رسالي جي نالي ۾ اسان شاھ جي رسالي کي هڪ دفعو ٻيهر ڪراڙ ڏيند ۾ ڪيرائي پوءِ ان جو پاڻي بند ڪري ڇڏينداسين ته جيئن نه رهي بانس ۽ نه وڃي بانسري.

اها ٻي ڳالهه آهي ته ان سان اسان جي علمي غربت ته عالمي اِشو ٿي اڀري ايندي، پر شاھ جي رسالي، پٽائي جي فلسفي، پٽ جي ميلي، لطيف جي راڳي فقيرن، تنبوري جي تارن ۽ سندن ڪلام تي ڪوبه فرق ڪونه پوندو. اسان جي ڊرائنگ روم جي دانشورن کي اها خبر ئي ڪانهي ته سال ۾ 365 ڏينهن ٿيندا آهن پر پٽ تي 453 ميڙا ڪا ٿيندا آهن. شاھ جو رسالو نه رڳو روزانو سج لٿي کان پر ه ڦٽيءَ تائين پڙهيو وڃي ٿو پر جمع ۽ آچر ڏينهن صبح جو به تنبوري جو راڳ ٿئي ٿو. پٽ تي هر روز ميلو متل رهي ٿو. اوهان رات جو ڪنهن به وقت هڪ وڳي، ٻي وڳي، چئڻ وڳي يا پنجين وڳي درگاه تي ايندا ته پٽ شاھ اوهان کي جاڳيل نظر ايندي ۽ پٽيءَ جا راڳي فقير جڏهن آخري بيت پڙهندا ته: پر ه ڦٽندي ڦال، وڌم ويڙهيچن لئه ته ان وقت واقعي پر ه ڦٽي پوندي آهي ۽ فقير اڏيءَ تان اٿندا آهن. ڪو زمانو هو جو جڏهن پٽيءَ جا راڳي فقير راڳ ۾ صبح ڪري تنبورو هيٺ رکي اڏي تان اٿندا هئا ته هيٺ رت پيو هوندو هو.

هن وقت پٽائيءَ جو فڪر پوري عالم جي ضرورت آهي، گڏيل قومن آمريڪا، انگلستان کان وٺي عالمي ميڊيا ۽ عورتن جي تنظيمن کي مذهبي

دهشتگردن جيڪو ڪارو ڪيو آهي ان خلاف war against terror هلي رهي آهي، پر اها جنگ آهي، ان ۾ بارود ڦاٽي ٿو رت وهي ٿو، مسئلي جو اهو حل وحشياڻو ۽ دهشتگرديءَ وارو آهي، پر پڻائي واري حل ۾ تهذيب آهي، امن آهي، رواداري آهي. پڻائي جي فڪر ۾ دنيا جا سڀ مذهب آهن، پاڻي جي پوڄا (ستدو تهذيب جو مذهب) هندو ڌرم، ٻڌ ڌرم، جين ڌرم وغيره وغيره ۽ انهن جملي مذهبي فڪر جو نچوڙ پڻائي جي طريقت آهي. پڻائي جي انهيءَ فڪر کي عام ڪرڻ سان دنيا مان اصولي طور مذهبي دهشتگردي، تنگ نظري ۽ تعصب ختم ٿي ويندو ۽ دنيا ان حقيقت کان واقف ٿي ويندي ته بندي ۽ الله وچ ۾ رشتو ذاتي ۽ انتهائي ذاتي آهي. اصل جهاد نفس خلاف جهاد آهي.

جي بي شرڪ. پانئين پاڻ کي
ته عین شرڪ اِيءُ
وڃائي وجود کي پاڻان پاسي ٿي
هڏهن کينهِي هيءُ، هو پڻ کينهِي هن ري. (پڻائي)

(پڻائيءَ جي سال 2006ع واري ميلي جي موقعي تي تاريخ 16 مارچ، ڏينهن خميس تي سنڌ ثقافت کاتي طرفان مقرر ڪيل مٿئين موضوع تي پڙهيل مقالو)

پریم، تنهنجا پار

(تنوير عباسيءَ جي ڪتاب ”شاهه لطيف جي شاعري“ جو اڀياس)

هونئن به تنقيد اوکو ڪم آهي. وري جيڪڏهن ڪو پٽائيءَ جي پايي جو شاعر هجي ته پوءِ ته پرک اڃا به ڏکي ٿيو پوي. اهڙي ڪم ڪرڻ کان اڳ ۾ شاعر جي فن، ٻوليءَ فڪر تاريخي دورن ۽ هن جي وقت جي مجموعي تخليقي فن جو مطالعو ڪرڻ ضروري آهي، جنهن کان پوءِ ئي هن جي ذات کي من ۾ سهيڙي ٻيهر تخليق ڪرڻ جو نالو تنقيد آهي. اها ڳالهه مڃڻي ئي پوندي ته شاعريءَ جي نزول واري ڪيفيت، ان وقت من جي آئند ماڻه، پيڙا ۽ جذباتي گهراڻي، جيڪا ڪو حساس شاعر شعر لکڻ وقت محسوس ڪري سگهي ٿو، ان کي نثر ۾ پڙهندڙن تائين رسائڻ کان اڳ نقاد لاءِ ضروري آهي ته هوسپ کان اڳ ان ڪيفيت کي شاعراڻن جذبن ساڻ محسوس ڪري ۽ اهو ڪم صرف شاعر کان ئي ٿي سگهي ٿو.

پٽائيءَ تي ڪن ٻين ماڻهن به لکيو آهي ۽ انهن مان ڪن ته ڪتاب پڻ لکي تيار ڪيا آهن پر انهن کي پٽائيءَ جهڙي سورتتي شاعر لاءِ ڪامياب نقاد چئي نه ٿو سگهجي. انهن مان هڪڙا ته شاعريءَ جي الف-ب کان به واقف ڪونه آهن ۽ سڄي عمر استخارائن ۾ گذاري، ڦيٽا ڇنڊا ڪري، تعويد لکي اڻوجھه عوام کي ڦري پيٽ پالي وڃي مٿي چڙهيا آهن.

اهڙن ماڻهن لاءِ پٽائيءَ اهڃاڻي طور هيئن چيو آهي:

انڌا اونڌا ويڄ، ڪل ڪڇاڙيا ڪانيئين

اسين ڏکي ڏيل ۾، تون پيارين پيڄ

سوري جنين سيڄ، مرڻ تن مشاهدو.

باقي وجهي ملن سان ته پٽائيءَ ڪونه رک رکاءُ نه ڪيو آهي:

ڏسي ڀسي الله، ٿا ٽهينون هڻن ڌوڙ ۾.

پٽائيءَ جا ٻيا نقاد صوفي آهن. اهي صوفي نقاد ڪڙي ۽ قاتل جي

هيراڪ، موڪيءَ جي ويڻ جي ماريل ۽ ڪلاڙ جي سخن جي گهايل شاعر پٽائيءَ

جي شاعريءَ جي معنيٰ صرف صوفي ازم جي روشني ۾ سمجهاڻڻ ويهندا آهن. سنڌي ادبي تنقيد واري ان رج مان تنوير رڙ ڪئي آهي. تنوير جي ڪوششن ۽ محنت کي ڪنهن نالي، ڪنهن لقب ۽ ڪنهن تعظيم ڏيڻ کان اڳ هن جي ڪتاب تي مقابلي نظر وجهڻ ضروري آهي ۽ ان کان اڳ هڪ ٻي ڳالهه به ذهن ۾ رکڻي پوندي ته تنوير نثر جو سهارو وٺي پٽائي جي نظر کي سمجهاڻڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. نثر ۽ نظم ۽ تنوير ۽ پٽائيءَ وچ ۾ جيڪو جمالياتي فرق آهي، ان جو اثر تنوير جي سڄي ڪتاب جي اسٽائيل تي اوس پوڻو آهي ۽ اهو برابر ڀريو آهي، جنهن ۾ تنوير جو ڪو به ڏوه ڪونهي. ڀلا پٽائيءَ جي هن ست ۾ سمائل سور نثر ۾ ڪيئن ٿو وڌيڪ بيان ڪري سگهجي ته:

هيهان هوت پنهنون سين، جي مون ٿئي ملاقات

ته ٻانهن وجهي وات، ريهون ڪيان روھ ۾.

اهڙي ڏکڻي ڪم ۾ هٿ وجهڻ کان اڳ ۾ ۽ ”شاهه لطيف جي شاعري“ جهڙي جامع عنوان سان ڪتاب لکڻ کان اڳ ۾ تنوير وضاحت ڪري ڇڏي آهي ته ”هن ڪتاب لکڻ جو مقصد شاهه لطيف جي شاعراڻين خوبين جي ڳولا آهي.“ هن ائين به لکيو آهي ته، ”اسان جي ڪلاسيڪي شاعريءَ ۾، خاص ڪري شاهه لطيف وٽ اڃا شاعراڻيون خوبيون آهن، جن جو مون فقط چئن عنوانن هيٺ اڀياس ڪيو آهي. اهڙا ڪيترائي عنوان ٿي سگهن ٿا، جن هيٺ عظيم شاعر جي شعرتي لکي سگهجي ٿو. هي فقط شروعاتي ڪم آهي.“

ڪتاب جا اهي چار عنوان آهن: 1. شاهه لطيف جي عوامي شاعري. 2. شاهه لطيف جي شاعريءَ جي موسيقي. 3. شاهه لطيف جي عڪسي شاعري ۽ 4. شاهه لطيف جي اهڃاڻي شاعري. چئني عنوانن مان هر هڪ تي لکڻ کان اڳ ۾ تنوير مختصر پر ڀرپور مهاڳ لکيو آهي ۽ تجزيو ڪندي عوامي شاعريءَ جي تاريخي ارتقا، شاعريءَ ۽ موسيقيءَ جو تاريخي ميلاپ، عڪسي شاعريءَ جي وصف ۽ تعريف ۽ اهڃاڻي شاعريءَ جي اهميت تي روشني وجهي پڙهندڙ جي بهترين رهنمائي ڪئي آهي. عوامي شاعريءَ جي تاريخي اوسر تي پنهنجي عالمانه راءِ ڏيندي تنوير قديم انساني دور ”پرمٽو ڪميونزم“ جو ذڪر ڪيو آهي،

جنهن ۾ هر انساني تخليق سڄي سماج جي ملڪيت هوندي هئي. ان کان پوءِ قبائلي ۽ جاگيرداري سرشتن، نجي ملڪيت جي تصور کي اڀاريو ۽ اقتصادي ڦرلٽ سان گڏ ذهني پرماريت (انٽيليجنچوئل) به شروع ٿي وئي. ان وقت قاتلن ۽ خونين کي فاتح ۽ سورمو سڏيو ويو. سندن شان ۾ قصيدا لکيا ويا. ان وقت پٽائي ان ظالماڻي جمود کي توڙي عوامي ٻولي ۾ لکندي چيو ته:

”جي تون فارسي سکئين، گولو توڙ غلام.“

اهو پڙهي ائين محسوس ٿئي ٿو ته تنوير هڪ ته نهايت حقيقت پسندي ۽ سچائيءَ سان ويهي لکيو آهي ۽ هر قسم جي نعري بازيءَ کان پرهيز ڪئي اٿائين ۽ پيو ته هن پٽائي جو جديد ۽ معروضي (آبجيڪٽو) آڀياس ڪيو آهي، جيڪو اڄ کان اڳ ڪنهن به ڪو نه ڪيو آهي. اڄ تائين پٽائيءَ کي صرف لفظي طور عظيم سڏيو ويو آهي. ٺلهي واه واه ڪئي وئي آهي (ڪجهه عقيدت وڃان ۽ باقي سواءِ ڪجهه سمجهڻ جي)، اهڙي طرح هن باب ۾ تنوير ڪاميابيءَ سان پٽائيءَ کي هڪ عوامي شاعر ثابت ڪري ڏيکاريو آهي ۽ هن جي عواميت ۾ انقلابيت پڻ محسوس ڪرائي اٿائين. پر جيئن ته ڪتاب مختصر آهي؛ ان ڪري رڳو پٽائي جي ٻولي ۽ اسٽائيل مان ثابت ڪيو ويو آهي ته پٽائيءَ جي شاعري عوامي نوعيت جي هئي. عوامي شاعري ڪيئن عوام جي وڏي اڪثريت جي تاريخي مفادن کي نشانبر ڪري عوام جو نعرو بڻجي وڃي ٿي. ان تي اڃا به تفصيل سان لکڻ جي ضرورت هئي.

هن باب جي آخر ۾ پنهنجي پرک کي سهيڙيندي، تنوير پٽائيءَ جي شاعراڻي عظمت جو سبب هيئن ڏنو آهي:

”سندس (پٽائيءَ جي) عظمت، ايليت جي اصول مطابق سندس مقامي ۽ قومي هجڻ ۾ آهي.“ منهنجي خيال ۾ پٽائيءَ جي نهايت شاندار ۽ سائنسي سوچ ڏيندڙ هيٺين بيت جو مفهوم نه مقامي آهي ۽ نه قومي، يونيورسل (ڪائناتي) آهي. البت ان جو اظهار نيٺ سنڌي عوامي طرز جو آهي.

بکيءَ کل نه اڇهي، ڏکيءَ ڏمر ناه

اڳهاڙيءَ وهائو ويو ويڄاريءَ وسري.

هن بيت ۾ پڻائيءَ جي سڄي بين الاقواميت ظاهر ٿئي ٿي، جنهن جي اندر ايليٽ جو مقامي ۽ قومي پهلو پڻ شامل آهي. بيت ۾ ڄاڻايل بکي ڏکي ۽ اڳهاڙي، مظلوم انسانيت ٿي آهي، پوءِ اها هتي جي هجي، فلسطين جي هجي يا ڏکڻ آفريقا ۾ رهندي هجي، ۽ انهيءَ مظلوم انسانيت جي علامت وري عورت کي بڻايو ويو آهي، جيڪو پهلو شاعر جي سماجي شعور ڏانهن اشارو ڪري ٿو. هن ئي باب ۾ 17 صفحي تي ٽي ايس ايليٽ جي حوالن کي صحيح ثابت ڪرڻ لاءِ ته ”شاعري اهڙو فن آهي جيڪو سختيءَ سان قومي آهي،“ تنوير هڪ هنڌ ”احساس“ کي به ”سنڌي“ ڪوٺيو آهي. احساس جو اظهار ۽ نمونو سنڌي ۽ قومي ٿي سگهي ٿو ڇاڪاڻ ته هر ٻوليءَ کي پنهنجو خاص لساني ۽ ثقافتي مزاج ٿئي ٿو. مثال طور بک جو احساس جتي ڪٿي آهي. البت ان جو اظهار هر ٻوليءَ ۾ مختلف ٿي سگهي ٿو. انگريزي ٻولي ۾ ”انفيڪشن سمائيل“ لاءِ ڪنهن به ٻي ٻولي جي ٻن لفظن ۾ ترجمو اهڙي جمالياتي ست پيدا ڪري نه سگهندو جيڪا انگريزي جي هنن ٻن لفظن ۾ آهي. باقي مرڪ جي سونهن ۽ احساس (فيلنگ) هر ٻولي ۽ هر قوم ۾ آهي.

تنوير جي هن ڪتاب جو ٻيو باب، ”شاهه جي شاعريءَ جي موسيقي“ نهايت ڪامياب ڪوشش آهي. جيڪڏهن تنوير ڊاڪٽر سان گڏ هڪ غنائي شاعر نه هجي ها ته هي باب اهڙي پيرائتي نموني لکي نه سگهي ها. هن باب ۾ تنوير جو هي تجزيو نهايت گهري سوچ تي ٻڌل آهي جنهن ۾ هن لکيو آهي ته شاعريءَ جي موسيقي شعر جي ڳائي سگهڻ يا ڳائڻ لائق هجڻ جي خاصيت کان الڳ شئي آهي. هن دليل کي صحيح ثابت ڪرڻ لاءِ تنوير، پڻائيءَ جي بيتن مان لفظن جي وسيلي جلت رنگ وڃائي ڏيکاريا آهن ۽ پڻائيءَ جي شاعريءَ جي اهڙي پهلوءَ ڏانهن پڙهندڙ کي وٺي ويو آهي، جيڪو اڄ تائين اوڀر ورهيو آهي.

تنوير جي ان دعويٰ سان ڪو به اختلاف نه ڪندو ته، ”اهو لطيف جي فن جو ڪمال آهي ته لفظن جي آواز سان جهڙو چاهي تهڙو ماحول پيدا ڪري سگهجي ٿو.“ تنوير تفصيلي مثالن سان ثابت ڪيو آهي ته، ”ٻٽو قافيو، اندروني

قافيو، حرف صحيح جو ورجاء، خالص معنوي موسيقي، اهي سڀ ڳالهيون آهن جيڪي شاھ لطيف کي عظيم غنائي شاعر بنائين ٿيون.“

ٽيون باب ”شاھ لطيف جي عڪسي شاعري“ بابت آهي، جنهن کي پڙهي ائين محسوس ٿئي ٿو ته پٽائي موهن جو دڙو آهي جنهن کي اڃا مڪمل طور کڻيو نه ويو آهي ۽ ان ۾ بيشمار املهه ماڻڪ پوريل آهن، هي باب تنوير جي هن ڪتاب جي جان ۽ هن جي تخليقي پرک جو ڪمال آهي. هن کان اڳ پٽائيءَ جي شاعراڻي عظمت جي هن پهلو ڏانهن تمام ٿورن اديبن جو ڌيان ڇڪيو آهي. تنوير هن باب کي وري اهڙي خوبصورتي سان نڀايو آهي ۽ اهڙي پيرائتي نموني ويهي سمجهاڻي ڏني آهي، جو پڙهندڙ پٽائيءَ جي هڪ هڪ عڪس کي من جي ڪئنواس تي چٽو پتو ڏسي ۽ پسي سگهي ٿو. هي باب پڙهي منهنجي دل ته چاهيو پئي ته ڪاش تنوير هي سڄو ڪتاب پٽائي جي عڪسي شاعريءَ تي لکي پورو ڪري ڏئي ها. مان سمجهان ٿو ته پٽائيءَ جي پيهر مطالعي لاءِ اسان مان هر هڪ کي هي باب پڙهڻ گهرجي. جنهن کان پوءِ ئي پٽائي شدت سان پنهنجي همعصر شاعرن کان گهڻو مٿانهون ۽ دنيا جي عظيم شاعرن مان هڪ محسوس ٿيڻ لڳي ٿو.

عڪسي شاعريءَ جي مطالعي کانپوءِ سنڌي جي روايتي شاعري، رديفن ۽ قافين جي ڊڪاڻڪي، قصيدا گوئي ۽ مولودي شاعري بلڪل شاعري ئي نه ٿي لڳي ۽ ان حقيقت کي مڃڻو پوي ته، ”وڏن وڏن ڪتابن لکڻ کان بهتر آهي ته سڄي عمر ۾ رڳو هڪڙو عڪس تخليق ڪجي جنهن جهڙا هزارين عڪس پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ موجود آهن.“

هن ڪتاب جو چوٿون ۽ آخري باب ”شاھ لطيف جي اهڃاڻي شاعري“ آهي. سڀني بابن وانگي، تنوير هن باب جو پڻ مڪمل منهاڳ لکي اهڃاڻي شاعريءَ جو فني تاجي پيتو ڪاميابي سان سمجهايو آهي. البت ان پهلوءَ تي تمام گهٽ لکيو ويو آهي ته سنڌي شاعريءَ جي ڪلاسيڪي دور جون اهي ڪهڙيون ذهني، سماجي، اقتصادي ۽ سياسي مجبوريون هيون، جنهن ڪري

اهڃاڻي شاعري پيدا ٿي؟ جيڪا درحقيقت انڊر گرائونڊ شاعري آهي ۽ اهڙي شاعري ڪندڙ لوڪ ۾ لڪا پئندا وٽندا هئا. هن باب ۾ پٽائي جي غير اهڃاڻي شاعريءَ تي به لکڻ گهريو هو، جيڪا پٽائي جي عام ڪري قديم نسخن ۾ جهجهي انداز ۾ ملي ٿي.

هن باب ۾ تنوير پٽائيءَ جي اهڃاڻن جون جيڪي تمثيلون سمجهايون آهن، سبي اصولي طور تي ته صحيح آهن، پر انهن کي پٽائيءَ جي مجموعي فڪر جي روشني ۾ واضح نه ڪري، ادبي غير جانبداري جو مظاهرو ڪيو آهي.

پٽائي جي شاعراڻي عظمت جو لڪل راز

اياز هڪ نظم ۾ چيو آهي ته اها شاعري ئي ناهي جيڪا دل کي نه ٿي گرمائي. شاعريءَ جي هيءَ خوبي ٻين سڀني فني پابندين ۽ نظرياتي جوابدارن کان اتر آهي. شاعري ۽ پرويڙنگندا ۾ اهو ئي فرق آهي، نعرپيازي عظيم شاعري جو زوال آهي. هڪ سڄي شاعر جي شاعري جيڪو نعرو ڏيندي آهي، اهو نعرو شاعري ۽ فنڪار جو وجود ٽيئي ملي اهڙي طرح هڪ ٿي ويندا آهن جو اها شاعري نه صرف نعرو ئي هوندي آهي ۽ نه صرف شاعري ئي art for arts sake هوندي آهي. اهڙي شاعري عوامي ٿي پوندي آهي ۽ ان جي هڪ هڪ ست عوام نعرو ڪري کڻندو آهي.

چوڻ جو مقصد اهو هو ته پٽائي جي شاعريءَ کي جيڪڏهن هن ڪسوٽيءَ تي پرکيو وڃي ته ايئن ٿو لڳي ته گهٽ ۾ گهٽ ان ماڻهوءَ لاءِ جنهن جي مادري ٻولي سنڌي آهي، پٽائيءَ جي شاعريءَ کان علاوه دنيا جي ٻئي ڪنهن به شاعر جو ڪلام وڌيڪ دل گرمائيندڙ ناهي.

پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ سوز، سوڙ، پيڙا، جذباتي آڌما ۽ خيال جي ايتري اوچائي آهي، جنهن تائين اڄ تائين ڪو به پڙهيل ڏيهي پرڏيهي شاعر پهچي نه سگهيو آهي. نهايت غير جذباتي لفظن ۾ مون کي ته ايئن ٿو لڳي ته پٽائي جي ڪيترين ئي اڌ ۽ پورين سٽن کي enjoy ڪرڻ ۽ روح سان چڪڻ لاءِ به گهٽ ۾ گهٽ ٻه جنم گهرجن.

مان سمجهان ٿو ته اها راءِ بي معنيٰ آهي ته ڪو به نثر نويس پٽائي سان پورو انصاف ڪري نه سگهندو. در حقيقت شاعر به ڪو اهڙو هجي جيڪو خود ذات ڏئي هٿل گهرجي ۽ سونهن وانگي پٽائي جي شاعري مان اتساهه وٺي، ان اتساهه جي مدد سان پٽائي جي فن کي، بيهر تخليق ڪري اهڙي جمالياتي دٻاءُ وڃان جنهن کي لفظن ۾ بيان ڪري نه ٿو سگهجي. مان سمجهان ٿو ته ايتري شاعراڻي ذات رکندڙ نثر نويس به سڀني رجعت پسند شاعرن کان هزار دفعا وڌيڪ

پٽائي تي سڄ لکي سگهن ٿا.

هيٺ پٽائي جون ڪجهه اڻ پوريون رچنائون ڏجن ٿيون، جن ۾ سمبايل پيٽا کي
ڪوگهايل من ٿي محسوس ڪري سگهي ٿو:

ڪنهن جنهنين ۾ آهين، سا پريروڙڙ ڏاکڙو.
هيٺان هوت پنهنوءَ سين، جي مون ٿئي ملاقات
ته ٻانهن وجهي وات، ريهون ڪيان روهر ۾.
رات سهائي، پونءِ سنئين
پریت نئين، پنڌ پور.

سرتين سانگ سکن سان، مون جان رت نه روڻ.

تڙ ٽڪڙ، تار گهرڻ، ايءُ ڪاٺيارين ڪمر.

ره اڄوڪي راتڙي، لالڻ مون لائي
وج مَ ڦوڙائي، اهڙي سفر سپرين.

ڪانڌ تنهنجي پاندريءَ، سيءُ مران سڀ رات
ڪامل ڪپاهن ۾، جهپ نه اچي جهات
اچين جي پريات، ته آءُ سيءُ نه ساريان.

ڏه ڏه پيرا ڏينهن ۾، ڏئي ڏوراپا ڏم
عقل، مت شرم، ٿيئي نينهن نهوڙيا

اکين ۽ هنئين، ڦاهي کاڌي پرينءَ لاءِ.

منهن وجهيو مٿن ۾، موڪلي ابي روڻ
متارا مري ويا، اڳڻ اچي نه ڪوڻ
متار نئون پوءِ، منا مٽ مٽي ٿيا.

پيو آهين پت ۾، کانگل ڪوه ٿيو،
اڳي اس ٽرڪو نه سهين. اڄ سارو ڏينهن سنو،
پسي حال سندو، کانگن کانگيرو ڪيو.

ساهڙ ڌارا سهڻي اڏوتي آهي
ڪنڊيون جو ڪاهي، پاسي تنهن پاڪ ٿئي.
(اڏوتي معنيٰ نه ڏوتل، ناپاڪ)

مون کي ماءُ مجاز پياري جيئن پڇيو
وسريا ورد وظيفا، نه ڪارهي نماز
هيٺڙو بحري باز ڄائي ڪيو چنبن ۾.

سون ساريڪا هٿڙا، ڪوه نه ڪٽين رڌ.
ويهي ڪنڊ ڪاپوڪ، گهٽون گوهيون ڇڏ
ته صرافائي سڏ، مرڪي هوند مٽائين.

منڍيون مٽ ڪڙن، جهوڪ به سونهين پهڙا
سندي سبڱهارن، جوءُ جيناري جدڙا
(منڍيون: مٽڏاڻيون. جهوڪ: اوطاق. پهڙا: مهمان)

لوڪ لڪ ڪري، مون رات سڄائي رانئيو.
وس ڙي ميٽهن وس، تو وسندي وس ٿئي.

ڍول ۾ ڪڍي ٻانهڙي پرھ ۾ ڪڍي پاند
آئون پنهنجو ڪانڌ، لوڪان لڪي رانئيان

الوڙڻ نه ڏئي، وزوڏئين ونجهه ڪي.

لطيف جو لوڙهو (نئون دريافت ٿيل ماڳ)

ڀٽائيءَ سنڌ جي گهڻو ڪري هر علائقي ۾ ماڻهن جي رهڻي ڪهڻي، رسر رواج ۽ خاص ڪري سندن ٻوليءَ جي لهجي جو غور سان اڀياس ڪيو هيو، جنهن جو ثبوت سندس شاعري آهي. اڄ سنڌ جا آرڪيالاجسٽ ۽ مهمر جو انهن ماڳن مڪانن ۽ گسن پيچرن کي ڳولي رهيا آهن، جتي ڀٽائي صاحب ويو هو ۽ اتي ڪي گهڙيون گهاريون هڻائين. اهڙو ئي هڪ ”ڀٽائيءَ جو ٽڪيو“ ضلعي شڪارپور جي هڪ ننڍڙي ڳوٺ ترائي ۾ ڪجهه سال اڳ دريافت ڪيو ويو آهي. جتي تن چئن سالن کان هر سال ميلو لڳندو آهي. اهڙي طرح لاهوت لا مڪان ۽ هنگلاج جي رستي به ڪجهه اهڙا هنڌ دريافت ڪيا ويا آهن، جتي ڀٽائي صاحب ترسيو هيو. اهڙو ئي هڪ هنڌ ڳوٺ لنڊو دڙو ۾ به دريافت ڪيو ويو آهي. اهو ڳوٺ سنڌ ۽ پنجاب، سرحد تي سنڌ جي آخري ريلوي اسٽيشن ريتي کان تقريبن ويهه ڪلوميٽرن جي مفاصلي تي واقع آهي. هي سمورو علائقو ٿر جهڙو ئي آهي. جتي ڏور تائين واري ۽ واريءَ جا دڙا نظر ايندا آهن. انهن واريءَ جي دڙن مان هڪ دڙي جو نالو ”لنڊو دڙو“ آهي، جنهن جي مناسبت سان ڳوٺ تي ”لنڊو دڙو“ نالو پئجي ويو. هي ڳوٺ ديهه گونجي، تعلقو صادق آباد، ضلعي رحيم يار خان جي جاگرافيائي حدن اندر آهي، جيڪو پنجاب جو هڪ حصو آهي. ماضيءَ ۾ هي سمورو علائقو ”بهاولپور رياست“ سڏبو هو. ان ڳوٺ ۾ هڪ ننڍڙي مسجد آهي، جنهن جي چوڌاري وڏا وڏا ۽ سرسبز ڪيت آهن. مسجد جي اڳيان هڪ وڏو وڻ بيٺل آهي جنهن جي باري ۾ ڳوٺاڻن جو چوڻ آهي ته ڀٽائي صاحب ان وڻ جي هيٺان ويهندو هيو. ڀٽائي صاحب جي هتي آمد سبب اڄ هي هنڌ ”لطيف جو لوڙهو“ جي نالي سان مشهور آهي.

مسجد جي اڪيلي گنبذ جي مٿان ڪاشيءَ جي لڳل نيٺ جي باري ۾

ڳوٺاڻا چون ٿا ته، اها نيل پهريان پٽ شاهه تي پٽائي صاحب جي روضي تي لڳل هئي ۽ جڏهن پٽائيءَ جي روضي تي سونيون نيلون لڳايون ويون، تڏهن پٽائي، صاحب جي فقيرن اها نيل ڳوٺ ”لنڊو دڙو“ ۾ قائم لطيف جي لوڙهي جي مجاورن کي تبرڪ طور ڏني هئي. ان وقت محمد ابراهيم پٽو نالي شخص ”لطيف جو لوڙهو“ جو خدمتگار هيس، جنهن کانپوءِ سندس پٽ محمد بخش پٽو بهاري ڏيندو هو ۽ اڄڪلهه ان جو وڏو پوٽو غلام حسين پٽو اها خدمت انجام ڏيئي رهيو آهي.

سند جي سرحد کان ڏيڍ ميل جي مفاصلي تي پنجاب ۾ وقع ڳوٺ جا رهواسي ”پٽا ذات“ سان واسطو رکن ٿا. اهي ڳوٺاڻا نج سنڌي ٻولي ڳالهائڻ ٿا جنهن تي ڏکڻ پنجاب جي رياستي ٻوليءَ جا اثر پڻ آهن.

هي ڳوٺ بجلي، روڊ ۽ ٻين بنيادي سهولتن کان محروم آهي، هتان جون زمينون تمام گهڻو زرخيز آهن. ڳوٺاڻن جي اڄ وچ ضلعي سکر جي ڏهرڪي شهر ۽ ضلعي رحيم يار خان جي صادق آباد سان رهندي آهي.

ڪنهن دور ۾ ان ”لطيف جو لوڙهو“ جي خدمت هڪ عورت مائي خانزادي فقيرياڻي ڪندي هئي، جيڪا لطيف جو لوڙهو جي پهرئين مجاور محمد ابراهيم پٽي جي گهرواري هئي. ڳوٺاڻن جو چوڻ آهي ته اها مائي ڪارا ڪپڙا پائي پٽائي جي ميلي تي پيرين پنڌ ويندي هئي.

جڏهن مان پنهنجي دوست اختيار پٽو سان گڏجي ”لطيف جو لوڙهو“ وٽ پهتس ته ڳوٺاڻن ٻڌايو ته هڪ پيري ڄام ساقي سنڌ جي درگاهن جو مطالعو ڪندي هتي آيو هيو، جنهن کي ”لطيف جو لوڙهو“ واري مسجد جي گنبذ ۾ لڳل ڪاشيءَ جي نيل ڏيکاري ويئي هئي ۽ کيس ٻڌايو ويو هيو ته اها نيل پٽ شاهه جي فقيرن ”لطيف جو لوڙهو“ وٽ قائم مسجد تي لڳائڻ لاءِ فقير محمد ابراهيم پٽي کي ڏني هئي. ڳوٺاڻن وڌيڪ ٻڌايو ته ڄام ساقيءَ پٽ شاهه تي وڃي پٽ شاهه جي فقيرن کان ان ڳالهه جي تصديق ڪئي هئي، جنهن کانپوءِ اهو طئي ٿي ويو هيو ته هيءَ جڳهه واقعي ”لطيف جو لوڙهو“ آهي.

چيو وڃي ٿو ته جڏهن پٽائي صاحب پنهنجي ڏاڏي شاهه ڪريم بلڙيءَ واري جي روضي جي لاءِ ملتان مان ڪاشيءَ خريداري جي لاءِ ويو هيو ته هن ڳوٺ مان گذرندي هتي پنهنجو لوڙهو قائم ڪيو هئائين. ڳوٺاڻن ٻڌايو ته ”لطيف جو لوڙهو“ واري مسجد به پٽائي صاحب خود ٺهرائي هئي. اڄڪلهه ان جڳهه تي پٽائي صاحب جي پٽ شاهه تي ٿيندڙ ميلي جي آخري ڏينهن تي خيرات ٿيندي آهي جنهن موقعي تي مقامي فنڪار پٽائي صاحب جو ڪلام ڳائيندا آهن.

ڀٽ تي ميلا

عام طور اسان سڀني کي اها ئي خبر آهي ته ڀٽائيءَ جو ميلو سال ۾ رڳو هڪ دفعو 14 صفر تي ٿي ڏينهن لاءِ لڳندو آهي، پرايئن ناهي. ڀٽ تي سال ۾ ڪيئي ميلا لڳن ٿا. سال ۾ جملي 12 مهينا ٿين ٿا. هر مهيني ڀٽ تي هڪ وڏو اجتماع ٿئي ٿو، جنهن کي ”سائو سومار“ چئجي ٿو. هر نئين چنڊ جو پهريون سومر ڀٽ شاھ تي ”سائو سومار“ ڪري ميلي جيان ملهايو وڃي ٿو. ان ڏينهن ڀٽائيءَ جا لاڙڪ فقير سندس مزار جي اڳڻ ۾ اوڀر پاسي ۽ علم جي اولهه ۾ لوهي جهنگلي اندر جمع ڪيل ڪڪ کانن کي باھ ڏيئي هڪ وڏو مڇ ٻاريندا آهن، جنهن جي چوڌاري گول ڦيرا ڏيندا آهن ۽ تنبورن بنا ڀٽائيءَ جا بيت تحت اللفظ پڙهندا آهن. ڀٽائي جا لاڙڪ ذات وارا فقير ٿي مڇ کي سائو ڪندا آهن ۽ اهي ئي رسالي جا بيت پڙهندا آهن. گادي نشين ان وقت نشست گاهه ۾ اچي ويهندو آهي ۽ پوءِ جڏهن فقير مڇ مٿان ڦيرا ڏئي بيت پڙهي بس ڪندا آهن ته تيمرائين واري وڏي اوطاق مان ٻيا به راڳي فقير ايندا آهن ته ان وقت گادي نشين به ساڻي سومار واري مڇ تي ايندو آهي ۽ هن جي اڳواڻيءَ ۾ دعا گهري ويندي آهي.

”سائي سومار“ وارو اجتماع صوفي مت ۾ قادري طريقي جو شغل آهي ۽ ان کي ”ڪريمي روايت“ پڻ چيو ويندو آهي، ڇاڪاڻ ته ڀٽائي جي تڙڏاڏي شاھ ڪريم بلڙي واري جي مزار تي اهڙو اجتماع شروع کان وٺي ٿئي ٿو. ان لحاظ کان چئي سگهجي ٿو ته خود ڀٽائي پاڻ به پنهنجي تڙڏاڏي جي مزار تي ”سائو سومار“ ملهايو هوندو.

باھ جي مڇ مٿان ڦيرا نندي ڪندڙ جي قديم مذهبي روايت آهي ۽ ٿي سگهي ٿو ته ان جو بڻ بڻياد سنڌو ماڻھو واري تهذيب ۾ هجي، جيڪا هندو ڌرم کان به پراڻي آهي. سو آتش پرستي جي روايت جا آثار سنڌي صوفي ازم ۾ به نظر اچن ٿا.

”سائي سومار“ واري ڏڻ تي ڀٽ شاھ ۾ جيڪو اجتماع ٿئي ٿو سو

ميلي جو ڏک ڏئي ٿو. ڪراڙ ڍنڍ کان وٺي پٽ جي چوٽيءَ تائين ماڻهن جو سمنڊ چوليون هڻڻ لڳي ٿو. ڏنبوري چوڪ کان وٺي پٽائيءَ جي مزار تائين ماڻهن جي منڍين جو درياھ هوندو آهي، جيڪو چوليون هڻندو رهندو آهي. سو پٽ شاھ تي سال ۾ ٻارنهن ميلا ته سائي سومار جا لڳن ٿا ۽ ٻيا ٻارنهن ميلا وري هر چنڊ جي چوڏهينءَ تاريخ تي لڳن ٿا. ننڍي کنڊ جي صوفي ۽ ويدانتي روايتن ۾ ”چوڏس“ (چنڊ جي چوڏهين) هڪ ڏڻ ٿئي ٿو. ان ڏينهن تي گهڻو ڪري هر هندو ۽ مسلمان صوفي بزرگ جي درگاهه تي ”چوڏس“ کي ڏڻ ڪري ملهائين ويندو آهي. ٻيلا جڏهن سمنڊ به چنڊ جي چوڏهينءَ تي اٿلي پوي ٿو ۽ ”جوار پاتا“ يا وڏي ٻوڏ ڪري ٿو ته چئبو ته فطرتي ڪائنات ۾ رات ويلي روشن ترين چنڊ ۾ ضرور ڪا موهت آهي، جيڪا جمالياتي به آهي ته سائنسي به آهي. سو پٽ شاھ تي به چنڊ جي هر چوڏهين رات چڻ ته ميلو لڳندو آهي، پري پري کان پٽائي جا معتقد ۽ عاشق اچي مڙندا آهن ۽ پٽائيءَ جي راڳي فقيرن طرفان ڏنبوري تي رسالو ٻڌي لڳ ڀڳ هڪ وڳي رات جو ”سهڻي جي دعا“ تي هٿ ڪڍي روحاني سڪون حاصل ڪندا آهن ۽ من جون مرادون پوريون ڪري پٽائي جي راڳي فقيرن کان ”سڳڙا“ وٺي گهر پيڙا ٿيندا آهن.

ساڳي طرح ماه پھريون جمعو پڻ پٽ تي ميلي جيان ملهائين وڃي ٿو. ان ڏينهن پري پري کان ماڻهو اچيو پٽ تي جمع ٿين ۽ ننڍڙو وڏو ميلو مچائين. پٽائيءَ جا راڳي فقير معمول جيان سج لڦي کان سج اڀرڻ تائين ڏنبوري تي رسالي جا بيت ڳائين ٿا ۽ پٽ شاھ شهر ۾ ڪاروبار تيز ٿي وڃي ٿو.

اڄ ڪلهه ته پٽ شاھ تي پٽائي جا فقير روزانو سج لڦي کانپوءِ رات ٿيندي ئي ڏنبورا ٻڌائي رسالو پڙهڻ لڳندا آهن ۽ صبح تائين ڳائيندا رهندا آهن، رات جو سنجھي مهل ”سرڪلياڻ“ ڳائڻ سان وائي جو راڳ يا شاھ جو راڳ شروع ٿيندو آهي پوءِ جي چانڊوڪي رات هوندي آهي ته فقير سرڪنيات جا ڪجهه داستان ڳائيندا آهن، نه ته ٻي صورت ۾ ”سرراڳ“ يا ”سريراڳ“ ۽ سامونڊي ڳائيندا آهن. محرم جي مهيني ۾ سرڪينڌارو ۽ ٻين مهينن ۾ سر سهڻي ڳائيندا آهن. اهڙي طرح سر يمن ڪلياڻ، ڪلياڻ، ڪنيات، سامونڊي ۽ سرراڳ کان پوءِ جڏهن

سر سهڻي چيٽيندا آهن ته وقت اڌ رات کان ٽپي ويندو آهي ۽ اٽڪل هڪ وڳي ڌاري دنبورا هيٺ رکي هٿ مٿي کڻي ”سهڻي جي دعا“ گهرندا آهن. سهڻي جي دعا، سڀ کان وڏي ۾ وڏي ”دعا“ ليکي ويندي آهي، جيڪا راڳي فقيرن جو سرواڻ پڙهندو آهي. سهڻي جي دعا کان پوءِ ڪيترا معتقد واپس هليا ويندا آهن، البت پٽائيءَ جا راڳي فقير سر سهڻي کانپوءِ سسئي جا پنج سر ڳائيندا آهن، جنهن کانپوءِ رات جو پويون پهر شروع ٿي ويندو آهي، جنهن ۾ رسالي جا ٻيا ڪيترا سر ڳايا ويندا آهن، تان جون باڪ ڦٽي پوندي آهي ۽ فجر جي نماز جي آذان ايندي آهي. پٽ شاھ تي ان سمي سني ۽ شعين جون ٻه آذانون پڌر ۾ اينديون آهن، ان دوران پٽائي جا راڳي فقير پنهنجا دنبورا هيٺ ڪري خاموش ٿي ويهي پئي آذانون پڌندا آهن ۽ جڏهن ٻئي آذانون پوريون ٿينديون آهن ته پوءِ ٻيهر پنهنجا دنبورا ٽاڻي آخري سر مارڻي ڳائيندا آهن، جنهن جو پهريون بيت لونءِ ڪانڊاري ڇڏيندو آهي:

پرھ ڦٽندي ڦال، وڌم ويڙهيچن لھ

وٺا مينهن ملير تي مارن ڪاهيا مال

حيف تنهنجي حال، جو مُند ساريو نا مران!

ان سمي اوڀر پاسي آسمان تي اڇاڻ نمودار ٿيندي آهي ۽ رات جو ڪارو نقاب لهي ويندو آهي ۽ ڏينهن جي روشن روءِ پڌري ٿي پوندي آهي. اهڙي طرح پٽائيءَ جا فقير سر مارڻي جا چند داستان ڳائڻ کانپوءِ آخري دعا گهرندا آهن، جنهن کانپوءِ راڳي فقير توڙي ياتري پٽائي جو آڳر خالي ڪري پنهنجي پنهنجي آسڻ ڏانهن راهي ٿي ويندا آهن ۽ اهڙي طرح عبادت واري رات پنهنجي اختتام کي پهچي ويندي آهي. سو ان لحاظ کان ڏٺو وڃي ته پٽ تي ٻار هو ئي ميلو آهي، يعني سال جا 365 ڏينهن ئي اجتماع آهي. انگريزيءَ ۾ چوندا آهن seeing is be lieving سو اوهان ڪنهن به رات ڪنهن به وقت پرھ ڦٽڻ واري مهل تائين اوچتو پٽ تي ويندا ته اوهان کي پٽائيءَ جي راڳي فقير جا دنبورا يا دنبورا ٽائيل نظر ايندا ۽ ڪيترا مرد ۽ زالون وجد ۾ ويڙهيل نظر ايندا، ڪراڙ

ڍنڍ جي ڪناري تي پاڙي ڪرائي تي آيل بسن جو گهاٽ نظر ايندو ۽ ميلي جو سمو هوندو.

پٽ تي مٿي ذڪر ڪيل ”ڏهاڙيءَ واري ميلي“ ۾ وڌيڪ شدت جمعي واري رات ايندي آهي، هر خميس جي شام جو جمعي جي رات ملهائڻ لاءِ ڪٿان ڪٿان جا ماڻهو اچي گهاٽ ٿيندا آهن. بسون ڀرجي اينديون آهن ۽ مزار تي جتين جو ٺيڪو ڪٽندڙ ٺيڪيدار ٿيڪجي ويندو آهي، ان رات شاھ جو راڳ ته معمول مطابق ٿيندو آهي، پر ماڻهن جي گهٽائيءَ سبب پٽ شاھ جو ڏيڪ ٿي بيٺو ٿي ويندو آهي.

اهڙي طرح پٽ تي هر هفتي هڪڙو ميلو پڻ لڳندو آهي، يعني مهيني ۾ اهڙا چار ميل لڳندا آهن ۽ سال ۾ جملي 48 ميل لڳندا آهن.

وري ”جمعي رات چوڏهين“ تي پٽ شاھ ۾ جيڪو ميلو لڳندو آهي سو سالياني ميلي کانپوءِ شايد وڏي ۾ وڏو اجتماع هوندو آهي. ان جو سبب اهو آهي ته ”جمعي رات“ ۽ ”چنڊ جي چوڏهين“ وارا ٻه ڏڻ گڏجي پوندا آهن. ”جمعي رات واري چوڏهين“ سال ۾ هڪڙو دفعو ايندي آهي، ان ڪري ان ڏينهن وارو ميلو سال جو هڪ وڌيڪ انوکو اجتماع هوندو آهي. سو سال ۾ هڪڙو ميلو جمعي رات واري چوڏهين تي به لڳي ٿو جيڪو 14 صفر واري سالياني ميلي کان علاوه آهي.

پٽ شاھ تي سالياني ميلي کان به وڏو اجتماع ان ڏينهن ٿيندو آهي جنهن ڏينهن صفر جي 14 هين جمعي رات هوندي آهي. پٽائي جو ميلو هر سال 14 صفر تي شروع ٿي 16 صفر تائين ٿي ڏينهن هلندو آهي پر هر پنجن سالن کانپوءِ هڪ اهڙو ساليانو ميلو ايندو آهي جنهن جي پهرين ڌمال يعني چوڏهين صفر جمعي رات به هوندي آهي. پٽائي جا معتقد ان رات کي ”حج اڪبر“ جو درجو ڏيندا آهن. ان ڏينهن ماڻهن ۽ گاڏين جي اهڙي پيهه ٿيندي آهي جو ڪا به گاڏي پٽ شاھ شهر ۾ داخل نه ٿي سگهندي آهي. پٽ شاھ شهر کان قومي شاهراه ڏانهن ويندڙ 3 ڪلوميٽر رستي جو هڪ ڪلوميٽر چٽ ته ”ڪارپارڪ“ بڻجي ويندي آهي. ميلي گير ماڻهن جون مڇون پٽ کان اتر ڏکڻ، اوڀر ۽ اولهه ڏانهن ڪلوميٽر کن مفاصلي تائين پکڙجي وينديون آهن. شهر ۾ هوتلن ۽ دڪانن جو ڪاروبار

اوج تي هوندو آهي ۽ پٽ شاھ جو شھربس ماڻھن جو چڻ سمونڊ لڳندو آھي.
 سال 2002 واري پٽائي جي ميلي جي پھرين ڌمال ”جمعي رات“ ھئي،
 جتنھن تي عجيب لقاءُ ھو. ٻيو اھڙو ساليانو ميلو وري سال 2007ع ۾ ٿيندو.
 رجب مھيني جي 2 (ٻي) تاريخ ھر سال سنڌ ۽ سنڌي ٻولي جي عظيم
 شاعر ۽ صوفي بزرگ شاھ عبداللطيف پٽائيءَ جو جنم ڏينھن ملھايو ويندو آھي،
 ان ڏينھن بہ پٽ شاھ تي ميلو لڳندو آھي.

ھر سال عيدالاضحيٰ کان ھڪ ڏينھن اڳ يعني 9 ذي الحج تي پٽائيءَ
 جي مزار تي سندس مريد چڻ تہ حج ڪرڻ ايندا آھن. ھو چوندا آھن تہ ”مڪي
 شريف وڃڻ جي طاقت ناھي، ان ڪري پٽ ڏئي تي حج ڪرڻ آيا آھيون.“ اھڙي
 ھڪ مريد پٽائيءَ جو بيت پڙھيو: ”جيڪي ڪم بندو ڪري، سو مڙيوئي ڏوھ، تون
 پارس آءُ لوھ سڃين تہ سون ٿيان.“ ... ۽ چيائين ”اڄ پنھنجا مڙئي ڏوھ ڏيئي
 ويندا.“ سو حج واري ڏينھن تي بہ پٽ شاھ تي ميلو لڳندو آھي.

ان کان علاوه پٽائيءَ جي والد بزرگوار شاھ حبيب جي سالياني عرس
 جي موقعي تي، پٽائيءَ کانپوءِ شاھ جي راڳ واري گادي نشين تمر فقير ۽ پٽائي
 جي راڳائي يعقوب شھيد جي ٻارھي تي بہ پٽ شاھ ميلي جي ڌڪ ڏيندو آھي.
 اھڙي طرح حضرت علي (ڪرم الله وجھه) جي ولادت تي پڻ چڻ تہ ميلو متل
 ھوندو آھي.

ان سلسلي ۾ مون کي ھڪ ذاتي تجربو ٿيو. ڇنڊ جي چوڏھين تاريخ
 ھجي ۽ جمعي جي رات پڻ پٽ شاھ تي جو وڃان تہ ڏسان تہ ٽرئفڪ جام (جئمر)
 لڳي پئي آھي، ڏنوري چوڪ کان مزار تائين واري پٽ جي چڙھائي تي ماڻھن
 جي منڍين جو چڻ سمونڊ ھجي، مزار اندر وڃڻ کان اڳ جتي لاهي رکڻ واري جاءِ
 تي جُتِين جو ٻيڙو لڳو پيو ھجي. جُتيون جمع ڪرڻ واري ھمراھ جُتيون وٺڻ کان
 انڪار ڪري ڇڏيو. چي، جُتيون رکڻ جي جاءِ ناھي ۽ ٽوڪن بہ ختم ٿي ويا آھن
 سو جُتيون پاڻ سان کڻي وڃو. ڏنر تہ واقعي جُتِين جو ڏيڍ ڪمري ۾ ڇت سان
 لڳل ھجي. مزار کان ٿي واپس اچي ھڪ ڪٻاڙي ھوٽل تي چانھ لاءِ ويٺس تہ

هوتل واري ٻڌايو ته ”اڄوڪي ڏينهن رات دوران هٽل تي ماني لاءِ چارمڻ اٿو هلي چڪو آهي.“ هن وڌيڪ ٻڌايو ته ”اڄ چنڊ جي چوڏهين، جمع جي رات ۽ مولا مشڪل ڪشا جي ولادت جو ڏڻ آهي.“

ان حوالي سان پٽ شاھ جو هڪ ٻيو مشاهدو به دلچسپ هيو. ان ڏينهن سيوهڻ ۾ قلندر شهباز جي ميلي جي وچين ڌمال هئي. مون سوچيو ته سنڌ جو وڏي ۾ وڏو ميلو سيوهڻ ۾ ٿي رهيو آهي، اڄ پٽ تي ماڻهن جي پيهه نه هوندي سو وڃي ٿو سانتيڪي ماحول ۾ رسالو ٻڌان. جان وڃان ته پير پائڻ جي جاءِ نه هجي، ماڻهن جو سمونڊ چوليون پيو هڻي. چٽائي ڏنر ته ماڻهو گهڻو ڪري اوڀر، اترين علائقن جا پٺاڻ، ڪراچيءَ جا ڪچي ميمڻ ۽ مهاجر وغيره اڪثريت ۾ نظر اچي رهيا هئا. پڇا ڪين ته خبر پئي قلندر شهباز جي ميلي جي موت آهي، سو ماڻهن جو وڏو تعداد پٽ شاھ تي حاضري ڀرڻ آيو آهي. بس ميلي جو سمو هو. ايتري پيهه هئي جو سانتيڪي ماحول ۾ رسالو ٻڌڻ بدران پري ويهي لائونڊ اسپيڪر مان ٻه ٽي داستان ٻڌي پري پري کان سهڻي جي دعا گهري وڃي مور فقير جي ڪافي تي قراري ٿيس. ۽ اتي جي مقامي ماڻهن اهو به ٻڌايو ته قلندر شهباز جو ميلو 18، 19 ۽ 20 شعبان تي ٿيندو. اتان لاهوتي 21 ۽ 22 شعبان جي لال باغ کان لاهوت لامڪان جي سفر تي پيرن پٽڙ روانا ٿيندا. رمضان ميهني جي 10.9 ۽ 11 تاريخ خضدار ضلعي جي حدن اندر پٽ جبل ۾ شاھ نوراني جي درگاه تي ميلو ڪري لاهوت لامڪان واري غار جي زيارت ڪري 13 رمضان تي اتان موٽي پٽ شاھ تي ايندا آهن. اها چنڊ جي چوڏهين هوندي ۽ پٽ شاھ تي ميلي جو ڏيک هوندو. لاهوت ڪري موٽندڙ لاهوتي پٽ شاھ تي ان ڪري به اچن ٿا جو پٽائيءَ چيو آهي ته ”نانگا تنهنجون نانءُ، لڪجي لاهوت ۾.“ چڻ اهورجسٽر پٽائيءَ وٽ آهي، جنهن ۾ لاهوتين جا نالا درج ٿين ٿا.

سو سيوهڻ ۾ قلندر شهباز جي ميلي جي موت تي ۽ لاهوت لامڪان کان موت تي پٽ شاھ ۾ ٻه ميلا لڳن ٿا.

ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته پٽائي جي عرس تي جيڪو ٽن ڏينهن وارو ساليانو ميلو لڳي ٿو سو سڀني کان وڏو ميڙاڪو آهي. پٽائي جو ساليانو ميلو

قلندر شهباز جي ميلي کانپوءِ سنڌ جو وڏي ۾ وڏو ميلو آهي. هن ميلي جي خاص ڳالهه ملاڳڙو آهي جيڪو وري سڄي سنڌ ۾ وڏي ۾ وڏو هجي ٿو. ميلو، ميڙو يا ميڙاڪو وڇوڙيل ماڻهن کي پاڻ ۾ ملائيندو آهي سو پٽ شاهه تي جڏهن صفر 14، 15 ۽ 16 تي ٽن ڏينهن وارو ميلو مڃي ٿو ته سنڌ جي ڊيگهه ويڪر ۾ هر جاءِ تان ماڻهو اچن ٿا. ٿر جا ماڻهو جابلو ماڻهن سان ملن ٿا. درياھي ماڻهو ڪاڇي جي لوڪن سان ملن ٿا ۽ سڄي سنڌ جا ماڻهو هڪٻئي سان ميل ملاقاتون ڪن ٿا.

پٽائي جيئن ته سنڌ ۽ سنڌي ٻولي توڙي ادب جو ماضي، حال ۽ مستقبل آهي، ان ڪري پٽ شاهه ڄڻ ته سنڌ جي ثقافتي ۽ روحاني گادي جو هنڌ آهي. ميلي جا ٽيئي ڏينهن پٽ شاهه جي فضا پٽائي جي بيتن سان گونجندڙ آهي ۽ سنڌ جي ثقافتي ۽ قومي وحدت الوجود جو پيغام عام ٿيندو آهي. مٿي ذڪر ڪيل مڙني ڏٺن ۽ وارن جي وچور کي جيڪڏهن يڪجا ڪجي ۽ انگي حساب سان ان جو ليڪو ڪجي ته واضح ٿئي ٿو ته بنا ڪنهن وڌاءِ جي پٽ تي سال ۾ جملي 453 ميڙاڪا ٿين ٿا جن کي مذهبي اجتماع، ثقافتي ميلا يا سماجي گڏجاڻيون پڻ ڪوٺي سگهجي ٿو.

ساري رات سبھان، جاڳي جن ياد ڪيو
 اُن جي عبداللطيف چئي، مٽيءَ لڌو مان،
 ڪوڙين ڪنِ سلام، اچيو آسڻ اُن جي. (پٽائي)

انور پيرزادي سان ڳالهه ٻولهه

پينل انٽرويو: بدر ابڙو ۽ عطيه دائود

پينل: ڌر بنديءَ جو زمانو آهي، مختلف ڌريون پٽائيءَ کي پنهنجي حساب سان مذهبي، صوفي، قوم پرست يا وطن دوست ٿيون سڏين. توهان ڇا ٿا چئو؟
انور: منهنجي خيال ۾ ته پٽائيءَ کي ٻيهر پڙهڻو پوندو ۽ ڪاٻي ڌروارا ڇا ٿا چون، ساڄي ڌروارا ڇا ٿا چون يا عام ماڻهو هن کي ڪيئن ٿو محسوس ڪري، پٽائيءَ جي مزار تي سڪا باسٽ لاءِ ويندڙ عقيدتمند ڇا ٿا سوچين؟ انهيءَ جو اڀياس ۽ سروي ڪرڻو پوندو. جيستائين ”پٽائيءَ جي ڳولا“ جو تعلق آهي ته ان ۾ ڪو شڪ ڪونهي ته ڳولا اڃا نه ٿي آهي. موهن جي دڙي جي کوٽائي اڃا نه ٿي آهي. اها ڳولا ٿيڻ کپي. جڏهن تفصيل سان پٽائيءَ جو جائزو ورتو ويندو ته مون کي يقين آهي ته اها ڳالهه سامهون ايندي ته پٽائي سنڌ جي ماضي، حال ۽ مستقبل جو شاعر آهي. سندس شاعري ۽ فن جي لحاظ کان ته ڪوبه اختلاف نه آهي پر مان چوان ٿو ته سنڌ جي مسئلن جي حوالي سان پٽائيءَ جي شاعري کي سنڌ جي مستقبل جي شاعري ثابت ڪري سگهجي ٿو.

سر سڪو سال ٿيا، هنج هريوئي پير

هي ڪنگ ويچارو ڪير. جورسي ان رمز کي.

سال گذري ويا جو سنڌو درياھ منجهه پاڻي ڪونهي پر هنج جو پير آلو آهي. ڪنگ ان راز کي سمجهي نٿو سگهي. ڇاڪاڻ ته هنج صاف پاڻي منجهه هوندو آهي ۽ جيئن چيو ويندو آهي ته موتي کائيندو آهي، پوءِ جڏهن هن اهو پاڻي نه ڏٺو آهي ته ان ڌڪ ۾ روئي ڏنو. اڻٿاڻين ۽ ان جي تلاش ۾ بي حال ٿيڻ لڳو آهي، پر ڪنگ جيڪو لڙي ۽ ڪني پاڻيءَ منجهه گذارو ڪندو آهي، اهو درد محسوس نه ٿو ڪري سگهي ته هتي اهو پاڻي ڪونهي، جنهن لاءِ پٽائيءَ چيو آهي ته:

عطر ۽ عنبير جا جر ۾ وهن جال.

ان ڪري پٽائيءَ جي نقطه نگاه کان استبدادي ڪرڻي پوندي، خاصو جائزو وٺڻو

پوندو، ماڻهن کان انٽرويو وٺڻا پوندا. پوءِ ئي پٽائيءَ جي خبر پوندي. پينل: اڄڪلهه مها ڀارت جهڙن ڪلاسيڪل فن پارن مان به ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي پئي وڃي ته انهن ۾ به جوهرِي جنگ جو ذڪر آهي، ان ڪري اڄ به ان جي افاديت آهي. توهان جي پٽائي جي شاعري متعلق اهڙي دعويٰ ڪيئن مختلف آهي؟

انور: مان ان باري ۾ بلڪل ڪليئر آهيان. مها ڀارت هجي، يا ڪا ٻي هائپوٽيسس هجي، يا ڪو ٻيو فلسفو هجي ماڻهوءَ جي نفسيات آهي ته هو پنهنجي مذهبي وسيلن مان تخليقي تعبيرون ڪڍڻ جي ڪوشش ڪندا آهن. مثلاً لاهوت لامڪان ۾ جيڪي پٿر آهن، پاڻيءَ جي وهڪري ۾ تن جو چوڻو ڳري نڪري ويو آهي ۽ باقي جيڪي پٿر بچيا آهن انهن جو هڪ قدرتي ڏيک آهي. ۽ هاڻي انهن جي ڏيک کي ماڻهن مختلف نالا ڏنا آهن. پر پٽائي سنڌ جي يونيورسل مسئلن تي يونيورسل طريقي سان لکيو آهي. سنڌ جي تاريخي اوسر ۾ ان جا ڪي خاص مسئلا رهيا آهن. مثال طور سنڌ، سنڌو درياءُ جي ٻن ڪنارن تي آباد ملڪ آهي ۽ سنڌو درياءُ وهڪرا بدلائي ٿو ۽ ڪن هنڌن ٻوڏن آڻڻ جو سبب بڻجي ٿو ته ڪٿي ماڻهو ڏڪر جو شڪار ٿي وڃن ٿا. فطرت ڪڏهن به ناراض ٿي سگهي ٿي ۽ ماڻهوءَ جي فطرت جي خلاف جدوجهد سدائين جاري رهي ٿي. فطرت سان انسان جو جهيڙو ته هلندڙ آهي. سو سنڌ ۾ به ڏڪار آيا، ڌارين جون لڙا ٿيون ٿيون ۽ اهڙا ٻيا معاملا ٿيا ته انهن (موضوعن) کي پٽائي پنهنجي شاعريءَ ۾ تمام سگهاري طريقي سان پيش ڪيو آهي. مسئلا ٺوس مسئلا آهن جيڪي پٽائي ڪهيا آهن ۽ مان سمجهان ٿو ته جيستائين سنڌ زندهه آهي، اهي مسئلا وري وري پيا اسرندا جيڪڏهن انهن کي حل نٿو ڪجي ته ڏڪر ٿيندو، فصل تباهه ٿيندا ۽ ڌاريون قومون هتي ڪالوني ٺاهينديون. سنڌ جي انهن سڀني مسئلن خلاف، پٽائي صاحب بيت لکي ٿو. انهيءَ ڪري چئي سگهجي ٿو ته پٽائي مستقبل جو شاعر آهي.

پينل: پٽائيءَ جيڪي ڏٺو آهي سو تصوف جي علامتن ۾ آهي، ٻئي طرف

تصوف هتي هڪ سگهاري تحريڪ رهيو آهي ۽ ان جو اثر به موجود آهي. توهان جو ڇا خيال آهي، اڄ جي دور ۾ تصوف ڪردار ادا ڪري سگهندو، ڇاڪاڻ ته ان جو بنياد وري به سيڪيولر اُزرن تي بيهي ٿو؟

انور: جيڪڏهن پٽائيءَ کي هڪ شاعر جي حيثيت ۾ ڏٺو وڃي ته توهان پٽائيءَ کي صوفي چئي نٿا سگهو. سنجيدگيءَ سان جيڪڏهن پٽائيءَ جو مجسمو ڏسندو ته هو صوفي لڳندو ۽ جي پٽائيءَ جي ٻولي ڏسندو ته انهيءَ مان صوفي اُزرن جي ٽرمينالاجي ملندي، هاڻي هي ئي پهلو ٿي ويا، هڪڙو پٽائيءَ جي شاعري، ٻيو پٽائيءَ جي شڪل شباهه ۽ ٽيون پٽائيءَ جي ٽرمينالاجي. انهيءَ حوالي سان آئون اهو عرض ڪيان ته اينگلس لکيو ته اها هڪ قائم ٿيل روايت هئي ته زندگيءَ جو ڪو به فلسفو ٿيالا جيءَ جي معرفت پيش ڪيو ويندو هو. مذهبي ٽرمينالاجي سان زندگيءَ جا سڀ مسئلا سائنس، آرٽس وغيره وسيلي پيش ڪيا ويندا هئا. هاڻي اها هڪ دور جي مضبوط روايت هئي. جنهن جي ڪري ڪو به رائٽر انهيءَ روايت کي پٺي نه پيو ڏئي سگهي ۽ اها ڳالهه سمجهڻ لاءِ اهو سمجهڻ ضروري آهي ته اڄ جو سنڌي ليکڪ جيڪڏهن ترقي پسند نقطه نگاه سان نقول ڪي ته هن جي لکڻي کي ڪو ئي ڪو نه پڙهندو. هن وقت ترقي پسند نقطه نظريا سڃاڻي سنڌي ادب ۾ هڪ اهڙو سگهارو لاڙو ٿي چڪو آهي جنهن کي ڪوئي به پٺي ڏيئي نٿو سگهي ۽ اها هن دور جي سخت روايت آهي - اهڙي طرح اها مذهبي ٽرمينالاجي واري اها ٻولي ان دور جي تقاضا هئي جو اهو دور مذهبي ڪٽرپڻي جي اوج وارو دور هو. انهيءَ دور ۾ مذهب جي اوت ۾ سڄي ڳالهه ڪرڻ غداري يا بغاوت هئي باقي انهي جي باوجود جيئن مثال:

ڪل شئي يرجع الله الا املح، اصل ٿي جهجهان جهانگين ڪاڻ.

ته هر ڪا شئي پنهنجي اصل ڏانهن موٽندي، عمر سومري ۽ مارئي جي وچ ۾ جيڪو جهڳڙو آهي، انهيءَ جو نتيجو پٽائي صاحب، قرآن شريف جي آيت جو حوالو ڏئي ٿو ڪڍي، جيئن ماڻهن کي قائل ڪري سگهجي ته هر ڪا شئي پنهنجي وقت سان موٽندي ۽ جيڪڏهن اهو نقطه نظر آهي ته مارئي ملير واپس پهچي ويندي ته ان جي معنيٰ اها نڪتي ته اها عمر سومري ۽ عمرڪوٽ جي

شڪست آهي. پٽائي صاحب ان ڳالهه کي پوءِ ڀلي هن جي ٽرمنالاجي اسلام هئي، هو پنهنجي شخصيت جي اعتبار کان يونيورسل آهي، انهيءَ ۾ هو جينيس آهي. انهيءَ ۾ هن کي ڪو به مذهب ڪونهي. باقي ان سوال سان آئون متفق آهيان ته صوفي ازم پنهنجي دور جو ته تمام ترقي پسند نظريو هيو. ترقي پسندي خود هڪ نسبتي شئي آهي. جنهن دور ۾ پٽائي صاحب هو، ان دور ۾ پٽائي صاحب جي صوفي ازم نه رڳو ترقي پسند هئي، پر ان دور جو انقلابي فلسفو هو. مون اڳ به ڪن مضمونن ۾ لکيو هو ته، ”پٽائي ترقي پسند هو انهيءَ ڪري صوفي هو.“ ۽ ايئن نه آهي ته، ڇاڪاڻ ته هو صوفي هو تنهن ڪري هن جي شاعري ترقي پسند هئي. هن جو من جينيس هو، انهيءَ ۾ سڄي روشن خيالي به هئي ته ترقي پسندي به هئي ته انقلابي اوج به هو. هو انهن سڀني شين جو مجموعو هو.

پينل: شاهه پٽائيءَ جا عورتن وارا ڪردار اڄ کان جدا حالتن مان آهن، ان زماني جا قدر بيا هئا. اڄ جي عورت ڪهڙي طرح پاڻ کي مڃائي سگهي ٿي. جڏهن ته هن جي لاءِ حالتون به بدلجي چڪيون آهن؟
انور:

سڀ ننگيون ٿي نڪرو لالچ ڇڏي لوڀ

سڀريان جي سوڀ نندون ڪندي نه ملي.

اها هڪ علامتي ڳالهه آهي.

جي هت نه هوت پسن، سي ڪيئن ڪيچ پسنديون.

پٽائي صاحب جيڪو سهڻيءَ جو سفر ڏيکاريو آهي، ان سفر کي هن جا جاکوڙ جي علامت ڪري پيش ڪيو آهي، ضروري ناهي ته هر ڪنهن کي ڪيچ، لاهوت يا هنگلاج ويڻ ڳهرجي. سفر کي ته پٽائيءَ جدوجهد جي علامت ڪري پيش ڪيو آهي ۽ اها جدوجهد وقت جي ظالم قوتن جي خلاف آهي. اها ته هر ڪنهن کي ڪرڻي آهي. هن وقت جي عورت هجي يا ماضيءَ جي هجي يا مستقبل جي هجي، انهن جي آڏو ڪي رکاوٽون اينديون ۽ انهيءَ ۾ جيڪڏهن هن کي

جدوجهد ڪرڻي آهي ته کيس پنهنجو وجود بلڪل وڃائڻو پوندو.

جي بي شرڪ پائنڻن پاڻ کي، ته عين شرڪ اِيءُ

وڃائي وجود کي، پاڻان پاسي ٿي

هڏهين ڪونهي هيءُ، هو پڻ ڪونهي هن ري.

سادن اکرن ۾ ايئن چئي سگهجي ٿو ته سنڌ جي مستقبل جي عورت کي به صحيح راهه ڏسڻ جو رنگ، ڍنگ يا تفصيل رسالي ۾ موجود آهن ۽ گوڀند مالهيءَ پنهنجي آتم ڪهاڻيءَ ۾ لکيو آهي ته، ڪراڙا اسان کي چوندا هئا ته بابا زندگيءَ ۾ جيڪڏهن ڪٿي منجهي پئو ته توهان کي به ڪتاب آهن جيڪي توهان جي رهنمائي ڪندا: هڪڙو گرنت صاحب گرونانڪ جو ۽ ٻيو پيتائي صاحب جو رسالو.

انور پيرزادي سان ڳالهه ٻولهه

منهنجو وس هلي ته مان پت شاهه کي ”يونيورسٽي ٿاڻون“ ۾ تبديل ڪري ڇڏيان
انٽرويو: انور ابڙو

14 مارچ 2006ع تي جڏهن مون انور پيرزادي صاحب جن سان پتائي
سائينءَ جن بابت ڳالهه ٻولهه ڪرڻ شروع ڪئي ته، پتائي ۽ پت شاهه بابت
ڳالهائيندي چيائين: ”جيڪڏهن منهنجي حڪومت هجي ته مان سڀ کان پهريان
پت شاهه کي هڪ يونيورسٽي ٿاڻون بڻايان. -bhit shah should be a uni-
versity town جتي ٿيولاجي، تصوف، انٽرولاجي، راڳ ۽ ٻين سائنسي علمن
جي تعليم ڏني وڃي. اها هڪ بين الاقوامي يونيورسٽي هجي، جتي دنيا جي
ماڻهن کي ٿيرازم جي اينٽي ٿيسز پڙهائي وڃي. جيڪو اڄ جي دنيا جو وڏي ۾
وڏو مسئلو آهي. پت شاهه يونيورسٽيءَ ۾ سنڌي نوجوانن سان پڙهيهي شاگردن
کي داخلا ڏني وڃي.“ ”پت شاهه يونيورسٽي ٿاڻون ۾ رڳو شاگرد، پروفيسر پتائيءَ
جا راڳائي فقيي پتائيءَ جي خاندان سان لاڳاپو رکندڙ سيد، هنرمند (جن ۾ اجرڪ
ٺاهڻ وارا شامل آهن)، ان يونيورسٽيءَ جا ٻيا ملازم ۽ انهن جا گهر پاتي رهندا.
انهن کانسواءِ اتي ٻيو ڪنهن کي به رهڻ جي اجازت نه هوندي. اها هڪ singing
university پڻ هوندي. اهو هڪ ننڍڙو پر خاص علمي، هنري ۽ موسيقيءَ جو
علائقو هوندو.“

انور پيرزادي صاحب پراڻي دور واري پت شاهه جي حدن ۽ ان جي 75 سالن جي
هڪ ڪراڙي رهواسيءَ هڪ پيري انڪشاف ڪيو ته، ”اڳ ۾ پت شاهه تي پتائيءَ
جي مزار، مسجد، حويلي ۽ کٻڙ (جنهن ۾ پتائي سائينءَ جي امڙ رسي ٻڌي ڏڏ
ولوڙيندي هئي) کانسواءِ ٻيو ڪجهه به نه هوندو هيو. جڏهن ته ڪراڙيندي جي ڏکڻ
۾ رندين جا پڪا هوندا هئا. سو جڏهن ڪانيو خان (ڄام صادق مرحوم جو والد)
پتائي جي ميلي جي موقعي تي پت شاهه تي ايندو هيو ته، هو سڪن جون
خريونون پري ايندو هيو ۽ ڏکڻ واري پاسي کان پت شاهه تي پهچندي ئي ماڻهن

۾ سڪن جون مٿيون ڀري اڇلائيندو هيو. جڏهن ماڻهو اهي سڪا ڪٽڻ جي لاءِ اوڏانهن ڊوڙ پائيندا هيا، ته هو رندين جا پڪا ڊاهي وجهندا هيا. پوءِ رندين، ڪاٺيو خان سان شڪايت ڪئي ته، هو سخاوت ڀلي ڪري، پر اهڙي طريقي سان نه، جو سندن اڃها ڊهي پون. هاڻي اهي ناچڻيون پتائيءَ جي درگاه جي اُتر ۾ مڇر ڪالونيءَ ۾ رهن ٿيون. پتائي جي مزار جي اُتر ۾ ملاڪڙو ٿيندو آهي.

انور پيرزادي جي اها به تجويز هئي ته، ”ڏنبوري چونڪ، کان پتائيءَ جي درگاه ڏانهن ويندي پنهي پاسن کان جيڪي دوڪان آهن، سي سڀ ڊاٽا وڃن ۽ انهن جي مالڪن کي ان جو معاوضو ڏنو وڃي. ائين ڪرڻ سان ماڻهو جيڪڏهن شيخ اياز جي قبر کان بيهي ڏسندو ته کيس پتائيءَ جي مزار چٽي نظر ايندي.“ هن چيو ته ”this is my dream about bhit shah (پٽ شاھ بابت اهو سندس خواب آهي).“

انور پيرزادي تجويز ڪيل پٽ شاھ يونيورسٽيءَ جي اهميت بابت ڳالهائيندي چيو ته، ”ان سان آمريڪا سميت سڄي دنيا پٽ شاھ تي چڪجي ايندي. جتي دهشتگرديءَ جي خلاف جدوجهد جو هڪ گڏيل تصور (concept) تيار ٿيندو. ڇاڪاڻ ته پتائيءَ جي صوفي ازم ۾ اسلام، ٻڌمت ۽ هندومت سميت دنيا جي سمورن مذهبن جي ڳالهه ٿيل آهي. هن جي شاعريءَ ۾ سڀني مذهبن جي ماڻهن جي لاءِ ساڳيو پيغام آهي. رڳو هن نالا ٻيا استعمال ڪيا آهن. پتائيءَ منهنجي شاعريءَ ۾ شيعه ۽ سني فرقي سميت سڀني فرقن جي ڳالهه ڪئي آهي. پتائيءَ چيو ته، ”اڳاهو جن علي، آءُ نه جيئن ڏي ان ري.“ پتائي جي شاعري ان گلدستي وانگر آهي، جنهن ۾ هزارين رنگن جا گل هوندا آهن، پر سڀني جي خوشبوءِ ساڳي هوندي آهي.“

انور پيرزادي لاڳاپيل ادارن جي سربراهن بابت ڳالهائيندي چيو ته، ”گل محمد عمراڻي جڏهن سنڌ ثقافت کاتي جو ڊائريڪٽر جنرل هيو ته، اهو هڪ ڏينهن به پٽ شاھ تي نه ويو هيو. جڏهن ته هن وقت جيڪو ڊائريڪٽر جنرل آهي جتوئي، ان کي مون هڪ ڏينهن چيو ته، توهان هر هفتي جڏهن پنهنجي ڳوٺ وڃڻ جي لاءِ پٽ شاھ جي ڀرسان گذرڻا ته، پٽ شاھ تي ضرور وڃو. اتي وڃي هڪ

ڪپ ڇانهه جو پيئو، توهان جي اتي وڃڻ سان پٽ شاھ تي ڪم ڪندڙ ملازم سرگرم رهندا.

انور پيرزادي چيو ته، ”پٽ شاھ تي مقرر پوليس کي حڪم ڏجي ته، اها پٽائيءَ جي مزار جو تقدس بحال ڪري، ياترين کي تحفظ فراهم ڪري. ڪراڙ ڏنڊ کي انساني بيڪار ماڻهن ۽ گند ڪچري کان بچائي. پٽ شاھ تي ڪا به دهشتگردي ڪانهي. ان ڪري پوليس جو اتي ان کانسواءِ ٻيو ڪوبه ڪم ناهي. ان کي جيڪڏهن ڏاڙيلن ۽ دهشتگردن جي خلاف ويڙهائڻو آهي ته پوءِ ان کي لاڙڪاڻي ۽ ڪراچيءَ موڪليو وڃي.“

پٽائيءَ جي شاعريءَ کي محفوظ ڪرڻ بابت ٿيندڙ ڪوششن بابت انور پيرزادي ٻڌايو ته، ”هڪ ڀيري شاھ لطيف چيئر ڪراچيءَ جي هڪ گڏجاڻيءَ ۾ اها راءِ آئي ته، ”پٽائيءَ جي شاعريءَ جون اهڙي طرح سي ڊيز تيار ڪيون وڃن، جو پٽائي جي بيتن ۾ سنڌ جي جنهن به شيءِ يا علائقي جو ذڪر ٿيل هجي. ان جا images ۽ مختصر تعارف ڏيڻ گهرجي. مثال جي طور تي جيئن پٽائيءَ جي اها ست آهي ته: ”جي تو پھڻ پڀ جا ته لڳ منهنجا لوه.“ ته ان ۾ پڀ جبل جي تصوير ۽ تاريخ اچڻ گهرجي. اهڙي طرح پٽائي جي شاعري آڏيو ۽ ويوئل فارم ۾ آڻڻ گهرجي.“ جڏهن گڏجاڻي ختم ٿي ته، چيو ويو ته، اها ته سنڌ جي انسائيڪلوپيڊيا ٿي ويندي. ڇاڪاڻ ته پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ سنڌ جا سڀئي خطا، جبل، لاڙ، ٿر، ڪاڇو، ڪوهستان، ڪڇو، ڊيلٽا، ٻيٽيون، پکي، جيت، جڻيا، جانور، گاهه، گل، کاڌا، لباس، ريتون رسمون، مطلب ته سنڌ ۾ جيڪڏهن ڪا ڪول به ٿي چري ته اها به پٽائيءَ جي شاعريءَ ۾ نظر ٿي اچي. پراڻو ڪم اڃا رهيو پيو آهي. ڪوبه ادارو اهڙي قسم جو ڪم ڪرڻ جي لاءِ تيار ناهي.“

انور پيرزادي چيو ته، ”پٽائيءَ کي ڊاڪيومينٽ ڪرڻ جي لاءِ اسان کي هڪ ٻي سنڌالاجي جوڙڻي پوندي. باقي ڪروڙين روپين جي بجيت کي بيڪار نموني سان ضايع ڪرڻ سان پٽائيءَ جو قد نقو وڌائي سگهجي. پٽائيءَ جو قد نه هڪ سينٽي ميٽر وڌائي ٿو سگهجي ۽ نه وري گهٽائي ٿو سگهجي. پٽائيءَ سان

مهرباني ڪرڻ جي ڪا به ضرورت ناهي.

انور پيرزادي پٽائيءَ جي شاعري بابت هڪ واقعو ٻڌائيندي چيو ته: ”سندو ڊيلٽا جي ڪنڌيءَ تي رهندڙ هڪ جهور پوڙهي (جيڪو هاڻي شايد مري چڪو هوندو) کيس هڪ پيري ٻڌايو هيو ته، ”پٽائيءَ جو“ ٿڌيءَ ٿڌيءَ ڪاهه وارو بيت ٻن نه، پر چئن ستن جو آهي. ۽ پوءِ هن پٽائيءَ جو پورو بيت هن طرح ٻڌايو هو:

ٿڌيءَ ٿڌيءَ ڪاهه، ڪانهي ويل ويهڻ جي،
لوچي ٻڌ لطيف چئي، ڪمر ڪيچين ڪاڻ،
جيسين آهي، سوجهرو تيسين ڪرهل ڪاهه،
متان ٿئي اونڌاهه، پير نه لهين پرينءَ جو.

هڪ سوال جي جواب ۾ انور پيرزادي چيو ته، ”هن دنيا ۾، پيڙاري، ڪوفتون ۽ فرسٽريشن آهي، جنهن جي لاءِ پٽ شاهه هڪ وڏي سڪون واري ڪائنات آهي. هن وقت ضرورت ان ڳالهه جي آهي ته سنڌي ماڻهو پٽائيءَ کان سڪن، ڇاڪاڻ ته پٽائي سنڌ جي ماضي، حال ۽ مستقبل جو شاعر آهي.“

پرڻر! تنهنجا پار ڪهڙا چئي ڪهڙا جوان

اسان سنڌي اهل ڪتاب آهيون ۽ ان ڪتاب جو نالو ”شاه جو رسالو“ آهي. هن رسالي ۾ ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آهي ته ڀٽائيءَ جي شاعريءَ جو مقصد عاشق ۽ معشوق جي وچ ۾ راز ۽ نياز کي بيان ڪرڻ آهي ٻيو ڪوان ۾ مواد ئي ڪونهي. ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آ ته قرآن شريف جو عربي مان سنڌي ۾ ترجمو ڪري مسلمانن کي سمجهاڻ ته اسلام ڇا ٿيندو آهي، الله ڇا ٿيندو آهي، صحيح راهه ڪهڙي آهي، الله کي ڪيئن حاصل ڪبو آ، اهو بيان ڪرڻ رسالي جو مقصد آهي. ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آ ته هن جي شاعري جو مقصد آ ته سنڌي لئنگويج کي ڪيئن ٺيڪ ڪجي، ان جو گرامر ڪيئن ٺاهجي، ان جا phonetics ڪيئن ٺاهجن، ان شاعريءَ ۾ intrinsic music ڪيئن وجهجي، سنڌي لئنگويج جي linguistic development ڪيئن ڪجي، ڇڻ ان کان وڌيڪ رسالي ۾ ٻي ڪائي شئي ئي ڪانهي. ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آ ته سنڌ کي total documents ڪرڻ هن ماڻهوءَ جو مقصد هو. ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آ ته نه هيءُ ته ڪوانڊر گرائونڊ تحريڪ جو ماڻهو هيو جيڪو ماڻهن کي سمجهاڻ پيو چاهي ته:

ڪي سُمهه، ڪي جاڳ، ڪاءُ اڏورو ان،
ته جا مورت تنهنجي من، تنهن مشاهدو ماڻيئن.

سوسائين پرڻر! تنهنجا پار ڪهڙا چئي ڪهڙا جوان مون کي
لڳي ٿو ته هيءُ ڪتاب جنهن جو نالو ”شاه جو رسالو“ آ ان ۾ سنڌي ماڻهو کي هن
ڪائنات ۾ رهڻ لاءِ جيڪا total philosophy ڪبي اها موجود آهي ۽ اهڙي
انداز ۾ موجود آهي جيڪا هوبه ڪنهن ٻولي ۾ سمجهي ئي نٿو سگهي ڇاڪاڻ ته
هڪ ته اها هن جي پنهنجي ٻولي آ جنهن ۾ هن کي سمجهايو ويو آهي ٻيو ته هن
ايڏي poetic، ايڏي artistic ۽ ايڏي impressive انداز سان سمجهايو
آ جوان ۾ ته هو unsurpassed آهي اهڙو art of expression هن
وقت تائين پيدا ئي نه ٿيو آ. ڀٽائي جي معاملي ۾ اوهان مون کي شائونست چئي
سگهو ٿا ڇو ته شاعر ۽ فلاسافر ته دنيا ۾ ٻيا به موجود آهن۔

پڙهندڙ نسل . پ ن

The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻُڪُ ”لُڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻَ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ٻرندڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪَندڙ، ڀاڙي، ڪاڻو، ڀاڄوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هڪ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻَ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پَن) ڪا به تنظيمَ ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا ٻايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪَ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پَنَ جي نالي کي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪَ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وڻن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اُهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ڀرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن ڪا خصوصي ۽ تالي لڳل ڪلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غيرتجارتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اکرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وَس پٽاندڙ وڌ کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليڱگن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي همٿائين. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃين.

شيخ آياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٽ، پُڪارَ سان
تَشْبِيه ڏيندي انهن سڀني کي بَمَن، گولين ۽ بارودَ جي مدِ مقابل بيهاريو
آهي. اياز چوي ٿو ته:

گيتَ به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

.....

ڄڻ ڄڻ ڄاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ چُپن ٿا؛
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موٽي منجهه پهراڙ چُپن ٿا؛

.....

ڪالهه هُيا جي سُرخ ڪُڻن جيئن، اڄڪلهه نيلا پيلا آهن؛
گيتَ به ڄڻ گوريلا آهن.....

.....

هي بيت اُٿي، هي بَمَ - گولو،

جيڪي به ڪُٽين، جيڪي به ڪُٽين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فَرَقُ نه آ، هي بيتُ به بَمَ جو ساٿي آ،
جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چَمَ جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته ”هاڻي ويڙهه ۽
عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني
آهي.

پَنَ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رُڳو نصابي ڪتابن تائين
محدود نه هوندو. رُڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج
۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي
پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پَنَ نصابي ڪتابن
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پڻ سڀني کي چو، چالاءِ ۽ ڪينئن جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پڻ پڻ جو پڙلاءُ.“
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)